

## ВПОБѢСНСТВѢЩ

НАКО ПОБАЖТЬ БЕЗДАДЬНЫЯ СВѢ-  
 КЫМЪ ТЫЩАНИМЪ НСІА. ВАКОБАВ.

**Р**ѢАВВА АНТОНИИ НАКОРЫ БЫЗАКЪ  
 СНѢВАЮЩЕ НАСОУШНОУ КЛИЮТЬ.  
 ТАКО НАМНИСИ КЪ СЕЩЕ КРОКЪ И КЛИ.  
 СПРОСТОЮ ЧЕДНОЮ ТИВОУЩЕ. КЪБЕ  
 ЗМЛѢВНѢН КРѢПОСТИ СЛАБѢЮ.  
 ПОБАЖТВО НАКОРЫ БѢВЪ МОРИЕ ТАКО  
 НАМАМЪ ВІКЕЛНѢ ТЫЩАТИ СЕ.  
 НЕДАКАКО КЪ СЕЩЕ ВЪНѢ. ЗАБОУ  
 ДЕМЪ ВНОУ ТРИНѢ СЪ ХРАНИЕННІЕ.  
 РЕПАКЫ НАКО СЪДЕВНОУСТИННІ  
 БЕЗМЛѢВОСТВОУ НѢ СѢТРЕБРАНЬ  
 СВОБОДЬЕ СЛОУХА БЕСЕДЫ. НВН  
 ДѢННІА ЕДИНЬ. ТЫКМО НМАТЬ  
 СѢУН СРѢУНѢН. **О**ЦѢ АРСЕННІЕ НѢЩЕ  
 СЫВ ПОЛАТѢ ЦРНИ ПОМЛН СЕ КЪ БОУ  
 ГАКЪ. ГИ НАСТАВНИКЪ КАКО СПОУСЕ.





и приде глаголю . арсение беган  
хавику и спешисе . ты же сошъ  
вмниши кою тню . пакы по  
мансе то же слово къ не слыша гласъ  
глаголющъ моему . арсение беган и  
малъ безмалъ вѣстоуи . си бо соу  
корениа безгрѣшны . **П**риде и мо  
га блжнн . те софилъ архиеппъ .  
къ соцоу арсению и кнеземъ и те  
ромъ . и въ прашаше старца архи  
еппъ слышати словъ его . мало  
те помалъ хавъ старцъ . со вѣщан  
и . аще рекоу вамъ хранителн  
и ни те со вѣщаше се хранити .  
ре те и мѣ старцъ . и дѣ те аще слы  
шите арсениа не приближайте се .  
**И**ногда те пакы и зволн архиеппъ  
прити кнѣ моему . посла те прѣ  
те внаѣтн . аще со врьзеть ста  
рцъ въ зовѣтнѣ моему глаголю . аще при  
дешн со врьзоутн и аще те бѣ . со врь



зоу нвѣѣмь со врьзоу. и тогаю те  
 неседоузе. и слышавше то архн  
 иппире. аще прогнати его гре  
 доу ю темендоу кьстмоу. **И** деи  
 нога соць архсенин вьмѣсто неѣ  
 тоу трьстниѣ дѣи те се вѣ троумь  
 ире старць брати и тоу трѣсь съ  
 глше и моу трьстниѣ. гланьмь  
 старць вьнстиноу аще кто сѣди  
 ть вь безмалыи. оу слыши тѣ  
 глсптнхь не нматъ и моу срце  
 того те безмалыи. и тоа мь те  
 пауе вьнмоуше шѣумь трьстни  
 сего. **Е**ѣдещоу и нога соцоу архс  
 нию выканопѣ. приде и терсу  
 и кантн и дѣою вѣтазѣлобо  
 ещи себѣ ѿрнма вѣдѣтн его.  
 и прие тѣ архн иппѣ те ѿфилъ  
 ноу млн старца приетн ю. и шыкн и  
 моу млн глн. сун кантн кь родѣ  
 и есказане. приде ѿрнма хоте щн



те видѣти . старцѣ же невъзлюбѣ  
 прїятно . ꙗко же възвѣстїи ѿ  
 се повелѣ ѿседлати коня се та . гла  
 шнѣ роуѣ бо въ видѣтии соутѣ  
 нѣ на ше мѣ градѣ мнози члвци  
 нѣ пррѣка прїдо хъ видѣти . ꙗко  
 прїде близъ къ лнѣ старѣ попове  
 лѣннѣ бжннѣ . оу празни се въ нѣ кн  
 лнѣ . нѣ видѣ въ шнѣ припадена ногѣ  
 ꙗмоу нѣ възвѣстїи сѣ гнѣвомъ . нѣ  
 зрѣ на нѣ гла . аще лнѣ моѣ хоше  
 шнѣ видѣти се въ нѣ . ѿ нѣ ѿсто  
 лнѣ . смѣтри лнѣ ꙗко . нѣ нѣ ста  
 рцѣ нѣ слнѣ слнѣ шала дѣль мѣнѣ  
 снѣ лнѣ трѣбоу нѣ шнѣ видѣти . ꙗ  
 ко те нѣ мѣла нѣ слнѣ ко плава  
 ннѣ створи ти . невѣ слнѣ ко те  
 на нѣ . нѣ нѣ тнѣ по нѣ ходнѣ ннѣ  
 ка мѣ . нѣ нѣ дѣлнѣ шѣ шнѣ рѣ шнѣ  
 дроу гнѣ мѣ на мѣ видѣ хъ арсе ннѣ  
 нѣ створи те мѣ поу те мѣ нѣ греде



3  
цѣкъмнѣ . ѿна терѣ аще хощетъ бѣ  
не ѿставляю ннкого тѣсамоприти .  
нѣмн се за мен по меннмѣ . ѿн те  
ѿвѣща въ рѣчѣн . млю се бѣи да по ги  
бнетъ память твоѣ ѿ срца моего .  
и слышавши изиде смущена . нѣко  
приде въ гра ѿ сирѣбнѣи ѿ сгнѣ . н въ  
звѣще новѣ архіеппѣ поучаю бо лнть .  
и пришѣи нн млюшею оубѣти  
у тоѣ нѣ болѣзнь . ѿна терѣи млю  
добрѣи аще не бѣи хѣсамопрншла .  
рѣхѣ бо старцѣу по меннмѣ . и рѣмлю  
ба да по трѣбн тѣсе память твоѣ ѿ  
срца моего . н се азъ оумираю ѿ сирѣ  
бн . н глаголю архіеппѣ . не вѣсн ли  
іако те на іеси н врагъ те на мн бра  
нѣ творнть стѣмѣ . се гора рѣста  
рчѣ . ѿдшн бо твоѣи мли тѣсе бншю  
н тако оутѣшн се помншлѣнннѣи .  
н нде съ радѣю въ домъ свой .  
**Р**ѣавва іе вагріи ѿ стѣканнмо



ГНХЪ ЛЮБВЬ . ДАНЕ ОУМЛѢТНМЛВ  
НЬ БОУДЕТЬ . НБЕЗМЛВННІ СМЕТЕТ  
ТНДѢЛО . **Б**РАТЬ ПРИДЕ КЪ СѦЩОУ  
МОИСЕЮ ВЪСЫТЪ . ПРО СЕ ОУННГО  
СЛВЕСЕ . ГЛА ЕМОУ СТАРЦЬ . ШЬ СЕ  
ДНВІ КЖЛННІ СІ КЖЛННІ ТВОІ НА  
ОУУНТЪ ТЕ ВСЕМОУ . **Р**Е АВВА МОИСИ  
УЛВІ КЪ БѢГАЮН УЛВІ КЪ ГРОЗОУЗРѢ  
ЛОУ ПОБННІЕ . АН ТЕС УЛВІ КЫЗЕЛЕ  
ННІЕ . **Р**Е АВВА ДАННЛЪ БЕЗЪ ИЗВЫ  
ПРѢБЫВАЮТЪ СѦСТРѢЛЪ ВРАТН .  
ЛЮБЕ Н БЕЗМЛВННІ СМѢШАЮ  
СЯ СЕ СЪМНОЗѢМН . ВІНОУПРН  
І МЛНТЪ ИЗВЫ . **Р**Е АВВА ПНМН  
НН НАЧЕТІ КЪ ЗЛОМЪ ЕМЛВА .  
**Р**Е ПАКЫ ІАКХО ДОБРОЕ БѢГАТНТЪ  
ДЕСНЫХЪ . Е ГА БОЕ УЛВІ КЪ БЛНЗЪ  
ТѢ ЛЕСНЫЕ БРАНН . ПОКННІ ЕМОУ  
МОУ СТОИЩОУ ВРЪХОУ ІАМЫ ГЛВ  
БОКЫ . НВННТЕ ЧА ВЪ СХОЩЕТЪ  
ВРАГЪ ЕГО ОУДОБЪ ВЪ ВРЪТЕТЪ



низоу . аще ли тѣло маѣ даде хеѣ  
 побнѣмоу тѣмъ стоѣщоу соѣмѣ .  
 да аще и вѣдѣть его врагъ въврѣ  
 шни низъ . да теи . вѣдѣть и поуди  
 те бѣ послѣтъ и моу помощи :

**Г**лашеннога абрама оученикъ  
 соца сн сон . соѣ състарѣ хеѣ . и  
 дѣвѣ близъ вселѣни и мало . гла  
 и моу соца сн сон . и де теи ѣ те  
 нь тамъ на дѣвѣ . гла и моу оучени  
 его то ге и мѣсто и де теи ѣ те нь .

ты и моу пустыни . ре и моу ста  
 рчу . то въ пустыню гонимъ  
 ме хеѣдо . : **Р**ѣ ама сн клитни  
 мнози въ горѣ соущѣ аи снкоѣ тво  
 реще погнѣбоше . въ змо тнѣи сѣ  
 мнози ми и днноватимъ сннѣ  
 не телн и дннѣ моу соущѣ сн арѣмѣ  
 вѣи шлѣни и мѣти :

**Р**ѣ старчу . а ль тѣнь и мнн хысоу  
 пн тн безмальвнѣ . и не брѣши :



аще не тѣлеснаѣ ни щета при  
изаюхнѣ сеюмоу. **П**овѣдаше  
и терѣи ко три въстани въздю  
блени быше мни. и единѣ на  
учѣть смири тѣ **т**е тѣще ю се по  
рѣномоу блтнн смирающ. и  
а вторн посѣща тѣ болещнхъ.  
а третн иде безмльвствова а  
тѣ въ поустыню. прѣвѣ бо троу  
тѣ се за тѣ тоу члвкъ не мота  
ше смири тѣ всѣхъ ноуны въ  
приде къ слоу тѣщюмоу <sup>БОЛЕЕ</sup> и ѿбрѣ  
тѣи того сослабѣвъша не постига  
юща свръша тѣ заповѣди. и  
свѣща ста ѿба иде та вѣдѣ тѣ  
соущаго въ поустыни. и повѣда  
ста юмоу скръбь свою. и мли ста  
реши и маху то исправи. и по мль  
та въ мало блнѣа водоу въ чашоу.  
и гла и махри та въ водоу. бѣ бо  
въздюущѣа. и не помнозѣ па



и҃ѣ гла҃нма сѣлѣтѣ тайнѣ  
ѣако оутѣа сѣвода . и҃ѣако зрѣ  
ста видѣста лнца своѣа и҃ѣа  
възрьцаѣ . и҃ѣ гла҃нма тако  
и҃ѣ те тѣвѣть посрѣ҃чѣ ѹлѣкѣ .  
ѡмльвѣ не ѡи҃тъ грѣхѣ свои хѣ .  
ѣга҃ те безмльвѣ боудѣть па  
че те вѣ поустѣнни҃и . то҃га҃ ѡи҃тъ  
лишеннѣа своѣа . **ѡ ѡумнѣннѣ**

**Г**ла҃а хоуѣ ѡ ѡцѣ арсе҃нни҃и ѣако  
всѣаѣ то тѣво та своѣго . сѣ  
де на дѣлѣ роукоуѣ своѣю . пла  
ть имѣше палонѣ҃ своѣмѣ . за  
слѣзѣ пающѣхѣ ѡ ѡу҃ннѣго .

**Б**ратѣ вѣпроси ѡца҃а мона҃глѣ  
рци҃и мнѣ сло . гла҃е моуѣ старцѣ  
и҃ди створи мѣ сла҃ свою . ѣако  
те злодѣи҃ творѣть соу҃щенѣ  
тъ мѣи҃ци . ѡни҃хѣ вѣ праша  
ю҃тъ ѹлѣкѣ ге҃ѣи҃хѣ не зѣи҃ко҃га  
приде҃тъ . и҃ѣ ѹа҃и҃аи҃ннѣа плачу҃



тсе . таковыи хъдальтныи  
присмотрити и обличаи  
ашоу свою глаголю . горе мнѣ ка  
ковыи прѣстатисоудн  
шоу хвоу . ни каковыи ем  
ѿвѣщати . нище тако поучи  
ши се мѡтешисѣ тисе .

**Б**ра дѣла бывшюу гонѣнню . и та  
бывша приѣтимоу коу . и мѣ  
стѣ вратоу мѣстоу собою .  
затворше мѣсто вѣтъмници  
моу иише . пока мѣстѣ еднѣ  
ѿнѣю глаголюгомоу братѣ  
да се смири вѣ . и даю трѣбу мре  
вѣ ии де вѣкъ гоу . адрогн  
нерачаше . въ оутрѣбѣи днѣ  
изведоше и оусѣбѣи оутѣ .  
данше братомъ грѣхъ не ѿдѣ  
ѿврътѣсе хъ . адрогго оусѣ  
бѣи оуше въ мѣгнѣ вѣроу юща  
глаголю тѣ ѿвръгшюу моу се







ниднѣ смѣртныѣ . вниѣ тога тѣ  
лоу мѣртвоѣ помышляныѣ  
доу при мнѣ болѣзнь . разоумѣн  
сѣ тѣ сего соудѣ тоу смѣтрениѣ  
нѣ щаниѣ . да възмоушиши вниѣ  
прѣбывати въ томѣ оумѣ безъ  
мльвиѣ . да не изнемоушиши .  
по мени на дѣлю ннѣ строениѣ  
помышляныѣ како оубо соудѣ тѣ  
моуше . въ какоу горести н мль  
уани нли въ какоу горцѣ възъ  
хани . въ белнцѣ страѣ н тоу  
зѣ . нли какоу мльуани ннѣ мѣ не  
прѣстающе н стрѣдѣ шевныѣ .  
нли какоу мль н слъзы . нли нднѣ  
въскрѣшеннѣ н прѣстаннѣ по  
мени н те прѣбго мль . помы  
шляныѣ страшноѣ н грозноѣ шно  
соудѣниѣ . полагаю посѣтѣти  
доу щѣ сѣ грѣшающнхъ стоудѣ .  
н те прѣбго мль н хомѣ нго .



НАНГАН НАР ХНГАН . ОЛУ ТВНІА  
НВСТАН УЛВІКЫ . МОУІКЫ ТЕ ВСЕ  
СОГНЬ ВЪНІ . УРЬВНЕ ОУМН РАЮЩІ  
ГРОЗОУ Н ТАМОУ . Ю ТЕ НАДЬ ВЕБАН  
СИМН СКРЬ ТЕ ТЬ ЗОУБОМЬ . СТРА  
ХЪ НМОУІКЫ . ПРИЛАГАН ТЕН ХРА  
НИМАА ПРАВЕДНИКОМЬ БАГА  
ДРЪЗНОВЕННІЕ . ЦЬ БОУ СОЦОУ Н  
ХВІНГО . АНГМЬ НАР ХНГЛОМЬ  
ВЛАСТЕМЬ НВСЕМОУ НАРОДОУ . ЧРТВ  
ТЕ НДАРОВАНИЕ ЕГО . РАДОТНА  
СЛА ТЕПНІЕ . СОБОУ СЕЮ ПАМЕТЬ  
ПРИБОДН СЕБЪ . ГРЪШНІ ХЬ ОУБО  
МОУІКЫ ВЪЗЫ ХАН . ВЪЛА НСЪ ТО  
ВАННІЕ СОБЛЪ ЧН СН ЗРАКЪ . НЕДА  
Н ТЫ САМЬ ВЪ СН ХЬ БОУДЕШН  
СОБЛГЫ ХТЕЩЕ ДНМЫ ХЬ ПРАВЕ  
ДНИКЕМЬ . РАУ Н СЕ Н ВЕСЕЛН СЕ  
СН ХЬ ОУБО ПОТЪШН СЕ НА СЛВДНТН  
СОУНЪ ХТЕ ОУТОУТН СЕ . БЛЮ  
АН  
И НЕЗАБОУДНИКО



ГѢТЕ . ЛЮБОВНОУ ТРЬ ВЪКЛАНН  
СВОЕИ . ЛЮБОВНѢГЕ . СѢПАМЕ ТѢ  
СНХЪ НЕ СѢ ВРЪЗН СМЛОУДРОСТИ  
НЕ КЛАН ПЕНѢ СНХЪ РА СКОРЬНЫИ  
НЕ ПОЛЪЗНЫИ . НЗБѢТНШН ПО  
ЛЫШЛЕНЕИ . **Р**ЕСТАРЦЬ ГОРИ  
АШН СѢ ГРѢШЬШН . ПОСТѢМЬ  
КРЩЕНН . НЕИМА ТВО БЕСПЛАЧА  
БЫТН ДО ПОСЛАДНАГО НЗЫХА  
ННА . ЧЛВКЪ БО ПРИПАЕ ТЬ . И  
МЛНТ СЕБѢ ГОВИ МЛТН РАДИ . ПЛА  
ЧЕТ СЕ И ПЕЧЕТ ДНЬ И НОЩЬ .  
БО ДОМЬ ГОРИКО СѢ СВѢСТИ СВОЕ .  
ЧЛВКЪ САМЬ СѢ ТМНИЦЕ ТѢЛЕ  
СНЫИ НЗНТИ . И КЪ СОУДАНИ ПРИ  
ТИ НЕ ВѢСТВОУТО СѢ БРЕЩЕТЬ  
ТОУ . СЛОУЖЕНИИ БО СВОЕ СѢ КА  
ПНЫИ МННХЪ . НЕ КЛАН СТВОРН  
А БОУДЕ ТЬ МЛБОУ КЪ СОУДАНИ  
ПОСЛАВЬ . НЕ ЖЕ ВѢСТЬ АЩЕ ПРИ  
ИТА БЫ АЩЕ ЛН СѢ ВРАЩЕНА .



тѣмъ да боуде тѣбѣ мѣтѣ .  
хавѣхъ бо не вѣсть како грѣтъ  
къ соудни иго те прогнѣва .  
уе со оубо уа не тѣ дша не го . тѣ  
къ мораны стоуданмоу къ  
**Р**е па къ горе мѣ горе мѣ  
ѣ ко вѣрны се слышоу . бы хъ не  
вѣрны хъ горен . ѿ нн бо не вѣдоу  
ще ба нн ѿ врь гоу се не го . аз те  
познавъ н блгодѣ тѣ дхъ о моу ю  
прнѣмъ . ѿ вѣрны ннъ дѣла  
днмоу гасн хъ . н дале уе ѿ себѣ  
ѿгна хъ . н прѣданое мнѣ гдѣ  
створас то ун хъ злѣ . горе тебѣ  
дше нѣще не прѣстаеши . горе  
тебѣ дше ꙗко сгрѣшати нѣще  
прилагаеши . горе тебѣ дше  
прилагающн не стѣдешн се . н  
нны не ѿ соутѣаеши . горе тебѣ  
дше ѿ свѣтн ко свое моу хншн се .  
нѣще вѣры сн не мѣиши .



Горе тебѣ дѣше . і . сколько крати се боу  
сѣбѣ щаваяши и пакы издала тво  
риши . Горе тебѣ дѣше і . како прѣ  
стоупаеши заповѣди его . и без  
зѣдобь примѣшашаи се мни сѣ .

**Г**оре тебѣ дѣше і . како тѣло мѣла  
иши и пакы суга тѣаиши и мо  
горе тебѣ дѣше і . како смрти ча  
иши и нездыка не затвараиши .  
Горе тебѣ дѣше дѣянии стыхъ  
не ствараиши и нѣ память и хъ  
утеши да і . рѣвопа сѣтиши .  
Горе тебѣ дѣше праздницы бжніе  
утеши а праздникъ дѣховъ не зна  
иши . Горе тебѣ дѣше і . конте сѣ  
грѣшитѣ боу на земли праздника  
не имать . нѣ плахъ не і . кроуше  
нии . Горе тебѣ дѣше і . како дѣ  
дѣ безоумни сѣбѣ ираиши и са  
мѣ сѣбѣ льстиши . Глаголюще бж  
і . о трѣ покаю се . не вѣдоуши до



и дѣшнѣ оутрѣни годне . Горе  
 тебѣ дѣше . и коли крати тебѣ по  
 млода и пакы паде . и коли краи  
 те оумнѣнѣ и пакы разлѣни се .  
 и коли крати те просвѣти и ты не  
 разоумѣ . и коли крати те на сла  
 ди и ты не прилѣта . и коли крати  
 те оукрѣпи и пакы сослабѣ .  
 и коли крати те нецѣли и пакы  
 възврати се . и коли крати те на  
 оуи и ты не прѣбысть .

**Р**ече авва илѣи азъ три вещи бо  
 юсе . и гдѣ хочетъ дѣла мои изы  
 ти не тѣла . и не гдѣ хошоу ерѣсти  
 ба . и не гдѣ хочетъ изити со вѣ  
 щаниѣ на мѣ . **Б**лжннѣ софи  
 ль архнѣппѣ оумнѣнѣ ре .  
 блженнѣ сн авва арсеннѣ . и ко  
 прѣно помышлѣи шеснѣ и не прѣ  
 станно плакашесѣ .

**Г**ла хоу соуи идѣ оуше мѣи не гдѣ



БРАТОМЪ ВЪЛЮБѢН . ВЪСМЫСЛѢ  
И ДАННЪ БРАТРА ПЕЧѢ . НОИДѢ  
ВЪ АВВАНШѢ . ВЪСПЛАКАСЯ ГЛАГОЛѢ .  
УТО ОУБОНМАТЬ БРАСЬ ВЪ СРЦѢ  
СВОЕМЪ ТАКО ВЪСМЫСЛѢ . ДА ТѢ  
СЫ ПАЧЕ ПЛАКАТЯСЯ . ТАКО ЛЮБОВЬ  
ТА СЯ . **Р**Ѣ АВВАНШѢ ТАКО СЕ  
СОБѢТНИМЪ КЪ ВЪ ТѢМЪ ЛОТНѢ  
ЦН ПРОВОЩАЮТСЯ ТАКО СТРА  
БНѢ АЩЕ ПРІИДЕТЬ ВЪ СРЦѢ ХАВКО  
ПРОВОЩАЮЩЕ И ОУХНѢТЬ ВЪ БѢЛЫХЪ  
ОУГНѢХЪ СЛОВѢ ДЕМЪ БЖИИМЪ .

[illegible]



въпросиша етерн соун соцама  
 карни егуптѣнина. гающе  
 како ега на си нига постыши се.  
 тѣлоти соухое. гла те нмаь соуь  
 со тегаь собрацаи нтерь ретни  
 гореще. со горѣльн согниемь.  
 аще нводоу възлноть нань. та  
 котѣ аще соцѣ стнть. хлвкъ соум  
 свои. страхъ бтнн поидаеть  
 костннего. **П**ослашв ннога ста  
 рцв ннтрнн. снхъ нгорь. тѣвѣ  
 лнкомоу соцоу макарни въснхт.  
 мдеишн гающе. да ндвнгноу  
 тѣвѣ снлѣ нзтвѣ. мнмате прн  
 да те ннмь. прѣтѣхате не шн  
 деишн къ гоу. нрншшоу те нмоу  
 въ гороу събрашесе всн людемь  
 моу. нмнхъ хоу н старцн рещн  
 сѣо къ братнн. со нже провадн  
 въ рѣнхъ. пнаднхлсе брае. на ан  
 тѣоу. ннхтсе соуѣзана нша. <sup>слова</sup> прѣ.



тѣшѣ стѣніа нашего . н даже на  
ше слъзы пошегоу тѣлесна .  
н плакаше всн н падешенцѣ  
рекоше соуе мѣн сѣзаны .

**М**нмо ходеннога аввапимн  
въ егуптъ . ондѣ тепоу на  
гробѣ сѣдещоу н плачущоу се  
горіко . н гла аще придоу вса кра  
снаа мнра сего : не оустаетъ  
дше нѣ со пла . тако мнн хъ  
дль тнѣ н быпоу планмѣти  
всѣхъ . н редвое мѣсто рн нди  
по соное пагоуба . а ругое же  
тако азъ не нмама толнцатъ  
щаннн оугодн ти бѣн . нли  
ко те снн . да убо кома оугодн  
тъ безоуиномъ .

**А**вва снлоуанъ сѣденнога съ  
братннѣю . бы въ видѣ ннн  
оутаснѣ . н падешенцѣ н по  
мнозѣчасѣ вѣта въ плакаше .



11  
и малнше и браи глающе . что нма  
ши ѿ те . ѿ н те маь та ше и пла  
каше се . поудещи маь и горе .  
азь нас оу вьсхыщенъ бы хь .  
и видѣ хь много рода нашего  
и доуща вьмоукоу . и много и  
ѿпростихь людин и доущевь  
чртовнѣ . и п . да каше сест  
рчѣ . и не хотѣ шензити ѿ  
иселнѣ свое . аще и поутя хоуи  
и зыти покривашелнцѣ свое  
гла . что хошоу видѣ ти соу  
и тны сы свѣтъ . ни что те  
пользно ни помощно .  
**У**же блжннѣи си нъ и кантн и кн  
подвигъ и и троудь много трѣ  
бѣ . гредущи маь къ боу прѣ  
те . потом те радонензреннѣ .  
яко те бо хоте шен вь згнѣ  
тити ѿ гнѣ . прѣ те дымь  
прнѣ мають и слъзеть . и тога







КАКО ГЛАТН . НННАТЕ ОУБО ПО  
 ННТЕ ВЪПРАШАЮ . ННТЕ ТВОРЕТ  
 НАТЕ СЛЫШЕТЬ . ВЪЗЕ ТЪБЪ  
 БАГТЪ СОСТАРЦЪ . ННЕСОБРА  
 ТАЮТЪ УТО ГЛАТН . ПОМНЕНЬ  
 ДЪЛАЮЩАГО . ННЛЫШАВШЕ БРАТА  
 СЕ ВЪЗЪХНОУШЕ ГЛШЕ . МЛНЗА  
 НЫ СОУЕ . **И** ОВЪДАШЕ СОУН  
 ПНСОРЪ . НСОУН . **И** СОРЪ . ННКО  
 БЪТА ПОЛАГАЮЩА КАЛВ . НА ИЕ  
 ЛНН . НРЪСТАКСЕБЪ . АЩЕ ПОСЪТН  
 ТЪННЮБЪ . НННА . УТО СТВОРИВЪ  
 НПАКАВША СОСТАВНСТА БРЕНН .  
 НСОТНДЕТА ВЪМЕЛНН . СООН  
**И** ОВЪДА . НТЕРЬ . СТАРЦЪ . ННКОБРА  
 НТЕРЬ . КОТНТН . ХОТЕ . ВЪЗБРА  
 ННЕНЬ . БЫВЪ . СО СВОЕ . МАТРЕ . СОМЬ  
 ННЕН . НРЪСТАВШЕ . ГЛН . СПЕТН  
 ХОЩОУ . ДШОУ . СВОЕ . ННМНОГО . ТИ  
 ДОН . ГШН . СЕ . НЕВЪДНО . ТЕ . ВЪЗБРА  
 ННТНН . МАУ . ШЕ . ТН . ВЪ . МА . НН .



и полѣно стннѣ своеѣ тнѣ .  
бы те мѣ трнѣ го оумрѣ тн .  
и полѣ тѣ ндн номѣ . впадешь  
болѣзнь велию бы те вь ондѣ  
ни оу жа снѣ вьсхы щенъ на соудъ  
и ѡбрѣ те мѣ трь свою сьстра тѣ оу  
щимн . ѡ на те оубоѣ ко вндѣ  
и днвн се нрѣ что н се чедо .  
и лн нты вь мѣ сто се прн тн ѡ со  
тѣ нъ бы . гдѣ соутъ слѣ са твоѣ  
ѣ те глаше спѣ тн кощѣ дшоу  
мою . посрамн в те се оубоѣ те  
слыша . пѣ чальнѣ стоѣ ше . не  
нмы что ѡ вѣ щатн ен . и слы  
ша пакы гла глающѣ възмѣ те  
сего ѡ соу пачн нго мнн хѣ по  
сла хвн . тѣ за нмоу сего мона  
стнра ꙗко те кончн на бы нн  
дѣ ннѣ възвратн се к себѣ .  
и повѣ даше соущнмъ тоу се .  
къ нзвѣ щеннѣ вѣ рѣ гла мѣ .



посла те и тери и ти въ монасты  
 рь сонне мте слыша видѣти  
 аще оумрѣть соннебра . сонне  
 мте слыша . шѣ те посланы  
 и сонне те тако . посмотри нию  
 те члвколюбца бѣ повидѣни  
 емоу томя . бѣ оустрабн ти  
 се емоу сонна леще емоу  
 болѣзни . и помысли въ сонна  
 бывше е посѣщеніе таково .  
 затворте се сѣдѣше лежысе  
 сопроучи мѣ спени свое мѣ . ка  
 е се и плаче и тѣ створи въ лѣ по  
 сти прѣвѣ . толнко бѣ емоу  
 оумнленіе тако много мѣ  
 оутѣшатни сонна бѣ ти мало .  
 едан плакостъ е те роу постраше  
 тѣ забесѣньны плачѣ . сонне  
 не хотѣше оутѣшити сегле .  
 аще поношеніа мтресвое не  
 могли понести . и како по не оутѣ



и тѣмъ ꙗко мѣстѣмъ англичанъ  
бѣдѣ соудныи. **Р**естарца  
аще бы въ зломъ мѣстѣ выпри  
шестѣи бѣмъ повскрѣше  
ни изыти ѿ страха дѣла  
уавѣсикъ въ мнѣ оумаръ  
лѣн ѿ грозъ оутасныи  
утобои видѣти неса разводи  
ма не ѿкрывающе сѣгнѣво  
мъ и не го ваниемъ. и по нѣмъ  
англиская и въ коупѣ все уавѣсто  
видѣти. тѣмъ медальюны и см  
такошнѣи ꙗко на всѣхъ днѣ  
словесъ не тѣзанимъ ѿ бѣзпѣтнѣи  
своего. **Р**авно про снѣ старца гла  
ѿ коу ѿ уѣтрѣи мѣстокоитъ  
и не боитъ себя. глаголю старца  
мню ꙗко аще оудръжнѣи уавѣ  
ѿ бланѣи не въ срѣнѣи ѿ бѣи  
стѣжнѣи страхъ бѣи ѿ бѣи  
ѿмоу братъ что ѿ бланѣи не



14  
ре же старцы иже уловиша во всем  
вещи шеклихъ дшю свою  
гакъ ии. поменныако побаять  
ти ба срѣсти. глѣт же и се  
уто хоу азь съ уловиомъ помы  
шанъ еубо. аще ктовъ снхъ  
прѣбоудеть придесть емоу стра  
бѣти. **В**ндѣ старцы иже рабѣ

ю щася. и глаголю прѣнѣжъ  
иземлю всего житна своего.  
сѣи маша дати немѣиши се.  
**Р**е старцы кѣостѣнь свои собою  
и мамѣ. такъ дѣтныи есмь  
пѣанъ бѣти ноумилѣнныи сь  
собою. и мѣте колѣтѣи дѣмъ.

**Б**ра въ проси старца иже ра  
бѣ рчи мнѣ сло шѣща емоу  
старцы иже та порази бѣишита  
небѣдомъ немѣи плача.

**Б**ра въ проси и нѣга старца глѣ  
уто створю. шѣща емоу.



старць . слызѣти дльшннѣ смы  
всегѣ . приклѹ чнбосе и тероу  
ѿ старць . похнтиннѣ . по  
мнозѣ ча всекѣ пакы приде .  
и въпроси хомь и глѣше . что ни  
дѣ тамо авва и повѣданамь  
плачесе . слыша хомь тоу глѣше  
плача глѣущь мн прио . горемъ  
горемъ . тако мн дльшннѣ  
и смы сегѣ . **В**ъпроси бра и тера  
старца глѣше . како те даишь .  
може слызѣти . како те слышѹ . ѿ  
старце и не гредѹ и скорби тмн  
дша . и реи моу старць спове и  
злѣи . м . тмнѣть въ нндоу въ  
землю ѿбѣтованноу . въ нн  
те аще и дѣши . к томоу не бо и  
шн себрани . тако оубо велѣть  
бѣ скорбѣ тн дши твои и сегѣ  
аще анто не нмашн въ нн тн въ  
землю ѿбѣтованноу .



15  
**Б**ра соблазсе въсбразьмни  
шсизы шь вселнсе въ гороу  
ни трни сѣху ю . бѣ те келни  
его блнзъ бранного . н слыша  
ше его по все дни всега плачу  
шасе грѣхъ свои хъ . не га оубо  
въ много врѣмє непрнхотѣху  
слзъ немоу . ш блнзаше дшю  
свою гла не плачешн лнсе ш ка  
нна н перы даешн лн . вѣроу  
мн нмн аще не хоцешн плака  
тисе азъ те створю плакатисе .  
нмѣя те оуте исплетено тво  
до . н въста въ змѣнн шесе  
много . до нде те нбн разболѣ  
ло . н тако на ннаше плакатисе .  
уоутъ те сѣ тнны блнзъ его .  
мн ба да нвнтъ немоу аще  
добрѣ творнтъ моу те се бе . н  
въ ндноу ноцъ вндѣ бравъ  
снѣ носещѣ вѣнцъ нстоещѣ



ВЪЛНЦѢМЪ ИСКЪ ИСЛЫШАША ГЛАГОЛѢ  
ХАДАНКОДАНСЪ МЪ ИСКЪ ВЪ ПУХАНЫ  
БѢДѢШИ. **С**ТАРЦЪ И ТЕРЬСѢШЕ ВЪ  
ЛОУЦѢ БЛАГОНАГО АНТОНИИ  
СОБОНЬ ПОЛЪ ПРНБОНША. И ЕДИ  
НОЮ НАДЕВЪ ИГУПТЬ ТРѢБОВА  
НИИ РА СВОЕГО ПОЕМЪ ОУЧЕНИ  
КА СВОЕГО. ШШАТЕ ВЪ ГРАРЕ К  
МЫ И КУНТЬ. ПРѢБНСТА НЕАЮ  
ЕДНОУ. И ВНАДѢСТА АБНІЕ СЪ ОУ  
ТРЪНИЦЕ МОУЖИИ ТЕМЫ И СХО  
ДЕЩЕ НА ГРОБЫ. И ПЛАЧУЩЕ СЕ  
СВОЕГО МРТВЦА КЪ ТОН ХЪ.  
ДО ТРЕТНЯГО ЧА. ГЛА ОУ БО СТА  
РЦЪ ОУЧЕНИКОУ СВОЕМОУ. ВН  
ШН ЛН БРАТЕ ЧТО ОУРАНИЮТЬ  
СНН ВЪ РОУМНИИ МН АЩЕ НВѢ  
ТОГО НЕ ТВОРИВѢ. ВЪ ПОГНБѢ  
ЛН ДЕВѢ. И ВЪЗВРАЩЬША СЕ  
АБНІЕ ВЪ ІЗЕЛНЮ СВОЮ. СЪЗДЪІ  
И ТА СЕБѢ ГРОБА ДАЛЕ ЧЕ МЛЕ



16  
поу собою . и повседни въстаи  
ста . оу тра плачууща се . и  
мо свое дше мртца . аще ли би  
когда по оу тръници оу мьгноуль  
мало оу ченникъ его . зващен  
старць глѣ брате въстани .  
ю те ве шни и моути ха въгро  
бѣ хъ и надѣлѣ своимъ .  
глаше оубо и поу бра къ старць  
оу те мѣсто кае дшамни не мо  
гоу паче тн се . оу пѣцае моу  
старць прилети чедо мало  
връже и троудне . и надѣ въ  
вѣдасть тн самъ болѣзнь свою  
въ те и кто моу не троуднише  
глаголюти чедо . како се оустроѣи  
мо боуде тѣ срце и кто моу и чѣи  
ни и ченла . тѣ . тако не баже  
оу и здити . и даню срце на пла  
чѣи . кто моу не шхидити шни  
е болѣзнь нь прѣбыпаетъ



и зъ въ не до смертиспои . я мало  
 те аще и деть таковы снымы  
 дн оу тръ юдоу плян болъзнь  
 ннако те аще аѣла аѣлаиши  
 дн бѣи асть любопнѣть . аѣла  
 свои дѣшамати плауь про  
 въ и дннъ оубо ѿ дннъ видѣ  
 старць бра насъ щь ша се ѿ бра  
 шна . кѣ хоубо и терн при шлн  
 и ннма н гла нмоу ~~бра~~  
 ѿ та нбрате не вѣ снлн нко  
 плауь свѣ тнлннскъ свѣ теніе .  
 наще не в хранишннѣ годобѣ  
 то оугаснетъ нть мнѣ боуде  
 ть . таковы плауь многы мн  
 брашны оугаснетъ . тако те  
 н многыма сномъ ѿ ходитъ .  
 нбоні клеветѣ оугашаетъ н .  
 н много гарѣуь гоубнть н . н ѿ н  
 дѣ вса кѣ покон пѣть сѣкы тлн  
 ть н . достонть оубо любещнмъ



хѣ ѿ всакоѣ вещи чѣсть творѣ  
 хѣу. **Г**ла же моу браіхѣкоѣ сло  
 се ѿ те. ѿ вѣща старць і҃га въ  
 падеть ти хлѣбъ и състь пощедѣ  
 болни ра. а ты и҃тъ ѿ роу бниіхъ  
 хѣра. аще впадетъ ти вино въ ли  
 мало ѿ цѣта и҃рчи хѣра при і҃мша  
 го ѿ цѣта менѣра. **А**ще зоблѣ  
 ши всакоу и҃годоу не на съ ти се  
 нь ѿстави мало гла же се чѣсть хѣа.  
 аще ѿбрѣшеши въ зглавниі цѣу  
 меіхѣкоу ѿстави ю акамень по  
 дошн хѣра. а що ти знаме боудѣ  
 і҃пещоу по трѣпни гла же і҃ако и҃ни не  
 спѣть ѿ ноудѣ. аще до сяди ты ти  
 і҃сто прѣмльчи гла же хѣра і҃ако то  
 моу мене ра до сяди ше. аще вари  
 ши себѣ соіхъ маломъ не трѣ  
 тно сварн да ти не боудѣть  
 чладіко і҃адоу цѣу. гла же і҃ако и҃  
 ни до стон ны соущѣи по нѣ



Хлѣба выкоушають . коломи  
паче азъ соизнѣмъ недостойнъ  
сы паче достоинъ спепеломъ  
частинъ прѣсть . и въ всакоу вещь  
свою въмѣща ти мало пепела  
всегѣ и въ брашно . и въ садъ ластрѣ  
домъ и въ смѣреннѣмъ ти въи  
всегѣ помышляе како ти ше  
стинъ . и аще прѣдетъ година .  
и ѿбрещети въ смѣреннѣмъ въ  
печалѣ . тогда ѿбрещемъ тоу по  
конъ . аще рече ти мысль твоѣ  
въ стыдъ твои твоу чаша  
брашна не послоушанье . да не  
ти до всѣхъ празноуеши . ѿни  
бого тобаютьсѣ и аминъ хоу блго  
брашно плачъ слъзы . аще слы  
шиши ѿ не терѣ не навне  
щемъ тебе и ѿ клевета  
и щинъ тебе . помысли  
и да ти хлѣбоу малоу да ти



протнвоу силѣ своей данааша  
 дрзнове ннѣ въ днь соуднн . ѿ  
 ставн намъ влко дългы на ше  
 я кон мн ѿ ставн хомъ дългѣмъ  
 комъ пашнмъ . аще придоу кѣ  
 бѣ терн не гавншнѣ и залече  
 станн в аматвѣ нрун гнѣхѣ  
 нзбавнны ѿ клѣветы . н емн  
 ромъ ѿ проводн браю ѿ мѣста своѣ  
 аще плачь есте мати хоцешн по  
 двн гннсе . да в нсе соудн твои  
 вешн твои злвбоутъ . та кы те  
 соутъ маломощемъ просещнмъ  
 хлѣба . аще есте мншн кннгы  
 не оукраеннхъ доброю павла  
 кою не ѿблѣчн се вьрнзоу мо  
 воу н до коу коудн нова хранн  
 се . нноу броу са оупоиса при ве  
 тн все бо се ѿгоннть оумнлѣ  
 ннѣ н плачь ѿ тебе . не подло  
 тн подсе н десте сѣднши ризь



нѣ вѣнѣ. а нѣ проутнѣ а нѣ мѣ.  
яко те а вѣ а арсе ннѣ н ѿ по  
дѣ все, н по стелѣ твоѣ, н соудѣ  
твое н по ясь твоѣ н са по знѣ  
н да боу тѣ та ко ваѣ. да аще  
н терн при доу тѣ ѿ кра де те бе  
да не годѣ н мѣ боу де тѣ въ зе  
млю твою вы келнн твоѣ н.

<sup>оубрата</sup>  
**А**ще вышнѣ соудѣ н а нѣ сѣ чн бо  
н а н мѣ ты чн цоу нѣ ю те зе млю  
ко па нѣ тѣ. а нн по у то н ко ма  
сль твоѣ а лю бн тѣ н ѿ прѣ знѣ  
се бе. да н доу чн шн мѣсль тво  
нн чѣ се те ѿ по у дѣ а лю бн тн.  
ты ко мо хѣ. **А**ще раздѣ нн шн се  
вѣ стѣ тн въ по шн на оу трѣ нн цо  
не да тѣ нѣ стн тѣ лоу твоѣ мо  
пн но бо нѣ прѣ знѣ да не нѣ стѣ.  
глаголю те бо нѣ ко прѣ стѣ чѣ аще  
оу кра де тѣ вы н оу н ма тѣ. тѣ  
коу вы н оу при чѣ те тѣ бѣ всѣ ак



МОУ НЕ ВСТАЮЩОУ МОУ НА СЛΟΥТ  
 БОУ ЦРКВНОУЮ. РАЗВѢ НЕДОУГА  
 И ТРОУДА МНОГА ОБАЧЕ СЪ НЕ ДОУ  
 МНАГО И СЪ ТРОУДА МНОГО НЕ ТЕ ЗАИЕТ  
 БѢ МАТВЫА ДО ВНЫЕ И СЛΟΥТ БѢ.  
 СЪ НА БО НЕ БЕСТѢ А МОЖЕТЪ ПРИНО  
 СИТИ СЕ БОУ. АЩЕ СЪ КЛЕН ВЕТА И ШИ  
 БРА СВОЕГО И СЪ СРБИТЪ ТЕ СЪ БЕСТЪ  
 ТВОЯ. ШѢ ПОКЛОНИ СЕ И МОУ ДО ЗЕ  
 МЛѢ И РЦИ СЪ ДАТЬ МНѢ СЪ ЧЕ ГЛАГО  
 КЛЕН ВЕТАЛ ТЕ И СМѢ И ТУ МОУ  
 СЪ ПАСИ СЕ НЕ СЪ КЛЕН ВЕТАТИ И. АЩЕ  
 ПРИНЕСЕТЪ ТИ БРА ВЛЮБОВЬ ПОУИТ.  
 И ВѢСИ ГЛАГОЛИЩИИ ТЕБѢ И. ДАТЬ  
 И МОУ БОЛѢЗѢЛО СЪ ТОИ ПОУИТИ.  
 АЩЕ ЛИ НЕ МАШИ. ТѢМЪ ПОКЛОНИ  
 СЕ И МОУ ДО ЗЕМЛѢ ГЛАГО. СЪ ДАТЬ МНѢ  
 БРАТЕ ГЛАГОЛИЩИИ ТЕБѢ И СМѢ  
 АБѢ ДА ИСПЛНИТИ ТИМЪ ЗОУ ДОБРО  
 МЪ. АЩЕ СЛЫШИШИ СТИИ ХЪ СЪЦЪ  
 МНѢ ТИИ. ПАУНИ И ТИ НА ОНѢ



и мѣгнѣ доукрѣпитъ те. аще  
боудеши добль прѣтрпѣши въ  
дѣлѣхъ твоихъ и не нѣматель хвалоу  
за нбоу. аще ли не кончаеши  
зазри свои немощи и разоумѣ  
и свои неклѣю чинаство. и не  
ри млы сльвою како хоуду и не  
ни доу. и не прѣстанъ обидѣ  
дшоу свою всегѣ. како толико  
научишю а не кончаюшю.  
аще створишь еси грѣхъ плат  
и не помышляи како ст  
ришь еси. сохрани тѣбѣ се  
дшатвои. и не па чемъ ли хъ глѣ  
гнѣ ты дѣси. ты аще хоуши  
соуѣстиши азъ бо не смѣю  
и не помышляти твоихъ.

**А**ще въпоустниши ти веши.  
разоумѣиши како посѣщае  
тебѣ. да не възнесе тѣ се  
твою. аще ли то възметъ бѣ



помощь свою съ тебе. нъ плаче  
рци ꙗко за прѣ не маганнѣ мо  
ѣ и немощь мою бѣ творитъ  
мать свою да прѣ тръплю и не  
соглаблю. аще люба дѣ ꙗни  
брань тѣло тѣ срѣ ратѣ изаетъ.  
изнщи со коу ѣ начетѣ бранн  
въ тебѣ исправнее. аще со мно  
га брашна наппи тнѣ на испа  
на со велн уаннѣ ѣ те аще и ма  
ши всебѣ. ꙗко ты добрѣ ѣ си  
много хъ нелюу тиши боу. на  
аще кого со судилъ ѣ си съ грѣ  
шыша. бесъ си хъ боещи и невѣ  
ста ѣть брань. люба дѣ ꙗни  
вълвцѣ хъ. аще оудръ тиши  
урѣ во и не со судиши ни кого  
те съ грѣшающа. и не и маши  
се бе ꙗко добрѣ ти вешн на нѣ  
годѣ ѣ дѣло твое бѣи. аще си  
съ хранитъ хлѣбъ со тн дѣть.



ѿ нѣго бранѣ люба дѣи ннѣ .  
аще да сн любовнѣ поучѣтъ ко  
моу и послѣдъ сѣрбнши мѣ  
слнѣ твоѣ ю глѣ . ꙗко много  
дѣхъ ѣмоу непослоушаннѣ  
тоѣ . ꙗко то ннѣ боѣ . ѿ ба чѣ  
ѣ лн комо те шнѣ ннѣ щѣ тѣ  
сѣкоу до тѣ тнѣ . да па чѣ тѣ  
трѣбоуѣ шнѣ вѣ мѣ помага тѣ  
**В**ѣ старце мѣ ѣ теромѣ велн ко  
шнѣ шѣ бра дѣ нѣ . ннѣ дѣ ст  
рца шѣ стѣ днѣ ꙗ доущѣ . ѣ дн  
ноѣ те глѣ ѣмоу . ѿ чѣ глѣ ю тѣ  
ѣ тернѣ ꙗко велн коѣ пощеннѣ  
прннѣ снѣ тѣ грѣ днѣ нѣ . ѿ вѣ щѣ  
ѣмоу старцѣ тоѣ те чѣ до ащѣ  
лѣ нѣ стнѣ ннѣ ро дѣ ствомѣ прн  
ходнѣ тѣ смѣ рѣ ннѣ . ннѣ дѣ вѣ  
понмѣ вѣ снѣ те нѣ ннѣ днѣ вѣ  
сѣ ннѣ ннѣ пннѣ вѣ горѣ на ма чѣ  
до ꙗко пороу га на бѣ хѣ вѣ .



и  
ѿ неприязни ѿ всакоу  
дѣла своею. на бракоу  
одни оудагашн. ѿ  
ниаще по сѣти тѣмъ  
то боудеть. нблюдн что  
коудеть млысль твою  
наше ѿ соудѣтьте  
ѿстави аби нблвръдѣа  
те дръшншн. н нмн се пѣн  
но ѿ нм те дръзашн. да  
сент тебѣ въ нѣмъ. побл  
тебѣ дѣла телю на вса кы чѣ  
готовоубѣти нлшь стѣнѣ  
поутн своего. лѣбона дѣлѣ роу  
коу своею сѣдншн лѣбѣ поу  
ть ходеще. лѣбо хѣбѣ свои  
ншн. се всегда дагашн. нко  
ниаще призоветъ ныбѣ что  
оубо боудеть. нблюдн что ѿ  
вѣшанъ тн млысль. н подвн  
гнн ссѣтвори ти нко те глѣтти.



[illegible]



аще похощеши се въ постѣхъ  
днѣхъ на бѣдѣхъ и троудѣхъ .  
и пакы со слабѣеши . пакы на  
хны и непрѣстанны прѣте оумръ  
твѣи се творе . въ немже бодѣа  
дѣше нѣбоудеть члвкъ въ томъ и  
судеть емоу . любовь постѣи  
бѣдѣи и троудѣхъ . любовь лѣности .  
на вса къ днѣи лѣтѣи и зимоу и мѣсѣ  
и нелю . испытансебе . въ кото  
роу доброу дѣтель оупѣль  
еши . аще въ бѣдѣхъ и аще въ  
мѣстоу . аще въ постѣхъ . аще въ  
въ безмѣлѣхъ . пахетеси хъ въ  
въ смѣреннѣхъ . се бо истинное  
спѣнне дѣи . да на вса къ днѣи по  
коривѣишоу и мѣтсе егда ющи .  
и ко вса къ члвкъ лоу ченіе не ест .  
безмѣлѣхъ бо сы . либо чюдеса тво  
ришь члвкъ . либо мѣртвыи въ  
скрѣпѣи . да не чешѣтъ



се ѿ ба . аще и дещи състрѣчѣи  
боудеть мѣтва и повелѣтъ ти съ  
сти рѣчѣ моеу ѿ те рѣчѣ сло жнѣи  
вѣныи . како ѿбраще мѣба и мѣ  
твоу створи за мѣ . како многы  
грѣхы и мамы . и кто моеу нерѣчѣ  
и много словесе аще не въпроси ты тѣ  
**А**ще исповѣсть ти бра тѣи моеу свѣ  
дѣнъ за кляне тѣ те дарѣшии моеу  
тайноу его . не исповѣтъ моеу  
тайны бра своего не бо не за кля  
нающаго те . ты бо имать грѣхы  
клятебы . **А**ще не имашн оуми  
леннѣи въ дшн . разоумѣннѣи  
величанинѣи имашн и ли много  
пнишии и сн . сн бо не съставе  
тъ дш оу оуми лѣн тѣсе .  
**А**ще ѿскоудѣи ты трѣбова  
нии тѣлесной нерѣчѣи оу  
и ко да тѣ ми ны па чѣ въ зрѣи  
нага печаль твою . а състави



23  
и ба и просе со улюбикъ не имаетъ  
вѣры ꙗкомо тебѣ помощн  
и моу. Аще со себѣ дастъ ти  
улюбикъ то и трѣбоуешн его.  
приманъ бо ти не послалъ.  
аще ли не трѣбоуешн не при  
манъ со нудъ. ꙗко да бо не при  
иманъ и скоушае т те да. при иманъ  
шн его те не трѣбоуе. на оучи  
тѣло свое не възврати на тѣло  
тоу те. аще ли не како то нна  
свое. аще да ти бѣ плахъ не  
пщюу ꙗко велитъ что твориши.  
ѿгабонъ тебѣ улюбикъ ꙗкохва  
литъ се сердце его со слезахъ н въ  
зметъ се н его и встанетъ  
сердце его. ꙗко камень тѣсто ко  
и погнѣетъ. **А**ще не имашн  
смѣреннѣа дховнаго. стешн  
си понѣтѣлесно. и ѿтѣлесни  
хъ придоутъ ти срѣна. аще ли



То въ соудѣ троуданши се  
**А**ще въ прашаеши ѿце и слы  
шиши ѿни хъ слоботи. по  
тъщи се створи ти. те слыша  
аще те въ малорѣмѣ ѿ слабѣ  
иши и не створиши. не можн  
то гора прѣстятъ ѿ въ праша  
и. въ прашае бо и слыше и слы  
ша и ѿ соуданъ те и слыбра  
и те. и ѿбрѣтае те ѿ сего ми  
ломати. и не въ праша и ни  
слышитъ ни ѿстауша и те.  
и не слыбра те. и не ѿбрѣтае т  
мати. аще похваляте  
хвалѣ прѣанце мти. въ млы  
снѣ бы и грѣхъ свой и по мо  
ли се глаголю. Гаради брате не хва  
ли мене ико азъ ѿ каинъ и еса  
въ и трыпаю. аще ли боуде те  
вѣли и хвалѣ млы ба глаголю. ГИ  
покрыи мене и збави ѿ хвалы.



и шль те у л в у с к ы н . . . . . ш е л а  
 д е ш н в ѣ д ю б о д ѣ н н и е . и л и б о у  
 д е ш н в л н з ѣ л ѣ с т а н д е т е т а н в е  
 т ѣ л н ц е с н н а л т е п л а б о у д е ш н .  
 ѿ т н д н ѿ м ѣ с т а т о г о . н е к л о т е  
 ш н б о п о к а н я т и с я . а ш е в н ы н  
 ѿ у н м а с в о н м а б р и б л о у д и т  
 д ѣ ю щ а и л и н н ѣ г р ѣ х ѣ . я в н и е  
 р ц и п р о к л ѣ т и б о у д и с т о т о м о  
 т в о е н е с е д ѣ л о . а н е в н б р а т ѣ  
 ѿ с е б ѣ с е г о с т в о р и л а . и б л о у д и  
 с е н о у т о р д н с р ц е с в о е н е с ѿ с ѿ  
 д н т ѣ б р а д а н е ѿ т н д е т ѣ ѿ т е б е  
 с т ы н а х ѣ . а ш е ѿ к л ѣ в е т а н т  
 б р а т ѣ б р ѣ п р ѣ т о в о ю . н е м о ж н  
 с р а м л а н е с е н е г о р е щ и е н т а к о е .  
 н ѣ л н м а л ѣ х н л и р ц и н е м о у т а к о  
 б р а т е а з ѣ ѿ с ѿ т е н ѣ к е м ѣ ѿ м о  
 д ѣ н н е м о г о у н н о г о ѿ с ѿ у д н т н .  
 и л и е ш н с е б е н т о г о . а ш е з ѣ б о л ѣ з н  
 в ѣ п а д е ш н и п р о с и ш н о у н с е г о в е



щныи теры въ трѣбованни то  
ли не дастъ ти. не имѣи печал  
ли въ срѣдѣ своемъ мнѣ. ны пауче  
рунаще бы хъ до ннѣ прие ти.  
бы бн во лотилъ въ срѣдѣ братоу и  
дал бн ми. разоумѣи теяко  
трии соу твѣ чныи съ врьшени  
прие млю щен да твоу. бѣ тнн ко  
рабн не сѣторо приима хъ со ко  
бо тесо сѣ рѣ да ни те ба хъ ни  
ко мѣ у те да ти нѣмъ что. аще ли  
со себѣ дае тѣ нѣмъ кто что. при  
е мѣ тѣ нѣмъ ко ѿ ба послано. аще  
ли не мо щныи не смѣ дѣ лати трѣ  
бо ваниа свое го проси мѣ. съ сѣлѣ  
рѣ ни нѣмъ за зирающе съ бѣ рѣно  
**А**ще вниши нѣкоу въ многы дни  
ли въ кратцѣ дастъ ти оумѣнѣ  
ниѣ дши. в то вѣмѣ ѿ врьзнаѣ  
лароу коу твою. аще уоу неши  
нѣко въ пользоу тнѣ празноу и въ



95  
оумиленин плачъ . и да не бл  
зъ и днь оумртвни твоего .  
и сего раба да тн плачъ . да т  
мь собреши маломлти .  
тако те бо днй вольна кончиню  
мндо та члвч тьши тсе погоу  
бн тн . тако те члвкоу прико  
нчннъ вниноу е терю спсаетъ н  
тъ стаетъ сона своего . въ прьвое  
сло прозави въ ть свои ми  
набннчны пѣни и бднн . и  
памнъ те бо потребуетъ соутра  
оумь тако трывы то те не ають  
въ днь . а и пшеницоу а и пльвы .  
тѣмъ те варай прѣ те вылагати со  
ю трапшенироу да те врагъ твои  
не вломи ть пльвы . аще вѣши  
те ны по внигнсе не помяшлн  
тн мннъ смръть бо соудши и погн  
бѣль . възде те на шдрѣ твои мѣ  
по мени грѣбъ твои глн боудеть



ЛИМНВЪСТАТИ ПЛОУТЪ И ДНЬ И  
ДНЬ БУДЕТЬ. **И** ПАМЯТИ СЕ ПРІЛЕ  
ЖНО ПРѢТѢ СНА СТОИ ВЪЗЛЕТЕ  
ВНУМАЛ СЕ БѢНИ ЧЕ СТЕ СІВРЬНИ.  
НЕ ПОМНИ НАН СѢНОУ ДА ТЕМЫ ВЪ МЫ  
СЛИ СВОЕМ. АЩЕ НІ ТАКЪ. НІ ПАЧЕ  
МА ТВОУ ТВОРЕ ОУ СНИ. КІЕ МЕ ВО ПО  
МЫШЛАНІЕ ТЪ ЧЛВКЪ СЕ И СТО ПНИ  
ВНОЩН ВІТЪ И ТВОРИТЬ. А И ДОБРО  
АНЗЛО. **И** ОУТЪ ДІ СНА СЕ И СТОИЕ.  
ДА ІАКЪ ДАЕТЕ ЧЛВКЪ НА СДРЪ СВОЕЙ  
ПРИСѢДЕТЬ КЪ МОУ. И ПРИНЕСЕТЬ  
КЪ МОУ ПАКЕТЪ ТЕМ СІ КОУ. И ОУТЪ  
АНГАН СТИ ПАН СѢДЕЩЕ МНН СѢ.  
И НА СЕ И СТО ОУ ЧІ ННІ НН ХРАНИ  
ТИН. КІ ГА ОУ БОРЕТЬ ТИ СРЧЕ ТВО  
КЪ ВЪ ДНІ НЛН ВНОЩН. ВСТА НН БРА  
ТЕ И ПОМАЛН СЕ КЪ БОУ. РАЗОУМѢН  
ІА КІ СТЫ А ГАВ ПРИГѢДНТЬ ТЕБѢ  
ТЪ КІ ГЛН НТИ ВСТА ВЪ ПОМАЛН СЕ.  
И ТЕБѢ ВЪСТАЮЩОУ ИТЪ ВСТА



26  
ѣтъ тобою мѣтвѣю творитъ.  
ѡгоніе ѡ тебе дхъ злы рика  
ищениа те. аще ли не вѣтаеши  
нѣтъ и бнѣ ѡ ходитъ ѡ тебе нѣто  
гавъ падеши врагомъ твоимъ  
ще дѣлаеши дѣла събратнѣю  
не вѣхотѣи явити нѣмъ ѡко  
шен хъ дѣла лѣеши. аще ли то по  
гоу бнѣ боудеши мѣдоу свою  
ѡба чѣмъ чѣти доброе. не та бо  
доброу гѣеши приде тѣ посѣвѣ злѣ  
утврднѣе храни се въ словесѣхъ  
си хъ. тако аще си створиши дѣ  
ла роукама си. въ кѣлиіи своіи  
и приде тѣ годна мѣтвѣ. не  
рунда си коу таю мало пѣе се соу  
мртви. своіа мѣ. нѣ аби не вѣтае  
приде тѣ по помѣи се не мѣнѣти на  
пастнѣ. нѣ прѣбѣти не спако  
рѣти. **ѡ** старць тако да зѣ  
въ не мѣнѣ хъ не та мѣстѣ събратнѣю



всѣмъ нѣмъ на земли зрѣти .  
а не зрѣти на лице члвкоу шноу  
да па чѣте юномоу . не гдѣ те не  
пакы и днѣмъ все гдѣ мѣсаню да  
вныма не тѣ въ нспрѣ . много бо  
сирѣбъ творимъ не при изне мѣ  
не гдѣ въ нспрѣ вныма не мѣкъ шноу  
нашему . **Ѹ** пакы пакы по бни  
соутъ злы не мѣсан мѣше мѣвъ  
ходещимъ въ храмъ . аще оубо  
варниши не гдѣ въ ходѣтъ и по еди  
ному оуби па неши и не троутъ  
неши се . аще ли составиши не на  
пльни не тѣ ти се храмина мно  
гѣ троудѣ собрешиши изгнати  
не хоте . толи въ змотеши и ли  
оуни въ составиши сопоустѣ  
ти храмина твоѣи .

**Р**ѣ пакы снцѣ побанѣтъ . каю  
щому се шдалит . не сен  
кро мѣ ти ти единому .



опещи се н троу дн ти ти н плака  
-нсе . оупразднитисе ѿмысли  
его мнра ни едином оудосадн ти .  
себѣ блжстн . себѣ ѿземльство  
н ти . себѣ ѿскрѣпн ти себѣ ѿср  
пн ти прн . себѣ ѿблнчн ти . съ  
утѣшеннѣмъ тн ти съболѣ  
ннѣмъ многомъ . н съболѣзнью  
рупою бавъ зыскн ти нмн ти  
оу н его просн ти . **Р**ѣпн кы ндох  
мъ н ногн въ канопѣ въ алекс  
ндрн . еі . пѣпрнщѣ ѿгра нге  
сѣдова хомъ съ ѿцѣмъ . ѿе ѿро  
мъ улѣкомъ пн ннкомъ вели  
комъ . н дарь нмоу щемъ трыпѣ  
ннн н повѣданнмъ . нacobѣ  
нтерь брн тн вы въ келнн въ нѣ  
ндоу александрн . нмѣн  
ше дарь оумн лн нннн н слъзы .  
прнлоу нн те се нмоу въ ндннъ  
ѿднн н ѿболѣзнь нрѣн прнде



немоу мно<sup>го</sup> твое<sup>му</sup> слъзъ. и в<sup>с</sup>  
дѣ<sup>ла</sup> въбратъ гла<sup>го</sup>лаетъ. въ не<sup>м</sup>  
по<sup>у</sup> се знамен<sup>но</sup>е. иже<sup>же</sup> ка<sup>ко</sup> из<sup>в</sup>  
и<sup>д</sup>е днѣ оумертвѣ<sup>н</sup>и<sup>и</sup> тво<sup>и</sup>хъ. и  
се<sup>я</sup> показаша<sup>ше</sup> па<sup>че</sup> слъзъ<sup>и</sup> пла<sup>ча</sup>  
ща<sup>го</sup> хо<sup>у</sup> се. иже<sup>же</sup> на<sup>д</sup>ше<sup>и</sup> иже<sup>же</sup> се<sup>я</sup>  
мно<sup>го</sup> та<sup>ко</sup> хо<sup>у</sup> се. пла<sup>че</sup> гла<sup>го</sup>лаше въ  
нестин<sup>но</sup>у<sup>ю</sup> при<sup>б</sup>ли<sup>ти</sup>ло<sup>у</sup> се<sup>я</sup> и<sup>и</sup> в<sup>р</sup>ѣ<sup>м</sup>  
и<sup>и</sup> пла<sup>че</sup> на<sup>в</sup>сакъ днѣ пла<sup>ка</sup>ше<sup>и</sup> с<sup>и</sup>  
и<sup>и</sup> полз<sup>о</sup>у<sup>ю</sup> при<sup>и</sup>емъ<sup>ше</sup> со<sup>в</sup> по<sup>в</sup>ѣ<sup>с</sup>ти<sup>и</sup>  
стар<sup>че</sup>. въ<sup>и</sup>проси<sup>и</sup> хо<sup>у</sup> и<sup>и</sup> со<sup>в</sup> слъ<sup>з</sup>  
иже<sup>же</sup> по<sup>х</sup>то<sup>у</sup> со<sup>в</sup> бо<sup>г</sup>а<sup>и</sup> со<sup>в</sup> се<sup>б</sup> въ<sup>и</sup> при<sup>и</sup>  
хо<sup>д</sup>е<sup>и</sup>тъ. и<sup>и</sup> др<sup>о</sup>у<sup>ю</sup> го<sup>н</sup>и<sup>и</sup>и<sup>и</sup> не<sup>и</sup> тро<sup>у</sup>д<sup>и</sup>  
мъ<sup>и</sup> при<sup>и</sup>до<sup>у</sup>тъ. и<sup>и</sup> со<sup>в</sup>ѣ<sup>с</sup>та<sup>и</sup> стар<sup>че</sup>  
слъ<sup>з</sup>ы<sup>и</sup> по<sup>б</sup>и<sup>и</sup>и<sup>и</sup> со<sup>у</sup>тъ<sup>и</sup> зна<sup>и</sup>мъ<sup>и</sup> въ<sup>и</sup> да<sup>и</sup>  
то<sup>у</sup>. а<sup>и</sup> мн<sup>и</sup>и<sup>и</sup> хъ<sup>и</sup> да<sup>и</sup> бла<sup>и</sup>те<sup>и</sup>ль<sup>и</sup>е<sup>и</sup>.  
и<sup>и</sup> да<sup>и</sup>ль<sup>и</sup> тн<sup>и</sup>и<sup>и</sup>е<sup>и</sup> по<sup>д</sup>ви<sup>и</sup>зат<sup>и</sup>и<sup>и</sup> се<sup>и</sup> и<sup>и</sup> га<sup>и</sup>  
вн<sup>и</sup>тъ<sup>и</sup> да<sup>и</sup>тъ<sup>и</sup> грѣ<sup>и</sup>ш<sup>и</sup>и<sup>и</sup>. да<sup>и</sup> не<sup>и</sup> по<sup>и</sup>г<sup>и</sup>е<sup>и</sup>  
сн<sup>и</sup>е<sup>и</sup>тъ<sup>и</sup> со<sup>и</sup> н<sup>и</sup>е<sup>и</sup>го<sup>и</sup>. и<sup>и</sup> въ<sup>и</sup>сѣ<sup>и</sup> да<sup>и</sup> в<sup>и</sup>и<sup>и</sup> де<sup>и</sup>  
тъ<sup>и</sup> въ<sup>и</sup> в<sup>и</sup>рь<sup>и</sup> то<sup>и</sup> гра<sup>и</sup> и<sup>и</sup> го<sup>и</sup>и<sup>и</sup> на<sup>и</sup> по<sup>и</sup>и<sup>и</sup>тъ<sup>и</sup>  
гла<sup>и</sup>бо<sup>и</sup> в<sup>и</sup>а<sup>и</sup>мъ<sup>и</sup> ѹ<sup>и</sup>е<sup>и</sup> да<sup>и</sup> иже<sup>же</sup> мно<sup>го</sup>га



и сѣбѣ таѣтсе и дннѣ днѣ  
и тѣмъ добрѣ и сего лѣ  
та и шестъ всеплоды. и сего  
а и гѣ оуслышнмъ и копрн  
шъ лѣе подвигнѣмсе и сѣ  
храннмсе. ноу празннмсе  
то млнтнсе боу прилестно.  
тебѣ мѣбо аще сѣбѣ мѣ вѣннѣ  
днѣ прншѣше. **В**проси хо  
мѣ паисѣ старца каіе мѣте  
гѣ хлѣбѣ сѣхрани тн слѣзѣ  
ѣгѣ прнхѣдетъ. и сѣбѣ части  
рѣ прѣ тебѣ сего да не дѣетъ  
и сѣнѣ моу хлѣбоу вѣтъ днѣ.  
и ли вѣтолѣ то н да сѣхрани тѣ чрѣ  
во своѣ ѿлиха брашна. и рѣ не по  
мысли тн сѣноу дѣи ко плачетсе нѣ  
прнлестнѣ. млтвою нутеннѣ  
мѣ існнѣ гѣ. ѿба чѣе гѣ прндетъ  
и амѣ плачѣ самѣ на оухнѣтнѣ.  
ещи прнносѣши и паисѣ вѣзбра



пѣющимъ его . и повѣда на  
гѣи ѿковнаѣ хъ бра сѣдѣща  
выскелни свои и плещуща  
пленинице . и при ходещимъ  
ѣмоу слъзакъ востаиша на  
мѣтвоу . на бни сѣхѣ хѣ хѣ  
и сѣде пленице дръ жаше и сѣ  
раше оумь си . на бни при дѣ хъ  
и пакы на утени и сѣдѣщѣ оу  
и гѣ при спѣ хѣ хѣ востаиша  
на мѣтвоу . на бни хѣ хѣ хѣ  
и гѣ на мѣше сѣть и ю по и си  
гѣ пакы при дѣ хѣ . и тѣ гѣ  
бра ѿко добрѣ рѣше соуи ѿко  
плауѣ ѣ оу и тель . тѣ бѣ оу и  
тѣ хѣ бѣа всѣакои ползѣи его .  
сѣа за те на мѣ и сѣ старцѣ  
ѿко сѣ рѣуѣ въ тѣи вѣтъ свои .  
на ставни къ мѣи любѣиаше все  
гѣ въ дальнѣю поустѣи нѣю въ хо  
дити и тоу бѣзъмѣ вѣтвѣати



29  
единою бо глахъ моеу. поуче  
яко бѣгаиши въ поустиню.  
и вы оубо блнзъ людн и виден  
ахъ бошоу мѣзоуимать. съвѣ  
тамъ старць въ роумни мнѣ до.  
онде те не боудеть улюбѣ рабмъ  
и он се съвнн смѣтъ инн на рѣть се.  
е можеть по срѣхъ улюбѣ быти.  
и сверѣти ползѣ оубо енаши.  
зѣ не смѣ смѣ адамовъ. и яко те  
оць мѣнне оудръжасе видѣ въ  
лѣдѣ дрѣвнн. тако на зѣ и гавн  
тоу плодѣ грѣховны авнѣ въше  
и ю него. и приимѣ смѣ смѣ оу него  
оумрю. се гора оуцн наши въ поу  
тиню бѣгають и тоу оумрѣвля  
отъ лако мство. не сверѣтающе  
рашн а ратяющаго по хоти грѣ  
ховны и. **Г**ла пакы тако улюбѣ  
въ да не се въскрѣ волю ю баради.  
и роу ю ико того бѣ смѣ смѣ при



НЕ МАЛѢ ТѢ . СЛЪЗЫ БО ЕГО ВЫСР  
ВЕМАѢ СТОПРИ НЕ МАЛѢ ТѢ БѢ .  
**Е** ПАКИ СТАРЦЫ ЯКО ВѢАЮТЪ ГРѢХ  
ЕГО ТЕАЩЕ ТВОРИТЬ ЧЛВКЪ ЧР  
МѢ ТѢЛѢ А ТВОРЕ БЛОУДЬ ВЪ СВ  
ЯТѢЛО СЪ ГРѢШАЮТЪ ЗА НИИЗ  
ГОИ ХОДИТЬ СКВРНА И СО СКВР  
НАЮТЪ ЕГО . ТАКО И ВЕЛИКО ДОБРО  
ДѢЯНИЕ И КРОМѢ ТѢЛѢ . А ПЛА  
ЧЕ И СВОЕ ДШЕНТѢЛО СЧѢЩАЮТ  
СВРХЪ ХОУБСЪ ХОДЕЩИ СЛЪЗА ВСЕ  
ТѢЛО СЪ МЫВАНТЪ И СЧИЩАЮТ  
**Е** ПРОСИШЕ СЧАЛО ГИ НАГЛЮЩЕ  
КАКИЕ ДОБРОДѢТЕЛИ БОЛШИ ВЪ  
СѢХЪ СЪ . И СЧѢЩА СТАРЦЫ  
МИНУТЪ МН СЕ И КОТЕ И ГРѢДИ И  
ГОРШНИ ВЪ СѢХЪ ЗЛОБѢ . И МА ТѢ  
И СЪ САМѢ ХЪ ПБСѢ СВРТЕ И ТЕ  
РЫ . НЕ ПШОУ ЯКО СМѢЯНИЕ  
СЪ САМО И БЕЗНЫ МОТЕ ТѢ ВЪЗВ  
СТН ЧЛВКА НА МБО . АЩЕ БУДЕТЪ



30  
толааи грѣшны ꙗко те не при  
азнь . сего бо рагъ прѣ те всего  
лѣтитъ смѣренны и дхомъ .  
пакы ꙗко те мрты не естъ .  
сако и смѣренны не можетъ соу  
дти убога аще вѣнть его кла  
дающе на доломъ .  
впакы потынтъ тѣло . а бѣ  
и не уиствитъ оумъ . а безмалъ  
и не приноситъ плачь плачь те  
вршаеъ убога и творитъ и бе  
грѣха . и мѣише те а вѣ ало  
и гниль множество оумна и ни  
и слъзы въ мѣтѣ и на пѣни въ  
емъ . и глаголю единую оуче  
и нѣго снана ховно и дѣло а вѣ  
а ни хъ слъза мнѣ творитъ мнѣ  
поуни пѣни . и старць уе  
и канонъ его те не трѣбоу  
еть бѣ . бѣи въ плачь створишь  
а вѣ на на радѣ и веселіе . да



СЛАВИТЬ БА ЧИСТЬ НБЕЗГРѢХА  
КАКО ТЕ АНГЛН . НВВПАДЬ ЧЛВ  
ВЪ ГРѢХЪ ТОГѢ НЕВОЛНЮ ТРѢБ  
ВА ПЛА . ИДЕШЕ БО НѢ ГРѢХА ТО  
НѢ ТРѢБѢ ПЛАЧѢ

**Б**РАТЯ ТИ ВѢШЕ ВЫКЕЛНН СО СЕБѢ  
ЕДННѢ . БЛНЗѢ СѢАЛО НГННА  
МНОГА ШИШЕ БЫ ВАШЕ ЕМОУ ОУ  
ДНННН . БѢ БО ПАЛѢ ВЪ ТЕШУ  
ГРѢСѢ . ВНОУ ТЕ ПЛАЧЕ СЕ НЕ ВѢ  
ШЕ ЧТО СТВОРИТИ . И ГЛАШЕ Ю Т  
БЫВШЕ ЕБЫ СОБА ЧЕЗЛЕ БЫ

**Б**РАТЯ ВЪПРОСИ СТАРЦА КАКО ПРИ  
ХОДИТИ СО ЧЕ ПЛАЧѢ . И РЕ СТАРЦ  
ПЛАЧѢ СОБЫ ЧА ЕМЪ ПРИХОДИ  
И ПОМЫШЛЕНННЕМЪ СВОИХЪ ГР  
ХЪ . ПОБЯЕТ ТЕ И СКОУЩОУ  
ЕГО ДА ВСЕ ГА ПОМЫШЛЕНННЕМЪ  
СВОЕ ГРѢХЫ И ХТЕ Е СТВОРИ  
ИЛИ МОУ СКОУ ИЛИ ПАМЕТЬ ГР  
БА ПОМНИТИ . ИЛИ ВСА СКОУ



летъ ѿ канноу и печалноу.  
ли ѿце свое како соуть оумр  
и не оубо соуть ни  
а немоу братъ по баи тли ѿе  
о мннати мннхоу родителю  
ю не ѿвѣща старць юше пале  
вѣжен доброу како приносить  
льзѣ дшн помышляи тоу не  
а придоуть слзѣ тогати амо  
не дощешн ѿбратию . ли бо за свое  
рѣхы и ли вьнно добро помышляе  
не . вѣбоназѣ бра дѣлатель соу  
ла . и мѣше те те стоко сердце и мно  
ице юбыиаше се . и ѿболѣзни пла  
каше се . и тога помышляше грѣ  
шны свое . **Б**ра приде вь гороу фере  
лескоу ю кь старцоу великоу глаголю  
те створоу ѿе како гнѣлеть мн  
ша . глаголю старць по что чедо .  
е те бра . како не га бѣхь вь люско  
ль жити и много пощахь се не баѣ



ХЪ. ИМНОГЫЕ ЛЪЗЫНОУМН  
ННЪ. ИТОПЛОТАБЪДЪМН  
А ИИ СЪЕ ИИ ИДНОГОДОБ  
НЕВНТОУВСЕБЪ СЪНОУДЪ  
ГЛАЕМОУСТА РЦЪ ВЪРОУМ  
ИМНУЕДО. ИАКО ИЛИКОТВО  
ШЕ ИГАНЪ ВЪПРОСТЪМЪТН  
ТНН СЪГРЪДЫННН ХВАЛЫ  
УЛВУСІКЫИЕННМЪ ИШЕИІС  
ННІА. ИИЕПРИИТАТНБЫВА  
ХОУПРЪБГОМЪ. ТЪМТЕНДН  
ИВОЛНЪБРЪТАШЕТЕБЕНН  
БРАННТИТВОРАШЕДАСОТНМ  
ТЬСПЪХЪТВОМ. АИИИТЕВНД  
ИАКОИАБРАНЬИСИНАНЬШЪЛЪ  
ТЪМТЕНСОНЪ СЪРОУТНЛЪСЕИ  
НАТЕ. СЪБАУЕГОДЪИБВНІАДН  
НЪПЛАМЪИТЕГЛЕШНННІА СЪ  
СМЪРЪННІЕМЪ ПАУЕТН СОУЦ  
ІАТЕГЛАЛЪИИВЪПРОСТЪМЪТН  
ТНН. ИПРИИМАЛЪТНТИПОСТ



малы па чѣхрѣсь не а наго по та.  
 и те поща шесе не габѣ въ простѣ  
 мѣ шити. ѿвѣщаюмоу братъ.  
 ѿмоудѣ ннѣ не пощю се соуе.  
 нѣ все добры не дѣтелн въ зетн  
 быше ѿ мене. глаюмоу старцѣ  
 брате до вѣнѣ тн не шен машн  
 о а нко трпни добры еси. при ле  
 бе братъ глаше по прадаѣ соуе  
 то гнѣла мнѣ дѣша. то глѣ гла  
 юмоу старцѣ брате вѣроу мнѣ  
 мнѣ не хотѣхтн изглати не те  
 нѣ хошю рещи да не со слабѣ  
 е тѣ мѣ сла твоя. ѿбѣхте по не  
 те внѣ шю те въ оуны ннѣ ѿ не  
 трнѣ аз нѣ прншша. послѣуша  
 и се не а нного брата не те мнѣ  
 шн се іако не габѣ въ простѣ мѣ  
 шити. и добры дѣтелн твора  
 не. и добры тн вѣше прѣвѣа іа



Грѣднннѣ : тако бо и фарисѣи по  
гоуби вса и елико бо мнѣше се  
творе вса добра . и пакыи ннѣ  
яко не имаше себе ѿ поудь ннѣ  
единого добра творе . брате до  
вѣи ттн нас пенннѣ смѣреннѣ  
такъ бы и мнѣ тарѣ ѿ правдань  
ни единого добра не творѣ . не бо  
годѣи ктѣ бо ви грѣшникъ наѣ  
ни въ уавѣ . съкроушеномъ срѣ  
мѣи смѣреномъ пахѣ творѣща  
го много добра . и моуцага себе  
яко творитѣ блага и паа зопри  
имѣи нѣтѣ хоудши свои .  
братѣ поклони се до земли старѣ  
гѣи . днѣ ѿче спсена мнѣ быдѣш  
**Р**ѣ старуѣ смѣреннѣи многѣ  
спсеномъ бестроуда . свѣтель  
се моуцаи тарѣи блондыи .  
мала слава сарѣиша къ боуи спсѣ



насѣ . и троуднѣхъ коу аще не  
 имоути смѣрѣннѣя погуби  
 бы . и мнози бо троуднѣхъ  
 зыи творѣтъ въ грѣхѣхъ . и  
 аисофарисѣи погыбають .  
 ѣлаи же и паки глати и  
 хнѣсти сѣазаи и не стои въ трѣхъ  
 и соудяють слъзыи оумнѣни  
 ѡуавѣа . а ти ти и не веда ста  
 цѣ просвѣщають дше . со по  
 ренн . и конѣхъ то ѡбраща  
 на и ѡбесѣдн . то достонть  
 тринматниго нѣи ѡвѣдѣннѣа  
 и ѡпрохнѣхъ дше и нѣхъ пѣдвн  
 амен . **Б**ратнѣа придоу изъ  
 ѡцѡуантѣнию ѡсѣхъ та . и влѣ  
 ше въ корабль и тнѣи ѡбрѣтоу  
 лѣа старца и того хощѣа и  
 ги тамо не вѣхоу же нѣго брага  
 и еде же въ корабли глахоу



СЛВЕСА СЪКНИГЪ  
ИХЪ СДѢЛАХЪ РОУКАМЪ СВОИМЪ  
СТАРЦЬ ТѢ ВСЕГДА МЛЪЧАШЕ ПРИ  
ШШНАМЪ ТЕМЪ НАПРИСТАНИЩ  
И СЪБРѢТЕСЯ СТАРЦЬ И ДИИХЪ СЪЧО  
АНТОННЮ . И ГЛА ПРИДОУ КНИЖЕ МОУ  
ГЛА ИМЪ ДОБРЬ ПОДРОУГЪ СЪБРѢ  
ТОТЕ СТАРЦА СЕГО . РЕЧЕ ТЕМЪ НЕТ  
РЦОУ ДОБРОУ ДРОУЖИНОУ СЪБРѢТЕ  
ГЛА ИМЪ СТАРЦЬ ДОБРЫ ОУБОУ  
МЪ ДВОРННХЪ МЕНЕ МОУ ТЪ ДВОРН  
И ХОТЕНВЪ ХОДНТЬ ВЪ ХАТЪ ВИННОУ  
И СЪРѢШАЮТЪ СЛОВА . СЕ ТЕМЪ ГЛАШ  
И КО ПРИХОДЕША И КЪ ОУСТОМЪ  
И КЪ ГЛАХОУ . **Г**ЛАШЕ ОУБО АИВА  
ДАННЛА СЪ СЪЦН АРСЕННН И КО ВСО  
НОЩЬ ПРѢБЫВАШЕ БДЕ . И НЕ ГЛАХО  
ТѢ ИАШЕ МАЛО ПОСПАТНІКЪ Ю ТРОУ  
ЗА НЕМОЩЬ ТѢЛЕСНОУЮ . ГЛАШЕ  
СНОУ ПРИДЕЛИЗДА РАБЕНЗА ХИЩА



ШЕМАЛО СЪДЕ . НИ БЫ НЕ ВЪСТА  
 ШЕ . ГЛАШЕ ТОВА А ЯР СЕ НИ РЕ  
 НИКОДО БЪ РЕТЬ МНН ХОУ ДАС ПИ  
 ТЬ ЕДИНЬ ЧА АЩЕ НЕ ВЪДРЬ  
 ПЛАШЕ СОПЕЛА ВЪ ВЪДАНИА ВЪ  
 ТАКО ТОЛКО ДЪТЪ ДВЪТЪ НА МН  
 Н ТЫ КЛАСТА ДНН ПШЕТИЩЕ ТВО  
 РА ХОМЪ НЕ МОУ . БЪ ГЕДЪ ДРЕДОУ  
 НЕ ГАНДЪ ХОМЪ КНН МОУ . АЩЕ  
 И ДЪ ХОМЪ . **Е** С ПРАКЪ СЯ . И ОУТВО  
 И КЛО ЕДИННО ЛЪ . И ЗМЪ ТВО ВАШЕ  
 БОДОУ ВАНИНЬ МОУ . И ВЪ ТУ И ОУПРИ  
 ВАШЕ . И ПЛОТЪ ШЕ БО ПУЖЕ НИ И ЦЕМ  
 ШИ ИА ШЕ ДОШЕ СТЫ НЕГО НЕ . А ТАМ  
 ШЕ ПЕ СЕ СТАРЦИ ГЛАЮЩЕ . И ОУТВО  
 НЕ И ЗМЪ ИНИШН В ОДЪ И ФН И И ОУП  
 ТАКО СМРДН ТЬ . И С ОУПРА ВЪ ОУ ИА .  
 ЗАМНО ГИ НЕ ТЪ МН ИНИШН ВОЛН **II**  
 И ХШЕ НА СЛАДН ХСЕ ВЪЛА И РЪ СЕ МЪ .  
 ТРЕБЪ И НА СЛАДН ТИ МН ОУ И СЕ БО  
 НИ . **Р** Е ПРАКЪ И ГА СЪ ВЪРЪШАШЕ СЕ



Всакъ плодъ въспѣды . глаше  
со себѣ принесѣ темнивы соу  
шаше ѿдиною тыма хвале  
ба . **Г**ла хоу соу ага то нѣ  
нако на трилѣ та вложитъ ка ме  
нью оуставноа . доиде те неспр  
внть мнѣ ханнѣ въ оуставноа .

**Х**одецоу нмѣ старцоу ага то  
ноу съ оу ченникы своимн .  
собрѣтѣ ѿдины соуи хъ мал  
къ земли на поутн . и гла ста  
рцоу соу евелиши въ зетни его  
внѣт те оубо старць хоудесе .  
и гла ты ли не положи тоу гла  
брани . рече же моу старць  
како оубо хоуеши въ зетн  
и те не положи .

**П**риде и терь со старцы къ ста  
рцоу ахнааѣ и видѣху плюноу  
вшу кровь изъ оустъ своихъ .  
и въпроси что се е соуе . и рече



царь . ꙗко слоѣбра со скръбь  
 ягоме и подвигоу хсе не по  
 едати его . и помяни хсе боудѣ  
 метсе со мѣстѣ . и въ сло скръбь  
 оустѣ хь мнѣ . и проплавахь .  
 то уи хь и скръбь забыхь .  
 риденныга авва ахѣ . ꙗко  
 лию соца и сани въскитѣ . и со  
 бѣтенѣ доущѣ . ꙗко те вло тиль  
 паницоу соль и водоу . видѣ въ  
 царь ꙗко скръбь и заплаче . ницею .  
 ꙗко млоу рцѣ мнѣ . что ꙗси со мѣ  
 со да тѣ мнѣ авва ꙗко талию  
 бѣзахь . и възнѣ възнонѣ вло  
 и хь хлѣбь въ оустѣхь солнию .  
 прѣсше грѣтанѣ мнѣ со многа мѣ  
 нѣ шѣ хлѣбь . сего ра поудѣ хсе  
 блѣти мало водоу въ соль . да по  
 бѣ тако възмогу въкоу снѣти .  
 простимѣ . рече старць прѣте  
 и тенсаню ю хѣ доущѣ въскитѣ .



аще хоцешн ю ху іа стн ндн  
пть : **Г**ла ху со оу н а м м е н  
іако болѣше слезе на многа лѣ  
та ни колико не остави мисли  
свое ни нѣн оу трн ю о іа ели  
своем ндѣтн у то н м а т ь . м н  
го бо пришоша ху іа моу заболѣ  
знь . н в х о д е щ о у оу ч е н н і коу іа  
н бо а н оу н і х о д е щ о у м ь т а ш е  
да не бн ндѣлѣ у то т в о р н т ь .  
вѣдѣше бо іако вѣрнѣе м н н х

**Р**е а н а в е н ь а м н ѣ п ы і е л и н е  
іако нд о м ѣ в ы і з ы т ь і з ь і е т е р  
с т а р ц о у . н н х о т ѣ х о м ѣ іа моу  
блн н тн м а л о с о л ѣ іа н г л а н н .  
с е іа д н а іа к о с т о н т ь м а л ь с ь с о у д  
ч ь . н т е м н п р и н е с о с т е п р ѣ  
т е т р е х ѣ л ѣ . іако т е н н о с т а в н  
с т е т а іа к о н б ы . н с а ы і ш а в ш е т  
м ы у о у д н х о м с е о н т н ю с т а р ц  
**П**овѣдаше о оу н д н с о с к о р ѣ .



36  
ахнѣте со вѣ. ꙗко хлѣбъ ѿмоу  
ѿ ѿмѣнъ ѿлеще. и ꙗко  
ѿто полагае на чѣтѣхъ ѿдѣлю  
ѿи тѣхъ глѣ. да не вѣнѣмоу ни ко  
ѿше все лѣ, ни да глѣ. ни ꙗко все  
ѿто соучива. ли не ꙗко соучива  
ѿзелиа. и ꙗко ѿдѣлю  
ѿраше съпрѣша ѿдѣлю. при  
аше тебѣ и ꙗко твораше  
ѿко лѣто. **Р**ѣавна ѿвагрии ꙗко  
ѿ старѣе сего ꙗко ѿ маю сла  
ги. да ѿсѣкоу ꙗко стѣны  
ѿмакоу ꙗко сѣвѣе се ѿ сла  
ге хъ. и ѿмоу ꙗко ѿ маю  
ѿ. и ꙗко ѿмоу ꙗко ѿ маю  
ѿ сла. и ꙗко ѿ маю ꙗко  
ѿ ꙗко ѿ маю ꙗко ѿ маю  
ѿ ꙗко ѿ маю ꙗко ѿ маю  
ѿ ꙗко ѿ маю ꙗко ѿ маю  
ѿ ꙗко ѿ маю ꙗко ѿ маю  
ѿ ꙗко ѿ маю ꙗко ѿ маю



ПРИНЕСОУНЛА ПТИЦОУ. НВЗМЬ  
 НЕ ППЬ ДАСТЬ СЦОУНЛАРН СНОУ.  
 НГЛАЯ МОУ СТАРЦЬ СДАТЬ МН  
 СЮЕ ЯКО СОНЕЛНТЕПРИЕ ХЬ СОВ  
 ЗЬСЬ НЕ ВЬ КОУСН ХЬ ЗАКОЛЕННА  
 НРЕ КМОУ НЕ ПНФАНЬ АЗТЕ СОНЕЛ  
 ПРИЕ ХЬ СОВРАЗЬ НЕ ССТАВН ХЬ  
 ННИКОГО ЛЕТЕЦА НМОУЩА МАМЕ  
 ГНТЬ ВЬ. НРЕ КМОУ СТАРЦЬ. СД  
 ТЬ МН СЮЕ ЯКО ТВОЕ ТНТН  
 БОЛНН МОЕГО. ННОГА  
 АВВАЗННОНЬ НДНВЬ ПАЛЕ СТННН  
 НТРОУ ТСЕ СКАДЕ ЯСТН БЛНЗЬ ВР  
 ТА НРЕ КМОУ МЫСА ВЬЗМНЕН  
 НДННОУ НСНТЬ ТЬ. УТО БОЕ СОН  
 ТЕ СОВЪЩАВЬ МН СЛНРЕ. ТАТН  
 НВЬ МОУ КОУ ГРЕДОУТЬ НСКОУ  
 ОУ БО СЕБЕ АЩЕ МОТЕШН МОУ КЫ  
 ПОНЕСТН. НВСТАВЬ СТОЯШЕНА  
 ЕМОГО. МОУ КЫ ПОНЕСТН. ГАА



не те мнѣ снѣ немо те шн не  
 радѣ гаѣ . . **Р**ѣ авбаѣ еѣ ѣ  
 иконенасѣщеннѣ хлѣба соуши  
 ѣтѣ ломни хѣу . ии те ѣ старцѣ  
 ѣ кобаѣ ннѣ паѣ е соуши тѣтѣ ло  
 авбанѣ анѣ иѣ лѣ овѣ . ѣ ко аѣ е вѣ  
 ѣ те тѣ вразнѣ црѣ градѣ прѣ ѣ ти  
 ѣ доу прѣ те ѣ моу тѣ не брашнѣ  
 таѣ ко вразнѣ ѣ гла гнѣ ноу ѣ те то  
 ѣ лѣ овнѣ наѣ ю тѣ сѣ нѣ мѣ . таѣ конѣ сла  
 ги хрѣѣ бнѣ нѣ . аѣ ѣ не вѣ лѣ постѣ  
 ѣ лѣ ка ннѣ пошнѣ вѣ тѣ ѣ лѣ ѣ кѣ вѣ ра  
 ѣ нѣ знѣ мага нѣ тѣ ѣ дѣ ше ѣ го .  
 прѣ снѣ бра тѣ ѣ те ра ѣ ѣ ца ѣ нѣ нѣ до  
 ѣ лѣ лѣ сѣ кнѣ тѣ сѣ ка го . поѣ утѣ ко бѣ снѣ  
 ѣ ю тѣ сѣ таѣ ко те бе зѣ лѣ . ѣ ѣ вѣ  
 ѣ ѣ моу ѣ старцѣ ѣ не ѣ лнѣ те бѣ ѣ  
 ѣ дрѣ те сѣ не ѣ сла бнѣ тнѣ гнѣ ѣ воу  
 ѣ знѣ тнѣ до грѣ та ннѣ моѣ го .  
 ѣ ѣ да ше ѣ авба ѣ ка снѣ ннѣ ѣ ѣ те  
 ѣ ѣ ѣ ѣ нѣ ѣ ѣ ѣ ѣ гоу менѣ .



МННХОМЬ. ТАКО НДЕ КЪ СОУ  
ПАСНОВН ВЪ КОМУНѢ ПОУСТН  
ННТН ПОУЩОУ. М. ЛѢ. ННКО Н  
МѢ ІСННМОУ МНОГОУ ЛЮБВН  
ДРЪЗНОВЕННН. ВЪПРАШАШЕ ЕГО  
ГЛА. ТАКО ВЪ ТОЛНКОЛѢ ТАКО Х  
ДЕНН ПРНЕМЛННН СО НДНМОГО  
УЛБІКА СО ГАВННА СІХОРН СПРАВНН  
СЕ НСН. СОНТЕ СОВѢЩА СОНЕЛН  
ТЕ ОУ НДННННБЫ ХНННКОЛН  
ТЕ НЕ ВНДѢ МЕНЕСЛНЦЕ ТА ДОУЩЕ  
РЕ ТЕ АВВАН СОННН МЕНЕСН  
БАЮЩАСЕ. **А**ВВАЛОПГННННДН  
Ю БОЛѢ ВЪ РЕ ССЕСѢ БОЛННОУМ  
АЩЕ ЛНПРСНШНМН ПРѢ ТЕ ВР  
МЕНЕ ТА СТНННДНННВННННТНП  
ЩЕ ПРННЕСОУ. **Г**ЛА. ХОУ ОУЩЕ  
МАКАРНН ТАКО АЩЕ ОУПРАТНН  
ШЕ СЕ БЫ ТА ПО ІРѢ КРАЕ. ПОЛАГ  
ШЕ СЕ БУРОІЕ ТАКО АЩЕ ВЪ РЕ  
ТАШЕ СЕ ВННОБРАКРАПНННШЕ



28  
изданіи оу чашу ієданіи днѣ  
ієпніише воды брѣи оубо по ікоіа  
а даіа хоу іємоу старцы те сѣра  
остноу приимаше да себѣ нмалѣ  
у ченникъ те ієго вѣдѣище глѣше  
ратни гарѣи да днѣ те іємоу  
щелн то высклѣни мѣтн себѣ нмалѣ  
гѣ . н оу іѣ вше брѣи ікоіа моу не  
лаіа хоу іємоу . **Р**ѣ паісы авба  
тн мннѣ дшани со чекѣ те смѣ  
нѣ се аще не аишнѣ те хлѣба .  
**Д**ѣ авба пнмннѣ іако те дымѣ  
нзгонитѣ пчелы н то глѣ боудѣтѣ  
іѣзѣ та сласть н дѣлан хѣ . тако  
н платскы н поікон нзгонитѣ стра  
хѣ бѣтнн н гоу бнѣтѣ все дѣло блго .  
**В**нн доу н н ога шчн бѣ александръ  
**Д**рнн оуванн . **Д**ѣ шфиломѣ архн  
ієппомѣ . да створше мѣтн оу  
разорѣтѣ н долы . н іа доущнмѣ



НМЫННАМЪ ПОСТАВНШЕНАМЪ МЕ  
САТЕЛѸА НМДѢ ХОУННУЕСОТЕ НЕ  
СЪМНЕЩЕСЕ. НВЪЗМЪ НППЪ МЕС  
ЕДННОДАБАИШНЕМОУ СЕБЕ СТА  
РЦОУ ГЛѢ СЕДОПРОКЕСОЕТАТЪ СО  
СОМНТЕСО ВѢЩА ВШЕРѢШЕ МЫ  
ДОСЕЛѢ ЗЕЛНЕМНЕЩЕИДѢ ХОМЪ  
АЩЕЛНСОУТЬ <sup>МЕСА</sup> МЫ НТЕ НЕИМЫ.  
НИСТОМОУ НЕПРИЛОТНННЕНДНН  
ТЕНХЪ ВЪКОУСНТИ

**П**ОСТНЕСЕ СТАРЦА НЕПИТНВОДЫН  
М. ДНН. НАЩЕКОГА БОУДѢШЕ  
ЗНОН ПОПАЛІКАШЕ ЦЫКЛѢННЦОУ.  
НМАЛНВАШЕ Ю ВОДЫ. НСОБѢША  
ШЕ Ю ГРѢ СОБОЮ. ВЪПРОШЕНТЕ  
БЫ ВЪ КРАЕЮ ЗАКОУЮ ВННОУ СЕ  
ТВОРНШН. ШВѢЩА ГЛѢ ДАСЬ ТЕ  
ДА ННЕМЪ БОЛШОУ ПРИМОУ МЪЗОУ  
ШБА.



# ПОВѢСТИ ЗАНУМНЪ

СВОУ ТВОРЬШЕ ННЮ ПОСТАЮЩН  
 АБРАМЕДЬ НАНЫ БОДЪНА

НА **Р**ЕАВВААНТОНИИ ПОМН  
 ІАЮ ІАКОНМАТЪТЪ БОДНШЕ  
 НН РОМЪ. РАЗМѢШЕНОСННМЪ.  
 Ъ НЕДѢИТЬ НЕ ХОТЕЩНДШН.  
 Ъ ІАМОА ПАІАКЪ БЕСПОХОТННВЪ  
 БЛѢДНШЕ ННН. ІЕТЕ НДРОУГО  
 ДВНШЕ ННН. СЪПНТѢННННТО  
 ЛОТНТѢЛЕСНЫІЕ. БРАШННПРЪ  
 ОННМНШЕТЕ ПЛОТА КРВН. ВЪ  
 ВНШЕТЕ ПАТЬ КЪДѢНННЮ.  
 СЪБЛАЖЕ НА ПЛОМЪ ГЛѢТЬ НЕ  
 У **У**СВАНТЕ СЕВННОМЪ  
 ЪННН **М**ТЕНБЛОУДЪ  
 ІАКЪІТЪ **В**ЫУАН ОУУЕНН  
 СОМЪ ЗАПОВѢДІЕ. РЕБЛЮДЪ  
 СЕДАКОГА СЪТЕГО ЕБЮТЬ







МОСТН СВОЕ СРЦЕ КОМОУ ТО  
 ПАВВАН СОАНЫ КОЛОВЬ. ТАКОНА  
 СЫЩАНН СЕ НБЕСЬ ДОУН СЬ ОУТРО  
 УТСАМЬ. АБНН ЛЮБИТВОРНТЬ  
 МЫСЛЮ ЧИНЫМЬ. ПАВВА КАСН  
 АНЬ. ТАКО ГЛАШЕНА НА СЩЕМО  
 АСН. ДОБРОЕ НЕ ТАНТИ МЫСЛН.  
 ЧОУ СТАРЦЕМЬ ДУХОВНЫМЬ НЕ МОТ  
 АНВНМЬ НЕ ПОВЪДАТНН. НЕ ТЪ  
 МЪ ТЫ КМО НТМЪ ТНШ СЪДАБЛН  
 ОУТЬ. ПОНИТЕ МНОЗЫ НАСТА  
 ВОСТЬ ЗРЕЩЕ. Н МЫСЛН СВОЕ НЕ ПО  
 ВЪДАШЕ. ВРАЧЕВАНН САМЪ СТО  
 БЫНН И ГАННН ВЪПАШЕ. ЗАНИ  
 БЫВА АБСТВО СЛЫШЕЩОУ МОУ  
 БЪ БОИТЕРЬ БРАТЬ. ЗЪЛОВА ТА  
 ЧНОВЫХЪ. ИЗЪЛОУДАВЛЕНЬ БЫ  
 ВЪ ОДЕМОНА ЛЮБОДЪ ГАННЮ.  
 ПРИИДЕ КЪ НТЕРОУ СТАРЦОУ. НН  
 СЛОВЪДА КМОУ СВОЕ МЫСЛН. СЪ  
 НТМ СЛЫШАВЪ. НЕ БЫВАЛЪЦЪ



сы и не годуюе соканна парнцае  
бра и не до н на мни шкаго шбра  
за. иако такоуе спринмаше мис  
се слышавъ бра въ не таианне въ  
бръгъ себе и оставль свою келню  
пашн тн есего мнра н дѣше. по  
бтню те смотрѣ нню срѣтен ст  
рць а по ллось. и он дѣ въ н сь моу  
цѣ шасе изъ блудре хла. въпроси  
гакъ чедо что е вна такоуаго  
оуми а е ннѣ. он те вна чело  
оубо. о много оу нннѣ нн чесо  
не о вѣща. послѣднѣе много м  
лнмъ о старца. и зрѣ свои и глѣ  
иако мѣ слъ а нбодѣ нннѣ со гавн  
и мн творитъ. и шѣ не мовѣ да хе  
старцоу н мѣ. и по словеснѣ го м  
мн не псе ннѣ оупв а ннѣ. и въ н  
таианнѣ въ па дѣ н доу въ тн тнѣ  
мнра сего. се тахѣ ша въ оу а по  
лось иако моудрь вратѣ много



41  
мѣишеи оуѣашеиго глаголю . не дн  
и се уе до пити не уаи ни не себе въ  
мещи . азъ бо въ таковыи старости  
и ти ти изъблоси таковыи хъ мыслен  
и дръти мѣбывае . не прѣнима  
и оубо со аицара тебѣ нынѣ . не те  
е толико ты щашеи мѣ убоу ско мѣ .  
и ни ко мѣ ти юбѣ ти ю не цѣлаѣ ютъ  
ты к мѣ днѣ си ни мѣ даре твоу . и въ  
дѣрѣ ти се въ кѣлии твою . створи въ  
тебѣ таковыи шѣ со шѣ гавниа апо  
лосѣ . и дѣ въ кѣлии старца шѣ реиша  
тебѣ . не старѣиѣ ю доу помани се кѣ  
гоу глаголю съ слѣзѣми . ги наведеи  
и пасти въ ползѣу шѣ брати брасеи  
и анскоу шеннеи мѣ настѣ . а рости  
и оу на оу хѣ . не моу те въ дѣло гаи  
и та не на оу хѣ . ни ко да постраи  
те ты съпрѣи мѣлющи мѣи бранѣ .  
и га те кѣлиа мѣ твоу видѣмоу  
и на стоѣща блѣзѣ кѣлии . не стрѣ

и на се  
и на се



А ѿпоушчающа мѧ старца . н  
мѧ те оуязвленъ бывъльи . н  
ѧ ко ѿпнианства свѣпаше сѧ  
монѡхамъ . немогы те прѣтр  
пѣти изъщы ѿ келнѣтъ мѧ те  
поутемъ . мѧ те бѣюны напро  
сто . н тѧ тѧ не мѧ расего ндѣше  
тогда . а вѡа аполосъ оубѣвъ бы  
вшѣ . н срѣте . н кѡн . н пристоупа  
глаголю . камо грѣшнѣи . что те вѡнѧ  
содръте . шаго . те . мѡу . шеннѧ .  
оу . тоу . вѡ . те . ѧ . ко . оубѣ . нѧ . бы . ше .  
ѧ . те . ѿ . нѧ . мѧ . стѧ . мѡу . нѧ . нѧ . стоу .  
да . не . мѡ . тѧ . шѧ . нѧ . нѧ . ѧ . со . шѧ . гла . тѧ .  
**Р**ече . те . нѧ . мѡу . а . вѡа . а . полосъ . възвр  
ща . тѧ . нѧ . се . въ . келнѣ . свою .  
н . грѣ . ше . нѧ . разоумѣн . не . мѡ . щѧ . сво  
ю . нѧ . мѣ . нѧ . се . бе . нѧ . нѧ . не . вѣ . дома . ѿ  
днѧ . вѡла . нѧ . нѧ . не . брѣ . го . ма . тѧ  
мѧ . те . нѧ . нѧ . достѡ . енъ . бы . повѣ . ста  
ннѧ . бы . хѧ . ѿ . нѧ . хѧ . бранѧ . прннѧ



тн намъ . у то теглю брань све  
 ршеннаго нн дн едн ного въ  
 змо те по не стн . се те ты бы  
 занне ю по шоу брань на лоуша  
 со общаго врага . прннмь въ  
 юкръ паеннн мѣсто оне чан  
 ннн въ лотн . не помышльмоу  
 враго со него повелѣннн глго  
 шаго . нзбавнне домы не насъ  
 мртъ . нскоу поу н оубн ва емы  
 не н по ще дн : юкрнхн те спсана  
 шего глгоу трьстн слома не  
 ны не скроу шнтъ . н пла тавъ  
 не мшасе не оугаснтн ннхто  
 те бо мо те ты ко въ вратн нн  
 снтн нн ра те те ннн . ромъ  
 патн развращеннн оугаснтн  
 лноудрь татн . аще не бтннн  
 блгть храни ть члвчскы не  
 мошн . тѣмъ те оубо сконча  
 поубнншоу не те со вась спнмоу



СТОЮЩЮ . СОПЩАМН МЛТ  
МН БѢ ОУМЛНѢ . НІКОДА ПОСЛА  
НОУЮ РАНОУ НА ТЕ ПРѢБѢТЬ Н ЛЮБ  
ЛѢТИ ТВОРИТИ И ПАКЫ ОУСТРАБЛІА  
ПРОУЦѢ ГЕГНЦѢ ЛѢСТА . СМѢРАЮ  
Н ВЪЗНЕСИТЬ ОУМРЩВЛІАЮТЬ НІ  
ВНТЪ . СВОДИТЬ ВЪ АДЪ Н ВЪЗВОДИТИ  
СНРЕКЪ И ПОМАН СЕ НА БННѢ СѢ НА  
БННІЮ БРАНИИЗБАВИИ . СЛѢТЪ  
ВЪ НМОУ ПРОСИТИ ОУБѢ . ДА БН СЕ  
ДАЛЕ НМОУ НЗВЫСЪ НАКАЗАНИЮ  
РАЗОУМѢТИ ПРѢМЕ ВЪНІ ГАДО  
СТОИТИ РЕЧЕ Н СЛО .

**О** МЫ СЛННІЮ БѢДѢ ННІА . ВЪ ПРО  
ШЕНЬ БЫ А ВВАКНРЬ АЛЕ ІСХАНАР  
НННѢ Н СѢЩА ТАКѢ . АЩЕ МН  
СЛННЕНМАШН ОУПДАННІА СЕ  
АЩЕ СЛНПО МЫШАЮ ННННЕННМ  
ШН . ТО ДѢЛО НМАШН СЕ ТЕ Н  
ТАКО Н ТЕ НЕБОРНТСЕ МН СЛННІЮ  
СЪ ГРѢХОМЪ . ННПРОТНВНТСЕ



МОУ ТѢЛОМЪ ТВОРИТЬ ЕГО . И ТЕ  
 ОНМАТЪ ДѢЛО НИКОЕГО ТЕ СѢ  
 НИ ВЪ МЫСЛЕ ХЪ ИМАТЬ .  
 ВПРОСН БРАТЯРЦЬ ГЛА НЕ ДА СѢ  
 ЧАНИ МАШИ БЕСѢДОВАТИ СЪ ТЕ  
 БОЮ . ПРЕБРАНИ ДЕТЬНИ И МОИ  
 ОУТЬ АНІАЦН . ПОМЫШАЮ И  
 АМОЮ ПАМЕТН ТЕ СѢ ОУТЬ СѢ  
 ИИ ТВОРЕЩЕ МН И ТЕ ПСИХА  
 ГѢ ЛЕСА . РЕ ТЕ ЕМОУ СТАРЦЬ  
 ЛРТВЫ ХЪ НЕ БОИ СЕ НѢ ЖИВЫ Х  
 БГАН И СѢЩАНИИ МН СЛН  
 РѢ ХА ГЛЮ ДѢЛОМЪ НЕ СТВОРИТИ  
 ПРОСТИРАНИЕ НА МАТВОУ  
 АШЕ ЛОВИ МА ФЕНІА КО ПОНДЕ  
 РА КЪ МНѢ . И РЕ МНІА КЛЕВЕТА  
 НИЕ ГОРЕ ЕМОУ БО ДѢЛАНІА ЛРѢ ЛА  
 ТО КЪ СЛО РЕ ТЕ ЕМОУ БРАТН  
 СЛ КОНДЕЛИШН ВЕЩН БЫТИ . СѢ  
 РѢЩА СТАРЦЬ СѢ КЛЕВЕТАНИЕ  
 Ю БОЗЛОЕ СКОРО ТЕ И МАТЬ НЕ ЧѢ



ЛЮБВИ. И ПОКАЖЕТЕСЯ МНОГИЦЕ  
 ЗЛОСЛОВЕСОМЪ ВЪ ГЛАГОЛАХЪ.  
 А ЛЮБОВЬ ИМЪ РОМЪ СМЕРТ  
 НОСТЬ. **Г**ЛАГОЛЪ ИМЪ ЯКО  
 МЕНЕ СНА ТАРЦЫ ВЪРЪНИМЪ СЪ  
 И ТЫ ГОТОВЪ БЫНОУ. ТАКО ДОС  
 НТЬ БЫТЪ ДШНГО ТОВЪ ВСЕГДА  
 КЪ ДЕМОНУ ЛЮБОВЬ ИМЪ  
**П**РЯДЕН ПОГЯБРИ КЪ ТАРЦУ ПИ  
 МНОУ И ГЛАГОЛЪ МОУ ЧТО СЪ ТВОРО  
 ШЕ. ТАКО СЪРЪ ИМАМЪ ШЛЮ  
 БОДЪ ИМЪ. И СЕ ИДОХЪ КЪ ШЦОУ  
 И ВЪ СТИШНОУ. ГЛАГОЛЪ ИМЪ  
 ПЪ ИМЪ СЪ ТАВНТИ И ГОЛЪ СЪ  
 ИМОУ АВБА ИМЪ ШЦЫ И  
 СТИШНЪ ДЪЛА ЕГО ВЪ СТРЪ  
 НА И БЕНА И ГЛАГОЛЪ ИМЪ  
 ЕГО. ТАКО ГЛАГОЛЪ ИМЪ  
 ГЛАГОЛЪ ИМЪ. АЩЕ ОУ ВЕО ГЛАГОЛЪ  
 ТЪ ИМЪ ХЪ ЧРЪ ПО И ДО ГЛАГОЛЪ  
 СТРАНСТВО И СВОЕ. ДА ДРЪ ЗА




[illegible]



нѣмоу не азъ побѣдихъ те нѣ въ блѣ  
монѣхъ. **Б**ратоу нѣ тероу брань  
бы въ любаѣи мнѣ. нѣ брані  
яко со гнѣ горещѣ въ срѣдѣ брата  
днѣи нѣмоу. подвижаше се браті  
пѣмъ и глѣнѣи ѿ сѣщати се ннѣ  
слабѣти нѣмоу глѣта бѣта бр  
нѣ не оуспѣхъ нѣмоу есо те. за  
трѣпѣи нѣ брата нѣ. на бы нѣ при  
де нѣмоу за бѣти въ срѣдѣ.

**Б**рань бы нѣмоу нѣ тероу старц  
въ любаѣи мнѣ. нѣ вѣта въ н  
щнѣи нѣ де къ старцоу нѣре нѣмоу.  
ѿмѣсан. нѣ оутѣшнѣи го старцѣ  
нѣ по азѣи при нѣмъ ѿ нѣго нѣ де въ  
келнѣи своѣи. нѣ се па къ бранѣи на  
де нѣмоу ѿ нѣго па къ нѣ де къ стар  
ствѣи нѣ те се мно шнѣи. старцѣ  
нѣ не ѿскрѣннѣи го нѣ глаше нѣмоу  
я те на по азѣи. нѣла нѣмоу не ѿ  
слабѣи нѣ па те глѣднѣи га ти сѣтѣи



45  
КАНТЬ ДЕМОНЬ ШЕЛН ЧАННГО  
ТИКО ШЕЛН ЧАНМЬ ШЕЛБЪНТ.  
ЧУТО ТЕ БО ТАКО ПАКОСТИ ТВО  
ТЪ ДЕМОНУ ЛЮБОДЪННН.  
КО ТЕ ШЕЛН ПАТН ДЛА НГО.  
ЧУТО ТЕ ТАКО РАДОСТИ ТВОРИТ  
МОУ. Н ТЕ ТАНГЪ МЫСЛН НГО.  
НДЕ ОУ БО БРА КЪ СТАРЦОУ НДННОЮ  
АДЕСЕТЕ ШЕЛН ЧАНМЬ МЫСЛН ОУН.  
СЛАДЪ ТЕ ГЛА БРАТЪ СТАРЦОУ. СЪ  
ВОРН ЛЮБОВЬ АВВАНРЦН МН СЛОВО.  
ВЪЩАН МОУ СТАРЦЪ ДРЪЗАН ЧЕДО.  
ЩЕ ШЕЛБНТЪ БЪ МЫСЛЬ МОЮ ВЪ  
ПРИТН. НЕ ПОМЕСЕШНЮ ННДЕШН  
ГЫСЛНЮ ННЗЪ. Н СЕ РЕКШОУ СТАРЦОУ  
АСМЪ РЕННН НГО. ПРЪСТАБРАНЬ  
АТОВН.  **Б**РАНЬ ПРИНТЬ  
НОГА ВЪ ЛЮБОДЪННН. ПОДВНТЕ СЕ  
РОДА ТАН ПОЩЕННН НА М. ЛЪТЪ  
МЫСЛЬ СЛОУДНОУ. ШЕЩАН СЕ ПО  
СТИ. МО СЛАДЪ ТЕ ПРИШЪ ВЪ ЦРКВЬ



и он же вещь всемоу мно же  
и дана бы заповѣдъ и венце  
аще со немъ не лю мле ще  
бго и нлѣ жста ѿ него бра  
**К**ь мысланлюбодѣи ннѣ рѣ не т  
рѣпоустинны старць . спел  
хощеши спсѣ тисе на нѣ бланн  
троудисе . на и поншии ѿ бре  
ши и побди твѣи ннѣ ѿ врь  
тъ тисе . соутго въ все мь мнрѣ  
на ма хари прие млю ще ра нѣ  
многы и стоюще трыпѣ хѣу  
наѣнѣ ашое . мно тнце ю те  
и кданѣ ѿ до вѣи ннѣ . грѣ  
стра вранѣи ннѣ аго не бѣи  
видѣи трыпѣи ннѣ . ко кнѣ ко за  
пльте ко ест . оу танинѣ  
н тѣи оубо стани и дльго трыпи  
и бѣ борнтсе по те бѣ съ враго мь  
**К**т он же мыслан рѣи ннѣ старць  
боуднѣи ко мнма . ходо по трѣ



46  
 нишоу сѣкроуѣкрыуь мнищюу ·  
 ѿбонѣа вае варениѣ · ан  
 ѿуемоуе теро · хотениѣни тни  
 ѿѣсть а не хотениѣни тни ѿбо  
 ѿѣтолико лии мохиди ть ·  
 гако н тѣи стресн ѿсебескра  
 ѣ · вызваннн по мли сеглѣ ·  
 ѿнебѣни по мози мн · се те тн  
 ѿа вѣни ѿхъ мѣсѣн · не нско  
 ѿѣнителн бо ѿс мн мѣсѣмъ  
 ѿѣпротн вѣни чн · **Т** · тон те мѣ  
 ѿни нѣ старць рѣ се ѿлѣности  
 ѿтра те мѣ · аще бо ѿзѣстн о нн  
 бн было · ѿкобѣ вѣнѣ ѿнѣ те  
 не бн ко мѣ ѿѣбѣстоу тннхъ сѣ  
 ѿѣдѣ все вѣла га ли · ѿлѣкобѣ хъ  
 ѿнѣ бн вѣнѣ ѿнѣ мн сѣ · ѿнѣ тѣ  
 ѿашѣ ѿнѣ вѣтѣ · тѣ ѿлѣ те мн  
 ѿсе ѿе ѿго нѣнѣ де ѿе ѿго дѣ  
 ѿннѣ с мѣ не лѣнн тн сѣ нѣ ѿн  
 ѿтн тн · ѿко те нѣ ѿнѣ ѿнѣ тѣ ѿ ·



станѣмъ на каменн да паде  
тъ не приязнь . не оустраши  
и не имать тебе оустрѣлѣти .  
пои сѣкрѣ постни глѣ . надѣ  
юще на глѣ яко гора сѣнь  
не подвижитъ се въ вѣкъ . жн  
въ нѣрлѣмѣ . **Б**рѣ въпроси та  
рца глѣ аще въ падеть мнѣ хв  
въ грѣхъ нескрѣбитъ . яко ѿсп  
хъ пришѣ въ лншеніе и троу  
та не тсе донде те встанеть .  
а грѣды ѿ прѣстаго жити . на  
на чѣтѣхъ полагаю спѣетъ .  
и ѿ вѣща старцѣ мнѣхъ въ пѣн  
въ на пасти . яко храмина не па  
дѣши се . на ще оубо оубѣдитъ се  
мыслию своею . съзати падѣ  
шоу храмину . много приго  
тованіе ѿбрѣтаетъ ѿ основа  
ніа каменни прѣстѣ . на мо  
жетъ прѣспѣти скоро . . .



а чѣмъ не скопавшаго ни по ло  
вшаго основанна . ꙗко ни  
есотѣ нмоуша трѣбованнѣ .  
а на оупваннѣ полагаюша .  
ще како оубо сикомѣи . тако  
бѣсѣмъ и шескаго шити .  
ще бѣ падеть вѣнъ пастѣ . но  
ратитѣ нмъ мѣсто приг  
гованнѣ . а оу ченнѣ и пѣннѣ .  
и кудѣ ланнѣ ꙗко сѣуть сѣно  
аннѣ . на чина и испрѣва да  
е на оучитѣ нмъ . придеши  
и въ древи и ннѣ .  
рѣи . а теръ сѣ гавнѣ нмъ бѣва  
и сѣлюбѣи ннѣ . и де кѣ та  
чѣувелнкоу и мѣиаше и глѣ  
творнѣ ю боу . и мѣи сѣмнѣ .  
ако сѣ гавнѣ мнѣ сѣлюбѣ  
и ннѣ . старцѣ те мѣи сѣи  
мѣ . и пакы вѣторнѣ ю приде  
къ старцѣ оу то те сѣорекѣ . тако







48  
 СЛОВА. НВЪ СЛОННВ СЕБРА.  
 МТВОЮ СТАРЦА. СБРЪТЕ ПОУК  
 КРѢВЬВЪННОГА ОУЧЕНИКОУ  
 СЛНІХ. АГО СТАРЦА ВЪАЮ ВОДЖІА  
 НН. СТАРЦЬ ТЕ ВНАДЪ ПЪЕГО ТРАУ  
 ИЮЩА СЕ И ПЛІТЕМ ОУ. ХОЩЕ ИМ  
 ИДА ОУ. ЧЛЮБІА НВЪЗЛАЕ ТЬ БРАТІ  
 ТЕБЕ И ДА И ТЕРѢВНІТОУ. СЪУСТАКО  
 ЦЕ ТРОУЩАЮЩА СЕ. МВНІТОУ  
 ТРОУДА ИЛОДЬ ПЪСЕКЪ. ШЕ СЕЛВ  
 Е ПАХЕ МЛНБА ВЪ МЛТВА ХЪ СВО  
 ХЪ. ДА МІА ДА ТРІБНІЕ ДА ПІА  
 ІЕ СОУСТА ІЕА СІУЩІЕ ГОДНІЕ  
 РОУМЪ ХЪ ІІ СОВЪСННІЕ ІІ СІ  
 І ПРЪПШЕШІА СЕ. ГЛАХОУ СІ  
 ГЕРЪ СТАРЦА ІІ СІ ОУНДЕ ВЪ СІ  
 ГІ ІІ МЫ СНАНІЕЩЕ СІ ОУЩА ІІ М  
 ІІ СІ ІІ УТО ІЕ МЕНА. ІІ ГЛА ТЕ БІ  
 ЛОУ ТЬ ПОКАЗАА. ХОУ ІІ МОУ БІ ІІ  
 ІІ ОУ ІІ ОБРАЗЪ. ТЕН СІ СІ.  
 ІІ СІ КАЗАШЕ ОУ ОУ. СВО ІІ МОУ



И ДНВЛНШЕЕ . И НЬГА ТЕ ОУ БО ВЪ  
ШЬ ВЪ ЕГНПТЪ СЪ СЦЕДЬА СКО Н  
И ВНАДЪ БЪ ТИ МЫ РЕ СЦЕ ОУ СВО Е  
АВВА СН СЮ ТЪ ПРН ХОДЪ ШЕНІ С  
МНѢ ВЪ СІ КНТѢ НО ЦННЮ . ГЛА ЕМ  
СН СЮ ТЪ МНН СІ Н ТЕ ВЪ СЕ ХЪ  
УЕДО НН ТЕ НМОУ ТЪ СЪ БРАЗЪ .  
А ПОУ СТЫ ННЫ ННЬ . И ДНВЛНШ  
СТА РЦЪ КАЗКО ВЪ СІ КНТѢ ПОКАЗА  
ШЕ ЕММОУ ДЕМОНН СЪ БРАЗЪ ТЕ Н СІ  
НА БЫ Е ВЪ ЗВРАТН С ТА СЕ ВЪ СІ КН  
СВОЮ . **Б**РА Е ТЕРЬ БѢ ВЪ С ТА ВЪ  
СІ КНТѢ . И ВЛО ТН ЕМОУ ВРА ГЪ П  
МЕТЬ Е ТЕРН ШЕНЫ ПРѢ КРА СНЫ  
ЗѢЛО И ВЕЛМН СЪ СІ КНВЛНШЕ Н  
И ПО СМО ТРЕ ННЮ БІ ГННЮ И НЬ БРА  
ПРНШЬ СЪ Е ГУ ПТА ВЪ СІ КНТѢ .  
И ГЛЮЩН МЪ НМЪ РЕ ТАКО . ТАКО  
ТЕ НА СЕ ГО МОУ ТА ОУ МРѢ  
ТЪ БѢ ТЕ ТАА Е Е ТЕ РА  
БРА ТЬ ВЪ СТА НН ВЪ БРА НН



49

принимаше со неприязни. со нте  
лышавъ то възетъ ле. в н тонъ  
воннощню. ншъ со пръзе гробъ  
не. н потръгнонъ невѣ тономъ  
възвратисе нмъ нго съ собою.  
ныселню. н полагаи н смрадъ тѣ  
пръ собою бора шесъ съ миселню глѣ  
не похотъ не н те н ка ше н ма  
оню насытитисе. н тако смра  
омъ м оу чаше се донде те пръ  
табранъ со нго. **Н**зъ иде не те  
въ вьскы тѣ н бы мннхъ поемъ  
на ксто м оу со до не на собою. н не глѣ  
бы не н оу на чесе ебранъ на лѣ  
ати н м оу. н гла со ц оу свое м  
андоу на ти н те се го со вѣ та.  
е м о гоу оубо брани прѣ тръ пѣ  
н. со цъ те не го на лѣ та ше не м л а  
н па кы гла ше ю н о та а в б а  
о те не м о гоу со стави м е н т н.  
не не м оу со цъ не го по слоу шан



мѣнѣ чѣдо сего и днѣ погонѣище нѣ  
зѣмнѣ сѣбѣ. м. прѣсть хлѣба нѣ до  
днѣ. м. днѣ нѣ днѣ въ поустыню  
въ ноутрѣ нѣ о. и прѣбоудн тоу  
м. днѣ нѣ гнѣи волиа да боудетъ  
по слоушаю те соца своего нѣ въ  
стави въ поустыню вѣнде. нѣ въ  
троушаи сѣ тоу плетн талнѣ соу  
хѣ нѣ хлѣбѣ гаднѣ соухѣ нѣ безмѣ  
лѣствова тоу. к. днѣ нѣ. нѣ сѣ вѣдѣ  
бранѣ не прѣизны ноу гредоуцѣ  
нанѣ. нѣ ста прѣблнмѣ моурннѣ  
сѣмрадна. иако нѣ моуцн по не стн  
сѣмрѣи нѣ. и гонѣише кѣ тн гад  
нѣ моу иако азѣ въ срѣцѣ тѣхъ коу  
сладѣи и влѣи юсе. нѣ за по слоу  
шаннѣ твоѣ и трѣда тѣ не со  
стави мѣнѣ прѣль стѣ тн тѣ  
и явнѣ тнѣ сѣмрадѣ мѣнѣ. и оу  
те вѣ стѣ и похвалѣи. прѣде  
къ соцоу своему и рѣи мѣнѣ



отъ нехоуи ти соуе . внаѣ хъ  
ранъ и смрадъ и . бѣ теи соуоу  
егои зовѣше не со сеи : и егда  
лоу аще би прѣбнѣа днн .  
и да би съхранѣа заповѣди . и би  
ѣа би болаше и внаѣи и  
тарцъ и терьсѣше выдалъ и  
стннѣ . и каѣше те оу тн коу  
многѣ въ те аѣ внаѣ ти и .  
сте за вши гдѣ сѣа и . вѣста  
ши и де на поутѣ поутн и  
собрѣтши поутн и съ вѣи  
лоудѣ и би де въ поутѣ и ю сѣ  
и ми . бѣ те вѣи ми не при  
и ню . и при шши и въ времѣ  
тарца на хѣтъ съ знаменѣи сѣа  
и ти сѣе гающи и коу тн сѣа  
и сѣа и прѣбнѣоу и не го . бѣ те  
и терьнѣи ми нѣхъ . ти сѣа вѣи  
и тнн хѣ страна хѣ . и ми нѣа  
и сѣа шоу подѣи и въ годѣи сѣа



възроушашесе . и посмо тренню  
бтню ре все бѣдѣи доу въ поу  
стиню и исповѣмь старцоу .  
и въ ставь поиде . бероу тебы  
ишоу ле те въ цркви и долъцуѣи  
иapoути . и слышавъ ношнде  
моны глѣюще . ꙗко ношъ сню  
по врьгомъ сего поустинника  
вълюбоуѣи . и слышавъ т  
сокрѣѣ и пришъ блнзъ старца  
собрѣтеноу мнѣнь . и глѣмо  
уте створоу авва ꙗко по урьпаю  
ишоу и въ годъ собѣдѣи зъвраш  
ѣтсе . со вѣщаюмоу старцѣ .  
ты и приде въпроси тн мене ꙗкѣ  
иаша тн и зъврашѣтсе ꙗзъ ут  
створоу ꙗко ношъ сню въ падъ в  
любоуѣи . со м те ре ꙗзъ  
оу вѣхъ и глѣмоу ꙗко го вѣи .  
и ре снѣ вѣхъ въ цркви и долъцуѣи  
и слышавъ хъ де моны глѣюще ꙗ



51  
отъѣхъ. иже старцы сѣзѣхъ доу  
и жити есѣго свѣта. ѿ нѣмо  
иаше и глѣни ѿ те. нѣ прѣбодн  
и мѣстѣ своемъ. а те нѣ поустѣ  
ѣ соудѣ сѣбѣ срещайе со прага.  
ѿ нѣ те послѣуша въ нѣго прѣбѣи.  
и адъ та е жити е свое сѣ слѣзамъ  
и нѣ де те прѣде въ древныи свои ун  
и. **Б**ратѣ въпроси старца е тера  
и е. аще прѣи каю чѣнтѣ члѣкоу въ  
и апасть въ пѣти по е терѣ силѣ  
и е прѣи зныи нѣ. что боудѣ те за сѣ  
и азныи нѣхѣ и повѣствованѣмъ  
и е тако. днѣи конѣи е терѣ бѣ наро  
и нѣ въ монастыри въ нѣгупѣтѣ.  
и нѣи мѣи е терѣ люднѣи простѣ  
ѣи кнѣза. прѣи нѣ сѣбѣ мѣ до мѣмъ  
и бѣи мѣ въ монастырь. и ѿ силѣи  
и е прѣи зныи нѣи пѣи де сѣ те нѣою  
и нѣи конѣи. и бѣи вѣ мѣстоудѣ.  
и нѣи деи кѣи те роу сѣ тарцоу въ злѣю бѣи



моу соуиго . и исповѣданю моу ве  
рѣ . и мѣи шесте тѣмницоу въ  
моу трю доу келіе свое . ноу м  
мнѣ даніа конь глѣ погребѣмъ  
зѣтнѣи новѣрѣотнѣи ко  
моу же . и въ шѣмъ тмоу тоу  
іа се величїи . и поаѣтѣи терѣ не  
въ зѣмле вода бурѣкы . и въ сѣмъ  
творещи мѣа танинѣ . іако ац  
не тріа дѣтѣа іако мѣ сѣрѣ ве на  
мнѣ хомѣ мѣвѣзидѣтѣ вода . и  
ша въ шѣ вѣднѣи шѣсе . и при шѣ  
извѣдошѣи тѣмъ ста нѣтѣе бѣ .  
и іако помлнсе въ зѣмле вода . и  
съблагнѣшѣи о іако глѣ пауезѣло  
поагоу при іакоу сопокаіа ннѣ  
іако . и прославнѣшѣи бѣ .

**Б**ра двѣи доуща на трѣгѣ про  
да тнѣ соуднѣи свое . и іако со  
дѣи еднѣи ѡ еднѣи . паде ед  
нѣ въ лѣю бодѣи ннѣ при шѣтѣ

и да бѣи се нѣ  
іако вѣдѣи  
бѣи



52  
бра не горюемоу и дѣбѣ выкланіе наю  
брате . сон те ѿ пѣщаніе моу глѣ не  
ндоу . мѣна шестеніе глѣ поуте брате  
сон те ре іако ѿ шѣшоу ти ѿ мене .  
падохъ въ люба дѣянніе . при ѿбрѣ  
стн те не го хотоу бра на те ты глѣ ти .  
іемоу іако на зѣнѣ га ѿ тндохъ ѿ те  
бе то те мнѣ бы . нышѣша по каи  
вѣ се при лѣтно . нѣ ѿ да на ма .  
и при шѣша повѣда ста старцемъ .  
при клю чше іе се нма . и да шен ма  
заповѣдѣ по каи ти се . и не дннѣ по  
дрѣу зѣ ка іа шесіе іако самѣ сь грѣш .  
видѣ вѣ те бѣ троудѣ люба не го .  
въ н сло ма лодннн іа вннѣ те роу  
ѿ старцьѣ . іако за мно гоу іе лнѣ въ  
не сь грѣшѣша го бра . ѿ да но бы сь  
грѣшѣшоу моу . се оубо іе люба въ  
полѣ тн тн дшоу свою по бра тѣ свою .  
**П**ри де и но га бра тѣ іе те роу ста  
рцоу глѣ іемоу . бра тѣ мнѣ сла



бл҃га ꙗко тѣмѣ со ходоу самон совоу и  
скръбѣю . и мѣши еи старцѣ гл҃а  
по трѣпниго братѣ . и бѣвѣ трѣп  
ниго твою приде тѣ . не оудобѣ  
босѣ место твою привести никого  
же . ни со то на со тоу и згонитѣ .  
ны пауче властнию придеши его .  
и бѣ на шимъ мѣни нѣмъ приде  
дѣти убои . и повѣдаше еи моу гл҃а  
яко бѣ ставѣ тѣмъ на дѣла брата .  
и едѣни на слѣдѣмъ бы въ со то  
ны въ любѣ и ни . гл҃а же друго  
моу и доу въ простѣи тѣни . а дру  
гыи лакаше еи гл҃а . не сопоуцоу  
тебѣ братѣ ни . и по гоу бѣ тѣмъ  
и . . . . . дѣноу стѣмъ еи . и тѣ  
не послоушаше гл҃а не сѣмъ оуащѣ не  
и доу . и ли и дѣи сѣмъ . и паки въ  
збрашоу сѣмъ . и ли поустѣмъ  
да прѣбываю въ простѣмъ тѣни  
шѣмъ бѣмъ други и въ зѣмъ стѣи те



53  
оу старцоу великоу. нрече моу  
тарць на нспимь нбъзатроудь  
гвонне составитъ его пастисе  
и въставшандоставъ вселеную.  
яко до ндоставь си нндѣбъ троу  
ь его. н възетъ брань того бра  
глаголю своѣмоу. н дѣвѣ пакы  
и поустынию брате. се тако не пщѣи  
яко съгрѣшъ. коую ползеу събрѣ  
гъ сего н възра тнстасе безъ па  
кости въ келне свое. **Б**ра шднѣ по  
а пакостныи нндѣкы тероу  
тарцоу глѣ яко бра шна шбасъ себе  
отидета. оубѣотѣ старцы яко ш  
нѣ бола пороуганьѣ. н посла въ при  
ласни нѣга въ рѣбѣ полотнѣ шбѣ  
ла братома ндннѣ рокозничоу. н  
покрнѣ ндннѣ шде шѣю глѣ. яко  
сѣдѣтнѣ стасоутъ. рѣте оу чени  
коу своѣмоу бра сего затвори въ ке  
ли вѣстраноу. тько похотѣ нмѣ



бсѣбѣ. **Б**ра рѣ старцоу что тво  
роу такоу мрщблѣе тмее свр  
нна мѣсль. рѣ те же моу старц  
накожи дощѣ тмѣ тн ѿдѣнт  
ѿ роуе свое. горѣсть полагае тн  
на щѣи свое мѣ и придетъ ѿ роуе  
по ѿбѣн улюрьсати. и ѿ горѣсти  
само ѿбѣтитъ. полотнѣ ты и  
скнмоу ѿбѣщае моу братъ что и  
скнма рѣ те дѣлѣ тнѣ есмѣ полот  
нрѣ старць память еѣ артн нмоу  
кагда оущаго вѣка. **Н**нѣ братъ  
въ проси старца ѿ тѣхъ мѣсли.  
глаже моу старць. азъ и николи те не  
пріе хъ браннѣ ѿ се не ве щн. и съ бла  
зннсо братъ и не де кѣн по моу старцо  
блѣ се ви де мнѣ ѿ вѣща старць не  
благнн хъ е тако пауче нды у лѣхъ  
не глаже. рѣ те же моу старць не въ пр  
стерѣ тебѣ всего у лѣхъ бѣ тнн. тѣ  
мѣ те оубѣди и ложи не оу него.



дарѣть тѣсло въ стави тебѣ братъ приде  
 къ старцоу и поклони се къ клоуду земли  
 глѣ со да тѣмъ на воля тѣко немоу арѣ  
 створи хъ безъ словесе твоего со шѣ  
 нмлю те скажи мнѣ како ни коли те  
 бранѣ тѣбѣ въ люба дѣянии . и глѣ  
 немоу старцѣ со не ли тебѣ хъ мнѣ хъ  
 не пасы тѣхъ хъ хлѣба . ни пасы хъ  
 и не чахъ со гавляющимъ зѣло .  
 не ставляе тѣ мене у тѣбѣ брани  
 ю те глѣши . ни зиде ползѣу при нмъ  
 со бра . **Б**ра въпроси тебѣ со та  
 рцѣ глѣ что створи хъ ко все глѣмъ  
 сльмъ въ люба дѣянии . и не да ми  
 поунѣти ни единого хъ не крѣбѣмъ  
 едша . со нѣ те рѣ зѣни моу не та де  
 мо ни сѣю тѣ мысли . не га вѣни ми  
 со нѣмъ бо не при аги тѣ при о  
 не сѣлѣ не те се не поуде тѣ те сѣ те  
 боу бо не ли бо при не тѣ ли бо не при  
 не тѣ . и не да ли что створи ше ма да



и ѿ оукрашеніе дѣи своею и поста  
више не поуднише ни кого те . нѣ хо  
теи и падоуслими друзѣи не го  
добаше . съзапрѣщеніемъ оуби  
ствъ створише . тако и сомнѣх  
ѿвѣщаюте брѣкъ старцоу что  
оубо и конемощныи есмь и по  
хоть содѣсѣлѣваю тми . ѿ нѣ рѣ  
и моу разоумѣниимъ и гана чети  
полагають глати . не ѿвѣщаю  
мъ нѣ въставъ помансе . и кланя  
и се до земли глѣе снѣгѣи и помо  
зи ми . рече и моу братъ . се поуча  
ю се аще нѣ ѿ оумна и ни въ  
срѣдѣи . и коневѣмъ силѣи словесн  
ѿ нѣ рѣ и моу ты кмо поучайсе .  
слышахъ бо и корѣ аще апи ми нѣ .  
и мнози ѿ ѿцѣи сло се . и ко  
ѿбади и кнѣвѣстѣи и глѣмъ .  
и те глѣть . нѣ зми и слышитѣ  
и вѣстѣи оу словесн и повни оу



и тсе . и слябѣи тсе . тако те и  
 мнѣ и не вѣмѣ силѣ и те  
 глѣмѣ . и дѣмонѣ слышѣ сѣ  
 страхомѣ соходѣтъ . **Г**лахоу  
 старци ико мѣ слялюбѣи и и  
 словѣи . аще оубо боудѣтъ въ  
 шѣи на вѣи и не послушающе  
 ии со врьте мѣю со сѣе . сѣ по ко  
 емѣ со сѣи каемѣю . аще ли въ сѣ  
 ии бѣи вѣи ии и на слядѣи сѣи ии  
 повннѣююще сѣи . со брашѣи  
 се боудѣтъ телѣзна . и те сто ко  
 со сѣи каѣтсе . трѣбѣ теи смотре  
 ниѣ въ мѣ сляи ии . ико не проти  
 вѣ сѣи ии иѣ оупѣи ии и сѣи ии  
 а проти вѣи ии мѣ сѣи ии вѣи ии  
 сѣи ии . **Б**радва браилюбѣи  
 ии ии ии ии ии ии ии ии ии ии  
 сѣи ии . послѣдѣи теи сѣи  
 сѣи ии что при со врьтохо вѣи ии  
 со ставѣи хо вѣи ии глѣи сѣи ии .



и придохъ въ всѣхъ поученіи . и  
посихъ въ согнь . . . и въ моукоу и ма  
вѣти . и зыдѣхъ пакы въ поуст  
нѣи и покаянѣ . ииша оуманст  
старце да тнма покаяннѣ . ии  
сповѣдавшася те створи ста .  
и затворише и старци на дѣто .  
и събѣмариа и даи хоу хлѣба и во  
ды . бѣста те по бная събѣвнѣ  
и нѣмь . ии гаскончасе врѣмѣ по  
кианнѣ . и зведаше и соуи и нѣдѣ  
ше и единного блѣда и оуманнѣ на  
зѣло адругаго веселанѣ въ тла .  
и дивнше се вси иако брашноравно  
принимаста . и въпросише оуни въ  
шаго глѣюще како те заше се съ  
мыслию въ келіи своен . сои те  
регла иа те сътвори хъ и моукоу  
въ нѣю те мнѣ вѣти по мѣмъ иа хъ  
и состраха прилпекость мѣи пль  
ти моен . въпросише те иадругаго



56  
И ТАКЪ УТО ПОМЫШАЮШЕ СЕБѢ

СОНТЕРЕХВАЛЫХЪ БЛАГОУСТРО-  
ТЕНІЕ СЪ ДИВНЫМЪ ЮСКОГА ПРЯДОУ  
ЩЕ КЛОУЦЫ И ПРИВЕМЪ ВЪ АНГЛЪ  
СКОЕ МОНАХІЕ СЕ. И ПАМНА КЕ КЕ СЕ  
ОТЪ ХСЕ. И РѢШЕ СТАРЦЫ ТАКО РАВНОЕ  
СЪ БѢ МА ПОКАЯННІЕ СЕБѢ ОУ

**С**ТАРЦЫ ЕТѢРЬ БѢ ВЪ СЫТѢ НОВѢ  
ПАДЪ ВНЕДОУГѢ БЕЛЫХЪ И ПРИНІМА-  
ШЕ СЛОУТѢ ОУ СЪ БРАТНІЕ. И ВИДЕ СТА-  
РЦЫ ТАКО ТРОУТАЮТЪ СЕБѢ РАКЪ ГОРѢ  
БЛАШЕ ДАНДѢ ОУ ВЪ ЕГУПТЬ АНѢ  
ТРОУТАЮ БРАКЪ РЕ КЛОУЦЫ МАЛО  
СИ НЕ ХОДНѢ ПАСТНЫМЪ ШИ ВЪ ЛЮ-  
БОДѢ РАКЪ. СОНТЕРЕХВАЛЫ БѢ ВЪ  
ГЛАШЕ ОУ МРѢТЪ МНѢ ЛОН СЪ СЕЛѢ  
А И МНГЛАШЕ И ДѢ ОУ ВЪ ЕГУПТЬ. И  
СЛЫШАВШЕ СТАРЦЫ ПРИ ПОШАХОУ  
КЕ МОУ МНОГО ДВОЕ ТЕ СЪ ОУ ЦИ ЕДНА  
ПОВѢРѢ МНѢ. ПРИДЕ ПО СЛОУ МНѢ  
СТАРЦОУ. И ПОДѢ И СЪ БЛА МАЛИ И ПА



де снѣю нѣ бѣ не празна . чѣдѣ те  
нѣ глаголю со шого сѣе . со на те ре  
тан со старца . нѣ нѣ маю нѣ нѣ  
рѣ . а старцы глаголю нѣ ко азъ сѣ ство  
ри хъ . нѣ сѣ храните со роу хѣ ратѣю щѣ  
нѣ сѣ . нѣ габы со до нѣ но днѣ празни  
коу бы вѣ шѣу въскытѣ снѣ де ста  
рцы нѣ сѣ со роу хѣ на ра мѣ своѣ мѣ  
нѣ нѣ де въ црѣ сѣ прѣ лю мнѣ . со нѣ  
те нѣ дѣ вѣ шѣ нѣ въ плакаше сѣ нѣ гла  
ше брати нѣ бѣ те нѣ со роу хѣ сѣ снѣ со  
слоушани нѣ . храните оубо бра нѣ сѣ  
бѣ нѣ ко ма старость мою сѣ створи хъ  
нѣ мѣ нѣ те сѣ со мѣ нѣ . шѣ те въ ке  
лѣю своѣу по лотнѣ на чѣ тѣ къ прѣ ваго  
дѣла своѣго . **Б**ра нѣ терѣ нѣ скоу ше  
нѣ бы вѣ со де ма на лю бо дѣ нѣ нѣ  
рѣ лю тѣ нѣ ко чѣ тѣ рѣ бе де ма нѣ въ  
со бра зѣ те нѣ красны прѣ со бра зѣ  
ше сѣ . въ мѣ . днѣ прѣ бы ше бо рѣ  
ще нѣ сѣ снѣ мѣ прѣ вѣ стѣ нѣ тѣ хѣ те ще



въмръзѣхъ єсмѣ шє ннѣ . ѿ нѣмоу  
тємоу тѣкѣ подвигоу сє . н нє по  
бѣтє нѣоубѣвшоу бѣвнѣтєго добро  
є подвижаннє . н нє даємоу к томоу  
нмѣтн ратѣ тє ннѣ лѣтъ сѣкаѣ

**М**ннхъ єтерь бѣвннѣ ннѣ хѣтра  
на хѣ єгѣпта . н бѣнмєннѣ . ꙗко  
въ єдинѣи сѣдє кєлннѣ въпоустѣ  
мѣстѣ . н сє послѣ нєпрнѣязнѣнѣ  
тє нѣ блѣудннѣца слѣшавшнѣ ѿ ннѣ  
мѣ глашє ю нѣшамѣ . у то мн хѣ  
цѣ тє дѣтн ннѣ злѣтоу мнн хѣва  
шєго . ѿ ннѣ тє ѿбѣщашє сє дѣтн  
є н вєщѣ ꙗвлѣмоу . н ншѣ шнѣ вєрѣ  
прнѣдє кѣ кєлннѣ єго ꙗко блѣудєщнѣ .  
н тѣкѣ нѣоу вшнѣ ннѣ зндє нѣ нѣдѣ въ  
ю сѣмоу тн сє глѣ кѣ кѣ сѣмо прнѣдє .  
ѿ нѣ тє рѣплѣ у ющнѣ сє блѣудєщнѣ  
прнѣдохѣ сѣмо . н мѣловѣ ю вѣ вѣ въ  
дворѣ сѣонѣ . н вѣ шѣ вѣ кєлннѣ сѣоу  
зѣтворнє . н сє ѿ кѣ ннѣ ꙗ вѣ зѣупнѣ



глаголющи . съче зъбѣри мѣся бѣда ю тѣ  
ѡмѣ паче тѣм оу тѣсе нѣ оудабѣтѣ на  
бою сѣмѣишо . ѡкоу приде мнѣ на  
пастѣ снѣи нѣ оу брѣзѣ двѣри нѣ вѣбе ю  
въпоутрь . нѣ ачѣтѣ меднѣи вольра  
стрѣла тнѣго ікнѣи . ѡмѣ разоу  
мѣ въ бранѣи вѣа тнѣи глаше въсебѣ  
ікзѣни нѣи рнѣи зннѣи нѣи тѣм оу тѣ  
аснѣи бѣи нѣи ѡбѣи . вѣта вѣте оу бѣоу про  
свѣтнѣи свѣтнѣи нѣи ікзѣ . ратнѣи га нѣи  
тѣсѣи вѣа нѣи похотнѣи глаше . іако  
творѣицеи тако вѣа іа вѣклоукоу  
нѣмоу тѣи тнѣ . нѣікзѣи оу бѣсебѣ  
нѣи нѣи тѣи ачѣи мѣтѣи шнѣи по нѣсѣтнѣи  
ѡгнѣи вѣи нѣи нѣи и по лѣоу тнѣи прѣсѣтѣи  
свѣи на свѣтнѣи лнѣи цѣи . нѣсѣтѣи жѣи нѣи  
нѣи нѣи оу нѣи іашеи гѣи рѣи іа за прѣи вѣи нѣи оу  
ратѣи тѣи нѣи нѣи пѣи тнѣи . нѣтако творѣи  
дѣи свѣтѣи іа сѣи жѣи тѣи вѣи прѣсѣтнѣи нѣи оу  
ѡи на тѣи ѡікзѣи на іа вѣи нѣи іа вѣи іа нѣи тѣи  
творѣи іашеи ѡікзѣи іа оу іа вѣи нѣи тѣи



пришеше истроу на иже мни хоу.  
 гла хоу приде иже те на снѣ пощѣ.  
 ѿмѣре еи се воу трѣ спитѣ. и въ  
 шѣше со брѣтоу ю а рт воу. и рече  
 и мѣу шѣ оу а рѣтъ. ты гдѣ ѿкры  
 роу цѣ пои и показанъ гдѣ. се у те  
 творилъ шн не прѣзньма и.  
 не гоу бн и трѣ стн. и по вѣдаше  
 нмѣ бѣише и. глаше те нмѣ ии по  
 и не въ за снзла за злѣ. не творнѣ  
 мл твоу въ зѣнѣю и ѿ шѣ шн по  
 каи се прочѣе. **Б**ратѣу брань бѣ  
 въ дѣ бо дѣи ннѣ. при каю чн те  
 се и мѣу мл мн итн въ въ снѣ те роу.  
 и гу пта. и он дѣ въ дѣ шѣ рѣ и рѣ са  
 и до лѣ ка ннѣ за лѣ бнѣю. и рѣ шѣ роу и е  
 да тѣ мнѣ те поу. ѿ нѣ те ѿ вѣ  
 шавѣ рѣ не могоу да тнѣ и. аще не  
 въ про шѣу бѣ моѣ го. и шѣ къ де мо  
 тоу рѣ и мѣу. се и те рѣ мнѣ нхѣ при  
 хо те дѣ шѣ рн мѣи. да мѣ а ннѣ



и мѡу. и ѿвѣща въ де мѡнъ рече аще  
ѿвръте тѣбѣ своего нѣкрещенна.  
и ѿвѣтованнѣ мнѣшсѣа въ про  
снѣго. и приидѣи крестъ рече мнѣ хѡу.  
ѿмещешнѣ себѣ своего нѣкреще  
нна и ѿвѣтованнѣ мнѣшсѣа.  
ѿмѣте ѿвѣща се. на бы не видѣи ко  
го лѡубѣ изъшѣ изъ оустѣ его и лѣте  
щѣ на нѣбо. шѣ те и крестъ кѣ де мѡнъ  
рече се ѿвѣща се троѣи. тогѣ ѿвѣ  
ща въ днѣа въ лѣрѣ не да тѣи мѡудъ  
щере свое тѣны. не ѿстоупни ко  
ѿ него въ его. нѣи неще помагѣет  
и мѡу. и приидѣи крестъ кѣ братѣ  
не мѡгоу тѣа тѣи не неще бо въ  
тѣи помагѣетъ тѣ. и нѣ ѿстоупи  
лъ ѿ тѣе. се тѣ слыша въ брѣ рече все въ  
аще то ли коу ю блѣтъ и вѣи мнѣ въ  
агѣ тѣ ѿканы ѿвръгѣ его нѣкрещенна  
и ѿвѣтованнѣ мнѣшсѣа. а блѣтъ  
въ неще помагѣетъ мнѣ. и все въ при



шь въсклонннсе . ннзнде въпоусты  
 нн къ старцоу великоу . нн повѣ  
 дае моу вещь . н ѿвѣщае коу ста  
 рцу сѣдн съмной въвѣрѣти . н пости  
 се . г . н ели урѣсѣ дн . на зѣмлю ба  
 зате . н поболѣ старцу побратѣ . н  
 помансе боу гла мѣлѣ тѣ гндарьство  
 н мндшоу сн ю . н прѣмнн покланнн .  
 н послоушае себѣ . н скончавшнн се  
 прѣвѣ н ели прѣде старцу къ братоу  
 н въпроснне го гла видѣ блн у то . н ѿвѣ  
 щае въ братѣ ре еи видѣ хъ голоу бѣ ле  
 те щѣ въ нспрѣ на вы сотоу нбмоу ю . н  
 прѣмо гла вѣ моу нсто ещѣ . н ѿвѣ  
 щае въ старцу ре емоу . въ ннмае себѣ  
 н мѣлн ба прѣ . н въ второу ю н ели  
 прншѣ старцу къ братоу въпроснне  
 гла видѣ блн у то . ѿ нтере видѣ хъ  
 голоу бѣ прнлетѣ вшн блн зѣ гла вы  
 моу . н за прѣтн емоу старцу гла  
 ідоу момъ н мѣлнсе . н прѣде те па



и кыи кон уа вши се вретни и не ли  
и въпроси его глаголюще и не щевидѣ  
сонше ѿвѣща въ рече млоу. видѣ  
хъ голоу же тако прилетѣ. и ста  
ордоху главы млоу. и простърь роу  
коу и тни хоте сонше въ ставъ въ  
ниде въ оустам млоу. и по хвалне та  
рць ба иереа тоу се приетъ бѣ по  
казаннѣ твою. проче и ни млоу се  
бѣ и ѿвѣща въ братъ ре. се ѿ селѣ  
боу. стогоу соуде до нде те оумроу.

**Г**лаше и теръ ѿ тивандьскыхъ  
старць. ико азъ бѣ хъ чедо иере  
и ндолика. млоу бо сы сѣ хъ  
въ цркви. и видѣ хъ ѿца своего  
множицею въ ходеша тртвы  
твори тни долоу. и днною тай  
ни до въ слѣдъ его и видѣ хъ со  
томоу сѣдеша и все во иере прѣ  
стоище и млоу. и се и днны и не  
зъ его пришь и ланнѣ ше се те млоу







и ты и ѿкоу грѣши и ѿвѣщава  
ре всемъ те градъ бражъ бы и въ  
звигъ брань и много проли тн  
кръвн створи съте ни хомъ и не  
въстою на ридо хъ възвѣстити  
тебѣ. ѿмъ те ре и колнцѣмъ и днѣмъ  
се створи. ѿмъ те ре въ .і. и пове  
лъ и сего быти яко цѣкъ въ шн  
прншъ те и други поклони се  
и мѡу. и ре и мѡу ѿкоу грѣши и  
ре и мѡу въ поустыни бѣ хъ се  
мъ. а бѣ ты боресе съ и теромъ мн  
хомъ и въ сн пощъ и злотн хъ и въ  
любо дѣяннѣ. ѿмъ те слышавъ  
се и въ ставъ ѿ блѣнзанъ и въ змѣ въ  
нцѣ и те не шаше въ злотн и на главоу  
его и поидни на прѣстолѣ съ собою  
гдѣ. и яко велю снѣ вещь въ змѣ те  
створити ре те старцѣ се азъ видѣ  
гдѣ хъ та колнбелннѣ чинъ мн  
шкы и боу блго болшоу мн спѣннѣ



61  
и изидь и снхъ мнихъ : **Г**лахоу  
шютерѣшъ старцы яко шюти тнѣ  
сего мира бѣ и брань имъ бѣише къ свѣ  
нителю . повѣдаше те шючемъ се .  
видѣвше яко дѣлатель и нѣише  
творитъ и те и моу глаголють . пола  
гахоу и моу яко и знемоуи тѣлесн .  
и к томоу немоуаше вьстати . по сме  
трению тебѣ тнѣ . приде и терь ста  
рцы страннѣи сѣи тѣи ннѣ посѣти  
ти . и пришь выселнию его видѣю  
шюрьстоу и ми моу де днѣ се . и како  
ни к тебѣ не изиде вьсѣрѣтению  
и моу . и вьзвраще тѣи коу вьдѣ  
бри глаголю и да како братъ болюи тѣ  
и тѣи коу вьбнѣи и шюбѣтѣ вь мно  
зѣ недоу зѣбра . и глаголю что се  
и теи машн шюи и повѣдаю моу  
глаголю . азъ шюти тнѣ сего мира и смѣ  
и брань ми ннѣи творитъ врагъ сво  
и и теи нѣи ми и повѣдаю глаголю шюи



мѣ нѣ злостнѣиша мнѣ тѣмъ ра  
зданѣмъ твореніемъ немогѣхъ  
и брань растеть. и слышавъ то  
старць ѿсѣрьбѣи рече малоу ѿцн  
оубо тако снлы добръ задѣшо  
тѣмъ тѣмъ. аще не послуша  
и ѿшнмоу гомъ брѣнны ѿврь  
зну ѿ себѣ сѣи прие мала мала  
брашнцы въ прѣмѣ бою и творе  
малоу ѿмоу тѣмъ цоу свою въ  
зврьзну нага пемаль свою свои  
мнѣ бо троудн немоу тѣмъ шнѣ долѣ  
тн се и бещи, гѣ тѣмъ бо наше тѣко  
ризаіе аще не раде тн шнѣ моу  
стенъ аще не брѣтѣмъ шнѣ и  
згннѣтъ мнѣ тѣмъ послушавъ  
него створи тѣко. и въ тѣмъ слома  
ло дннѣ ѿ тнѣ брань ѿ него  
**М**нѣ хѣтеръ въ древлѣнѣ него  
въ ннѣмъ сѣтѣ въ горѣ тѣмъ  
въ страна хѣ антинѣмъ хѣ



ѣко те слыша хомъ ѿ знаемы  
мнѣхъ нмнѣхъ славе сего  
нмнѣхъ нмнѣхъ ползу приима  
ху . такому те соущу въ зре  
нова врагъ . ѣко те вѣдалъ до  
брыма н вло тнѣмъ мѣ слъ  
тако воу ю ꙗкого вѣннѣ . ꙗко  
мдль тнѣ н работы приима  
ти н а н слѣу тѣ ѿ нного паче  
н дль тнѣ н нмъ оу послѣу ти  
ти н слѣу ти н нмъ оу бѣ сѣ  
то слѣу ти н тѣмъ оу бѣ прода тѣ  
н кошннѣ вѣтра дѣ н коу ги  
трѣбованнѣ н вѣзращаннѣ  
нмъ оу пакы ѿ шѣ ствнѣ нмъ  
нмъ оу гнѣ тѣ ннѣ комоу те .  
се те свѣщаваше нмъ оу днѣ вол  
дѣнде нмъ оу бѣ мѣ вѣ ствнѣ  
нмъ оу комоу празднѣ ствоу те  
къ гоу нмъ оу днѣ мѣ гнѣмъ . вѣ соу  
бѣ врагъ лѣ ннѣ тѣ гнѣ тѣ шѣ се



и прѣтнѣ . ѿ нѣмѣхъ добръмъ  
ли общашесѣ . ни зидѣмъ ма  
насти расвоего бнѣ прѣтѣднѣ  
нѣ бнвалцѣ многомоу лоукавъ  
ствоу дающею емоу его . зна  
емъ сы не славно зрѣимъ его  
мни хомъ въ много глѣта . съте  
ноу бесѣдоуа въ нѣмѣтнѣхъ зап  
тѣхъ бнѣхъ прѣшъ въ поустомѣсто  
поимѣмъ ндоущоу врагоу на де  
прѣцѣ помѣшльте нѣковъ  
зрадовасѣ врагъ ѿ паденнѣхъ его .  
въ хотѣ себѣ не ханнѣхъ въ вѣсти  
паче тебѣ оуво нѣковъ нѣхъ ѿ скрѣ  
нѣхъ ганстыю ѿче . ѿ нѣхъ те мн  
зидѣ градъ хъ врага побѣдѣше .  
ни нѣднѣмоу ѿ нѣхъ побѣдѣхъ  
нѣ ѿ скрѣѣше зѣло . не поменѣу въ  
нѣковъ да нѣтъ силѣу ѿбращающѣ  
мѣхъ нѣмоу въ нѣтнѣхъ . ѿ ка  
мѣхъ тебѣ ѿ нѣцѣхъ нѣхъ и прѣтрѣ



ленна въхотѣсегоу мѡу тѣ  
 тѣны въврѣщѣ въболшоу радѡ  
 рагоу. ѿ многни те болѣзнь дше  
 ны не нѣло изнемо те. аще не еси  
 мѣти въбѣ послѣднѣ помогавъ мѡу.  
 и мѡу мѡреть въболшоу радѡ врагоу.  
 послѣднѣ те всебѣ прише помысли  
 лшнѣ троудъ въбѣ чѣмѣ нѣ  
 вѣти и помѣнѣ тѣбѣ плачемъ нрѣ  
 ннѣмъ. и ѿ тѣде пакы въ свое тѣ  
 нѣе загра тѣ те дѣри. тако побѣаетъ  
 пакатѣ се мѣртвѣца. тако плака  
 е се мѣлѣа постѣ те се нѣде съоуны  
 нѣмъ. и нѣтъ нѣ тѣло. и звѣще  
 иа покаяннѣа не приѣмъ. братѣ  
 и те мѣа тѣе нѣ нѣ мѡу при хѡде  
 рнѣмъ на ползѡу себѣ. и тѣлѣ нѡу  
 шнѣмъ въ дѣри. ѿ нѣ глаше не мо  
 ѣ те ѿ врьтѣ да хѡре слѣдѣ нѡ  
 ѣ то въ мѣ сѣрце мѣ покаянѣ нѣе.  
 гла мѣнѣ те се. ѿ мѣнѣ. не до мѣ



ШАИШЕ БО СЕ УТО СОВАЩА ХИ БЪ БО  
СЪБЛАЗНИТ СЕ СЛЫШАВШИ МА  
ИСТВОРН В СЕЛѢ ТО ПОСТЕСЕ В НОУ  
И В СЕЮ ДШЕЮ КАСЕ СЕ В ДНѢ ТЕ ПА  
СХЫ ВНОЩЬ ВЪ СРѢШЕННІА ВНЕЛІ  
ПРНІЕМЪ СЪТІА ННІКЪ НОВЪН МАЛІ  
МА СЛА ПОСТАВНІА НОВѢ ГРНЦІА Н П  
КРНВЪ СЪ ДЕ ХРАБЪ ТА МА МАТВОУ  
ГЛѢЩЕ ДРН МАТНОВНБЕ ХОТЕН ВА  
РОВАР МА СІННІА Н ВЪ РАЗОУ МЪ Н  
СТННІА ПРНІТН ІКТЕ БѢ ПРНБѢ  
ГЪ СІНТЕЛѢ ОВЪРННІА ПОМА ОУ  
МА ПРНБѢ ВЪЩАГО ТЕ МНОГО ВЪ  
РАДѢ ВРАГОУ Н СЕМАРТВЪН СМЪ ПО  
СЛОУШАВЪ ВРАГА ПТН ВЛІКОНЕ ЧЪ  
СТНВННІА Н СЕМАТННІА МА ОУН ШН  
Н СІЗЪНН ОУЮ МА ОВА ТН ОУН ШН  
ОУЩЕ ДРН МА СІА РІЕ ННІА СЪ ТЕБЕ БО  
ВЪЗМОТНО ІАКО ПРНІА ДРАСОУТ СЕ  
ІАКО ПРНБѢ ДША МОІА ІА ТВОРН МА О  
ІА ТЪ ІАКО БЛГЪ Н СІА СЕВОН СЪЗАННІА



64  
ХОТЕНЕСОУЩАЯ ТѢЛЕСА ВЪДНЬ СОУ  
ДНЫИ ВЪСКРЕНТН ПОСЛОУШАИ МЕНЕ  
СННІА СЕУЕЗЕДУХЪ МОИ И СОКАННА  
ДША МОЯ НЕСШЕТЕ ТѢЛО МОЕ КТО  
СО СКОРНИХЪ НЮТЕНЕ МО  
ГОУТН ТН ТДЕНАЛЬ

СТРАХОВЪ СОДЪШНАЛЬ СЫ  
ЗАНЕ НЕ НЗОБЪСТНМН СЕ БОДАННІИ ТРЪ  
ГРЪШЕ ННІАЛЬ ПАНАВЛНІА ЧАИ. СОУ  
ГОУ БО НЕ НАЛЬ КУПІА ПЫН. КОИВН  
МЕ СЫ КРОУШЕ НАГЕ. И ТДЕНЕ КТО СЫ  
МЬ ПОВЕЛН СЪ ТНАННІА СЫ НА ПОВ  
ЦН. НА КОДА ПРИКЛАДЪ ДРЪЗДНІА  
ННІА СОДАННІА ПРОУЧЕНІА ТДЕНЕ  
ДАРОУ КШН ТНАННІА ТДЕНЕ. ДА ПО  
ВѢДН СЪ ХРАМНІА ТВОЕГО СТРАХА НЕ  
СОСТОУ ПЛЮ. И ВЪВѢМА СРЦОМА ПО  
СЛОУ ТВОУ ТН БОЛН НЕ ТЕАИ ПРЪ  
ТЕ. Н С НЦЕ ГЛАВЪ СЫ СЛЪЗАМИ МНО  
ГЫМИ. ВМОЩНІА СЫ КРЪЩЕНІА. И  
ВСТАВНА ДѢТНАЩЕ ПРО СЪТН СЕ СЪ



ТНАННІКЪ И СОКРОВЕННА ДѢЛА  
НЕПРОСВѢТНІЕ ПАДЬ ПАКЫНЦЬ  
МАНСЕ БОУ ГАВЪ ДѢЛЪ ГИ ТАКО ПО  
ДОИТЕ ПНІЕ БѢ. ДѢЛЪ ГИ ВЪ  
НУАТНА МАНСЕ И НЕ ПНІЕ ХЪ  
НОГА МАНМА. ИЗДО  
ЛЪ ПАЧЕ ДѢЛЪ ГИ ТАКО  
СЛАСТЬ НЕ ЧѢТНОВЫ ХЪ ВЪ МОУ КОУ  
ИТИ. ПОЩЕДНИ ОУ БО МЕНЕ ГИ.  
СЕ БО ПНІЕ И СПОДѢАЮ ТВОЕ И БЛТИ  
МОЮ СРІАМОУ. ПОДѢ ТВОИМЪ И АНГЛІ  
И ПРАВЕНЫ КЫ ВОСМІ. НАЩЕ НЕ СЪ  
БЛАДНЬ ОУ БО БНІЕ БѢ И ХЛВІ КОМЪ  
ОУ БО И СПОДѢАЮ СЕ БѢ ХЪ. ТѢМЪ ТЕ  
ОУЩЕ ДРИМА ДАННЫ И МОУ КОУ ЕН БѢ  
ТНОВЫ МЕ. И ТАКО ТРИ КРАТІ ПО  
МАНСЕ И ОУ СЛЫШАМЪ БѢ. И ВЪСТА  
ВЪ СОБРѢТЕ СѢ ТНАННІ КЪ ПРОСВѢ  
ЩЕНЬ СѢТЛО. И ВЪЗРАДОВА СЕ ОУ ПЬ  
ВАННІЕМЪ ОУ КРѢПНІ ВЪСЕ РАДОЮ  
СРЦА ДН ВЕСЕ СѢ БЛТИ БТНІ. ТАКО



65  
и збѣстналь есѣ . и глаше хвалю  
те гнѣи конедонна месоуца . и  
простаи ти е мь помлова . ве  
лики мь и новн мь сн мь знаме  
ни е мь . ще днши боу лѣ дше .  
тако оубо прѣбншѣ оу емоу вьн  
сповѣданнѣи ѿ свѣдѣнѣи . не бѣ все  
лесѣ ѿ гнѣи : плѣтскоу ю плшоу за  
внѣ . хранише те себѣ ѿ гнѣи .  
збѣстналь есѣ приидѣи есѣ мѣи .  
и сътворѣи есѣ рхоу да не оутѣснѣ  
тъ . и тако пакы есѣи и дхво селѣи  
се вьнѣи . не бы вѣ мь и мени тѣ .  
смѣри е нѣи сповѣданнѣи е мь . и вѣ  
похвалѣни есѣи тѣи вѣ селѣи и нѣи .  
и гла те хотѣше дшоу свою прѣ  
дати ии дѣи рѣше днѣи оу мртвѣи  
и вѣи го и влѣи ни е . **П**овѣдаше  
ѿ ѿцѣи етерѣи гнѣи ии ко дѣлаше  
и вѣи троудѣи свои даише мѣи тнѣи  
и тѣи кмоу свои до вольѣи ѿ ставлѣи



шесн . побѣдиша дѣла доль  
на оустни гл҃а събернѣ мало  
сребрѣннѣ . не дахаша со  
старѣишнѣ и анбѣланѣ боудѣ  
ши и трѣбовати не шнѣ бра  
шна . и сбрадѣ на пѣннѣхъ уа  
гѣ сребрѣннѣхъ . приключи те  
се . и емоу болѣти и сгнѣти се на  
зѣбѣиго и нѣзати пѣнѣхъ враже  
и не оубѣсти ни единое пола  
зѣнѣ . похата дѣти . и раде и терѣ  
хитрѣ . прахѣ и рѣе . емоу . и ко аще  
не оубѣдѣши . и погнѣ . и се тѣло  
ти . сѣи . и ти . и мѣти . и нѣзволн  
те . и да . и рѣ . и третѣ . и ногоу . и емоу .  
въ тоу . и те . и оу . въ стѣ . и менѣ . оу . се  
и по . и ка . и а . се . и те . и творѣ . и въ . и дѣ  
хноу . и въ . и те . и въ . и пла . и ка . се . и рѣ . и по . и ме  
ни . и гнѣ . и дѣ . и ла . и мо . и а . прѣ . и да . и а . и а . те  
створи . хъ . дѣ . и ла . и е . и нѣ . и по . и да . и е . бра  
ти . и . и се . и те . и рѣ . и кшѣ . оу . и емоу .



66  
СТА И ГЛА ГИѦ ПО БИМАМЪ И РЕ И МО  
ГЕТИ СОУТЬ СРЕБРЪНИЦИ И ТЕ СБРА  
ГДѦТИ И ОУПВАННІЕ И ТЕ СЪ ГРАМА  
ДИ ТОГА РАЗОУМѦ ОУ РЕ СЪ ГРѦШН  
ХЪ ГИ ОДА ТЪ МА И НОУ СЛѦ КТО МОУ  
СЕГО НЕ СТВОРОУ ТО ЕА И ГЛА КО СНОУ  
НЬНОГОУ НА БИ И НЕЩѦ И ВСТАИ  
Ю ТРОИДЕ НА СЕЛО ДѦЛАТИ ПРИДЕ  
ТЕ ВРАУ И ПОСѦЩАНИЮ ПО БѦ ТРѦ  
ТИ МОГОУ ПО БѦШЕ И МОУ И ДЪЮ ТРА  
ИДЕ НА СЕЛО ДѦЛАТИ ОУ ПАСЕТЕ  
СЕ ВРАУ И ИДЕ НА СЕЛО И ДѦ ПЕДѦ  
ДА ИТЬ И ИДЕ ВЪ ЕГО КОПАЮЩА  
ЗЕМЛЮ ПРОСЛАВИ БѦ ДАВША ГО МОУ  
ЗРАДНИКЪ **Б**РАТЬ ВЪПРОСИТЕ  
РАСТАРЦА ГЛА ВЕЛИШН И ДА  
ОУДРЪТОУ СЕБѦ ДВА ЗЛАТИКА  
НЕДОУГАРАТѦ БѦ СНАГО ВНАДѦ  
ВШЕ СТАРЦЬ ПО МЫШЛЕННІЕ ЕГО  
КАКО ХОЩЕТЪ ДРЪПАТИ РЕ И И  
ОШѦ БРАТЬ ВЪ КЕЛНЮ



сѣ сѣкроуши сѣ помнѣши сѣ мнѣ мѣ  
гѣ оубо . истинноу ли мнѣ старц  
нани нѣ ставѣ паки нѣ де сѣ та  
рцоу . кляни сѣ сѣ мнѣ гѣ гѣ ра  
ручѣ мнѣ истинноу . кѣ сѣ сѣ сѣ рѣ блѣ  
ю сѣ сѣ помнѣши сѣ ннѣ за два за  
тѣка . рѣ те сѣ мнѣ старцѣ понѣ  
те онѣ дѣ хте волю нѣ моуша дѣ  
тѣтѣнѣ . рѣ хте да оудѣ рѣ ти шѣ  
сѣ уенѣ дѣ добредѣ рѣ тѣтѣ болѣ трѣ  
боуани тѣ блѣ нѣ го . оубо за  
тѣка аще оудѣ рѣ ти шѣ вѣ тѣн  
сѣ брѣще тѣ сѣ оупѣ ваннѣ твоѣ .  
наше при кляу чѣ тѣ сѣ нѣ ма сѣ по  
гыбѣ блѣ кѣ то моубѣ нѣ пе чѣ тѣ сѣ  
сѣ на нѣ да вѣ зорѣ те мѣ пе чѣ аль  
нашоу нѣ анѣ . кѣ кѣ тѣ пѣ чѣ тѣ сѣ  
на мнѣ :

сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ  
сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ  
сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ  
сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ  
сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ



# ВПОВѢСТЕ ГАЗНУНІИ

ПАМЯТИ НМОУ ШЕСТРОУ ОУЧЕНА

ТЫ НАВВААНТОННИ СЪДЕННО

ГА ВЪ ПОУСТИНИ ВЪ ОУНИИ БЫ.

УНОВЬ МНОЗЪ МРАЦЪ ПОМЫШЛЕНН

ЕМЪ. И ГЛАХЪ БОУ ГИ СПИТИ ХОЩОУ

ДШОУ МОЮ. И НЕ СОСТАВЛЯЮТ МЯ ПО

ДЫШЛЕННІА УТО СТВОРОУ ВЪ СКАРЬ

БЪ МОЮ КАКО СПСОУ СЕ. И МАЛО ПОХО

ТЪ АНЪ ЮДОУ. ОУЗРѢТЕ РАА НТОНИ

КАКО БЕСѢДОУЮЩА И ДѢЛАЮЩА ПЛЕ

НИЦЕ. ПОТОМЪ ТЕ ВЪСТАЮЩА СЪ ДѢ

ЛА И МЛЕСА СЕ. И ПАКИ БЕСѢДЮЩА

И ПЛЕНИЦЕ ДѢЛАЮЩА. ПОТОМЪ ТЕ

ПАКИ НА МЛТВОУ ВЪСТАЮЩА. БѢ

ТЕ АНГЛЪ ГНЬ ПОСЛАНЫ КЪ И СПРАВЕ

ННЮ НОУ ТВОРЪТЕ ГНЮ АНТОНИИ БО

И СЛЫША АНГЛА ГЛЮЩА ЕМОУ ТА

КО ТВОРИ И СПЕШИТЕ. СОНТЕ СЕ СЛЫ

ША ВЪ МНОГОУ РАДЕНІА МѢНДРЬЗНО



бєннє н тако творє спєсє

**Б**рѣ въпросѣ оца ага та на га н  
заповѣдѣ мн приде нє мн брам  
намѣстѣ. н дѣтємѣ заповѣдѣ  
хошѣ оубєснѣ нє ра н бо юсє бра  
мн. рє нє маю старцѣ ащє бн ага то  
мѣ бн дѣ творѣ бн заповѣдѣ н по  
бѣтѣ мѣ брамн. **Р**є авва амонѣ  
нако. дѣ. дѣтѣмѣ творѣ хѣ вѣскѣ  
тѣ. ма бѣ днѣ ннощѣ. да мн дѣ  
по бѣдѣ нгнѣтѣ. **Р**є авва бн  
сарн о мѣ. мѣ. нощнѣ прѣ бн хѣ  
пєсрѣдра хнѣ стое н нєспє

**Р**є авва овєнѣ а мннѣ оу хє нн ко мѣ  
свєн мѣ. поутѣ мѣ прѣскѣ мѣ хо дн  
тєн пѣ прншаутѣ тєн нє трѣ оу дн  
тєсє. **Б**рѣ тѣ нєтєрѣ вѣкє лнн хѣ  
н дннѣ сѣ мѣ оу щѣ ашєсє. н шѣ ісѣ  
оу цѣ оу. **Ф**є оу дѣ роу фє рє мѣ ісѣ оу мѣ  
рє нє маю. по мѣ щѣ ашѣ ісѣ ашѣ сѣ ашѣ  
сѣ ашѣ оу н дннѣ оу мѣ ашѣ







въпроси его . **Г**лахоу старци . се  
содорѣи старци лоучѣ . соущимъ  
въеннѣи тѣи . како твориста . и . аѣ .  
лъ . е . те . ца . по . мы . ш . л . е . н . н . ѣ . и . а . сво . ѣ . и .  
г . л . ю . щ . а . . . . . како . по . з . н . ѣ . м . ѣ . с . е . и . прѣ . и .  
де . вѣ . ѣ . со . со . у . . . . . не . га . те . па . кы . при . дѣ .  
ше . те . тво . гла . ста . ѣ . и . ко . по . те . твоѣ .  
се . и . прѣ . и . де . вѣ . ѣ . со . со . у . . . . . и . та . ко . ст . во  
ри . ста . а . селѣ . тво . е . сла . в . н . ѣ . и . а . со . ца .  
**Р**е . а . в . ва . пи . м . н . ѣ . со . стар . ц . и . н . ѣ . а . и .  
ко . ло . вѣ . . . . . ѣ . и . ко . по . м . л . н . се . бо . у . . . . . и . въ . з . е . ти  
б . ѣ . и . ш . е . по . хо . т . ѣ . ѣ . со . и . ѣ . го . . . . . не . бы . бе . з . пе  
ч . а . л . ѣ . и . и . ш . ѣ . ре . ѣ . те . ро . у . стар . ц . о . у . . . . . въ  
то . у . се . бе . по . ко . н . ѣ . и . и . не . дан . но . ѣ . бра  
ни . и . мо . у . щ . а . . . . . и . ре . ѣ . мо . у . стар . цѣ .  
и . дан . и . по . м . л . н . се . бо . у . . . . . ѣ . и . ко . да . бра . нѣ  
ти . при . де . тѣ . . . . . бра . ни . бо . ра . дѣ . ш . и  
спѣ . ѣ . тѣ . . . . . при . ш . ѣ . ш . и . и . бо . бра . ни  
и . сто . мо . у . не . по . м . л . н . се . въ . з . е . т . ѣ . не .  
бра . ни . ѣ . со . те . бѣ . . . . . не . гла . ше . да . тѣ . ми  
и . трѣ . пѣ . н . ѣ . въ . бра . не . хѣ . . . . .



69  
рнде авва велнхъ и макарнхъ  
ѡу аи то нн въ гороу. тав  
кмоу вшоу емоу въ дри ннзде  
кнмоу нре ты ктосъ ѡ нте  
е азъ есмь макарие. нзатво  
рь дри ѡтнде нѡста  
бль его онъ. н ндъ въ  
трпѣ ннн. емоу ѡпръзе емоу  
нрау есе ннмъ глаше ѡ многъ  
ѡтъ тѣла хте ндѣти. слы  
ше нте ѡ тебѣ. нстраинолюбъ  
новавъ его похон. бѣ бо ѡдѣль  
многъ вероу тебѣ вшоу ѡ мо  
нсебѣ авва аи то нн мало та  
нн. глаше те емоу ѡу  
макарнхъ повелн даязъ  
ѡмоу себѣ. ѡ нтере  
емоу ѡмоу нсѣтвори се  
словелнн ѡмоу нсѣдша  
ѡ вера ѡползидше онъ н гла



СТАПАЕТЬЩА ПЛЕННИЦА ТЕ  
СКОРОЗЪ КОПИЦЕ СНИДЪШЕ ВЪ  
ПЕЩЬ . И ВЛЪЗЪ Ю ТРОБАТНИ АНТО  
НИИ ВНАДЪ ВЪ АННОТЪСТВО ПЛЕННИЦЕ  
ЩА МАЛАКАРИИ . И ДНВЛА  
ШЕ СЕЛОБЗАН . И ВЪРЮ  
ЧЪЩА МАЛАКАРИИ  
ГАН АННОГАНЛА  
ЩО РОУКОУ СЕЮ И СХОДИТЬ .

**Р**ЪЗЫДЕННОГА ТЪ МЕАВВАМАКАРИИ  
ЩО СКАТАВЪ ТЕРНОУ ТЪ . И ВНИДЕ ВЪ  
ГРОБНИЩА СПАТИ . БЪ ХОУБЕТОУ КО  
СТИ И АННЕСКИ БЕТХИ И ПРИКАМЬ  
И ДННОУ ПОЛОТНО ПОДЪ ГЛАВОУ СВОЮ  
И АКО ВЪЗГЛАВНИЦОУ . ВНАДЪ  
ВШЕ МЕ ДЕМОНДОБЪЗНОБЕ  
НИ И ЕГО РЫНОВАШЕ ХОТЕ  
ЩЕ И ПОСТРАШИТИ . И БЫПН  
ТА ХОУ ИАКОТЕНСКОМЪ ГЛАМЪ ГАЮ



70  
це. **О** сонанди снаки ббани.  
шадзатесе другы демонь подни  
мь **и**ако **о** мртвы хь гань. **с**транна  
нмь **в**рь **х**оу себе **и** не **м**огоу **п**ри  
ти. **с**тарць **т**в **и**е **о**у **с**траши **с**е **т**о  
ндрь **з**а **и**е **и**и **ш**е **т**роу **п**а **г**аю  
**в**с **т**а **и**и **и**и **д**и **и**е **м**о **т**е **ш**и  
**и** **с**е **с**лы **ш**а **и** **ш**е **д**е **м**онь **в**ь **з**оу  
**и**и **ш**е **г**а **м**ь **в**е **л**и **и**е **м**ь **г**аю **ш**е  
**п**о **в**ѣ **д**и **л**и **и**е **и**и **н**ѣ **т**а **ш**е **п**о  
**с**ра **м**л **и**е **и**и. **Г**ла **ш**е **а**б **р**а **м**а  
**о** **и**и **х**о **щ**е **у** **д**ѣ **л**а **и**и **ю** **л**ь **г**и **х**оу **и**и **р**ѣ  
**б**ы **б**аю **щ**оу. **н**е **т**е **л**и **т**роу **д**о **м**ь **в**ь  
**п**а **ч**е **т**цѣ **и** **с**коро **к**ра **т**е **ш**е **с**е  
**п**о **в**ѣ **с**то **в**а **ш**е **ш**о **ш**и **м**и **л**и **д**ѣ.  
**И**ако **т**и **п**оу **щ**оу **и**е **м**оу **и**и **п**о **г**а **с**ѣ **д**ѣ  
**м**а **о**у **и**е **и**и **к**о **м**а **п**ѣ **р**ѣ **л**ѣ **х**ь **п**е **р**ѣ **и**  
**д**е **к**ы **х**ь. **и**и **з**и **д**е **т**а **д**ѣ **б**а **б**р **а** **с**и **а** **ц**р **и**  
**б**а **п**о **ш**е **и**и **у**а **ю** **с**в **о** **и**е **м**оу **и**и **л**о **в**ь **и**и **п**о  
**с**та **в**и **с**та **т**е **т**о **н**о **т**е **в**ь **д**а **л**и **и**и **к**о  
**м**. **п**ѣ **п**ри **щ**ѣ. **и**и **о** **т**е **и**и **ш**е **с**ѣ **б**р **е**



[illegible]



ала не утѣху и по трѣти . а соба  
 ѹбогра по млоу чени мло зѣбу сѣ  
 ксноу шен . старца те млоу ча ху на  
 многы дни . послѣ те ху до шьство  
 мь своимъ . постави стан посрѣдѣ  
 ша шь се вѣнь . и днѣ спрѣдѣ адрѹ  
 и сѣ задѣ . рѣ те и мла тарѣ понѣжѣ  
 и стави и днѣ нѣ дѣши прѣдѣтѣ  
 крѣбѣ не повинныи . и трѣбѣ  
 и днѣ уа вѣснѣ уа бе шѣдѣтѣ  
 мѣтѣ ваю . и лѣши тѣсѣ лѣкѣ ваю .  
 своимъ и стрѣлами и дрѹгѣ дрѹгоу  
 крѣбѣ прѣдѣтѣ . не рѣтѣ ша соглѣ  
 и дѣтѣ лѣдѣтѣ вѣю трѣи . и и зрѣши  
 шѣтѣ се ѿ то нѣтѣ и днѣ на ала и .  
 и и дѣ ша на и конѣ по гна ста по сти  
 гноу тѣи . и поу шѣ шѣтѣ стрѣлы  
 и а нѣ оу стрѣлы и ста се вѣ сѣ рѣ и сѣдѣ  
 и оу мѣ рѣ ста по глѣ оу старѹ оу  
 и а тѣ вѣ прѣснѣ ѿ а пы мѣ на глѣ . и а ко  
 рѣ мѣ и ѿ сла блѣ нѣ . а шѣ по сти гнѣ



[illegible]



ннмѣста пакоство тнбоуде велика  
 ико те бо коко шь вьстающн ѿ таиць  
 заирѣ тѣхъ бесплодныи творитѣ. та  
 ко менмихъ нзвѣшъ ѿ крѣдѣмъ  
 стоѿмѣста ирѣ хоще  
 е пако много не приахъ на тѣла  
 нище того не подвиги дѣше. а бѣ  
 те тво приноситѣ въ оублачєнии  
 дѣшатєнии. нм те поношєнии мѣ  
 не въ змогѣ. во хвалєнии н славоу  
 прѣлагаетѣ. здравнм те побѣ  
 маєтє се болѣти творитѣ тѣло  
 стрѣлаи не бо не въ змогѣ побѣдн  
 ти не волни мн болѣзньми. нзмѣ  
 нѣнии дѣшн по коушаєтє твои  
 недоугыбєи терн тѣшкѣ ѿнспр  
 шєнии приноситѣ. ико си мѣ нзмѣ  
 алогшн мѣ смѣути мѣ аю бо въ  
 соущоу юкъ боу. рѣащєи стрѣти  
 ирнємаєтѣ тѣло н недоугылаю  
 ты мн горитѣ нє сѣ мѣи те тѣ ю



[illegible]



а́бляе добродѣ́и ннѣ . глысто́моу а́в  
 зоупни сѣ́бо ю́мнщѣ . нбо́лѣ не́сма  
 азъ . нсбръшнѣ́ боудешн . се ю́трои́но  
 сѣ́рблн . рѣ́бо вѣ́србн о́упространнѣ́  
 мексн . снма́нпаче́ по́у́ченнѣ́ дшо́у со́уѣ  
 стнмѣ́ . прѣ́со́у́нма́говнмѣ́ протнвнлѣ́  
**Р**ѣ́пакы́ сѣ́грѣ́шаю́щѣ́н вѣ́сма́ мнѣ́тнн .  
 нне́ хоте́щенвѣ́тъ мннцо́у вѣ́мѣ́та  
 ю́тсе . нмы́загрѣ́хы́наше́ вѣ́тъмѣ́н  
 цо́у се́бе вѣ́садннмѣ́ . да́во́лно́е хоте́  
 ннѣ́ гредо́ущо́у ю́моу́коу со́лостнѣ́  
 постншн́е не́сма́ створѣ́ннѣ́недо́уго́м  
 нбо́нне́постеше́не́се вѣ́тъ те́недо́угъ  
 вѣ́пѣ́ютъ . на́че́тъ до́кро́е нне́со́устро́н  
 вѣ́збра́ннаю́що́у тнвра́гоу . тѣ́бѣ́трь  
 пѣ́ннѣ́мѣ́ побѣ́же́нѣ́бѣ́ вѣ́аетъ .  
 нбо́нна́чнма́ю́щѣ́н по́мор о́уплава  
 тн прѣ́вѣ́не о́убо́дѣ́снѣ́нѣ́трь прн  
 нма́ютъ . нко́во́звѣ́сто́утѣ́адрн  
 но́у . а́бнѣ́протнвнѣ́вѣ́трь сре́щѣ́тъ  
 нхъ . нѣ́ко́ра́бннцн́за́вѣ́звѣ́та́вша



гоу тра не ѿкриваю ть корабли . ма  
ло те по тавшен ан про тивеще се боу  
ры плаванн не творетъ . тако те нмъ  
про тив ноу оу троу . кр ть вы и дри нн  
мѣсто бестраха плаванн не кон уа нем  
**Г**лахоу събл тнн кн доу саррѣ . и коу  
хоу рѣ . и прѣ бы . у . а ж ть тн боу  
щнн . н не прѣ нн ели колн те вндѣ  
тн рѣ кы . **Р**е а доу перѣ хы пѣ дхо  
она . а да кы бан ть поу стѣ хъ твон  
хъ . н поу ченнн . да доу бун ть тн  
и те гоу гредоу щнн хъ . н нн ствон  
а казанн не те се га маѣ . поу чнн ка  
н брѣ не ма троу та се нн фннн ма кр  
дестъ воу тннн троудѣ . **Р**е нн кы  
достон сы намъ прѣ те на поу чнн  
сароу та тн се . н не а прндестъ воу коу  
шеннн авн мсе . **Р**е стирць ище прн  
дестъ у а боу на пасть воу коу оу а нн  
те те се нн моу сн крн дан з не ма те ть  
н по ры шетъ . н по бѣ да стирць сн че .



74  
БРАТЬЯ ТЕРБѢ ВЪ КЕЛНѢХЪ И ПРИ  
ДОУ НАПАСТИ НАЩЕЗРѢШЕ ЕГО  
ИСТОМНО ОБЗАТНЕГО ХОТѢШЕ НИ  
ВЪ ХЛѢВНОУ ВЪ ПЕСТИ. НАЩЕ  
ТРОБО ВАШЕ ХЛѢБА НИКОЛИ ТЕ  
КМОУ НЕ ДАЯШЕ. СЪ ТѢ ТЫ  
ГРЕДОУЩА НЕ БѢТѢА ХОУ ЕГО НИ  
ИСТОТЕ ВЪ ЦРКВѢ ЛЮБВЕРѢ ТАКО  
ТЕ СЪБНУАНІЕ. ПРИДЕТЕ ИДИ  
МОЮ СЪ ТѢ ТЫ НИ НЕ МАТѢАШЕ ХЛѢ  
БА ВЪ КЕЛНѢ СВОИ И СОВѢДЬСЯ ХЪ  
КВАЛѢШЕ БѢ. ВЪНДѢ ТѢ БѢ ТРО  
ПѢНИИ ЕГО. СО ТѢ ТѢ БРАТѢА СЪНІЕ  
О НАПАСТНОУЮ. И СЕ И ТЕРѢ ТА  
ХНОУ ВЪ ДѢРНІЕГО. СЪНІЕ ГУНТА ДО  
СЕ ВЕЛѢ БЛОУДЪ НАВНЪ ХЛѢБА. НА  
И ТѢ ТѢ БРАТѢ ПЛАКАТИ СЕ СЛѢ. ГИ  
ТѢ СМѢА ДОЖЕНЫ ПОСІРѢТѢ НИ МАЛО  
ТАКО МНІ МОИ ДѢ НАПАСТѢ ДРѢ ТА  
ДОУ И БРАТѢА И ПОКАСА ХОУ ВЪ КЕЛНѢ  
ХЪ И ВЪ ЦРКВАХЪ. **Г**ЛАШЕ СТАРЦЬ



яко сего ра не спѣт се намъ яко  
не свѣмъ реда своего . нннмамы  
тѣпѣннѣи сонѣмъ тѣдѣмъ на унѣ  
емъ . нѣбестроуда хошемъ сте та  
тн на чѣтѣхъ . **П**риндоуѣ терѣ въ  
поустиню къ старцоу великоу .  
нрѣше нмоу како тѣпѣннѣи за  
ѡчѣ . страше троудѣсь . нрѣста  
рѣць пѣ троудѣ дѣламо нго нте  
створѣхъ за . нѣннѣи нѣдннѣднѣ  
моу чѣ . **Г**лахоу старцѣи како дре  
вннннѣи нѣи скорѣ прѣхо тѣхоу ѡмѣ  
стѣхъ своихъ . разоу трѣннѣхъ веши  
аще кого ѡбрѣташе . нмѣи кого нѣ  
ваюшасѣ насѣ нѣи тѣворѣи смѣри  
ннѣи нго ннѣи мѣтѣ нго оукрѣти  
ти . нлѣи аще пакѣ слоу чѣтѣ нмоу  
ѡмногоу славити . нлѣи напастѣ  
любѣтѣи ннѣи ра . **Б**ратѣрѣи къ  
нтерѣи старцоу . утѣствороу како  
пѣмѣиша ннѣи ѡ скорѣбѣи ютѣмѣ



75  
ГЛАША НЕ МОЖЕШИ ПОСТИТИ СЕ  
НАДБАТИ ПОСѢЩАН БОЛЕЩИ  
ХЪ И СЕ БОЛЮБНІЕ . РЕЖЕ МОУСТА  
РЦЬ НАДНА ТЪ И ПИИ И ПИ ТЫ К МОМЕ  
СОУДНѢ КІЕЛНІЕ ПѢДНА КТО ТРѢ  
ПНІЕ ПРИВОДИТЬ МНИХА ВЪ СВОИ  
УННЪ . ТАКО СТВОРИ ТРИДНИЮНЫН .  
СОБРѢТЬ МАЛО ТАЛНН ПРО ЧѢ ПИ  
Ю . И ПАКЫ ВЪ ДРОУГЫ ДНЬ НАЧЕТЬ  
ПЛЕСТНЮ . И ВЪ ЗАЛІКА СЕ НРЕ . И СЕ  
ПРОУГН ХЪ МАЛО ТАЛНН ІЕ ДАНІА МЪ .  
ТАКО СТВОРИ ТАЛНЮ РЕПАКЫ ПО  
ТОУСИ МАЛО ТАКО ІА МЪ . И ТАКО  
ЮУТЕ ГЛАСЬ ТВОРОУСИ МАЛНІЕ ПЛАМЪ  
ТАКО ІА МЪ БЕСПЕЧАЛЫ И ТАКО  
Ю МАЛОУ СПѢІАШЕ БОУ ПЕСПѢЮЩО  
ЕМОУ . ДО НДЕ ТЕ ПРНДЕ ВЪ СВОИ УН  
ІА . И ДРЪЗНОВЕННІЕ ПРИЕМЪ НА  
Ю МЫШЛЕННІЕ ПОКѢТІАШЕИ .  
ВЪ ПРОШЕНЬБЫ ВЪ СТАРЦЬ ПОУТО  
СО СЛАБѢЮ СѢДЕ ВЪ КЕЛІИ . РЕЖЕ



старць понне те не оуи н дѣль  
еси ни чае маго покоя . ни боу  
ще не моу изы . аще бо ни въ н стн  
поу си ни н дѣль . аще бо ни урб ни  
была пльма хн та твои аще бо  
вни хъ добы не была трыпѣль оубо  
бни не слаблѣи . **Е**тера со ста  
рць мѣа хов . брѣя прѣста ти  
со великы хъ троудъ . со н те со нѣ  
шанмь глѣ вамъ чѣда . тако адр  
мнмь ать покая тисе в н де да  
ри великы бѣни . за н не поди  
засе . **Б**ратъ въпроси старца глѣ  
помни ш ли ннѣ <sup>мнѣ</sup> глѣ оуметсе н ле  
чальн мамь . ре не моу , <sup>старъ</sup> ты сѣ ан  
вы келни своѣи н та па изы п ан доу  
ть . тако те го со слнца аще не стъ  
привезана н трѣбѣ не сѣса чѣ са  
монѣ ва монѣ а мо те аще н де ть  
къ мтр не своѣи н при де ть . тако  
н по мни ш ли ннѣ . трыпѣщю



МОУ ВЪКЕЛНН СВОЕ И БАРА . АЩЕ Н  
 ВЪМАЛѢ ГЛОУ МЕТСЕ НЪ ПАЗЫІКЪ  
 НЪ МОУ ВЪЗВРАЩАЮТСЕ .  
 ТАРЦЬ И ТЕРЬ СѢДѢШЕ ВЪ ПОУСТН  
 НН НАЛЫ СОСТОЯМНН СОВЕДЫ . В  
 ПЬ ПРИШЬ . И НЕ ДН ПОУ НШЬ ДУРЬ  
 СТН ВОДЫ ИЗ НЕМОТЕ . РЕКА МНО  
 ТРѢБА ТРОУДА СЕГО . ДА ПРИШЬ ТН  
 ВОУБЛНЗЬ ВОДЫ И СЕРЕКЪ СОБРАТИ  
 СЕ ВЪСПЕТЬ . И НА ДѢ И ТЕРА ПОСАДѢ  
 ДОУЮЩА ЕМОУ И УТОУЩА СТОПНН ЕГ  
 ВЪПРОСИ ЖЕ И ГА И КТО ТЫ ЕСИ .  
 С И ТЕРЕ АНГІА ГНЬ ЕСМЬ . И ПОСА  
 МЬ ЕСМЬ ИЗУТН СТОПЫ ТВОЕ .  
 И ДА ТН ТНАЛЪ ЗДОУ . И СЕ СЛЫША  
 ВЪ ТАРЦЬ КРѢПІА И БЫ И СПѢ  
 ШНѢ И . И ПОЛОЖИ ДАЛЕ СЬ ПРИ  
 ШЕ . . . . . А ХОУ СОЦНАЩЕ ПРИІЗЛЮ  
 УНТЬ ТН СЕ НА ПАСТЬ . НАМѢСТѢ  
 ИДЕТЕ И И ВЕШИ . НЕ СОСТАВНМѢ  
 СТА ВЪВРѢМЕ НА ПІСТН . АЩЕ ЛН



теи и иде теаще и деси ѿ бре же  
ши прѣ собою не го теаще бѣ тиши  
ны прѣ трпидоиде теи не тѣ на  
пастѣ да безмалъ онъ бѣдетѣ ти  
ѿ хотѣ ннѣ . и въ брѣмѣ мироу  
и ісоданъ твоу щимъ на мѣстѣ .  
не створи тѣ сѣрби твоѣ разлоу че  
ннѣ . **К**раѣ терь бѣ ѿ ѿ щемъ  
ти ти безмалъ оннѣ . и ѿ есто би  
ваше гнѣ въ . ре теаще бѣ да ѿ ти  
доу и по ти боу иднѣ . не кланне и  
моу щоу клансѣ кланъ гла ти ѿстоупи  
тъ гнѣ въ ѿ мене . и и шѣ ѿ боу ти  
вѣше въ пещернѣ иднѣ . въ иднѣ  
те ѿ дннѣ . по чрьпѣ ѿ шоу воды .  
постави ю на земли и вне за поу и з  
брати се . въ змѣ тею на пальмѣ въ то  
рицею . и паікы пролисе . паікы  
те третницею на чрьпѣю постави .  
и паікы пролисе . и разгнѣ ва все въ  
змѣю разбѣ и все бѣ те сѣ разоумѣ



въ яко пороуганъ бы ѿ того тѣде  
моща . н рече едннѣ ѡшъ пороуган  
быхъ дандоу оубовъ ѡпшѣ не тн тн  
въ зебо подн га потрѣба не трѣбн  
н не тн не помощн . н вставъ въ  
звратн се на мѣсто свое .

**Г**ратъ въпроси старца гонѣ что сѣ тво  
роу соуе . яко не ала юнн чесо те въ  
мнншствѣ . н въ лѣтнхъ не смѣ . н ады  
н пнн не сплю . н въ сѣврѣ нѣ помн  
шлѣ нннн въ мѣдѣ мноу не смѣ прѣ  
ходѣ сѣдѣла въ дѣло н ѿ помншлѣ  
ннн въ помншлѣ ннн . рече ста  
рць сѣдн въ хнтн своѣ н . н не те мо  
тешн творн безмѣлн . хошѣу бо  
мало моу не те тын творншнннн .  
яко те не га твора ше а вва антонн  
выпоустннн . н въ трѣу юако сѣдѣ въ  
келнн своѣ н занмѣ бѣнн не сѣблѣда не  
свою свѣсть ѡбрѣта . тсе нть въ мѣ  
стѣ соца антонн . **Г**ь прошенъ бы



старць іако по баче ть оуе та нѣ боу бо  
тоу не съблагонитисе . аще онъ не те  
ри възвращающе се въ оуероу жити не  
реальтнѣсть псѣ дѣ тѣло беща  
заеца . и іако те іериньѣ онъ он  
дѣ възвращае онъ тѣ проуни тоу ре  
тѣ тѣ іако по саго не іако заеца . и до  
оуе мене не тѣра снмъ го не тѣ . по  
сѣ днѣ те прѣ троуднѣ шесн възвр  
те тѣ се въ спещѣ . іако тѣ іако те вндѣ  
дыгонитѣ . до нѣ дѣ те постыгнѣ тѣ  
не оуе тѣрѣ тѣнѣ бѣдѣ въ мѣсѣн тѣ  
ннѣ възвращающе онъ хсе не пе іако  
ннѣ оуе бѣдѣ хѣ тѣмъ оуе щѣ хѣ . ннѣ оуа  
бо де ннѣ хѣ оуе розѣ тѣрннѣ мноуи  
цею прохѣде ннѣ аба не се ннѣ естѣ не  
тако не стѣнѣ не ище тѣ оуа іако хѣ  
на іако тѣ не прѣ стѣнѣ моури тѣ оуе пр  
сѣ іако ерѣ тающе не съблагонн .  
**Р**ѣ старць іако те дрѣво не моуе тѣ  
плѣдѣ стѣворити не сто прѣ сѣ тѣ іако м



законмни хь прѣ хоемного несь  
творитьи мода. **Г**ла ху старци  
и кодытныи мни хь до мртн бра  
тисе сь де мано ма. оуныниа со са  
боу чини. ги же те вь времь млатъ  
наше се сь бо мь исправитъ да не  
мь ть мь слн свое го оу те мь ннн.  
и грьдыню н да гнѣтъ аще не ть сь  
зн те ть до жюу вь соу и труднше се  
зн тоу щен. нн у те те боу чави кь  
тыкмо земли н пегель. н дала ка  
на е ть н ко го про тн н ть сь грьднмь  
н смѣренимь те дь бать.  
**Б**рать моу чинмь мь мь мн н мь со  
ти ти со тн нн ца вь до вѣ ти соу оу  
он те ре н мь ндн сь дн нн келнн  
свои н н вь да ть ть бо сво е стѣ нѣ  
вь зало гоу нн нн зн со тоу со ставнн  
по мь шлѣ ннн да по мь слн ть н те  
да шеть ть кь мь нн зн дн со хн те  
тѣ а нн. **Г**ла ше н те рь со нн нн мь



лазарѣ. ꙗко не ѿбрътаемъ ни единого  
госе добродѣтели ꙗко сътвориша. развѣ  
се единого ѿбрътаемъ въ нѣмъ. ꙗко  
ни колико не попрашаго томоу.  
ꙗко не твореще оу немощныи  
съпохвалою бо азъ зъною. пошаша  
се гора въ приѣтъ его. **Б**ра прѣбыва  
ѣ. азъ. бра ни приѣмлю нѣмъ. ни  
ѿ ѿпшати ни. и по сединоу го  
тово мною своею данъ десть ни ꙗко  
бываше вера гойше себе ꙗкою трѣ  
нзидоу ѿ соу нзѣра глаше помыш  
ленню. да по ноще се прѣтеръ  
пѣти га ра. анышны днь. ꙗко  
конца. азъ. азъ. творе тако ѿль  
гунѣ въ сакоу на пасть ѿ него.  
**Б**ратъ и теръ въ падѣ на пасть ѿ се  
бѣ по соу бѣ мнишскы канонъ.  
и хоте на чѣткы творити. сирѣ  
раднѣ ѿ дѣла. ваше се. и глаше въ  
бѣ кога нмамы се се ѿбръстни ꙗко



тебѣ хъ и ногѣ . и прѣнемагае не  
 моташе на те тнмнишскаго дѣла .  
 пришь те къ тероу старцоу повѣда  
 емоу га те о себѣ . старць те слыша  
 бы те о сѣрбни его прине се емоу  
 притѣоу снцеган . хлѣбъ и ѣзъ и мѣ  
 село и о дѣлности оледни и испль  
 ни се билни и трѣпни . и зводн те се  
 емоу послѣди по трѣбн тн . и рѣ  
 шѣ оу своемоу и днн и стрѣбн село .  
 шѣ те снѣ его и стрѣбн тн . и на дѣ  
 въ мнѣ тѣ тво билни и трѣпни . прѣ  
 немо те гае всебѣ . и къ га нмама  
 все снѣ и стрѣгноу тнн и стрѣбн тн .  
 и въ злегъ на четь шати . се те тво  
 раше на многы днн . по се м те при  
 де оуцѣ его и на дѣ тн и то боудеть  
 створишь . и о брѣ те его и нѣ со те  
 дѣлавша . и рѣ ю ноша оу оу сн то  
 лнко . и ак о при до хъ оу едѣ лати  
 зрѣ мнѣ тѣ тво билни и трѣпни



ослабѣхъ и ѿсирѣбнѣхъ злѣхъ и па  
хъ. тогда глаголюще его чедравно  
широуѣ доуши твои повсѣди  
и тако спѣхъ твои сѣдѣло. и не прѣ  
немаганши. сои тебѣ шавъ и съ  
твори тако. и и мало прѣмленіе трѣ  
бн сего. тако оубо ты и брате  
по малю дѣланіи не прѣнемаган  
и бѣ свою бѣгъ твою оустрои те  
пакыи твои и ннѣ. шѣ те братъ  
гдѣ съ трѣпѣи ннѣмъ. створи тако  
малоу и не ѿ старца. и тако оубо  
ты похон сѣхъ шавъ. хомъ  
**Р**е старць хѣи та лани хомъ не шѣ  
вабило пѣска. и де те тринѣ ро  
чи и на бѣтнѣи оубо тоу и стѣи  
оу блауныи. и де не го те бѣи  
се оу нѣ гла. старць и те рѣбѣ  
и хѣи те недоуговаше и болѣше  
призлаю ии те се и малоу и днѣи  
те не бо лѣти. и стѣи шѣи лѣтѣ.



иже оплакаше сего и составилъ мѣнъ  
 въ мѣсто. **Р**ѣстарць иже  
 иже не терь братъ. страше мѣсѣ  
 мнѣю тѣ. иже до .ѿ. лѣтъ. иже  
 иже риза твоя мѣ спѣннѣ своего.  
 иже говѣннѣ иже соудаше сего. по  
 гоуби хвѣшоу иже поудѣте погнѣ.  
 да нѣоу въ мѣ тнѣ мирно иже нѣоу шоу тнѣ  
 иже мѣоу. прѣдѣ мѣоу гла на поудѣ тнѣ  
 .ѿ. лѣтъ пострадѣннѣ тнѣ въ хоу въ зѣра  
 тнѣ въ мѣсто свое иже сольгѣоу те ѿ по  
 мѣнѣннѣ. въ шнѣ иже иже дѣбѣ  
 ѿ мѣ та тнѣ не чѣмѣннѣ мѣсѣ мнѣ.  
 па чѣбѣоу чѣнѣмѣ не хѣдѣтѣю тѣ.  
 аще дѣбѣоу нѣ хѣдѣмѣ.  
**Р**ѣстарць иже терь въ тнѣ мѣ. нѣмѣше  
 иже тѣраоу чѣннѣ своего не иже оушѣнѣ.  
 ѿбы чѣнѣ тѣ рѣтарцоу по се въ чѣрнѣ  
 оу чѣннѣ тѣ ѿпѣлзѣннѣ оу чѣннѣ тѣвѣ  
 ше мѣ твоу. иже тако ѿпоудѣше спѣтнѣ.  
 прѣмѣю чѣнѣ сего нѣоу прѣстѣ чѣднѣ терѣ



говѣи пѣ . видѣши великое пощеніе  
и старца прити и створи ти ма въ  
искушениіе . и поощи створи хъ сѣде  
пакы старць вѣрь по слову тѣбѣвое и .  
поощи ти ю оуче бра . и бесѣдоу емоу  
бы сынъ . и прѣбывае братъ до нѣде те  
въспрене ты старць и створи ти емоу  
свѣтлоу ю мѣтлоу . много тѣсѣ бо  
братоу не въспрене старць . поутѣши  
те семействомъ твоимъ и спати безъ  
оученія . и противе всемы слани  
и прѣбывае пакы те възноу тѣе не со тѣ  
де . тако те и до семенице поутѣе про  
тивъ всемы слемъ . потомъ пощити те  
мнѣмощиши въспрене въ старць и  
сверѣте и прѣсѣдеши . и глаголю до се  
лѣни не со тѣде со нтереніи не со поу  
стити бо мене со те . рече старць да поутѣ  
мене не възбоуди со нтере не смѣхъ  
тебѣ до нгнотѣ . да тебѣ не ослабѣю .  
въставша те на уста оу тръни оу .



и поспѣнни ѿ поустнибѣ старцѣ . и не  
гасѣше старцѣ со себѣ бы въ оутѣхѣ .  
и се и терѣ показанію моему мѣсто славно .  
и прѣстоль на немѣ . и вѣрхоу прѣсто  
ла . ѿ . вѣнцѣ . и въпраша шете по  
казанію моему глаголю сии . ѿ  
и терѣ оу ченикоу твоюмоу мѣсто  
оубо и прѣстоль . ѿ не да . те не со тн  
де даюмоу бѣ . ѿ . вѣнцѣ . въ ннѣно  
щѣ прнѣ тн . и слышавъ то старцѣ  
днѣ се . и прнѣ страшнѣ бнѣ прнзвѣ  
бѣ рѣюмоу . рчн мнѣ то еси творнѣ .  
въ ннѣнощѣ . ѿ и терѣ ѿ да тѣ мнѣ вѣ  
и ко не творнѣхъ ннѣ со те . старцѣ те  
не пѣще вѣше и ко смѣ ра не се не исповѣ  
даше . рѣ теюмоу не ѿ сла блѣ тнѣ ще  
мнѣ не исповѣѣ то еси творнѣ еси нѣ то  
еси не помнѣ слѣ вѣ ннѣнощѣ . бѣ рѣ те  
ннѣ со те не свѣ дѣ створѣша не оумѣ  
ѣше ѣ тѣ рѣ щн . глаше те ѿ цѣ вѣ ѿ да тѣ  
мнѣ вѣ . ннѣ со те не творнѣхъ . тѣ



КМЛО СЕ. ИАКО НОУ ТЬ СЕ ПОМИШЛЕНН  
ЕМЬ. И СЕДМАНЦН СЪ ТИ ТИ БЕЗЪ ТВОЕГО  
СЪ ПОУЩЕННІИ НН СЪ ТИ ДОХЪ. СЛЫША  
В ТЕСЕ ТАРЦЬ. А БНІЕ РАЗОУМЪ ИАКО ЕСТЬ  
І РАТИ ПРОТИВ НЕСПОМЫШЛЕННІЮ. ВЪ  
НУА ТЕСЕ СЪ КА. РЕ ТЕ БРАТОУ НН ЧЕГО ТЕ  
СЪ НХЪ ПОЛЗЕТЕ РАДН. ПОБѢДАТЕ СЕ  
СЪ ЦЕМЬ. А ДОДНННМЬ. ДА НА ВЪ  
КНЕМЬ. ИАКО НМАДНМН ПОМЫ  
ШЛЕННН БѢДА НТЪ НАМЬ БѢНЦЕ. ДОБРО  
ОУ БО ПОУДНТИ СЕ ГАР. НОУ ТЬ НО БО  
ЦРТВО НБНОЕ. И НОУ ТНННЦН ВЪ ХЪ  
ТАЮ ТЬ. **Г**ЛАВІЕ ТЕРЬ С ТАРЦЬ ННО  
ГА ВЫКЕЛНН ХЪ ІДННЪ ТН ВЪ ННЕНМН  
ННКОГО СЛОУ ТЕЩА ЕМОУ. ВСТА Е ТЕ Н  
Е ТЕ СЪ БРѢ ТА ШЕ ВЪ ХЪ ТННН ДѢШЕ.  
ПРѢ БНВШОУ ЕМОУ ТАКЕ ВЪ МНОГЫЕ  
ДНН. ННІКТО ТЕ НЕ ПРНХО ТАШЕ НА ПЕ  
СѢЩЕННІЕ ЕГО. И НА ПЛЫШОУ СЕ. А.  
ДННН ННКОМОУ ТЕ ПРНШШОУ ІКН ЕМОУ.  
ПОСЛА БѢ АНГЛА СЛОУ ТН ТН ЕМОУ. ННІК



прѣбѣ. ꙗко днн и помянуше и соудн  
 и рѣше и сѣбѣ и дѣла да и мѣда и ка  
 и кобо и нѣ соудн мѣ. и гдѣ же оубо при  
 доудн тѣмъ и поуше въ дврѣхъ соудн де и нѣ гдѣ.  
 старцѣ тѣмъ и пнише въ нѣмъ и тѣмъ доудн. соудн  
 кѣ те соудн бранѣ. прише те кѣ дѣмъ  
 въ нѣмъ доудн и въ праша доудн поутѣмъ и пнише.  
 соудн терѣмъ. и ко. а. днн и мѣ хѣ тра  
 те. и мнѣ кто те мѣ не не спѣтн и се  
 ннѣ. ꙗко дннѣ соудн нѣмъ спѣмъ бѣ и нѣ гла  
 свое го слоудн тѣмъ и мнѣ. и нѣмъ и ко прѣмъ доудн  
 соудн доудн соудн мѣ не. и не рѣмъ оудн спѣмъ дн  
 въ нѣмъ те спѣмъ бранѣ и прославише кѣ гдѣмъ и  
 и ко не соудн тѣмъ бѣ оудн тѣмъ и ннѣмъ.  
 и те старцѣ аще не постигнет те не доудн  
 гѣ тѣмъ и снн не прѣмъ не маган. аще бо  
 вели тѣмъ тѣмъ твои болѣтн тѣмъ и мѣмъ.  
 и кто тѣмъ и снн прѣмъ не сѣ. не тѣмъ и снн  
 пѣмъ те то бо и соудн мѣ. и да безнѣмъ го  
 тѣмъ и снн тѣмъ пни оубо и мнѣ и го нѣмъ дѣтн  
 пользна. и нѣмъ рѣмъ и поведнѣмъ и сѣмъ дн



съ трылѣннѣмъ нѣмъ тѣмъ любовь

**П**овѣдаше и терь старць глаголю. иже  
сущоу мнѣ въ сѣнѣхъ придоу  
нишии въ судѣ приидоу тѣмъ любовь  
и спешемъ нѣмъ нѣтъ тоу едины  
и мѣроу зницоу тѣмъ пологъ  
тею врьху себѣ и пологъ по себѣ  
бѣше те тоу знимамога ни злѣ  
зѣте прохѣдѣ се, и слышашъ и стѣню  
ша со зныи. ноу тѣмъ шаше сегла  
хвалю те гни колѣнѣи нѣмъ въ те мни  
чи бѣгати сокованы. и ни те мога  
мнѣ злѣи нѣмъ. выкладѣ ни вѣды свои  
могущѣ поустити. азъ те иже  
црь и сѣмъ простирае и зѣмъ нѣмъ  
те хощоу тамѣ доу. и нице и моу  
глаголющоу. стахъ послушае. и влѣзъ  
повѣдахъ братни. и слышавше  
азоу приише. **К**рай въпроси те ра  
старца глаголю. аще сѣмъ намъ бѣстѣи  
придетъ мнѣ зѣмъ. и ни нѣмъ оуи



тера н звѣщеннѣ повѣдати  
 емоу . что створюу . глаголю  
 старць вѣроу н бѣнѣ . а кто послѣ  
 тѣ блгть свою н звѣститѣ . аще  
 въ истинноу поманиши . слыша  
 хъ . а ко въскытѣ бѣ въ шь снце .  
 а ко бѣ . и терь постникъ н не нмы  
 н звѣщеннѣ н тикы комоу . гото  
 ваше . ѿ вера мно ть свою . ѿ тн тн .  
 н се вноши . а в нсе емоу . бѣ тѣ бѣ тн .  
 а ко да . н оумни . н го глаголю . н не  
 ѿ тн дн . н н ка мотѣ . н въ дн гдѣ  
 сьмною . н не боудет . тн н н ко н во  
 зла . вѣроу . а в тѣ сѣ де на . н н н сѣ  
 лнсе . емоу . срьдце .

**И ѿ не побѣдѣ тѣ тѣ**  
**свои хъ . прѣ тѣ тѣ тѣ тѣ**  
**лыша . н о сѣ а в ба антонн .**  
 ѿ терѣ . н не шн . н не сѣ . створиши  
 мѣ . н а мѣ ннѣ . н а поутн . а ко се



моу вндѣвшоу старцею терѣ  
къ снѣмъ доущенъ. ѿжако ще  
сена поути. и со словь дивнымъ по  
велѣвшоу. приити и понести  
до нде те придохъ до него. старци  
те възвѣстнише соцюантону се.  
и глаголюще. и мни хъ въ зора  
блю пльмо добра. не вѣаще приде  
въ пристанище. и полѣна уеть а вѣ  
антону плакатисе и стрѣгати вѣ  
си воемъ нѣсе. и глаголюще. моу оученици  
его что плачешисе со се. рече мѣ вѣ  
антону. что гдѣ иде се цркви. гдѣ со  
ю нѣмъ мни се. нѣндѣ терѣ до него и  
внѣкы вше. и ндоу оубо оучени  
ци и собрѣтоу мни хъ на рога зни  
цн сѣдѣша и плачущасе грѣха  
и творни. и вндѣвше оученики  
старче. рече мѣ рече старцоу да  
оумантъ ба толико. і. днѣи сла  
внѣтми. и оупваю сѣ вѣщати.



и прѣте. е. днн оумртѣ

**П**охвалѣнь бы не терь брамни хомъ  
 къ соу а н тонню. сон те не га при  
 де не коу снаще трпнтъ до сатѣ ннѣ  
 нондѣ въ гаконетръпнтъ. рѣ юмоу  
 по бнѣ есн <sup>всн</sup> въ прѣднѣа оу краше на  
 а въ заднѣа разбонннѣа со краде  
 на. **Г**ла хоу со оу н арсени  
 нѣ оу н те со рѣ. феремско  
 мь. нѣко па чѣ сѣ хъ не на  
 ондѣ ста члвчскы не славы  
 соу те арсени не сръше ннѣко го тѣ  
 еко ре. те со рѣ соу ерѣ та ше н оу со  
 ны нѣко со роу тнѣ се бѣ. **Е** плогы  
 не терь на ле не мь. оу те ннѣа бы въ  
 стго нѣа на архнѣ ппа. ппѣ пост  
 ннѣа постесе урѣ сѣ днѣ. нмнотн  
 це ю те все не лѣа хѣ бѣ ты смось со  
 лн ю. славоу прннмаше со члвчъ  
 прнде те къ соу оу нѣ со нѣоу. чѣа  
 у те бо лша шестокѣа тнѣа



ВНДѢТНО НЮГО НПРНЕМЬ СЪРА  
ДОСТНОЮ Н ТЕАЩЕНМѢШЕ ТВОРН  
ОУТѢШЕНІЕ БЫТИ . РѢШЕ ТЕ ОУЧЕ  
НИЦНІЕ ВЛОГНІЕ ВН НЕАСТЬ ППЬ  
ННУЕСО ТЕ РАЗВѢ ХЛѢБЬ СЪСОЛНЮ .  
СОЦЬ ТЕ НСОСНФЬ МЛЪУЕ ІАДѢШЕ .  
НІ ТВОРШЕ . Г . ДНН . НЕ СЛЫШАШЕ НХЪ  
ПОЮЩЕ НЛНМЛЕЩЕ СЕ . ТА Н  
НОВОБѢДѢЛОНХЪ ННЗЫДОУ  
НЕПРНЕМШЕ ПОДЪЕ . ПОБѢТНОЮ  
ТЕ СМОТРЕННОЮ БЫНМАРАКЪ .  
НЗАБЛОУШЕ ПОУТЕМЬ ПРНДОУКЪ  
СТАРЦОУ . НПРѢШЕ ТЛЫЗНОВЕЛНІА  
НХЪ СЛЫШАШЕ ПОЮЩЕ Н . НПОСТО  
ТАВШЕ МНОГО ПОСЛѢДШЕ ТЛЫЗНОУ  
ШЕ НПРНЕТЬ ІЕ СТАРЦЬ СЪРАДОСТНОЮ  
НЗНОІА РАВЪЗЕШЕ ОУЧЕННЦНІЕ БЛА  
ГЫІЕ ВНУАШОУ НДАШЕ ІЕМОУ . БѢ  
ТЕ РАСТВОРЕ НА МОРЕ СІЗОЮ НРѢУМОЮ  
ННЕМО ТЕ ПНТИ . ВСЕ БѢ ТЕ БЫВЪ  
ПРНПАДЕ КЪ СТАРЦОУ . ХЕ ТЕ НА ВЪ



існѣти титнію хъ . гла у то се іе  
 авва іако прѣте не пѣсте нь ннѣ  
 пошѣ стѣ ннашемъ . и приимѣте  
 ннѣ уашоуѣ сѣрѣтъ ннѣ н водоу  
 славоу . гла іе моуѣ старць брате ро  
 дѣ н поворѣ стѣ оуѣ смѣсно сѣ мо  
 рскоу . мѣ іа ше те старца іе влогѣ  
 хѣ те оуѣ тн іе тнноу . нрѣ іе моуѣ  
 старць іаша мѣ іа іа вна іа іе бн іе  
 сн іе те водоу . то пн іе тѣ брѣ іа вннѣ  
 нна оуѣ н іе го смѣ рѣ ннѣ . помышлѣ  
 ннѣ мѣ . н ѿ сѣ чѣ ѿ ннѣ го хѣ вѣ іа іа  
 н бѣ ѿ бѣ щн ннѣ . н ѿ толн іа дѣ ше  
 всѣ прѣ лага іе ма іа іе моу . нна оуѣ н сѣ  
 нтѣ вѣ тн нноу дѣ латн . нрѣ старцоуѣ  
 вѣ нтн нноу н тн ннѣ нѣ дѣ лѣ вѣ ше  
 рѣ ннѣ ннѣ брѣ тѣ ѿ цѣ оуѣ ѿ сѣ роуѣ  
 фѣ рѣ мѣ іа іе моу . н стѣ орн . г . днн  
 іа іе сѣ іе моу . сѣ іа шѣ тн ѿ ннѣ го сѣ  
 ѿ ннѣ те не ѿ вѣ щѣ іа іе моу н ннѣ ннѣ сѣ ун  
 лнѣ . рѣ те іе моуѣ уѣ ннѣ сѣ іе го іа іа



поутемере ємоу словесе н се со тнде  
печалнь . н рє ємоу старць вь нсти  
ноу не гла хь ємоу коупць бо є н то  
тн мнє словесе н жоуе тсе сла в н тн .  
**Н** а в б р а т ь в ы и р е з н и г о г л ь е . в е д н ш и  
л н а в в а д а е в м а л о д н и х л ь б а м е я  
м л ь . н р є є м о у с т а р ц ь д о б р ь т в о р н  
ш и н б о н а з ь т о т д е т в о р н х ь . г л а  
т е є м о у б р а т ь х о щ о у о у б о с о т е п о  
л о т н т н с л а н о у т и к и с в о е в ь х л ь б ь  
н н и к ь . н с т в о р н т н м о у к о у . р е т е  
є м о у а б в а т е с о р ь . а щ е п а к и н д е  
ш и п ь х л ь б н н и к ь с т в о р н т н х л ь б ь  
с в о н . . . . . к а н и т е т р ь б а н з н о ш е н н и я  
с е г о . **К** р а п р н д е к т о м о у т е с т а р ц о у  
т е с o p o y . н н а ч е т ь г л ь н с т е з а т н  
о у н н е г о в е щ и н н т е н с о у д о л ь н е т в о  
р а ш е . н р є є м о у с т а р ц ь н с o б р ь т ь  
л а д н е . н н с ь с о у д ь н л о т н л ь . н п р ь  
т е б е з е ш н с e в ь г р а д ь т ь . ш ь л ь є н  
п р ь т е н ь г а т в о р н ш н д ь л о . п р н д е ш и



ѿ ннх те ннѣ глѣ шн : **Р**ѣ абба  
 ка ннѣ ннѣ ко при де бра ікъ ѿ цюу  
 ера пнѣ моу . бѣ та шѣ те ннѣ тарцѣ  
 по ѿ бнѣ аю ма твоу творити . ѿ ннѣ  
 те грѣ шннѣ ка се бе гла . ннѣ то моу  
 ка ннѣ шѣ ко моу чннѣ оу пе до ннѣ  
 не по слоу ша ше . въ хо те те ннѣ о  
 зѣ ѿ мнѣ тнѣ моу . ннѣ тѣ мнѣ те сло  
 бе ннѣ па кы гла не хо те ше . ство  
 ри те ннѣ моу въ коу снѣ тнѣ ннѣ гла  
 уе тѣ ннѣ старцѣ . лю бо вннѣ оу чнѣ  
 ннѣ го гла . уе до аще хо ще шнѣ по лзоу  
 ннѣ мѣ тнѣ трпнѣ въ хнѣ тнѣ сво е ннѣ н  
 бннѣ ма ннѣ се бѣ ннѣ дѣ лоу сво е моу .  
 не прннѣ о снѣ те бо тннѣ ннѣ уе се те прѣ  
 хо те ннѣ ннѣ то лнѣ коу по лзоу . ннѣ лнѣ  
 коу снѣ тннѣ . ѿ ннѣ те слнѣ ша въ та ко  
 ннѣ про гнѣ тѣ ва се ннѣ ѿ поу снѣ блнѣ цемѣ .  
 ннѣ ко не въ змоу шнѣ оу та ннѣ тнѣ се ѿ ста  
 рца . ре те ннѣ моу старцѣ се ра пнѣ ѿ ннѣ  
 до се аѣ гла ше грѣ шннѣ ннѣ кы ннѣ смѣ ннѣ



сеглаше ꙗко не до ннѣ ꙗсмы тн  
и по ннѣ тѣ ꙗко бо в ннѣ по мѣноу хте  
тако разлю тн се . ꙗще ли хоще  
ши въ ннѣ поу сѣ трѣ ннѣ бы тн .  
приносима ꙗ тн ѿ ннѣ хъ ꙗко у н  
се моу тѣ кы трѣ тн . не слѣбесъ  
празни хъ въ златѣ ꙗсмы . се тѣ слы  
шавъ братъ по ка ꙗсе къ старцоу .  
и многоу ползцоу со брѣ тѣ ѿ тн де .

**С**лышавъ ꙗко ꙗсмы ѿ ѿ цн монсеи  
ннѣ де въ сѣ кы тѣ в ннѣ тн ꙗсмы . н въ  
звѣстнше и терѣ старцоу бещѣ . н  
бѣ табѣ ꙗ тн въ блато . н срѣ тоу н  
глаголюще рцн ꙗсмы старце гдѣ ꙗсмы  
хы ꙗсмы ѿ цн монсеи . н глаголюще  
хощете ѿ ннѣ ꙗсмы ꙗсмы ꙗсмы ꙗсмы  
н блѣ ꙗсмы . прншшоу тѣ ꙗсмы ꙗсмы  
црѣкѣ глаголюще ꙗсмы . ꙗсмы ꙗсмы  
хы ꙗсмы ѿ цн монсеи н ннѣ ꙗсмы  
тн ꙗсмы . н се срѣ те ннѣ старце н дѣ въ  
ннѣ ꙗсмы . н рѣ хомъ ꙗсмы гдѣ ꙗсмы



та ѿца монсея . нрѣнама у то хо  
 шете ѿ него мамѣ и блочднвѣ .  
 слышавше же канрици со скръбѣ  
 шеглюще какъ бѣ старць . главы  
 се настго . ѿ нн терѣше старць ве  
 тхн носернзды бы сокъ нурьнь . ѿ нн  
 терѣше то и а вва мннн . зане  
 срѣте н то гора се рѣ . и многоу по  
 лзу приимъ кнезь со тн де  
 рать въпроси ѿца лота гла . аще  
 ндоу тн тн намѣсто . како вели  
 шн мн тн тн тоу . гла мн старць  
 аще тн вешн намѣсто . не въсхо  
 щн ѿ себѣ н мене . нареци со тесом .  
 нли иако не нзла тоу малѣ ннн . нли  
 блюбве не намѣ . снбон мѣ творнть  
 ново и послѣди ѿбращешн мн воу .  
 гла цнбон де те . ѿбрѣтаю тѣ снн  
 тамо те коутъ . **А** вван есторь вели  
 сын хоташе въпоустннн събратомъ .  
 и ндѣвшн аз мннѣ тѣста . гла те



ѣмоу бра н л и т ы н б о и ш н е с о у е .  
с о в ѣ щ а ѣ м о у с т а р ц ѣ н е б о ю с е ч е д о  
н ь п о л з а ѣ ѣ к о б ѣ т а х ѣ . а н е б ы х ѣ  
н з ѣ т а л ь д х а с л а б о х о т н а г о  
**В** ы с х о т ѣ н ь с а з н е з ѣ с т р а н н и  
в н д ѣ т ы с о ц а п н и м н и н е х о т ѣ  
ш е с т а р ц ѣ . в ы н о у т е с т в о р ь ѣ к о  
з л а т ь н ь т ь с н а с е с т р ы н ь г о . н ы  
б р ь т е н в ь т ь м н и ц о у г л ь . а щ е г р н  
ш ь с т а р ц ѣ м л н т е с з а н ь а з ѣ н с п о у  
щ о у н . н и р н д е ѣ м о у с е с т р а п л а ч о у  
щ и с е к ь д в р е м ь н ь г о . с о н т е н е д а ѣ н  
с о н о у д ь с о в ѣ т а . с о н а т е с в а р а ш е н  
г а ю щ и м ѣ д ѣ н а ѣ о у т р о б о п о м л о  
н м е . ѣ к о н н о ч е д ь м н ь с н о к ь .  
п о с л а в т е к н ь н р е п н м н ь н е б р ѣ  
з н ч е д ь . н т а к о с о т н д е . с л ы ш а в т е  
ѣ н е з ѣ п о с л а г а н ь п о н ѣ с л о м ь d a n o  
в е л н т ь н а з ѣ с o n o u c h o u n . с т а р ц ѣ  
т е в ь с п н с a g l ь . н с п н т а н ь g o n o z a  
ѣ n o n o u n a щ е d o n n ь ѣ s m o r t n d a o u



[illegible]



бѣти тако : бѣда ѿ поуститѣвасѣ  
ѿ грѣхъ ꙗко ѿца състави те  
ѿстинны . и ли не вѣсте ꙗко въ ма  
днн стрѣти мѣть : слышавъ се  
ѿппъ поклоннсе до земли е старцю  
гѣне ѿ да тѣмъ любя . ꙗко убо усе  
ѿ терѣ помнсанъ ты тебѣ тн не  
творишь еси . и глаголюа бвас не  
аще бѣ не прославити убока слава  
убоу сѣмъ нн усе тебѣ . **Г**лаголю  
ахъ тѣмъ хъ ꙗко аще разоумѣ  
ѣше ісходѣлонъ . іс томоу не на  
хоу его ю тебѣ ісходѣла нъ  
грѣхъ . **В**ъ прознаваа ммонь  
тоу мѣнъ ѿца не ѿ ісхъ іс  
гѣ хоу етъ оумъ мнъ ісхъ  
данмаъ ісхъ въ прошенню . . глаго



нмоу старцу нѣ потреба . нѣ плаче  
 ѿ то ты оумасте тѣ тн себѣ . нѣ  
 спеуаа нѣ ты нѣ гла тн . **П**риде ннѣ  
 гѣ кнезь ондѣ тн ѿ цѣснмоу . ѿ нѣ  
 тѣ слыша въ вѣзѣ тѣ поимѣ нѣ вѣзѣ  
 на фннннѣ ѿ трѣ тн нѣго . ѿ ннѣ  
 прншѣ ѿ прншѣ хѣу . глѣ  
 старѣ гдѣ ѿ шѣльннѣ  
 ѿ нѣ терѣ ннѣ нѣ гдѣ ѿ шѣльннѣ  
 нѣ се ре кшоу нѣ моу ѿ тн доу  
 нѣ глѣ пѣ кнѣ ннѣ кнезь прнде ондѣ  
 тн нѣго . нѣ варше кнѣ рнцѣ рѣ ше нѣ моу  
 лѣ вѣ кнѣго тѣ нѣ себѣ тѣ кнѣ кнезь слыше  
 ѿ тѣ гѣ грѣ тѣ бѣ нѣ бѣ тн . ѿ нѣ терѣ  
 азѣ ѣго . тѣ вѣ кнѣ нѣ ѿ бѣ кнѣ тѣ се  
 нѣ кнѣ нѣ кнѣ нѣ нѣ нѣ . нѣ вѣ кнѣ хѣ бѣ  
 нѣ нѣ рѣ дѣ роу чѣ нѣ нѣ нѣ гдѣ тѣ нѣ вѣ рѣ тѣ  
 нѣ бѣ дѣ нѣ стн . прншѣ тѣ кнѣ кнезь сѣ чѣ  
 тн нѣ своѣю . нѣ ондѣ вѣ шѣ нѣ оу кнѣ рнше  
 нѣ нѣ шѣ . тѣ жѣ нѣ ѿ шѣльннѣ ѿ ннѣ мѣ  
 слыша хѣ мѣ нѣ бѣ нѣ вѣ зѣ вѣ рѣ тн шѣ се



Въсвои си **Р**ѣстѣи суніклѣ тнѣхъ  
ѣко те сѣкровище сѣкоудѣе тѣ  
тако добродѣло погнѣи мѣнѣи  
ѣмо нѣзѣи тѣ. ѣко бо сѣкѣ та  
ѣ тѣ ѣлица сѣгнѣю. тако дѣи ѣ  
хвалѣ расхѣдѣтѣ нѣлагаѣ тѣ  
троу дѣи. рѣпѣи ѣко не ма  
те тѣ въ сѣкупѣ снѣлѣ бы тнѣ сѣ  
менѣи. тако не ма те тѣ сѣуши  
слаѣи нѣи сѣ тѣ сѣи. плаѣи нѣи  
гостѣи тнѣ. **Н**ыгѣи вѣселѣи нѣхъ  
празнѣи кѣ быѣшѣи. ѣко дѣи хоу  
браѣи въ црѣви бѣ те тоу бра тѣ  
нѣ рѣи сѣлѣи те шѣи моу неѣи ма въ  
ренѣи нѣи сѣлѣ. нѣзгѣи нѣи сѣ  
бра сѣи теи прѣи лѣи нѣи гѣи  
сѣи бра тѣи нѣи неѣи сѣи. нѣи  
варѣи нѣи принѣи нѣи моу. нѣи  
сѣи. нѣи сѣи таѣи старѣи. нѣи  
ѣи те рѣи нѣи моу лоу чѣи нѣи бѣи нѣи  
мѣи сѣи нѣи вѣи сѣи нѣи сѣи нѣи.







886  
**С**ѣгрѣши братъ и ѿлоу ченъ бнѣ  
ше по мѣцрѣвнымъ . вѣста  
въ тебѣ въ сарисонѣ излѣзесни  
гдѣ іакѣ на зѣгрѣшникъ есмь .

**П**риде явѣи сакъ тнѣ андѣсѣ въ  
ѿбщеніи тнѣ и ондѣ брѣсѣ бла  
зньшасѣ . и ѿ соудни и не гаже н  
де . приде и гдѣ гнѣ не та прѣдѣ  
ми хлѣбнины его еѣ . не соста  
блю тебе вни ти . ѿн те мѣи шен  
гдѣ у той вещь . и ѿѿщаѣ те и г  
рѣ емоу въ сламе гдѣ рцн емоу  
где велиши въ рѣши сѣ влазньша  
го се . на бнѣ по казанію моу гдѣ сѣ гр  
ши хъ ѿдаѣ ми . и рѣ и гдѣ вѣста  
ни ѿдаѣ ти еѣ въ храни те се ѿ  
лѣ не ѿ соудни и не готѣ . прѣ те  
да те бѣ не ѿ соудни его .

**С**ѣ блазнь сѣ и нѣ гдѣ брѣи те рѣ въ сѣ  
тѣ . и бнѣ шоу сѣ роу . послаше т  
ікъ ѿ цѣу моисею ѿн те не хотѣш



прити . посла те і кнѣмоу ппѣ глѣ  
 прѣдѣи ко те бѣлю и тѣдоу тѣ  
 ѿн те прѣде . нѣз мѣ ко шннцоу  
 бетхоу насн павѣ пѣсканошаше .  
 ншѣ шен те въ срѣтеннѣе го глѣ  
 соу і моу что и соуе . рѣ те н мѣ  
 тарцѣ грѣшнмоу соутѣ създанн  
 тлюще се н не в н тоу нхѣ . и прѣдоу  
 зданѣ грѣхѣ тоу тѣ нхѣ соудн тѣ .  
 ѿн те слышавше н нѣе со те не рѣ  
 ве ісѣ братоу . нѣ ѿдани і моу  
 въпросна вѣан со нѣфѣ соца пнмннѣ  
 глѣ . рѣ н мнѣ ісѣ боу мннхѣ .  
 ірѣ і моу старцѣ аще хо шѣши со брѣ  
 тѣ по ісѣ нн зѣ н тамо . ѿ всѣ ісѣ нн ве  
 рн рѣ н азѣ что н мѣ нн не со соу тѣ н  
 нн ісѣго те . **Б**рѣ въпроснѣ го глѣ  
 ісѣкы аще в н тоу съгрѣшѣннѣ  
 рамо ісѣго доброднѣ тѣ н тнѣ . рѣ  
 і моу старцѣ вѣн те чѣ по ісѣ нн мѣ  
 ра тнѣ прѣ грѣшѣннѣ нѣ въ покрѣ і



нѣтъ наша . нѣ въ нѣмѣ я вѣнмъ  
прѣгрѣшеннѣ братнѣ нѣ въ нѣмѣ  
нѣтъ наша . **С**ъ блаженнѣннѣмъ  
братѣмъ съ бѣсемъ тнѣннѣ . бѣ  
те въ мѣстѣ темѣ съ шѣлннѣмъ  
нѣмъ многѣмъ лѣтъ нѣнѣ хѣмъ шѣ .  
прѣдѣ те съ цѣмъ съ шѣмъ тнѣннѣмъ  
старцоу . нѣ въ нѣмѣ тнѣмъ моу съ  
блаженнѣмъ братѣмъ . онѣ те по  
лѣ нѣмъ тнѣмъ нѣмъ шѣ те братѣ  
съ бѣмъ тнѣннѣмъ вѣннѣмъ . съ грѣ  
шеннѣмъ . нѣмъ лѣмъ шѣ те тоу . прѣдѣ  
те бѣмъ шѣмъ братѣмъ . нѣ доу шѣмъ нѣмъ  
моу . нѣмъ шѣмъ шѣмъ лѣмъ шѣмъ нѣ  
шѣмъ съ братѣмъ тоу нѣмъ вѣлнѣмъ нѣмъ бѣмъ  
шѣмъ . нѣмъ шѣмъ нѣмъ вѣстнѣмъ старцо  
нѣмъ хѣмъ шѣмъ глѣмъ . нѣмъ шѣмъ те мѣн  
даоу мѣмъ шѣмъ . прѣдѣ те шѣмъ съ  
нѣмъ шѣмъ повѣдѣмъ шѣмъ моу . нѣмъ шѣмъ  
нѣмъ шѣмъ послѣмъ глѣмъ . рѣмъ те шѣмъ моу нѣмъ  
нѣмъ шѣмъ шѣмъ глѣмъ шѣмъ те . нѣмъ шѣмъ



сеіхнѣмоу братъ . видѣвъ же его .  
 тарць ѿ крѣпленна нѣ ставъ лобза  
 и рече се сплвль оумленнѣ годь коу  
 нти . послѣ же авва пиминъ и те  
 бя собраи своемъ . изъ ѿ шь лнн коу глѣ .  
 ѿ много глѣ тѣ тѣлаю тебе видѣти .  
 лыше на те ѿ тѣбѣ и солѣностѣ ѿ бѣ  
 лане видѣ ховѣсе . нмнѣ оубоу хв  
 ге шоу и оннѣ бѣвшн . до нгннсе  
 рожденнѣ мь себе . бѣ те ннѣ н глазе  
 нъ келннѣ свое . и слышавъ глаше .  
 и ще не бн гѣ н зѣ бѣ тн лѣ отарцоу .  
 не бн послалъ кѣ мнѣ ннѣ тавъ при  
 сеіхнѣмоу . лобза вѣ шь кѣ радостнѣ  
 бдоу . рече те же моу авва пиминъ . в .  
 лѣ ка бѣ та на іудннѣ мѣ а бѣ свѣ н  
 ѡ ба мртвѣ цѣ нмѣ ста . и ѿ стави  
 не іудннѣ мртвѣ ца своего ннѣ де пла  
 са тн седроу тннѣ го . слышавъ те  
 тарць смѣ рнвѣ се ѿ словесн . нрѣ пн  
 лннѣ вѣ соуе вѣ соуе на нбѣ н аз те



нигъ на земли. **Б**ра въпроси оца п.  
мина у то створю ꙗко стоу там си  
де. глаголю старць ни единого тебѣ  
ри ни тебѣ соудни ни оука не вѣстан. на  
тѣ поикон небу де тѣ тѣни не безм  
бы. **Б**ыни нѣга скорѣ въскытѣ нѣга  
хоу со съблагъ нѣшнѣ братѣ. оуцѣ  
и скорѣ мѣхаше. послѣднѣ вѣстави  
нѣде нѣвѣдѣ вѣрѣтище на снпавѣ  
и сѣка пошаше на рамоу своею. възвѣ  
те въкошннцоу мило оу пѣсѣи нѣто  
пошаше прѣдн. нѣ въпрѣшнѣ бнѣ  
оуцѣи у то оубѣе. се глаголю вѣрѣтище  
нѣ снмѣ нѣ мѣгѣ пѣсѣи моѣ прѣгрѣ  
шеннѣ сѣуть. ꙗко многа сѣуть нѣ  
стади хѣи сѣа собою не посѣкрѣтѣ  
оу ни хѣи ни пѣсѣи тѣе. нѣ снмѣ сѣ  
ть брата моѣго прѣмной нѣ оу тѣ хѣ  
приле тоу соудѣ брата моѣмоу. не  
побѣитѣ тако творити. нѣ пѣсѣи  
моѣ прѣсе принести. нѣ оу тѣ хѣ пѣ



инсе. и мѣлѣти бѣ соудити мнѣ. и слыша  
 ше соудѣише. и вѣстѣи поусе и поутѣ  
 пеннѣю. **Р**ече бо пафнотий ꙗко мнѣ  
 иходещоу мнѣ поутѣмъ. бѣмѣн заблоу  
 ити соросы и оубрѣтѣе бѣмѣнъ оуи и слы  
 шѣхъ и терни глѣюще ксебѣ. и стахъ мѣ  
 екъ боу согрѣхъ хъ бои хъ. и се аи глѣ  
 нь глѣдѣнны сорѣу тнѣ. и рече мнѣ  
 иотѣи бѣмѣн соудѣи тѣмъ и бѣмѣн своѣ  
 ороу тнѣмъ и мѣмѣн оу мроу тѣ. ты те  
 ꙗко не соудѣи мѣмѣн бѣмѣн прѣбѣго  
 ль ꙗко самѣ грѣхъ твоѣ. се гора мѣ  
 воѣмѣн мѣмѣн оу мѣмѣн гахъ тнѣмѣн  
 ѣ. **Р**ече старѣице соудѣи тѣмъ и бѣмѣн  
 ще и снѣмѣн мѣмѣн. таково зако  
 ѣ прѣстоу пакѣши. рече бѣмѣн мѣмѣн  
 итвори рече не соудѣи тѣмъ. **П**ѣмѣн  
 ита прѣмѣн кѣмѣн шѣмѣн мѣмѣн оу мѣмѣн  
 глѣдѣи мѣмѣн приношенѣи тѣмъ хъ тѣмъ  
 ѣ. прѣмѣн тѣмъ и терѣмѣн кѣмѣн шѣмѣн  
 мѣмѣн оу. оу мѣмѣн мѣмѣн тѣмъ мѣмѣн



[illegible]



ИЗЫТНѢ ДНѢ ПЕТІКѢ ИЗМОНА  
СТРА . ИВНДѢ ВЪ ТЕРАЗДРА  
ИДОУЩА . НРѢ КМОУ ВЪ СНАНУ АСЫА СН .  
ВПЕТІКѢ . ИВЪ ДРОУГЫ ДНѢ БЫ СБОРЬ  
ПАКЪ СПОСОБНУА . ИВЪ ЗРѢ ВЪ ТЕ  
БРАТѢ КГО ВНДѢ БЛГТѢ СЪ СТОУПЛѢ  
ШОУ СЪ ПЮГО И СЪ КРѢТѢ . И ИАКО ПРИ  
ДЕ ВІКЕЛНІО РЕ КМОУ . ТО СЪ ТВОРИА  
КЕ СІ БРАТЕ . НЕ ВНДѢ ХЪ БО ИАКО ТЕ ПРѢ  
ТѢ ВНДѢ ХЪ МА ТЕ БѢ БЛГТѢ ВЪ ПНЮ .  
СЪ МѢ СЪ ВѢЩА ПРѢ РЕ КМОУ . ИЗЫМИ  
ДѢЛО КЪ ННІУ СЪ СЪ СІ КЕ МНІА СЕ СЕ  
СЪ БМѢ УТО СЪ ТВОРИ ХЪ ЗЛО . РЕ КМОУ  
БРАТѢ КГО ННІА СЪ СЕ СЕ КЕ СІ ГЛАА .  
И ПО МЕНОУ ВЪ РЕ СІ ВЪ ТЕРА ВНДѢ ХЪ  
КЕ ТЕРА ИДОУЩА ВЪ БІОУ КМОА  
СТРА ЗДРА . НРѢ ХЪ КМОУ ВЪ СНАН  
УА СІА СІА ВПЕТІКѢ . ТО КЕ СЪ БЪ КМОА .  
НЪ ТРОУДНІА СЪ СЪ КМОА . Б . СЕЛНІА МНІА  
ВЪ БАДА МНІА ДІА СЪ ТВОРИ ТА ТАКО  
И СЕЛНІА СЕЛНІА ВНДѢ БРА БЛГТѢ



бѣннѣ пакы пришѣ  
на брасвоего нѣу тѣши  
стасе нѣблгоба по хрѣсту та :

**М**оу тѣ ты ондѣ въ терасѣ грѣши  
ша . нѣ плакавсѣ скорѣ сыи нѣ въ  
нѣстннѣ оу іако тѣнѣ азъ то  
сѣбѣ аще іако сѣ грѣши тѣ прѣ  
тобою нѣ соудниго нѣ себѣ нѣ

**Э** нѣ грѣши нѣша : **сѣмѣ стрѣннѣ**

**Р**еабла антоннѣ іако оу тѣе тѣ  
ри сѣ тѣ рѣше тѣ лѣзѣ бага посто  
нѣ заннѣ нѣ на дѣше сѣ стрѣннѣ да  
лѣзе сѣ бабы шѣ **Б**ратннѣ тѣ  
придоу іако оу тѣу **А**нтоннѣ въ  
сѣбѣ тѣнѣ нѣмоу : ондѣ нѣнѣ нѣ  
ондѣ хоушиа бы іако нѣу тѣнѣ нѣ  
аще нѣстннѣ нѣ сѣу тѣ . нѣ нѣ сѣ нѣ  
вѣрнѣ сѣ нѣ нѣ нѣ хоу тѣе сѣ сѣ  
нѣ оу мѣ тѣ нѣмѣ на поутѣ . нѣ  
тѣе придоу іако сѣ тарцоу . вѣрнѣ  
тѣю нѣмѣ . іако оу мѣ тѣ нѣмѣ







тако нвѣдѣла бѣти не аще пауем  
ри соваѣ хемь на браю сѣоро сопа  
доути . достонть друго нци со  
слабн тинмь . сѣлаши вѣлоу  
аумансе нмногоу подзоу при не  
со старца со тнде . нбрыа оутвр  
днше сѣн со тнда оувмѣстесвои  
**Б**ра ре соцоу анте ннѣ помансе  
со мнѣ . слае коу старць нн  
агъ тее поману . ннѣ . аще не  
хавасе ннѣ . ннѣ . ннѣ . поманшн  
ба . **Р**е ннѣ . а ба анте ннѣ . ба  
бнѣ со стѣ . а ба нѣ . бранен нар  
дѣсь . ннѣ . на дре . ннѣ . вѣстѣ . ннѣ .  
немоу . ннѣ . соу . та ннѣ . трѣ . пет  
**Р**ѣ . ннѣ . га . ннѣ . ннѣ . ба . ннѣ . ба . ннѣ .  
моу . соцоу . а . ннѣ . ннѣ . . како . ннѣ .  
то . ннѣ . ннѣ . а . ннѣ . ннѣ . ннѣ . ннѣ .  
моу . а . ннѣ . ннѣ . ннѣ . ннѣ . ннѣ .  
ннѣ . ннѣ . ннѣ . ннѣ . ннѣ . ннѣ .  
птѣ . ннѣ . . ннѣ . ннѣ . а . ннѣ . ннѣ .



ѣла ете шаше . глаголюхъ  
арсеніе . мы ѿ сего мира каза  
ни не имамы ни чести . ни те  
повысницъ гупѣ не ѿвои трѣ  
стѣ шаше добра дѣла . **Г**лаше  
блжнн арсеніе іако страннѣмъ  
хъ . въ тоу же и земли . ни чести да  
не прѣполагаетъ и похитъ .

**Р**ъпросна въ паки карни ѿца арсенія  
глаголю . добродіе . не имѣти ни  
ислау . те оутѣхъ въ христе . не  
видѣхъ бражтера . и малоу . щамъ  
зелница . и въ зрѣюща . не явля  
арсеніи . доброу . бо не поумовъ  
хъ . и . коу . аще бо не имѣти . сръ . то  
сръ . цемъ . мнѣ . и . пакы . на сдан  
тъ . не . **Г**лаше . я . владаннѣ . іако  
не . га . хотѣ . оу . карѣ . тна . а . арсе  
ни . заповѣданнѣ . глаголю . не . цѣ  
те . се . ѿ . мнѣ . творити . любѣ .  
я . збо . аще . не . смѣ . се . бѣ . творити . лю



БѢ СНОУ МАМА СЪ БРѢТН :

**П**ОВѢДАШЕ АВБА ПЕТРЪ ОУЧЕНИКѢ  
СЦАЛОТЯ . ІАКО БѢХЪ ННѢ ГА ВЪ СІ  
ЛНН СЦА АНТОНИА . Н ПРНДЕ ІСМ  
МОУ БРАТЬ . ГЛА ХОЩОУ ТН ТН СЪ  
БРАЮ РЦНАМНКА ІАКО СМНМН ТН  
ГЛА ІЕМОУ СТАРЦЬ ІАКО ВЪ ПРВНДН  
ІА ГНДЕШН ІСМНМЪ СЪ ХРАМН СТ  
Н СТВЫ ІЕ СВОЕ ВСЕДНН ШН В ТА СВО  
ДА НЕ ПРОДРЪЗАНШН . РЕ ІЕМОУ АВБА  
МА ІСАРНН ЧТО ОУБО ТВОРНТЬ ПРОДР  
ЗАННІЕ . СОВѢЩА ІЕМОУ СТАРЦЬ ПО  
БНО ІЕЗНОЮ БЕДНІКОУ Н ТЕ ІЕ ГА БОУ  
ДЕТЬ ВСНБѢ МЕ ТЬ СЛНЦА ІЕГО Н  
ВОУ МЕ ПЛОДЬ БРѢТН ІЕ ТЬ . ГЛА ІЕ  
АВБА МА ІСАРНН ТА ІКА ЛН ЧЛОВ  
ДРЪЗОВ РЕ АВБА АГАТОМЪ ГІ ІА  
СТРѢТЪ ЗЛѢНШН ПРОДРЪЗАННІА . РО  
ДНТЕЛ БО ІЕ СТРЕМЪ ПОБА ІЕ ТМЕ  
АТЛАТЕЛЮ НЕ ДРЪЗОВА ТН АЩЕ Н  
ДНН ІЕ ВЪ ХЫШН : **Г**ЛА ХОУ СЕ







[illegible]



[illegible]



и ю соуе . со дѣте со вѣща вѣре и моу  
изъти створю . рѣста те и моу со  
старца и дн моу . каковѣ мѣнѣ  
те и не ра и на ма створи ти . не ма  
гѣиши изъти створю . со вѣща и  
старць грѣхъ да ма не створю ни  
быста не ча да на и ко не празноу  
мн бы вшоу . се моу те аще не ство  
роу рѣть ка ко за грѣхъ мой слыш  
въ старць не вѣхотѣ ми створи ти  
на бни прѣтрѣ не мѣи моу оуте  
нь поустн хъ дшоу и моу . да не скр  
бни ю ра ста нѣтъ та ко вы :

**Б**ратъ въпроси соца макари и гѣ  
како спсеу се . со вѣща старць боу  
дн мртвъ и н до сѣ тѣи чѣбѣ ко мѣ  
и н славы и хъ при не мѣи ка ко мртв  
ць и спешн се . **Г**ла хоу и терѣста  
рци ка ко створи . и . а бѣтъ и н хлѣ  
ба те кады и н воды и нѣ скоро . и гѣ  
ше ка ко оуби хъ лю бо дѣ



ани и сребролюбие и славохотие.  
 приде к нему авва абраамъ. и слы  
 шавъ яко рече. и глаголютъ и рече слово  
 се и глаголютъ и рече к нему авва абраамъ. се  
 и идеши въ хы твою и собрешиши  
 чарокознь твою. мотеш ли не по  
 мыслиши яко темя и рече и неboroу  
 сесемь слъмъ не космоути се и.  
 глаголю авраамъ се оубо не оубилю еси  
 тохоты твои и не бездана. и пакы  
 рече и попусти и иши каменни и  
 коудели по рѣкѣ твоей хъзлато мотеш  
 глаголюмъ твои помниши се яко  
 ии мотеш. глаголю и неboroу сесемь  
 мыслию не бездана. глаголю  
 чь се оубо и не бездана.  
 глаголю авраамъ се оубо  
 иши сѣвою братоу. и яко и неboroу  
 юбити те и роуги не надати тебе  
 злословити те. аще приде та сѣва  
 и тебѣ сѣвою и равно и маши



и гл҃а ни нѣ бороу сѣмь мн҃слю добро  
творити не ма вѣщоу моу и кон  
любе шоу моу. гл҃а же моу а в а браам  
тѣмь оубо тн в н соутъ похоти тѣ  
кмо шес безанн соутъ ст҃ымъ

**П**овѣда же термоу же мѣ иако стару  
и терь бѣ вѣстани въ кыселни хъ  
и соблаженъ в рога змицѣу. и шѣ пост  
ти соца амама вадѣ в те же стару  
соблаженъ в рога змицѣу. и рога моу  
и мнѣ коути пазе твѣритъ. и въ пр  
си н гд҃е триады и амамоу естѣмъ  
и амамоу та же вѣ похоти нѣ хъ  
и амамоу вѣ страннѣ и амамоу  
и амамоу те же знаеть. и амамоу  
творѣ себѣ въ кышнѣ и нѣ дннѣ  
и амамоу рѣ сѣ днѣ и амамоу. гл҃а же моу  
а в а браамъ и тѣмь ползаннѣ днн  
соу трѣхъ створи ти. нѣ па чѣ сѣ дн  
въ кнѣ тн своѣ и нѣ тѣмь ма ло на вѣ  
кѣ днѣ. и мѣтн в ннѣ оу вѣ сѣтн своѣ







потребоу. шѣ те паки и крадѣше  
то те старць видѣвъ ꙗко не прѣста  
ѣаше. и изгна шен глаголюще ꙗко аще  
собрешет се братъ и мѣщюудъ злоу  
побанѣть трыпѣтнѣго. аще ли те  
краде тѣ ноу чинмъ не составитъ  
того, ꙗко не своюдшоу гоубитъ и все  
соущее и мѣстѣ томъ възмоу  
щитъ. **П**риде въ нѣмѣтѣ въ свою  
авва и багры изъ тероу старцоу.  
и глаголю авварци мнѣ слово  
спсоуе. ѿ нѣ терѣе клоу аще хоше  
шнѣтнѣе и дѣшнѣ комоу не варн  
глатъ да те не нѣстѣ те тѣ тебе.  
ѿ нѣ те со словеснѣ оумнѣсе и покло  
нѣсе до земли и глаголю. въ нѣстнѣ моу  
и нѣгынѣ. много есмѣ чьль. и  
тако го на казаннѣ и нѣко ли тѣ  
нѣсмѣ чьль. и по лѣзоу многоу  
прнѣмъ и зидѣ. **Р**ѣ авва ева  
гры оумъ оубо плава ющѣ стѣ



НТЪ УТѢНИИ НЕБѢНИИ МАТѢ  
 ЮХОТТЕПАЛНМОУ ОУГАШАЕТЪ ГЛА  
 Б. НТРОУДН<sup>ВЗТЪ</sup>ХОТЕННІЕ ГНѢВТЕ  
 УХОЖАЕТЪ МОУ УНМЬ. ПѢНИИ  
 КРОТОДШНІЕ НМАТЬ. НІИ ПОБНО ВРѢ  
 БМѢРОУБНВАЮЩА. БЕЗВРѢМЕННА  
 БО НБЕЗУННА МАЛО ВРѢМЕННАА  
 ЮЩЕ. А МАЛО ВРѢМЕННАА ПАКОСТЬ  
 НА ПАЧЕ А НЕ ПОЛЗНАА. **Н**ДОУЩОУ  
 ІНБГѢ СОЦОУ ІЕФРЕМОУ ІЕАН  
 ІАЛЮБОДѢЦА СО НАОУЧЕ  
 ІІІА ИНОГО. ПРИСТОУПИ  
 ІІІЕМОУ ЛЬСТЕЩНІЕГО.  
 АНГРѢЛЬСТНТЬ ВЪ ПОУ  
 ТОШНЫХЪ. НАН ПОНѢВЪ  
 НѢВЪ. НИКТО ТЕ БО ІЕГО НИ  
 ЕВНАДѢГНѢВАЮЩА СЕ ИЛАТОУГОУ  
 ВОРЕЩА. СОНТЕ РЕІІІЕ И ПОМНѢГРЕ  
 НА ПРНСТОУПЛЬТЕІІІЕ И ПОМНѢГРЕ  
 РЕІІІЕ МАЛѢВѢХОУ. ГЛА ІІІЕ ВЪ СЕМѢ  
 ТО ПРНІІІА КОШЕ ВЪ СХО ТѢЛА ІІІЕ



ѡна тебѣ набоши на роу н глаголю ка  
ма те вѣ же створи ти блудъ на роу  
видещоу стѣ вѣ се . ѡн те рече и не  
аще уа вѣкъ срамляе мѣсе . колѣни  
па чедль тнѣ есмь стыдѣ ти себѣ  
ѡбличающа готанная тѣмѣ . ѡн  
те посрамльши се ѡ тиде бездѣла

**П**ридоу ни нѣ гѣ къ ѡцѣу зыноу  
бѣа . и въпроси шен глаголюще . что  
и тебѣ ѡ вѣмъ и по  
нбо те не что прѣ нимъ  
ѡ вѣ ша в те старѣ  
рѣ н мѣ . составиши  
бѣа грѣхъ свой и с  
нѣ нѣ хъ ищѣу тѣ . се те  
и казаннѣ слѣвоу за  
и даннѣ ебѣ у тѣ се рѣ . и о  
ни нбо то прѣ нимъ .

**Р**ѣавва Феодоръ феремскыи ш  
и маша при нѣ знь еи кы мѣ . и  
при кляхъ хн тсе емоу на па ст



ЮБОДЪ БЫННІА ВЪ ПАТНІАЩЕ МО  
 УШН ПРЮСТРНІА МОУ РОУСЮРНЪ  
 БЕДНІА ГОГОРЪ АЩЕ ЛНШЕ ДНЕРСЬ  
 ЫПАДЕТЬ Н НЕ ПОСЛОУШАЕ ТЬ ТЕБЕ .  
 ОБРАТНІА СКОРО СЪРННОУТНІАГО СЪ  
 БЕ . НЕ ДА ІАКО ЗА ІСНТЪ ІСНІА  
 ВНСННІА ВЪ ГЛЪБІННОУ **Т**РНДЕ  
 ІНЪ ГІАВІА-ФЕ СОРЪ ІСЪ СЪЩОУНІА  
 МОУ СІСОПІЦОУ РОУТНІА МЪ ІА ГІАЩЕ  
 ЛАНІА РЕН СІОІНІА ЕЕ ГІА ВЪ ХЪ  
 МОІАСТІРНІА ДЪЛАДІШЕ ОІАМЪ БЪШЕ  
 БЛО ПІАШЕ . А ДЪЛО РОУСІА МІА ІАГОД  
 НІА МЪ ХОМЪ . НІА МІА ВЪ ДІШЕ ПІО ЕДЪЛО  
 ДЪЛІАТЪ ІАГОДІА ІАГОДІА ВЛО  
 РНДЕ НІА ТЕРЬ СОУННІА ГІА ІА МІА МОУ  
 НРЕНІА МОУ АВІА СІ ГІА ІА МІА . ІА ГІА  
 ІА СЕ ВЪШНІА ІА СЕГО СІ ГІА . НРЕН  
 ІА МОУ АВІА-ФЕ СОРЪ СО СІА ІА СЕ ДІА  
 НІА НІА ДНІА СЕ НІА АЩЕ СІА СІА ІА  
 ІА ІА ІА КОДЪ ГІА МОШЕ ТЬ ІА ТЕНЪ БЪ  
 ІА ТНІА СІОУ СІА ВРАГОУ . СО СІА



се пауче днѣи. **Г**лахоу ѿ ѿчннѣ  
нѣсловѣ. ѿкореннѣга братоу  
своемоу старѣшѣмоу. хотѣ  
безпечалнбыти ѿко ангасоу  
безпечалн. ннѣсоте недѣлаю  
нѣвыноу слоу теще боу. ннѣвзм  
ризоу свою. нзиде въ поустинню н  
творннѣ лююднноу. възбратише  
азъ братоу своему. н ѿ тлыкн  
въдори ѿзвасе моеу прѣтѣ хо  
ѿврѣста. нпрншѣ глакто тын  
ѿнтерѣ. азъ ѿсмѣнѣанѣ. нѿ  
ша върѣе моеу нѣанѣ ангаль  
ктомоу съулѣкы нѣ. ѿнѣм  
шѣнѣае азъ ѿсмѣ. ннѣѿврѣзе  
нѣмоу дою транѣѿстави нѣкрѣ  
ти послѣднѣѣѿврѣзѣ гла нѣ  
улѣкы нѣспотрѣбатнѣдѣлат  
дасепнтѣѣшн. нпоклони  
е моеу до земли нѣгнѣѿда тѣ  
грѣ. **Х**ы. **О**у празнише







**В**ь просни нѣга аббалоги нѣ соца лоу  
иса нѣ . . . . . со тре хъ помышленн хъ  
гѣе . . . . . хошоу страннѣ быти . глаго  
старць . . . . . яко же не оудръжнши нѣ зъ  
исхвон . . . . . аже не дешнѣ си  
страннѣ . . . . . нѣ оубо оудръжнѣ зы  
свои не страннѣ боудешн . глаго  
паисъ . . . . . хошоу постити се урѣсѣднѣ . р  
жемоу старць лоуизнн . глаго . . . . .  
пррь . . . . . яко же смѣриши . . . . . кроуг  
быю свою . . . . . и тако на рѣтсе посты  
итнѣ . . . . . нѣла уе оудръжнѣ злы нѣ мыс  
режемоу третницею . . . . . хошоу бѣтати  
улобѣ . . . . . нѣжемоу аже прѣ те не н  
справнѣнсе прѣ улобѣ . . . . . ни едннѣ  
теши . . . . . справнѣтсе . . . . . **Р**ѣи . . . . . ама  
рнн . . . . . аже поменемъ . . . . . рнн . . . . . ама  
мн . . . . . глаго . . . . . со улобѣ . . . . . со нме мѣ сн лоу  
бѣнн . . . . . поманѣнн . . . . . аже ли поманѣ  
мѣ глаго . . . . . нѣ те . . . . . со де монѣ . . . . . боудемъ  
безъ . . . . . гдѣ . . . . . **Р**ѣи . . . . . ама . . . . . тѣ



107  
и вѣстна кою похотню побѣтѣ  
нагы ванѣ тѣдѣши. и кѣтъ нѣдѣше  
омнѣтъ. ѿ во оми бодѣтани то во о  
юмѣ вѣтани и ани ели. тако тѣм про чен  
юхотѣ. и оию тѣм похотѣи тѣдѣшю  
мои оу сѣдѣи нѣ слоу. **П**овѣдаше  
оу чини тирѣ оу ченицѣ ѿ чѣснлоу ани  
аконгѣ сѣдѣше въ хытисной въ горѣ  
ини аи сѣти. смотренни мѣсѣ бѣтѣгаше  
сѣтрѣ бовани ю тѣла. и гѣтѣбѣ.  
и пѣ въ фарланѣ. много дрътѣ  
и сѣ въ тѣсто кѣи тѣни нѣ роукалоу  
и ченикъ нѣго ѿ чѣнѣ гѣ бѣ холмѣ  
и оу стѣнѣ. не пощаше тѣм. и ѿ  
ѣщаи моу тѣриѣ. въ поустѣни нѣ бѣ  
и змѣвни и ни щѣ тѣи хотѣ хѣи.  
и ронти тѣло свое да мѣ боль боуду  
и знѣ оуи хѣтѣ нѣлѣ хѣ. и ни тѣ  
и нѣ мнѣниа соутѣ. ѿ аи рѣни въ  
и въ падоу зѣ и полагѣниа.



нѣда не потугаю мнѣ шѣства :

**Р**ѣпакѣ яко бола уабукаѣ зѣна  
мѣдѣна и мѣтоуе го мѣнѣ мѣ  
и каменѣ про тѣвоу бѣ . и . аще оу  
остаѣнть уабукаѣ глѣтъ нѣтъ . оу  
моу мѣ прѣлѣ зѣоу тѣноу бѣ менѣ не  
роу нѣ поутѣе го . аще те соправаѣннѣ  
прѣклѣоу нѣтѣе болю дѣлаѣ тѣ уа

**Б**ѣпросѣ соца пѣмнѣна абрамѣ оу че  
пнѣкѣ соца ага то . на глѣ . поут  
тако борѣтѣе сѣ мѣно дѣмонѣ . оу бѣ  
ша мѣоу абуваѣннѣ мнѣ . сто боу а  
брамѣ творѣтъ дѣмонѣ не борѣтѣе  
она мѣнѣ по нѣ те болю . свою твор  
мѣ . бола те пѣща дѣмонѣ <sup>гдѣ</sup> бѣше  
и тѣнѣ соутѣ оу крѣбѣаю щѣ нѣ  
дако нѣаѣ мѣе . аще аѣнѣ кощѣшѣ  
оу дѣтѣнѣ сѣ мѣ мѣ борѣ хѣ се дѣм  
и нѣ мѣонѣ сѣ мѣ нѣ спѣбѣннѣ мнѣ

**Р**ѣавва пѣмнѣнѣ яко братѣ бѣ пр



и соца мои се я како мѡтѣть члвкъ  
 оумртвѣтисе бѣ со скверниѣго . со вѣ  
 щанем оу старцѣ аще <sup>не</sup> положитъ члвкъ  
 въ срѣзѣ свое мѣ прѣтѣ трѣхъ лѣтъ и мѣ и  
 въ гробѣ себе не доидетъ въ сло се  
 ра въпроси соца пимни како побѣ  
 жѣть сѣти выхелнн . со вѣщанем оу ста  
 рцѣ и тебѣ сѣтнннн выхелнн . я вѣ се и  
 дѣлороу чю и еднною частн хлѣбъ мѣ  
 чати по оу чати се . а не те вѣтани оу  
 пѣти выхелнн и те носити . се вон  
 пороки на всакомъ мѣстѣ . я мѡте  
 колн тѣ и дешн мѡтѣ бѣлѡсти годн  
 нннн . и со тайны хѣ не со слабѣти  
 аще те и прихлѡу и тѣ се вѣрѣме . пра  
 зноу быти со дѣла роу чнаго въ шѣ  
 на мѡтвоу бѣ змѣ вѣнн кон чанн оу  
 тѣ боу свою . кон чанн на те снмѣ дроу  
 тнннн добры дрътнннн со стоупннннн со  
 знннн дроу тннннн . рѣ а вѣа пѣладнн



по бажеть дши погтещннсе харади  
н аноу чн тнсе вѣрнѣмъ н х те не  
вѣсть . аноу чн тнсе н те оумѣть  
аше ли те нн кдннго боанть ннмо  
тесть не нсто вство мн не зравь н  
на чето кбо состоупленню оу ченн  
сн то сьтн нне помышленннн сѣло .  
того врно шела нть дша лѣо бещоумо  
ба . **Г**лаше нтерь со старць нко в  
проси хь соу асно сн рчн мн сѣло . нрѣм  
да втн н мнн хь бьтн мн снню по  
дымь ачн . ншъ въ хь тоу сво ю нскоу  
шснмн дѣло что н н те подь н до лн бы  
тн . прн дѣ пн кы кѣ старцоу сн н н м  
что н н те по не прннзгн ннн мн тѣ  
лснн бьтн : нрѣ нмоу старць нн  
нн тѣ шн долъ хь нко оустн нмоу тѣ  
нн сѣлн мѣтъ . со чннн моу тѣ нн нн дѣ  
тѣ оу шннн моу тѣ нн нн сѣлн мѣтъ .  
тако да втн нн мнн хь нко н до лн



мръзость соутъ нтъ да мнть мръ  
зость е. **П**риде нтерь брата  
къ соцу снлоуаноу въ гороу сннан  
скоу н ндѣ въ браю дѣлающеу нрѣ  
старцоу недѣланте брашногнѣмоу  
ще е. мариѣ бо блгоу ю чествъ нзбра  
нглѣть старць оу ченикоу своѣмоу  
захарни. въ врьзнь брасего въ храмнпоу  
не нмоушанн чесо те. юга те бы де ве  
таѣ годни зрѣше къ дбре мѣ аще  
оубо послеть понь зовоущенна ндѣ.  
нѣко те ннктѣ те не гла нмоу. въ  
ставъ приде къ старцоу нрѣ нмоу  
не ѣяше ан бра нднѣ соуѣ. шѣща  
нмоу старць е н брате да поутоне  
прнзвасте мене. гла нмоу старць  
ты убо къ дховнѣ сннн метрѣ  
ншн брашна сего. мѣ те платны  
соуще хоше мѣ тн. нсего ра  
дѣла нмѣ ты те бо соу ю чествъ



нзбрааь еси . утивьсднъ нне хоуи  
исти пать сикыи пише . и не гаслыш  
се поклои се до земли глѣ ѿ дати  
мнѣ . глѣ моу старць вѣско трѣ  
бѣматъ н марни мартѣ . мартн бо  
ран марни бы по хвалѣна .

**Р**ѣста іасни клантн кнн и тебн моу  
себѣ тство . ѿ троудъ н бѣдъ мо  
рыкы хъ сбрающе . много при ѿбрѣ  
тше боша и шоутъ н соуща іа прѣ  
ннмн іа конн есо те мнеть . н кь со  
щннмъ пауе побнзаятсе мѣ теиц  
мѣи хъ нн есо теи моуше нн есо те  
не хоуемъ с те тати страха рѣбтн .

**Р**ѣ пакыи пѣчалъ пользнаи пѣча  
льи стаѣннѣ творещи клѣчнмѣи  
оуко пѣчаль . ѿвои ѿвои хъ грѣсѣ  
хъ възы хати ѿвои ѿвои перагоу  
мѣи нскръннмъ . ѿвои не ѿпа  
сти боуе . ѿвои да боуи нко не тсе



БАГТИ . СИТЕ ОУБО НЕ ТЖИ ПЕЧАЛН  
 ОБРАЗН СОУТЬ . И ТЕ И ДРОУГО И ТЕРО  
 КЪ СНАМЪ СМЪШЕННІЕ . ВНОСИТЕ ОНТО  
 ПЕЧАЛНЕСМЪШЛЕННІИ И ПЛАНЬ . И ТЕ  
 И ОУНИННЫИ СЪ И ТЕРЬ НАРЄ СЕ ПОБА  
 ИТЬ ОУБО СЪ ДЖОВНОЮ МЛТВОЮ ПЕЧАЛН  
 БГО ИТИ . **Р**ѢПАКЪ ДОБРО ОУБО И ТЕ  
 НЕ ПРОГНѢВАТИ СЕ . АЩЕ ЛН ТЕ И БОУДЕТ  
 НИ МН РАД ИТИ КЪ ГНѢВОУ СЪ МН РИ  
 ТНІЕ . РѢНО БО И НЕ ДАТЬ ВЫГНѢВЪ ЗА  
 ИТИ СЛНЦО . У . ТЫТЕ ТН ДѢШН ДО ИДЕ  
 ТЕ ВСЕЛѢТО СВОЕ ЗА ИДЕТЬ . НЕ ВѢ  
 ЛНО ОУБО РЕЩН ДО ВЛѢИТЬ ДНН ЗЛОБА ЕГО .  
 ПОУТО НЕ НАВНШН СЪ КРЪБАЮЩА  
 ГОТЕ УЛВКА . НЕ ТЬ БО И СЪ ГНѢВТЕ .  
 НДНН ВОЛЬ НЕ НАВНДІИ НЕ ДОУГЪ А НЕ  
 НЕ ДОУТЬ СТВОУЮЩА . **Р**ѢПАКЪ БѢ  
 ИНО НЕ ПРѢШШАГО ТН ТЕНІСЪ ХЪ ДѢ  
 АЛЬ . ОУУНТИ НАУННАТИ И КОШЕ БО  
 АЩЕ КТО ХРАМННОУ И МЫ И ЗГННОУЛОУ .



[illegible]



158  
ѢБѢНН . АДРѢЖЕН БОЛЮ НЕ НАБѢТНЮ  
НИ СѢННѢХЪ ХОЩЕТЬ СЛЫШАТИ . НѢ  
КАКОВѢ ДѢША СЕБѢ ТВОРИТЬ . ТАКОВЫ  
СТРОУДОМЪ ПРИДЕТЬ ВЪ БѢТНН ПОУТЬ  
ПРОШЕНЫ БѢ СТАРЦЬ УТО Е ОУЗІКЫ ПОУ  
ТЬ Н ПЕЧАЛНѢ СѢ ВѢЩАЮЩЕ ПОУТЬ  
ОУЗІКЫ Н ТѢБЕНН СЕ Е Е ПЕНОУДИТИ  
МЫСЛИ СВОЕ Н СѢБѢ КАТНѢ РАДИ СВОЕ  
ВОЛИ СЕ Е . ТАКО СЕ МЫ СѢ ТАВН ХОМЪ  
ВѢАН ВѢ СЛѢДѢ ТЕБЕ НАДОХОМЪ

**Р**Ѣ СТАРЦЬ ТАКО ПЕУННѢ МНОШІСКИ  
УТМѢНЛЮ СКАГО . ТАКО СТРАМНН  
МНН ХЪ ДЛѢТНѢ ЕБѢТИ ЗРѢЧЕ  
ТО ЗЕМЦЕ МЫ МНН ХОМЪ ПЕВѢ СЕОУ  
СОБРАЗУ . **Р**Ѣ СТАРЦЬ ТАКО НАВѢСТѢ  
НАДЕТЕ Е МЛНН ХЪ . АЩЕ ПОІСЮСИТЕ  
ДОБРО ТВОРИТИ Н НЕ ВЪЗМОЖЕТЕ ВЪ  
ТВОРИТИ ЕГО . ДАНЕ МЛНН ТЫ ТАКО  
АЩЕ БИ НАДОУЩЕ ВЪЗМОЖЕ  
БН ТВОРИТИ Е . **Р**Ѣ ЕТЕРЬ СѢ СТАРЦЬ



аще прѣбоудеть дѣлатель намѣ  
стѣ и деже нѣ дѣлатель . немо  
жетъ се и мое спѣтъ и моему метрѣ  
бѣ и на подвиганнѣ . не сннѣ  
низоу ни вѣно стѣ пакы . аще тѣ  
прѣбоудеть сѣ дѣлатель . аще при  
ложитъ се спѣтъ се и мое . аще и тѣ  
ни не придетъ ни зѣ . **Р**естарць  
и кодаша аще сло и мѣть и дѣла не  
и мѣть . побнѣ и дрѣво и моеу шо  
лнствнѣ и плодане и моеу шоу .  
и кодрѣво и сплнѣ пломѣ зелено  
и мѣть лнствнѣ . то побнѣ и дрѣ  
сло и моеу шо добро . **Р**естарць и ас  
и нѣга и терѣ поплѣз и моеу все въ те  
тѣхъ грѣхъ и моеу мнѣ се придетъ въ по  
сѣяннѣ . и и дрѣвъ звѣстити и тѣ  
роу старцоу и и рѣ и моеу дѣяннѣ  
нѣ аще и моеу придетъ мѣ и слѣс  
и мѣтѣ и нѣ пѣннѣ . ѿ вѣщаннѣ



109  
старць невѣдѣ расмо треннѣа по  
гоубнѣнѣашоу. слышавъ тебѣа ре  
аше по гоубнѣхъ се да ндоу понѣвъ ти  
ти се гсвѣта гредѣ тело мысли  
възвѣстити помысли ннѣа свои  
соуоу снлоуаноу. бѣ те съ соуоу снлоу  
анъ великы расмо треннѣа. при шѣ  
те кнѣа моу братъ не ре кмоу дѣа ни  
и нѣа пакы тѣмъ те со бразоу аще въ  
зѣдоу кмоу помысли ннѣа на а тѣа  
спеннѣа со врьзъ те соуоу оуста. на у  
нѣа со кнѣа гдѣа ты кмоу. и кмоу грѣ  
хъ оуѣа мнѣа снѣа мнѣа снѣа. слы  
шавъ те братъ и при кмоу снлоу въ дѣа  
своѣа ндоу пѣа ннѣа и при кмоу побѣа  
кмоу дѣа ннѣа. и кмоу дѣа брау оу бра  
теба кмоу дѣа шоу нѣа со бѣа ннѣа кнѣа  
гдѣа и кмоу по каѣа ннѣа со брацоу сн  
и се вѣа мѣа снѣа мѣа снѣа и кмоу шѣа  
соуоу то кмоу кѣа соуоу снѣа мѣа снѣа



[illegible]



сн тако помншакнии смѣра

ютсе **В**злоторещи мѣмн

лѣмъ ѿбѣща старць мѣбра

ако те грѣста смѣмъ ѿдѣлани

прѣстанѣмъ ѿмншакнии

**С**трць хотенши ти въпоустни

оу интель дѣлмъ кѣтъ бы ти не

грѣбоуе оу ченна дане приметъ

тъще тоу **Р**ѣстарцьни ѿнфъ сы

барима **ѿ** не и те неспроси възе

ти тѣло кѣо нѣ

з мѣ поладѣнѣ въ

гробѣ новѣ въ

плащаницѣмъ

тѣ плащаница те у та кѣ срце

то агробъ новы кѣ у лѣкъ новы

издѣ томоу бо да се мѣмн на кѣсти

въпоустни и рѣснотивно моуте

злѣтѣло хѣо **В**ыпрошенъ бы

тарць како ѿбрещеу ея пѣсто мѣмн



трудоу мнѣ бѣннѣ мнѣ мнѣ  
юли ѿвѣща те ѿснхъ и ѿраскло  
три ннн . глѣ ты нмнѣ нѣ ѿхъ  
ше пать свою нераскло тре щю и ѿ  
тндоу тѣщнннхъ есо те не нмнѣ  
оустана шасмрдетъ ѿ поста . існн  
гы на вы нѣ хомъ нѣ зѣ оустъ дѣдн  
нѣ хомъ . нѣ го те проснть бѣ не  
мамъ ілюбъ не смѣ рнннн .

**Б**равъ проснѣца глѣ ѿ хъ се мнѣ  
рце нглю тнн  
нѣ те ѿ спеннн  
дшнмнѣ . н  
ннѣ есо те оудрь  
шоу ѿ слѣснхъ . поу то оубн  
мнѣ се не твороу ннѣ есо те всѣ бо  
нѣ смнѣ і то та . бѣ ста те тоу да  
сь соудать ца нрѣ нмнѣ . старць  
ннѣ прннесннннѣ ѿ сь соудъ . ннѣ  
нѣ ѿ ѿ нѣ поплачнн . прнннѣ



661  
ошн намѣстѣ своемъ . нство  
тако единоу на бонцею . нре  
моу при неси ѿ бабы коупѣ нвнѣ  
оторнѣ чнстѣ . глажемоу братъ  
ынте блннѣ хъ ѿлѣн . рѣжемоу ста  
ць такоу дша аще боннн чесо те не  
ударѣтнѣ н хте въ прашаеѣтъ .  
ѣла же чнстн се а не въ прашаеѣтъ  
юудѣ всегѣ не чѣтъ . **Р**асѣдѣ  
е безмѣлѣ вствоуе н хте хоще  
лони прѣлѣстн тнѣго въ англѣцѣ  
образѣ . ноу боудншенн апѣннѣ  
показаше жемоу многнѣ рѣше  
став те нде кѣ те роу старцоу нре  
моу а вѣа англи прнхоеѣтъ съ свѣ  
рамн ноу боу тѣа ю твѣла апѣннѣ  
ѣ . глажемоу старць не послоушан  
хъ чедо де монн бо соутѣ . нѣ же гѣ  
рндоутѣ въ збоудн тн тебѣ блн  
мѣ азъ же гѣ хощоу въ стамоу а вѣа



At



прѣстоу пнѣти . а не прѣстоу пнѣ  
 тн десе . да не въскрѣ придемъ .  
 ты и тебѣ посадиши де моль .  
 хотеши хте прѣблѣти ти . и тебѣ  
 алы дутрѣ шѣ сего старца и де въ  
 хы тоу сподобу . **Р**аише старцѣ со  
 словеси иакоже иако разнижети и тѣмъ  
 на зрѣше само и совамо и ни не  
 во то время въ хѣ свѣтъ иако по  
 мнѣши и ни мѣ со нмѣ . зрѣше  
 ни иакого зла творещи мѣ бѣ ра  
 творе . и сего ра порази и гнѣтъ  
 ны . **Р**аише иакоже старцѣ со сло  
 веши иакоже пнѣмо и бѣтѣмъ . иако  
 тоу иакоже роукоу моею сирѣхъ  
 иакоже мнѣ . и не тебѣ иакоже  
 иакоже снѣу иакоже рѣкъ соутѣ .  
 иакоже иакоже иакоже иакоже мнѣ  
 иакоже . **Т**ри доу иакоже три краи  
 иакоже тероу старцоу иакоже иакоже  
 иакоже иакоже иакоже иакоже со уе



на двѣхъ и новѣхъ да вѣтъ  
изъустѣ и ѿвѣщаѣ старцѣ  
ѣмоу исполнилъ еси и ѣрѣ словѣ  
и вторно въпроси его глаголю . азъ вѣтъ  
хъ и новѣхъ да вѣтъ напѣхъ себѣ  
и ѿвѣщаѣ старцѣ и томоу и тѣ  
ѿко и ца исполнилъ еси и ко там и  
третн рече на нѣмъ ѿгнѣ възрадо  
вѣсть бѣланѣ и ѿвѣщаѣ старцѣ  
рече моу и тѣ страннолюбѣ и ѿ  
гнавъ ѿ себе . **Р**ече старцѣ люте  
въ нѣшномоу ѿ вноутрѣннѣго  
паче те люте въ нѣшномоу ѿ  
внѣшнѣго . ꙗко ѿ соутѣи тѣ  
внѣшнѣго . ꙗко ѿ соутѣи тѣ  
въ нѣшномоу . въ нѣшнѣго . снрѣ  
хъ и те глѣ и глѣ простѣмоу тѣ  
ѿбраще тѣ за зракѣ на бездѣль  
вѣстоуѣща и лѣна ѿ шѣлѣи и са  
сплѣнѣи и ѿ соутѣи и нѣмоуше  
зракѣ . **П**овѣдаше и те рѣ  
ѿ старцѣ . ѿ и терѣ велицѣ



113  
старци . иже аще приидеши к тебе  
въ прогнати его . слово еси . глаголю . а  
се право мьсе азъ приимлю лице  
бжнн . и сѣдоу на прѣстолѣ соу  
днѣмъ . что оубо хощеши да ство  
роу ти . аще речеши помлоу <sup>рече ти</sup> . и ты  
помлоу негра своего . да на зѣте по  
млоу . аще ли хощеши да ѿда  
м ти . и ты ѿдашь некръннѣмлоу  
своемлоу . и да не вниаѿ . а да не  
беудеть нѣ вниасѣ . аще хощемъ  
спастисѣ . спсѣмсе . **Г**ла . хощеши те  
бѣ старци . выхелии хъ . иже бѣ ве  
лиидѣ . латель . иже не твораше мо  
литвоу свою . прилоу . иже се . и те  
роу . ѿ стѣ . хъ . при тн . иже млоу . и  
слышаннѣ . юдоу . сто . и . сваре  
шасѣ . сѣмн . сѣмн . сѣмн . и . гаю  
радо колѣ . за . и . да . не . сло . свѣ . та . ѿ  
тндоу . ѿ . и . те . при . шѣ . мнѣ . ше . и . и . те  
сѣмнѣмъ . и . те . ромъ . свара . шесѣ .



[illegible]







днѣ . и блнмалѣ соутаісь со н  
и оставше на уе ше саоу тбоу пѣннѣ  
доу тра нгланалѣ не мотемъ басъ  
раско нхати всего капоу на . да по  
уніе темалѣ іако странннчн ете  
оутроу тебѣ вшоу хотѣ хоубѣ ша  
ти со нте мліа ше н гла н прѣ боудѣ  
те н мліа н ете ро врѣ мѣ . аще ли те  
не мотете по нѣ заповѣдн ра три  
днн по со бн уаю поустннн на моу .  
со нн те вндѣ шѣ іако не поуща  
нть н хѣ въ ставше бѣ та ше со ти .  
**Б**ра въ прѣсноца гла . аще прѣноу  
хнть мліа нсе со те ге тн тн мліа нсе со  
сна н мліа мо нде ть годн на пѣннѣ  
со ра мѣ ты не хоуе тѣ дша мн пѣ  
нн іа на уе тн . со вѣ ша юу е та  
рца аще прѣноу хнть тн се оу сноу  
тн доу тра въ ставѣ за творна дѣ рн  
н со ко нца . н на чн нн пѣннѣ се пн  
ше тбо тво іа нноу тѣ нн днѣ .



на ны въскобрътамъ славитъ себѣ  
 глаше стрѣмѣи ко е члвкъ яды мно  
 нище алче чѣ члвкъ мало яды ни  
 сыща есе . яды те оубо много нище  
 алче болшоумъ зоу нмать паче  
 ядоущаго мало и насыщающася  
 е старцы аще боудеть мѣстоу тобо  
 ю ни нѣмъ слѣпе члвко н ѿврьте  
 тсе гла нерѣхъ слѣбесе сего . изъ томоу  
 не прило тн гла тн снмъ якорѣ  
 кль еси . аще ли ѿбратишь слѣ свое  
 и рече еи рѣхъ то стѣмъ гла ѿпо  
 азъ . **Б**рѣ въпроси старца яко  
 естрамни е нища аще дѣмъ еи въ  
 юбвь нѣ лн яко едннѣ ѿ нищн  
 ѣ ѿвѣщае моу старцы нн . рече те  
 н моу братъ по чѣстоу е . н рече старць  
 яко кривоу вѣтѣ тѣ мало .  
 е старць не всѣмъ слѣ свое волю  
 а ни те ѿвѣщае е кль снмъ въ  
 ю нмѣ тн . а крорѣ еи тоу гла тн .



**Р**ѣ старць аще ене б.и.ше.т.роу.а.н.л.и.  
з.а.т.н.и.н.е.п.о.н.и.а.н.б.ы.ш.е.у.б.с.т.н.ю.  
и.с.и.а. .с.е.т.е.г.л.а.ш.е.з.а.н.и.б.ѣ.х.о.у.  
с.в.о.б.о.д.ы.с.ѡ.п.е.ч.а.л.и.н.с.е.г.о.т.н.и.а.

**Р**ѣ старць аще вѣ мнѣ.с.т.а.  
и.м.о.у.щ.е.с.п.ѣ.т.и.н.и.е. .т.р.ѣ.б.а.н.н.и.е.  
т.е.т.ѣ.л.о.у.с.ѣ.т.р.о.у.д.о.м.ѣ.н.с.е.г.о.р.а.н.е.  
и.д.е.т.ѣ.т.а.м.ѡ. .т.а.к.о.ш.а.н.е.вѣ.р.о.у.  
е.т.ѣ.б.о.у. **Б**ратъ.в.ы.п.р.о.с.и.а.м.а.л.а.  
м.н.и.х.а.д.о.к.р.о.и.н.ѣ.а.л.ѣ.ч.а.т.н.и.л.и.  
г.л.а.т.н.ѣ.ѡ.вѣ.щ.а.ю.м.о.у.с.ѡ.р.о.у.е. .и.  
а.щ.е.с.о.у.т.ѣ.ѣ.в.е.с.а.п.р.а.з.н.а.ѡ.с.т.ѣ.н.и.  
и.а. .и.ц.а.н.д.о.б.р.а.д.а.т.ѣ.м.ѣ.с.т.ѡ.  
б.а.г.о.у. .и.г.а.н.ѡ.б.а.ч.е.а.ц.е.н.д.о.к.р.а.  
с.о.у.т.ѣ.н.ѣ.з.а.и.с.и.н.ѣ.с.ѣ.с.ѡ.р.ѡ.с.ѣ.ѣ.  
ц.и.н.п.о.у.н.и.ш.н.и. **Р**ѣ старць аще  
а.щ.е.в.ы.з.ы.д.е.т.ѣ.м.а.с.р.ц.е.г.л.ѡ.б.р.а.т.ѡ.  
с.ѣ.д.е.н.ѣ.х.а.и.ш.н.ѣ.н.п.о.г.л.о.у.п.о.т.ѣ.  
ч.е.т.ѡ.р.а.т.ѣ.н.ѣ.м.а.х.т.и.г.ѣ.н.ѣ.с.ѡ.р.ѣ.ш.  
и.н.и.ѣ. .и.н.ѡ.б.а.в.ѡ.д.н.а.м.ѣ. .с.т.ѡ.и.е.т.  
д.е.м.н.а.н.ѣ.п.о.и.а.м.ѣ.т.ѣ.н.ѣ.м.о.у.г.л.ѡ.



ИКОТЕ ХОТЕТЬ . **Г**ЛАШЕЮ ТЕРЬ  
ѿ СТАРЦЬ И ГЛА СЪ БРАХОМ СЕ  
ВНА ЧЕТІХ СЕБѢ И ГЛАХОМЪ ОМО  
ЛЗЫ БНВАХОМЪ БЕЛНУН НОВЕ ХОТІА  
ХОМЪ МАНЕ . И ИИХ СЪ БРАХЕ МСЕ  
И НА ОКАВЕ ТА ИИ ГРЕМЪ И ИДН  
НЪ ИДННОГО ВЛѢЧЕМЪ ИИЗЪ ВЪ  
ГЛАБЪ НОУ . ДРЕ ИДННЪ ѿ СТАРЦЬ  
ИЩЕ ВНОУ ТРЪПНН НАШЕ ЧЛВКЪ  
БЪ ДРЬЕ СНАНЪ И СЪХРАНН ТН Е  
НѢШНІАГО . АЩЕ АН ОН В СНА  
НВ СЪХРАНН ТН И ОУ ТРІАГО  
**Т**Ѣ МЕРЕ АБЛАГО ТРѢБА И АХОМА  
И СО НА СЕ ПРНДОХОМЪ . БЕЛНН Б  
ТРОУДЪ ОУЧН ТН НЕ СТВОРИШОУДѢ  
ЛАПЪ ТКА . **И**ННІЕ ТЕРЬ ѿ СТА  
РЦЬ РЕ . ИАКО СІАКО ПОБАЕ ТЪ ЧЛО  
ВѢКОУ ВНОУ ТРЮДОУ СЕБЕ ИМѢ  
ТНАѢЛО . АЩЕ ОУБОВѢ ТНН ДѢЛА  
ПРНЗНОУЕ ТЪ . ПРНДЕ ТЪ ПРАГО  
СНН МОУ ИДННІАЮ НЪ МСОБРЕЩЕ



ТѢ КЛѢСТА ГЕШНТНАЩЕ ПАКЫ  
НАСНЛѢСТВО БАНЬ БОУДЕТЬ СѢ ПАТ  
НАВРАШНІА . ПРИХОДНТЫ КНН  
МОУДѢ ГТНН ЧЕСТО . НЫНЕСОСТА  
ВЛІАЕТЬ КМОУ КЛѢСТА НЗАЗДО  
БОУНАШОУ СХОДНТЬ . **Р**ЕСТАРЦЬ  
ПРРЦНІ КНН ГЫ СТОРИШЕ Н ПРНДОУ  
ЩЦННАШН НАБЛАШЕНЕ . БЫВШЕ  
Н ТЕПОННХЪ НА ОУЧНШЕ СЕННА ПНН  
Н ПОЛОТНІЕ НЪ СѢ КОЛЦНХЪ ПРАА  
ЗНННХЪ . **Г**ЛАХОУ СТАРЦН ІСОУ  
ІСОУЛЪ ЗНАМЕННІЕ КНЕЗЛОБНІЮ  
ВРЬВЦА КРТОУ ПОЯСЪ МОУ ТѢТВО  
ДА ТН ВЕМОУ БОМКО ТЕ КЕ СѢ БРА  
ЗНАШЪ ВСА СТЬЩА ПННЕМЪ ТВ  
РЕЩЕ . Н ПННКОЛНТЕ ПРѢНЕ МАГАЮЧ

**ІАХО ПОБАСЕБЪ ДРОУБЫ**

**ГН СѢ СЕМІ** . БРАТЬ ВЪПРОСН  
ЩА ДРОСЕННІА СЛЫШАТН ѿ НЕГО  
СЛО . РЕКЕ МОУ СТАРЦЬ КЕЛНІСАТН



и нлаи под вигни се . да вноу тръ  
ни е тн дѣло на бѣни боудетъ  
и побѣдн тѣвнѣ шни похотн  
ѣ пакы аще ба възншемъ яви  
тсе намъ . на ше его оудръ шнамъ  
прѣ боудетъ сн амн  
**и** ако побанетъ страннѣи при  
**и** аматн н кро то стѣ ю мло батн  
**и** доу ннѣ га е терн ѿ старць къ  
ѿ чоу н ѿ инфоу въ пале фидавъ  
драсетъ ѿ смѣрнн брае придоу  
ше ѿ странѣ кн нмъ . аще по  
гае тѣ все лнтисе н глаоумнтисе  
ни ван н прѣ те да те не ѿпроси  
ше его . ре старць оу те нн коу сво  
е моу смотрнѣ те хошоу створи  
тн днѣ н прѣ трпн . н по лотн ста  
чь двѣ въ глави нци н дн ноу ѿ  
е моу н н дн ноу ѿ шоу н ю се бе .  
ре шоу старце аль сѣдн те н блѣ  
е старць въ хѣ тоу сво ю н ѿ блѣ



[illegible]



НИМНЕ . ТАКОУ БО ДА ТМН  
ИСМЫ ТВОРИТИ ВЪ СРЪТЕНН  
БРАЮ ПОСЛАМОУ КЪ УЛНЮ . ВЪ ЗА  
НТЕ ОУ БО РЕ КЕСАРЕВНИ КЕСАРЕВА  
КОННА БОУ . И ГА ОУ БО Е ПРИШЬ  
ТЪЫ КЪ БРАТАМЪ СЪДРЪЗНОВЕНН  
ТАМЪ ДА ПОНЯЕМЪ КЪ . И ГА ТЕ  
ЕДННЪ КЪ ТАМЪ ТРЪБЪ ТЕМЪ МА  
ЛЬ ПЛА ДА ПРЪ БОУДЕТЬ НАМЪ .  
ОНИ ТЕ ВНАДЪ ОШЕ ДНОВНШЕ СЕ  
И КО СЪЩА ИА ВЪ СРЦНХЪ ИХЪ РЕ  
ТАМЪ ПРЪБЪ ТЕМЪ ДА ТЕ НЕ ВЪПРОСИ  
ЩЕ КЪ И ПРОСЛАВНШЕ БЯ  
ЕАВВА КАСНИАНЪ ТАКО НДОХОМА  
ПАЛЕСТИННИ ОУ ИГУПТА КЪ  
ТЕРОУ ОУ ТАРЦЬ И СТРАИНО ОУ  
ЛЮБННА . ВЪПРОШЕ КЪ ТЕБЫ НИАМН  
ИУТО ОУ БО КАНОНА СЪ ПРИКЪТИХЪ  
АМЪ ХЪ НЕ СТОУ НАШЕМОУ НЕ ХРА  
ТЕ . ТАКО ТЕ СЪ ПАЛЕСТИННИ ПРН  
ХАМА . И ОУБЪЩА ГЛА КЪ ТЮ ОУ СЕ ГА



сѣмной . вѣтъ не вѣгамоу  
нмѣтнсь собою . поубоаше на  
браікаіа вещь н поутѣнаше  
моу нзволєннѣ . любн тєск  
нѣаннє . со поутѣ прнноснтъ за  
копѣтнн . нгаоубонмоу хѣ  
дальтн нсма слѣутн тнємоу .  
сѣ всѣкыа мѣтѣщаннє мѣ . вѣн  
гѣтѣ со поущѣвасѣ моу нсп  
внтн нстнѣ камоу . нємо  
гоутѣ снѣбѣтєнн хѣ нпостн  
тн сѣдондѣ тєснн мн тєнн х  
н . нга тѣ со тн дѣтѣ со нн хѣ  
тѣгѣ сѣ областнѣ постѣтѣ .  
**Г**ла <sup>соуи</sup> хѣ снѣоуанѣ іаіа мѣтѣш  
оу тєнн ка пѣскѣ тѣ н мѣ нєм  
мѣрїа бѣ тѣн мѣ послѣш  
нн ѣвѣаннє нѣтн нсѣ н лю  
бѣашѣ тѣн за послѣушаннє  
нмѣтѣ тѣн дрѣугѣ хѣ . оуу  
ннѣхѣ нскрѣбѣ хѣ тако любѣа



119  
шен патебѣ хъ . слышавше ста  
рцѣхъ сирѣбѣ хъ . придоу тебѣ анно  
ю старцѣхъ мау и поемъ и нзы  
е . тлысноу въ вѣсѣ хы те . гла .  
о нѣ брате нма не мль реи съ прииди  
тако трѣбѣ мнѣ си . н не послѣдъ  
ствовае мау ни н дннѣ о нн хъ .  
пришѣ тебѣ нѣ н хъ хы н марко  
ѣ . н тлысноу въ те гла марте . о  
те слышавъ гла старцѣхъ н  
ко у н вѣнѣ н посланна мау тебѣ .  
ла те старце мль ге соу тѣ про хъ  
ра та соу н . вѣ вѣ з те въ хы тебѣ .  
онска те трагѣ н го н сокрѣ те  
конднсаше . н слышавъ старца  
те обратн трѣбѣ н да нском чальсѣ .  
ѣ те те старцѣхъ н стн н оу тебѣ  
ю ншн оу те н мль нѣ н мль н  
ко бѣ любн тѣ н го . **В** нѣ ден  
ѣ гла мтн бра марса в нѣ те н го .  
н мѣ слоу тѣ коу велнкоу нн зн







ютерь бѣзъ благоуѣиѣ. при  
декъ соуоу пикиноу. и много  
брава праша хонсо словесн  
нре авва пикиноу кь простой  
моу тоу рцн братни сло. ка  
сонъ азъ ланнама ре шн ка  
ны и нодншен много. не гла  
ше азъ оубо не вѣмъ ни чеге  
нъ слыша хь прнтъ оубе лн ка  
тарца. и коннъ га ютерь оубо  
ли прнтъ е лн ка не помню те  
нъ а вѣшоу ми цра введнма та  
мо. и вѣщаю моу ндоу стокою  
до ерѣли поутн. нре и номоу  
прнтъ е лн ка введнма е кь цроу  
и гла нмоу ндоу стокою до по  
лати. нре и номоу ндоу стокою  
до ерѣли поутн. и гла нмоу  
азъ ведоу те кь дрьзномъ еи ка  
кь цроу и гла со те вѣ. нре и  
нмоу казати нма прнтъ е оу.



нрѣбрѣвннѣ поношеннѣ доведе  
досрѣднпѣтн. Вторнше что та  
доводещнѣ до небсѣ. Третнн  
послоушаннѣ въ водесѣдрѣ зно  
веннѣмь къ боу. **Р**естарцы нас  
сѣден въ слоушаннѣмь оца дховъ  
болшоумь зоунмать пахесѣде  
шаго въ поустнннѣмь сѣбѣмь  
боуша. глаголюще ꙗко повѣст  
вова ꙗетеръ со старць глаголюще ꙗко  
вндѣхъ четирѣ чинны на небсѣхъ.  
прѣвн чинъ ꙗви къ болѣхъ вале  
ба. Вторн чинъ нмь странно  
любѣствнѣ н насемь стоѣхъ сло  
же. Третн чинъ тнбы въ поу  
стннн нмь вндѣхъ ꙗви. Четв  
тн чинъ сѣден въ помоуша  
нн оца н повн поучѣсѣмоу  
ба ради. пошнше тѣмь по  
слоушаннѣмь грнѣмоу заагоу  
н оброу чнн болшоу ꙗ пахенъ



ѹбѣтъ нмѣ<sup>ѹ</sup>  
 къ аз терѣхъ вѣдещоу моему  
 ꙗко ꙗко съ нмѣ ннн паучедроу  
 ѹхъ нмать славоу болюу. со нъ  
 не ѡбѣща вѣрѣ ми поню те тво  
 и нстра пнолюбннѣ свою волю  
 ѡтвори тѣ. тако те те н те бѣ  
 поустннн свою волю ѡ тн де  
 съ те нмѣ послушанннѣ воу  
 волю свою ѡ ставль дръжнт се  
 ꙗ твою го ѡца. сего ра болюу  
 и воу прннѣть пауче ннѣ хъ.  
 сего ра ѡ че да доброу послуша  
 ннѣ бн ваюмо гара. слышасте  
 че да ѡ че стн правеннн сего.  
 малоу что сто поу. ѡ послуша  
 ннѣ спсєнннѣ вѣ мь вѣ рннмѣ.  
 ѡ послушанннѣ роднтелѣ асѣ  
 мь добрымѣ дѣ телѣмѣ. ѡ по  
 слоушанннѣ црѣ твою ѡ брѣ та  
 телѣ. ѡ послушанннѣ нбсѣ  
 ѡ брѣ заю. н ꙗвѣа ѡ землѣ



ВЪЗНОСИМЪ СЛОВО СЛОВОУШАНИИ  
СЪШНТЕЛЪ АНГЛОМЪ . ОН ПОСЛА  
ШАНИИ ВСѢМЪ СТИМЪ ПИТА  
ТЕЛЪ О ТЕБЕ НАСЪСАШЕ . И ТО  
БОЮ СЪ ВРЪШИШЕ СЕ

## О СЛАВѢ РЕНТЕНМЪ ДРСТ

А вѣдѣянтонни троутѣ сѣкыга  
бни бѣмни соуда . и проси  
гдѣ тѣмъ яко етернмъ лѣтѣ  
вишѣ оумирають . а друзѣ пр  
старѣются и пошто оубо ете  
обнищають . а друзѣ обга  
щаються . а праведници обни  
щають . а придеши емоу гла  
гдѣ . а нѣтъ ни е внимаи себѣ  
тебѣ емоу ни оудити не полза  
ти оубѣжтѣ ни хъ . а вѣдѣ  
антѣ ни ни . а оубо пи мни о  
нако ете емоу . а бѣлоуав  
коу . а кто ете хъ . а кто ете



Хоу себе по до шнть прѣбѣго мѣ  
 на да чаетъ на пасти до по слѣ  
 днѣго въ зѣ ханнѣ. **Р**ѣпакы  
 старць антоннѣ видѣ хъ бѣсѣ вѣтн  
 мѣ прннзньны прострѣтн на зе  
 мли въ зѣ хмоу въ рѣ хъ кѣ  
 оу бѣмн мондетъ се. и слыша хъ  
 гла смѣрѣная моудростъ.  
 рндоу ннѣ гѣ оу нѣкъ оу оу анто  
 ннѣю нѣ бѣ оу нѣ оу нѣ снѣ ннѣ.  
 и хотѣн старць и сѣ оу снѣ тнѣ. прѣ  
 ю тн сло кнн тн оу. и мѣ чѣтъ ра  
 ра шатн оу мѣ ншаго. хъ тоѣ гла  
 шѣ то гла шѣ по своѣмоу разоу  
 лоу. старць те гла шѣ хъ моу то  
 чѣ оу брѣ те. по слѣ дн те гла чѣ  
 оу оу нѣ оу снѣ оу. ты нѣ кѣ гла  
 шѣ бѣ тн сло. оу вѣ шѣтн гла  
 шѣ бѣ мѣ. гла те. аъ бѣ анто  
 ннѣ въ нѣ тн моу оу оу нѣ оу нѣ  
 оу оу брѣ те по у ты нѣ корѣ нѣ бѣ.



**Н**аидоу ннѣ гѣ изъ соу арсени  
демонн выселнѣю ѿ сирьблѣ  
ющен. пришше те саоу те щ  
нѣмоу н ставше в нѣдоу хъ  
те. слышаше нѣбоу въ пнѣ  
щѣ н глѣущѣ. бене ѿстави мен  
никоу те добра створи хъ пр  
тобою. н да тѣ мн поблти та  
нѣ н подотн тн на чѣ тѣ изъ

**Г**ла хоу ѿ нѣмѣ законнѣ днѣ те  
ѿ нн хъ въ полатѣ црнѣ ноша ле  
добрѣ нше н горнзѣ. та конѣ  
чркви ннѣкто те горше нго ноша  
ше. **В**прашающѣ ннѣ гѣ соу  
арсению н те растарца н гнптн  
ѿ свои хъ помышлѣ ннѣ хъ. ннѣ  
те видѣ въ нгорѣ соу арсениѣ  
котолико оучениѣ нѣриѣ конн  
днѣ конѣмѣ. сего повсннѣ  
ѿ свои хъ помышлѣ ннѣ хъ въ пр  
шающѣ. ѿ н те рѣ ннѣмоу рн



мискоу бонгрь уско нмѣн оу че  
мнѣ : а афавнт те сего повьснн  
ісанемавь вѣхъ . **Х**отещоу арсе  
нню оукарѣти . сметостасе оу  
ченіа него н ренма не оубо при  
де уа не гате прнде ть рекоу ва .  
соу те свама нма мь прѣсоудн  
ше мь хбомь . аще вьдаста комоу  
тѣло мое . ѿна шерѣсти моеу  
уто оубо створн вѣхъ ко не оумѣ  
тѣ вѣ погрести . н рѣ старць не оу  
мѣ талн оу те мь поврѣщн  
ле не дано гоу н влѣщн вь гороу .  
ѿ не гате хотѣа ше прѣдати  
къ вндѣ стан брѣла уоу щь се .  
н рѣ ста немоу вь нстн ноу лн ты  
он шне соуе . н рѣ нма вь нстн  
іоу стра хь сымною вь уа съ ѣ  
ѿ не лн те бн хь мнн хь н бою се .  
і тако оуспе се те бѣ сло старче  
рсенннѣ ѿ не мте н зыде гла



въ мнозицею рачеши хъ  
**С**лышаша же а в бипимни  
икоу спе просльзы все ре  
башень кен аша арсеник  
ико плакаль кен самъ се б  
на семъ бѣ. не плачесе же  
вѣнон мать тавло плак  
тесе. ан же еволю ан та  
мо съмоу ка мнне въ змот  
не плакатесе. обѣдаше  
те а вваданна шн кмь  
икониколитене хотѣше гла  
тичесе въ прошенн кнн м  
ска. нбон емогы гла тнац  
бн хотѣаь. ни епне толю  
скоро не пнеаше. не гаше пр  
дѣше въ цркви по многн  
часы застал по мь сѣдѣш.  
да не вить ни кто телнча  
не сонитанн вить. кѣм  
видѣни не ег а н глауко.



мисотеніаіго вліе. вѣсѣдѣ  
унствѣ тѣломъ. кощѣ тебѣ  
нмѣише тебѣ радѣу велнѣю.  
соущѣ до поіа сѣ. респѣ те  
оу нмѣаго ѿ падоу ѿ плака  
ннѣ. въсохтебѣ нѣ поіръ  
бна сестаростнѣю. оумрѣтъ  
телѣтъ деветѣ деіетѣ нпе  
тѣ нмѣ. створнше въ пола  
тѣ бѣго вѣрнаго тебѣ ннѣ.  
щѣ бѣ въ бѣго вѣрнѣ ма  
рѣ ма аркаднѣю н ѿпорнѣю.  
і въсхѣтъ бѣ створн. м. вѣто  
н вншнѣ моу вѣ в нлоноу.  
ре мо ма мѣ фе н. г. лѣ та  
нзаноу бѣ александрнѣ. ндрѣ  
ѣ н. в. лѣ. прнде паікѣ вътѣ  
оу нтоу н оу нпе. сѣкоу нѣ въ  
мнрѣ нѣ въ страѣ бѣ ннѣ теу  
ннѣ своѣ. іакоу бѣ моу нѣ  
іагѣ ннѣ сплнѣ. хѣ та нѣ бѣ



ры. **П**овѣдаше авва анані  
искоуць. ановънскоу пн  
мнынъ проча браїа ю ѿ не  
ного урѣвасоуще н мнен въ  
скытѣ. не га придоу тоума зн  
кы и въпоустнише. прьвое  
ѿ тидоу ѿ тоу авва скоу  
новън пиминъ. и проча бра  
и придоу на мѣсторекоемо е т  
ронть. до нде те смотреть г  
хотеть шити и прѣбыше то  
въ вѣтѣ погансчѣ цркви ма  
лоднн. и рече старѣна авва  
аноу въкъ ѿ чоупнимноу. с  
творилю бѣ ты и браїа твои  
дакъ то є дны бѣ змавьствоу  
єть. да не би мь себе не люсно  
ире ємоу авва пиминъ иско  
хоцеша да творимъ. не тв  
рише тако. бѣ же тоутѣ ло  
камѣ новъ цркви. и въстаа



шесѣамоу въ повесаюу тра .  
 бнѣише каменниемъ поднцоу .  
 повсеверн глаше емоу ѿ да тѣ  
 нгрѣхы . н скончана елю та  
 творе . въ днѣ тесоботныи  
 ндѣше себѣ . н рѣаввапннн  
 въ ѿцѣа нѣвоу внаѣхте авба  
 соу нѣлюбнюща каменниемъ  
 нцетѣлоу н покланѣюща се  
 моу . вѣрнѣли убо и снцетво  
 ить . н ѿвѣща старць снѣубе  
 въ васъ ра створи хъ н гѣ внаѣ  
 темеснѣюща каменниемъ  
 нцетѣлоу . н да про гла нѣ да  
 рогнѣвасе . н рѣаввапннн  
 ннн . н пакы н гѣ се емоу по  
 ланн хъ н да сметесе н ан рѣ  
 дамтн . н рѣаввапннннн .  
 мноу бо се е смѣседмь брае .  
 рехоу те да спнвемъ въ скоу  
 б . да боудемъ яко тѣло се .



не тѣаще до сего ннѣ при  
 не слаушахте. аще ли не х  
 щеть тако бже не се уе твора  
 врати соуть цркви не н кь то  
 не ете хощеть дати и пр  
 стрѣше себе по земан глгоу  
 соуду а н оу воу. тако те хощ  
 шь соуде творца и послуш  
 не мь ахотне слаиши намь.  
 ретъ абба пи мннѣ ахотне  
 тн н до мь вса аѣта наша дѣ  
 лающе не слоуехи старюу.  
 не потерѣть намь. поставь  
 шахъ мюу единого со насъ  
 н конома. н все ете прѣдъ  
 гаше намь гадѣ ко мь. н не  
 бѣ въ змощно рещи ннѣ еди  
 н о мюу со на принеси намь  
 н. ати н створи хомь вса  
 а наша въ поконн въ мирѣ.  
 Рѣ аѣ а м о н сн кь братоу за



харни рчнмн хтотвороу. слы  
 шате и поворъте се на негоу и  
 моугаю. на нмѣ выпрашаю шн  
 соуе. рече и моу старць вѣроу мн  
 нмн уе до за харниѣ ондѣ хъ хъ  
 стысь хъ ещѣ нате. и тѣмъ  
 воу тоу се въ просити те. ты гдѣ  
 нмъ за харниѣ коу коу дѣ свонъ  
 главы полоути ноу ногоу н по  
 правы и рече ище не сътретсе члвкъ  
 еице не мошеть быти мнн хъ  
 у прачни се а вѣа-ѣ е соръ съ бра  
 тннѣю и вѣдоущнн мнмъ по  
 говѣнн ю те прннмла хъ оу съ  
 клѣннцоу мау ещѣ. не гдѣ хъ  
 ѡ да ты и рече а вѣа-ѣ е соръ добро  
 тоу своѣю и те не гдѣ ты про  
 стнмѣ. и яше со томъ те соуи  
 ѣ е соръ ѣако бѣ въ дннмъ конъ  
 въ сѣмѣ. и не хотѣше прн  
 ити дннмъ конъ стѣа. и въ мнн



гамѣ стабѣ та и паки стару  
приведоше и гл҃юще не ѿста  
вляи днѣи конства своего:

**Р**ече и мѡлава ѿ еѡрь не дѣи т  
ме не да помлю се бѣи наще  
и зѡѣстнѣ статнѣмѣ  
стѣ слоу тѣи мое . и мѡле се  
бѣи гл҃аше аще и воля твоя да  
ста поу снѣмѣ стѣ и то и зѡѣ  
стнѣмѣ . и покаже сеи моу стап  
ѡгнѣи нѣ ѡ землѣ до нѣсѣ и гл҃а  
гл҃е аще мо тѣи нѣ бы тнѣи ко  
стапѣ сѣи то днѣи конствоуи .  
ѡи тѣи слыши въ не и зѡли кто  
моу при тнѣ . и при шшоуи мо  
въ цр҃кѣ въ поклонишесѣи моу  
до землѣ брѣи гл҃юще . аще не ѿ  
щеша днѣи конствовати по нѣ  
потнѣи при дрътнѣ . и не и зѡли  
гл҃е аще мене не ѿставиает  
ѡтнѣи доу ѡмѣстасѣи . и такѣи



127  
оставише. **П**овѣдашенины  
еверѣи мѣсарины. и глаголюху  
хъ юны съ хъ въ хъ и въ хъ  
и тѣмъ мѣсѣмъ творѣше клян  
и клявѣши. и не хотѣи зболати  
и тѣмъ въ иномъ мѣсто. и приде  
къ мѣсту говѣины простъмоу тѣ.  
и възвѣдаше дѣло мое и слоу та  
шамъ. прилоу чинѣсе со на па  
и тѣмъ и терѣвъ въ вси влюбѣ  
и ни въ пѣти и быиши непра  
на. въ проше на быиаше к тою  
и творѣи се со на терѣ со шѣмъ  
и. и ни шѣе и шѣмъ въ вси и со бѣ  
и шѣмъ въ иномъ и грѣице со хръ  
и ни и крѣта тѣмъ оу шѣса. и  
и оу га шѣмъ не се пен во де шѣи мѣ  
и оу тѣмъ - бнию шѣи мѣи глаго  
и сѣмъ и хъ оу крѣи нѣ шѣи  
и оу. и мѣтѣи мѣтѣи быише  
и мѣмъ не до смѣи. при шѣи тѣ



ѣданныѣ старць редоколѣби  
нѣте страннаго ваниха . слоу  
нѣте мнѣ послѣдоша съзани  
стиде . бѣ хъ бодоса тающи  
нѣмоу вѣного н глѣюще . се со  
лннѣи моу те по слоу шѣств  
нѣши . что створилъ н глѣюще  
днѣтелнѣи нѣпоустнмъ нѣго д  
нѣте пороу чннѣа пѣдѣлѣнѣ  
тнѣ . нрѣ хъ слоу шѣщоу моу  
пороучнмъ нѣшѣ въ хъ тнмъ  
нѣи ѣднѣи нѣмъ хъ да хъ нѣмоу  
нѣшнѣи нѣгѣ . продашѣ нѣдѣ  
тѣ шѣи нѣмоу нѣи тнѣ н глѣ  
помышлѣннѣю моу . мо  
карнѣи се шѣрѣ те се бѣ те мо  
по трѣба нѣтнѣ дѣлати мал  
мѣ ес лѣдѣ нѣтѣи шнѣи нѣдѣ  
ла хъ дѣлѣи нѣощѣи нѣоснѣла хъ  
нѣи . нѣи та прѣдѣ . брѣ мѣсѣ  
нѣи нѣрѣдѣи тнѣ нрѣбѣи нѣмоу



[illegible]



свою соцьмаісаріи. мошаше  
талниа. нсе срътѣн днѣи боли  
напоутн сь сръпомь. нѣ га х  
тѣ шен оударити. невзмо  
нрѣ емю многаноу таю те  
бе маісаріи. законьмо гоу  
противоу тебѣ се бо е те аще  
творниши азъ твою. жив  
постыши се азъ те бо ноудъ  
неіама. тѣбѣ днѣи азъ те со  
ноудъ не спаю. едннн естѣ  
ты кмѣ. ѿнѣ мѣ. ае по бѣ мѣ  
нѣи. се теіа лоу. соцьмаіса  
ріи. коіе се ѿнѣ ре смѣріи.  
твоіе немо гоу. противоу тебѣ.  
Глаголю. ѿ ѿнѣ лоумпнѣи. въ сѣ  
тѣ. нприхотѣаше. повса лѣтѣ.  
въ александрію. приносѣ сло



тѣмъ боу гдѣмъ своимъ . и сръѣта  
хоу и покланяюще сеи моу  
внѣи старць бодоу въ роуко  
мнѣ да оумнѣтъ ногы гдѣмъ  
своимъ . ѿннѣи сръѣше и кнѣмоу  
и ѿнѣи не створи те готн намъ  
ѿнѣи кнѣмъ рѣи сповѣдаю  
и корабь башь и сльгѣи поднѣ .  
и хвалоу нма мѣ вамъ и ѿ ѿста  
внѣи те мѣи свободна работа ти  
гѣи . нѣи да на зѣ оумнѣи и и при  
мѣи те работа оумоу . ѿннѣи те  
трѣи хоу се не хоще . глаше и мѣ  
ище не хоще те прии ти сѣдоу  
зѣи работа и вамъ и говѣюще  
ѿста влѣи хоуи да творитъ  
ѣи те хоще . и проба ти хоуи  
и утии и много мѣи потреба



мн да творитъ ѿ ннхъ любе  
н сего рабы н менитъ въ снхъ т  
**Р**епаки н кобравъ пронало нн  
што н оуни утени н рѣщъ н п  
быти подско томъ н вѣтн н ко  
безъ ѿсоутѣнн н соутъ . . .  
**Р**ебашн н а н снны клнтн н кы  
н ко те не въ змотно корабл  
съ дѣла н оубн ти безъ гвозде н  
тако не въ змотно спѣтн се в  
дъ смѣрн н нн н моудрости  
**С**тарцы н терь вѣщъ лн н кы  
плава н въ поустнн н н гла  
ше все вѣ н ко не правн н н до  
бн н дѣлн н по мн н н кы боу  
глѣ . по ка тн н н н н н н н  
се . ч е со да сн н н н н н н н  
въ смѣрн н н н н н н н н н



ЕГО . РЕКМОУНДНІКЪ СОНМОУ  
 ІРХИМАНДРИТОУНМЕ . НІЕШЕ  
 ІЕТІТНІСТВОРИ . ІАВНТЕБЪ  
 ІРХИМАНДРИТОУГЛІЕ . СЕ СЫ  
 СОШЛННІКЪ НАМЕ ГРЕТІКТЕ  
 БЪ . РЦНІЕМОУ ВЗЕТН ПАЛНЦОУ  
 НПРОСТАВНН СОНННІЕ ПАСТН .  
 ІРНШЪ МЕСТАРЦЪ ТАЛІСНОУ  
 ІАДРНН ПННДЕКЪ АРХИ  
 МАНДРИТОУ . НА ОБЗА  
 ТАСЕН СЪДОСТА . НГЛА  
 ЕМОУ СОШЛННІКЪ  
 ІЦНМН УТО СТВОРОУДА  
 ПСОУТЕ . НРЕКМОУНТЕ  
 ІЩЕ РЕКСОУТНІСТВОРНШН  
 ІН . СОНТЕРЕЕН . ВЪЗМНРЕ  
 ІАДНЦОУН ПАСНСВНННІЕ . ВЪ  
 ОУЩЕТЕ ЕГО Н СЛЫШЕЩЕ ІАТІЕ  
 ОНІЕМЪ . ВНДЕЩЕН ПАСОУЩА



свѣннѣ . н глахоу вѣ телн в  
лнзого со шьднн ка сонѣ  
мѣ слѣ ша хомъ . се не не т  
во срѣ е моу нѣ бѣ сь нматъ  
н пасетъ свѣннѣ . ондѣ вѣ  
бѣ смѣ рѣ ннѣ нго . н ко та  
прѣ трѣ поношеннѣ хлѣ х  
ска . послан пакы вѣ мѣ ст  
своѣ . **Е** тера ѿ старць  
мннѣ ха поустнннннн  
хлѣкъ бѣсноуѣ нлю т  
нкопѣ ннѣ ще . оудар  
за ланн тоу то шест  
рць абнѣ со браць дроугу  
ю ланн тоу вѣ да . де мо  
ш не трѣ ра те те ннѣ снѣ  
рѣ ннѣ . абнѣ ѿ бѣ те  
**Е** старць н гатн грѣдннѣ н  
белн ханнѣ прнс тоу петь



тебѣ и щетъ свѣсти . аще  
 безаповѣданъ хранилъ еси  
 аще и любивъ и врагъ твою .  
 аще раю и шнсе о славу врага  
 твоего . и крѣпъ и шнсе о паде  
 ннѣго на шен машнсе бѣра  
 ба не потрѣбъ и грѣшнѣ  
 нша всѣхъ . и тако не велие  
 моудръ твоу . и ко вса и пра  
 виль еси въ дѣи . и ко помншлѣ  
 ннѣ си вса разражеть .  
**Р**естару не полотнища си на  
 ра гла и ко бѣдрѣ и смѣ и по  
 тнѣ и . нъ повинноу есе бѣти  
 охвою до мнѣ и щетѣ . и лю  
 бивъ и нелицемѣрнѣ . да не дѣхъ  
 валъ по гоубиши си троудѣ .  
 и шетъ бо мнѣ не стою да бѣлю  
 етсе да не падеть . солнѣше



боудн растворень сохъ

**Р**ѣ старць нмѣи утъи хв  
лоу. па уедоннь нмѣте  
многоу тѣщетоу. а не при  
емлѣи ути со нудь со хв  
вѣкъ славнтсе снше

**Б**равъ проси старца глѣ доброли  
нѣ поимни тисе до земли мн  
сѣща емлоу старць глѣ. он  
мѣи на вѣи на косоушоу  
емлоу ниць на земли явнсе глѣ

**Н**нѣ бравъ проси старца глѣ утѣ  
нѣ до странстою. сѣща  
емлоу. вѣбра на страишоу шн  
сѣбѣтѣ сѣбѣ цркви. и поспра  
тнѣи ннѣ сѣбѣтѣлюбѣ. нѣде  
на трапезѣ сѣбѣи юиѣти. рѣ  
ше те нѣтернѣи то сего оудрѣта  
нѣтѣи емлоу вѣтаи ннѣи вѣнѣ



воста въ сѣтѣхъ друзѣхъ тебѣ  
 иныи быше и доу и призваше  
 юсѣмѣхъ въпроси его и теръ что  
 въ срѣдѣ твоѣхъ и изгоняны  
 бы и пакы въ бѣнѣхъ и рече сложи  
 въ срѣдѣхъ твоѣхъ и изгоняны  
 есмь и тѣхъ га изгоняны боуде  
 ты изыдеши и га тебѣ изданы  
 боуде ты приидеши  
 и доу и теръ и нынѣ га быти бан  
 дѣхъ и теръ оу старцоу и лаоще  
 въ бою бѣсноу юща данъ и цѣли  
 тѣ старць тебѣ рече и нынѣ га  
 глаголю боу изыдеши въ тѣхъ  
 и и рече глаголю старцоу изыдеши  
 въ прощѣхъ тебѣ и нынѣ га се  
 и тогоу ты козани и кто соутъ  
 аки и и рече старць козани бо



азъ есмь . агниѣтъбѣ вѣсти  
и слышавъ демонъ въ зупыгъ  
вели есмь . се заслабѣи ннѣ тво  
и изидоу и изыде въ тѣхъ .

**Ж**ивѣше и терѣ мнѣхъ югуптѣ  
и ннѣ всеа бѣура гра . приюни  
емъ . тебѣ сн црѣ мнѣмо ходо по  
томоу поутн црѣ состави все  
и приде и днѣ и тѣхъ н оу въ дѣр  
мнѣхъ и сѣбѣ рѣзъ позна е го и к  
бѣ и прие тѣ е го и ко е днѣ н о  
во и на и ко во и н дѣ ствѣ ор на бн  
мѣтѣ оу . и и ко сѣ дѣ стѣ и на чѣ т  
и пн тѣ тн црѣ и ко сѣ оу н соу щѣ  
въ югуптѣ сѣ н тѣ рѣ в сн мѣ стѣ  
заслѣ сн ннѣ твоѣ . и рѣ емоу ст  
рѣ и тѣ мѣло и сѣмоу и емоу  
своѣ хѣбѣ и во лнѣ сѣлѣ и не







*[The page contains approximately 20 lines of extremely faded, illegible handwriting.]*



дннмоу ѿ браеи в нседннѣ во  
ль . прѣ ѿ браше въ англь свѣ  
та . н рече кннмоу азъ есмь га  
бриль . н посланъ есмь къ тебѣ .  
ѿ нѣрре кннмоу блжннѣ да  
кннмоу посланъ еси . азъ бо  
нѣсмь достоенъ . ѿ нѣлабнн  
нече . **Г**лахоу старци яко  
аще англь тнсе явнть . не при  
мн . нѣсмѣ рнсе глн . нѣсмь  
дннъ аггль в ндѣ тн . тн вы  
въ грѣсѣхъ . **С**вѣдахоу ѿ н  
терѣ старци яко свѣдѣхъ  
тн се бо н . н подонзаксе зрѣ  
ше явѣ не приимзнн . ноука  
рѣше . зрѣше тнсе бедннѣ  
воль по бѣ тнѣ ела старце м  
н прншь явнсе глн . азъ есмь  
рѣ . в ндѣ в тнсе гостарць  
смѣ тн ѿ чнсе во н . рече нѣм  
ннѣ воль поуте смѣ тнсе нн



свои азъ и смь хъ . ѿвѣща вѣ  
старць рече и моу азъ хъ не хоу  
зѣ ондѣ ти . слышавѣ те то днѣ  
льнѣ зѣ . **С**тарцю и тероу гла  
хоу де мои хотеще и прѣлѣст  
ти . хоу же шнлн внаѣ ти хъ .  
ѿнтеренмь а на те ма вась ѿн  
мѣте гла те . вѣроу ю бо моу  
хоу ре и хоу моу аще и торѣтъ .  
вамь се зѣ хъ се ѿвѣ не вѣроу  
те . и а бнѣ нѣ зѣше . **П**овѣда  
ше ѿн номь старць . и кѣство  
ри постесе . ѿ . недѣль . и днѣноу  
нѣ а и ады . и проша ше оубѣ  
ѿ и терѣ словесни кнѣи нѣмь .  
и не ѿкриваше и моу бѣ . рече  
всѣ бѣ се колѣнкѣ троудѣ и нѣт  
те оуспѣхъ . да ндоу оубо и бѣ  
тоу нѣ вѣ прошоу . и а ко за тѣ  
ри а вѣрнѣво и нѣ зѣ ти хъ те . посл  
нѣ бѣ и кнѣ моу а нѣ гла гнѣ гла и



о. не ль ю те постнсе . не при блн  
тн се прѣбго мь . и гѣтесмѣ рн се  
еи зытн кь бра тоу ево емоу . по  
сла нѣ смь въ зѣстн тн тек ж сло .  
ни зѣщѣ нго со нѣ мте нскаше  
словесе . не ѡстоупи со нѣго .

**Г**лахоу со нѣ терѣ ѡ старцы . ꙗко  
протн ѡ ба . ѡ . лѣ тѣ со нѣ терѣ да  
рованин . ꙗ да нѣ бѣ ꙗмоу . нде  
те оубо кь и тероу великоу ста  
рцоу . н въ зѣстн нѣ моу ѡ дарова  
нин . слышав те старцы пѣу аль  
нѣ бѣ глѣ велинн троудъ . н рѣ нѣ  
н дн створи дароу гоу ю . ѡ . лѣ мле  
ба да бѣ мѣтсе ѡ тебѣ н ѣстѣоти  
полза . шѣ те н створи тако да  
н дѣ те ѡ те тѣ бѣ со нѣго .

**Г**ла . . . нѣ терѣ ѡ старцы . ꙗко  
аще есто пове лнть братоу съ  
твори нѣи шѣ . въ страстѣ бѣи  
съ смѣ рѣ ннѣ мь сло то не х оде



ше и бѣра . створи тѣбра повн  
ноу тн ие створи ти . аще ли к то  
повелитъ братоу не пострахоу  
бтню . нѣаког твою хоте  
шблаеть намъ . бѣвнцѣи тан  
на и срца мѣи звѣститъ его по  
слоуша тн . ази створи ти  
яко явѣетъ . аже блваю  
ше и бѣра . нѣавѣте  
по властн . бтн и бо слабѣи  
ни и есѣ оутѣшеннѣмъ .  
а и те съобластн ю и яростн ю .  
и грядѣши ю ѿ непрни зни и  
**Р**естарць хошоу побѣтѣмъ бити  
слабѣи ни емъ не тѣмъ бѣдѣти  
се . сѣмъ грядѣни ю . Рестарць  
не боудни роде ѿ слоу те щимъ  
ти . не вѣси бо на нѣ  
тебѣ и дхѣ бтн на нѣ ѿ ном  
глаголю те слоу те щаго ти прѣ  
стоищаго . Бравъ проси ст

рѣаганъ аще шибѣе браіе ю анн  
 тоу вѣщѣе до шѣоу хошеш на да вѣ  
 гаю. елико старѣе аще боути вѣшн  
 те бе на нѣ вѣрѣти мѣе па не приле  
 шн по ко н со ома вѣрѣти мѣе се е тво  
 рншн. нѣ се сренанна. та тѣмѣоу вѣрѣ  
 что оу вѣтворѣоу со вѣ еликоу шѣаго. то  
 мѣдн. гла нѣмоу. старѣе аще дѣла  
 нѣшн сполнѣннѣе дннѣоу смѣраіе се  
 аще нѣ мене по шѣоу шѣе тѣе тѣе со  
 та вѣн троудѣи вѣннѣе вѣе вѣе нѣе со ста  
 вѣн се бою волю вѣннѣе нѣе нѣе нѣе  
 а ко да іе боу боудѣтѣ по чѣа вѣ твоа  
 а ко тѣе вѣн тоу доброй мѣа тѣа.  
 а сѣлѣ рѣе ннѣе а бо тнѣе. а **к**ранѣ  
 ро снѣ старѣа гла нѣе то елико вѣннѣе  
 гла вѣкоу. спѣяннѣе а вѣкоу мѣрѣ  
 ннѣе. а нѣко бо ннѣе ходнѣтѣ іе то  
 вѣсѣлѣ рѣе ннѣе. вѣспѣяннѣе вѣ  
 ходнѣтѣ. рѣе старѣе а нѣко аще іе



исомоу рѣть ѿ дѣлѣмнѣхъ .  
сѣмѣра несебе те же тѣдемо не .

**Р**естарць аще приобрещешнмле  
чѣннѣ . немѣнѣ всебѣ исодобр  
дѣтельнсправнлѣен . нѣгѣнѣ  
недостоннѣсмѣглѣти .

**Г**ла шестарць аще не бн полага  
хлѣбѣ о пещѣ покрована оу  
схотоу . въ зрацѣлѣебн оу бо  
наѣло свое снѣдалѣн . та конн  
принмѣмѣ покрѣвеннѣ смотѣ  
ннѣбѣтнѣю да не зрнмѣнѣ те тв  
рнмѣ добра нѣбѣтнмѣсебѣ .  
нѣсгора погочѣнмѣдѣше на ше .  
сегора днѣстаблѣнѣмнѣнѣва нѣнѣ  
нѣдннѣю въскрѣннѣнмнѣсн  
нѣтннѣтыкѣмѣло вѣмѣла да оу тѣ  
нѣмѣсебѣ . нѣтакѣскрѣннѣнѣнѣ  
нѣтъ прнкрѣвеннѣмѣломоу д  
броу . нѣга бо члѣвѣкѣ порнѣетѣ



137  
непогоубить мзды свое. **Р**е ста  
рць хошоу наоучень быти не те  
лоу чинти. рече паки не оучи  
прѣте прѣмене. аще анже то  
вселято свое сѣкоудь мѣ боуде  
шн ѿ разоума. **Б**рошнь  
бывъ старць что естъ смѣрие  
ни. ѿбѣщаю рече смѣриение  
велико дѣло ебѣти. поутѣ  
смѣриение се е троудн патъ  
сун. ни те нмѣти себе грѣшъ  
нѣнша подьсѣмн. рече ста  
ць се естъ етѣс мо трити  
грѣхъ тоутихъ нъ своихъ  
прно. нмѣти себѣ ни прѣ  
станно. **М**нѣхъ етерь прѣ  
сѣ прие ма ѿ него нмѣнз до.  
юкло ни се оуязвѣшоу мочу.  
ѿпроси братъ етера старца  
гѣе. рече мнѣ днн оу вещь.

да храню и мною боу ю  
нрестарць аще възмогеш  
досажденіе приняти и прѣ  
трьпѣти великѣе спаче  
всѣхъ добрыхъ дѣлѣи  
**Р**естарць оукоры досажденіе  
нть шестоу трьпѣи .могетъ  
спастисѣ . **Р**естарць не имѣ  
и знаменіа сѣи соумно  
мъ ни чество ходѣи юмоу  
ѿ сего бо дръзати въ чмеш  
ни томоу въхоушеш вла  
сти . **Т**ретье терьбѣ въ  
общн . тн тн и въ того т  
бранѣ възлагаше врьхоу себѣ  
и кондолю бо дѣи ннѣ на се  
глати . и теритѣ ѿ брати  
не вѣдоуше дѣи ннѣ него  
на хе шерь іта ти ѿ нѣмъ  
глюще . и колико зла творити



128  
сы бра и не дѣлае тѣмъ. оуць  
тебѣ дѣланіе его гл҃аше  
братнѣ. хоуе и днѣ роу  
зничѣ сего свѣрѣноу моу  
дростнѣ. не тѣмъ все наше  
сыгрьдынею. и хоуе тѣмъ  
данъ вѣститѣ его бѣ. и при не  
седѣлае сѣхъ и роу зничѣ  
братнѣ. и въ згмѣщѣ оу гнѣ  
въ зрѣтѣе мѣнѣ не горѣше  
вѣ тѣмъ роу зничѣ братнѣ  
оста. не се вѣдѣ вѣше братнѣ  
боуше се. и поклонише се до зе  
мѣ братнѣ. и оу тоу мѣ хоу  
нико оуца. **Ж**а про шѣнь  
бѣ старѣе какоу тѣмъ рѣглю  
тѣ мѣ вѣмъ вѣдѣннѣ  
и глѣхѣ. и оу вѣща глѣ  
бѣтѣ не естѣ вѣдѣннѣ хѣ  
оуе вѣсѣ. **Б**ратѣ скръбѣ

нмѣаше набрата. слышавъ  
тъ и прнде поклони тисе и  
ѡн те не ѡ дозѣ емоу дѡри  
и нде къ старцу и тероу и по  
вѣда емоу вещь тоу. и ѡ в  
щавъ старць ре емоу. блюди  
и да ѡправданни еи маши в  
срци своемъ. яко зазрѣ брат  
своемъ яко ты и повиннь  
себѣ те ѡ правѣиши. и се  
раи и звѣстисе емоу ѡ вѣ  
стити. ѡ ба чесе и те гла  
ти. аще те ни сѣ грѣши  
и к тебѣ. и дн положивъ ср  
своемъ. яко ты сѣ грѣши  
лъ еси и емоу. и брата  
своего. а н ѡ правѣи ты  
бъ и звѣстити емоу смири  
тисе сто ~~бже~~. и проповѣ  
емоу притѣи сице глаголю. де



терабѣста простамоу та го  
 бина. не вѣщаваши изидоста  
 быта мнѣхъ. нрѣвноуша  
 не вѣнглѣкоу гнѣхъ. не вѣдоуша  
 онъ зрѣ дастася. онъ вѣнѣ црѣтва  
 не вѣнаго. слышавъ архіепископъ.  
 о доухѣхъ въ црѣвѣ. онъ на вѣ  
 нещахъ ко добрѣ створити  
 пѣтастаманъ гнѣхъ вѣнглѣкоу  
 вѣсѣ за црѣвнѣстнѣ не вѣнглѣкоу  
 гнѣхъ. нѣ пондѣ вѣ да по нме  
 вѣнахъ изъ архіепископѣхъ рѣмѣско  
 воу. шѣша тебѣ за вѣстнѣста нѣмѣ  
 да. нрѣнма архіепископъ на зѣ  
 вѣкоу гнѣхъ. ннѣ сего тебѣ пакы  
 вѣхъ прнѣмша нѣ даставъ  
 вѣтнѣхъ изъ архіепископѣхъ.  
 нѣста нѣмоу гнѣ тебѣ сѣбѣ.  
 ннѣ тебѣ коу гнѣхъ. нгнѣста  
 нѣ вѣ пондѣ вѣ рнма изъ па

[illegible]



170  
тыга і те заюша серѣста. снн по  
себѣ соутъ єдинъ по єдиномъ.  
заніе въсьмѣхъ събраютсе. нъ  
цѣвѣкъ тмоу є пифанію архі  
єппоу іхн прѣскомоу іако пррцѣ  
є и не ѡбнмоу є тсеанца члвчѣ.  
н вниєгѣ те прнблн тн стасе ізъ  
градоу єго. іа вниє ємоу ѡнн єю.  
н посла прѣтєнн є нма прєнма  
нн въ градъ съ въ ходн та. тыга  
высебѣ бѣвша рѣста. вни тн  
ноу вѣсь грѣшнхъ вѣ что оубо  
себѣ ѡправданє вѣ. боудн ѡнн  
бєзъ правды і ѡлоу чншєна.  
єгда оубо н съ пррцѣ. себо іа вни  
ємоу бѣ ѡнаю. н зазрѣста  
себѣ въ грѣсѣ є тєстворнєта.  
тыга вни вѣ срѣвѣдѣцѣ бѣ іако  
вни тн ноу зазрѣста себѣ. сѣка  
за ѡцоу є пифанію ѡнн єю.

послав те и приведе я . и оутѣ  
шъ прїи тыя въ прїестїи .  
и напнса архїепископу але  
ксандрьскому г҃е . прїи  
ми уедѣ твои по каїста бо се  
рѣсно тою . рече старць се есть  
и цѣлїе ннїе улюбїю и моу те  
хоще тебѣ да улюбї въ ложи тво  
ѣ съблагзнь свои прѣдъ ба . слы  
шав те сї бра створи послове  
си старцю . и шѣ тѣмъ оу въ  
дори братїи . ѿн те та кон  
тыкмо ѿщю ти вноу трѣ .  
прѣ те и го по ка та все и ѿврь  
зе и моу и лобзаста се ѿдше .  
и бы ѿбѣ ма ми рь велїи .  
**Д**ва мнїа бѣста прїсна я  
брата . и въ хотѣдїа волю  
разлоу чнїа ѿ себе . и дн  
ноу въ те шѣ ма нн брать



141  
свѣтланникъ и пологинникъ.  
сворнѣе моу пакость де  
монъ. и и звратнѣшн  
къ. и бннѣ братъ его сьгнѣ  
бомъ. ѿ нѣ поклони се моу  
до земли глѣ. по трѣпн мен  
братѣ и пакы въ те гоу. и  
се снлагнѣ прнде н моу ча  
ше де мона доу тра. и прншѣ  
де монъ въ звѣстникѣ не зоу  
воу моу бывше е. слыша  
вѣнѣ ренѣ лннѣ кы де  
мона повѣдающа ншѣ бы  
мннхъ. на рѣта ѿначѣть  
ка смѣрѣннѣ глѣ. смѣре  
нн разроушаѣть въ соу снлоу  
вратнѣ. я тѣн слышахъ е  
глюще. я коу га смлоу ща е м  
мннхы. наще ѿбрещѣтсе  
и дннѣ ѿ ннхъ и поклонѣтъ

СЕДОЗЕМЛЕ . ОУПРАЗНИТЬ  
ВСОУСНЛОУ НАШОУ .

О СПРОЗОВАННЫХЪ С

О ЦОУАНТОНИЮ ИВНСЕВЪ  
ПОУСТНИНН . ЯКО ЕСТЬ ВЪ  
ГРАДѢ ПОБНЬ ТЕБѢ ОУЧЕНИ  
ИМЬ ВРАЧЬ . АНХО Е СВОЕ ДАЕ  
ТРѢБОУЮЩИМЬ . И НА ВСАКЪ  
ЧАСЪ ТРЪСТОЮ ПОЕТЬ СЯ АНГЛ :

БРАТЬЯ ДЕВЪХЪ ТОУ СОЦА  
АРСЕННІА ВЪСКЫТЬ . И ВИДѢ  
СОКОНЦЕ МЪ ТАРЦА ВСЕГО ЯКО  
СОГНЬ . БѢТЕ БРАТЬЯ ДОННЬ  
ВИДѢТИ . И ЯКО ТАКИНОУ  
ИЗЫДЕ ТАРЦЬ И ВИДѢ БРАТА  
ЯКО ОУТАСНА . И РЕЧЕ КЪ МОУ  
ДАВНО ОН ТАКЪ ЧЕШЕ И ДА  
ЧТО ВИДѢ . ГЛА ИИ НЕ ДА ВЪ  
СЫННМЬ И О ПОУСТНИН :

НІ .



149  
**Р**еавваданна. оученикъ ѿца  
и рече ннѣ яко говѣда намъ ѿца  
и рече ннѣ. како ѿн помыи те рѣтѣ.  
ѿбаче самъ бѣ. како сѣдещоу и те  
роу ѿ ѿца въ келанъ ѿн. прнде  
гла гла. прнде да поікають н  
ѣла ала въ келанъ. н въ тѣмъ н зыде  
н ѣн ннѣ теромѣ. н показанъ  
моу рн на сѣкоуща дръва. н тво  
рша брѣмъ великѣ. н по коуша шѣ  
поместнѣ н не моташѣ. н не же бѣ  
оуи тн ѿнѣго. шѣ пакы и сѣчашѣ  
дръва н прилагашѣ къ брѣмѣнн.  
и сего же мнѣ огащн творашѣ. н нѣ  
шѣ мала показанъ моу пакы члѣка  
стоюща на кладахъ ннѣ. н чрѣтѣлю  
правдоу ѿнѣго. н прѣлнвоуща  
въ сѣ соудъ оутѣль. н тоу же водоу  
н поуща тоща въстоуденець.  
гла же пакы прнде да поікають

тннмного. нсєвнѣхъцарєвѣ.  
ндалмоу жасѣдєщамъконю. нно  
вещадрѣвовъпрѣкыи. ндннѣ  
прѣмоєднномоу. хотѣстапро  
итнскрозѣвѣаннємо жасѣдѣ.  
нєвѣдрѣвовъпрѣкыи. нсѣмѣ  
рнстатєсєбє ндннѣподроузѣ  
ѣмѣ оуправнтндрѣва въправѣ  
сннжєсѣутнносєщєннѣкоправѣ  
нго сѣгрѣдннѣю. ннєсѣдѣрншєсє  
нсправнтнсєбє нхотнсѣмѣрєннѣ  
мѣпоутємѣхѣомѣ. тѣмѣнѣсѣ  
стѣютѣвѣнѣюдоуцѣртвнѣбѣжннѣ  
сѣкыи жєдрѣва члѣкыи вѣгрѣсѣхъ  
многѣхъ. нвѣпоисѣнѣмѣ. ннабє  
законнѣпрнлагѣєтѣ. вѣрѣхѣбє  
законнѣсѣонхъ. лѣтрѣплѣнѣводѣ  
члѣкыи жєдобрѣдѣлатѣворѣ. нѣпопѣ  
жєнѣмѣшєзлѣспѣшєнѣа. сѣсємѣ  
погоубѣ ндобрѣдѣлатѣсѣвоѣ.



143  
до нѣтъ оубо всакомоу члвчюу. бѣ  
дрочѣи тн въ дѣлѣхъ своихъ. да  
небытъ цѣтроудитѣсѣ. **С**ѣмъ  
карнѣи живѣше. въ селѣи въ поустѣи  
нѣи. бѣже единыи живѣи. бѣже  
нижеи поустѣи ни. и млоуци ни  
жанише бранѣ. стрѣжаше же старць  
поустѣ. и вѣдѣни вола и доуща.  
въ образѣ члвчн. и ни поустѣи ни  
нѣ. и ни же бѣше иконосерниже  
смаѣ. и при ко мѣи ко сѣмъ вѣи  
ше тн кѣи ца. и глаголю старць  
великыи камо и деши. рече млоу  
и доу въ поустѣи не раю. сѣмъ ца  
же старць аѣто соутѣ тн кѣи ца.  
рече въ коу шени и несоу брати. рече  
же старць въ бланѣи. сѣмъ ца же  
ѣи. аще единой дн по млоу не годѣ  
боудеть. при не сѣи ни. аще ни  
сѣ. при не соу дрочгоѣ. въ ко по ба

ѣтъ понѣдннмоу ѿ ннхъ годѣ  
бытъ ннмоу нсерекъ ѿтнде. нѡ  
ста старць стрѣгенюутъ. дон  
деже пакы възвратнтсе. ннѣ  
вн дѣ нстарць. рѣ нмоу спнсе. ѡн  
же ѡвѣщае нннпнтнсе гла  
нмоу старць поутѡ. ѡнже сестъ.  
ннѡвн. днднннннннннннннн  
нннннннннннннннннннннннннн  
рѣже нмоу старць. нннннннннн  
лноу бо тоу другн нмакшн.  
ѡнже ѡвѣщае нннннннннннн  
тѣ нмоу днмъ брѣ. понѣтъ  
нннннннннннннннннннннннннн  
тѣ нннннннннннннннннннннннн  
рѣже нмоу старць нннннннннн  
брѣ. ѡнже рѣ ѡпептъ. рѣ нн  
нннннннннннннннннннннннннн  
макарнн нннннннннннннннннн  
стнннннннннннннннннннннннннн



мше вани изидоу вьсрѣтениѣ,  
 и доу нискоу ихъ готовѣшесѣ же  
 оу нѣго вьнати и пять старць.  
 ѿ нѣхъ нѣмаше кѣмъ нарѣныи те  
 ѿ нѣхъ лѣтъ вьсрѣ. и ѿбрѣтъ нѣ  
 дѣвѣхъ нѣмѣго. прїиѣтѣ нѣ те ѿ  
 пнѣ пять рѣ нѣ сѣ. нѣ кѣмъ та бѣ сѣ до  
 батн. глаголютъ старць кѣмъ нѣ  
 вѣшнѣ братѣ. ѿ нѣхъ рѣмѣтѣ вѣмъ  
 твоимъ добръ. рѣжѣ старць нѣ да  
 пакостнѣтѣ нѣ дѣ ютъ мнѣ нѣ. ѿ  
 нѣхъ ѿвѣща ѿ вѣхъ нѣмъ добръ нѣ  
 сѣмъ. сѣмъ дѣшѣ бѣ сѣ рѣцн. рѣжѣ нѣмъ  
 старць. сѣ кѣмъ нѣ колѣтъ пощѣе  
 нѣхъ тоу тѣмъ нѣ. нѣмъ нѣ старць оу  
 пакостнѣтѣ нѣтѣ дѣхъ вѣводѣ нѣ  
 нѣмъ. ѿвѣща жѣ те ѿ пѣтѣ вѣбрѣ  
 мнѣ нѣмъ ѿ хѣмъ кѣмъ нѣмъ. старць  
 жѣмъ пѣщѣ вѣшѣ нѣ роу гѣмъ дѣмъ  
 пакостнѣтѣ ющѣ нѣмъ оу. до нѣ дѣмъ

сѣворнѣи словѣдѣтнѣ. посещѣ  
глаголюкако се постыши. ѿнѣсѣ  
вѣща до дѣветнѣ гонѣ. рече моу  
рцѣ посты не до вера малѣи. ноути се  
нзѣоустѣ ѿнѣулиа. нѣо проухъ  
иснигъ. нащевъзидетѣ ти мнѣ  
николи не мнѣли ни нзѣоу. нѣпрѣ  
вѣнѣспрь. на бѣи нѣгъ поамо жетѣ ти.  
ноути врьтѣ старцѣбра. нзѣиде вѣсѣ  
поустынию. нѣтрѣгы нѣвнѣдѣ паки  
дѣло на. нрече моукамо нѣдѣши п  
кы. ѿнѣсѣсѣ вѣща вѣспоменѣтѣ  
браю. нѣдѣ. нѣгѣже паки вѣзвѣра  
тѣсе. нрече моустѣ како вѣра на.  
ѿнѣсѣсѣ вѣща глѣ. глаже старцѣ  
поуто. ѿнѣтѣ рече нѣко вѣснѣмнѣ  
внѣбѣше. нѣболѣше нѣзѣло. нѣко нѣгѣ  
же нѣмѣхъ дроу гла по слоушающа  
мене. нѣтъ нѣ нѣбѣ ѿко сѣо развѣра  
нѣюже нѣтъ нѣ мене по слоушаѣтъ



мѣстѣхъ мнѣ горѣхъ. ꙗкоже сеи сто  
 мой тамо не постоупити развѣ  
 зыи нолѣта. ꙗкоже сеи сто  
 ставляе старца. ꙗкоже сеи сто  
 коуевою. **В**ѣ же и ѿцы павелъ кро  
 сѣхъ. оу ченикъ соца антоний.  
 то вѣдаше соцемъ вещь еице. ꙗко  
 и мога прише въ монастырь. по сѣ  
 реннѣхъ и по лъзе братнѣхъ. по сѣ  
 ѣхъ и нѣхъ себѣ есѣдѣ. въ хожѣхъ  
 въ тоу юбѣхъ и црѣхъ. въ сѣхъ и нѣхъ  
 о слоужбоу. пѣхъ и нѣхъ кончатн.  
 ꙗкоже иже павелъ есѣ. видѣше ко  
 то въ хожѣхъ въ црѣхъ. ꙗкоже  
 ѣхъ и нѣхъ въ лѣхъ и нѣхъ въ нѣхъ  
 и нѣхъ въ лѣхъ и нѣхъ въ нѣхъ  
 ꙗкоже иже павелъ есѣ. видѣше ко  
 то въ хожѣхъ въ црѣхъ. ꙗкоже  
 ѣхъ и нѣхъ въ лѣхъ и нѣхъ въ нѣхъ  
 ꙗкоже иже павелъ есѣ. видѣше ко  
 то въ хожѣхъ въ црѣхъ. ꙗкоже  
 ѣхъ и нѣхъ въ лѣхъ и нѣхъ въ нѣхъ

[illegible]



[illegible]

пѣтѣ и вѣдѣ лабѣ нѣ. ꙗко днѣ  
и всакомоу оумасоудѣ нѣ. пѣтѣ  
и вѣтѣ хотѣшаго всакомоу члвкоу  
сѣтѣ нѣ. и бразоумѣ нѣтѣ нѣ прѣ  
нѣтѣ. пѣтѣ поклонѣ нѣ прѣпа  
мѣ нѣмоу. и рѣчѣмѣ ꙗко тѣ нѣ днѣ  
можешѣ нѣ поущатѣ грѣхѣ нѣ. вѣн  
же прѣтѣ ꙗко хотѣша нѣ нѣмѣ.  
послоущатѣ хотѣша нѣмѣ нѣ  
бравѣ нѣмѣ всѣмѣ. повѣдаша павѣ  
ѣ вѣ нѣ нѣ нѣмоу прѣтѣ. вѣхотѣ  
нѣ нѣ нѣмоу вѣчѣрѣ нѣ. повѣхѣ павѣ  
мѣмѣмѣмоу ꙗко тѣ. глѣтѣ нѣ нѣмоу.  
нѣтѣ нѣмоу бѣтолѣ ꙗко дарѣ прѣло  
жѣ нѣ нѣ. ѡбѣнѣнѣтѣ нѣ вѣчлѣ  
тѣ вѣ павѣ. прѣвѣтѣмѣ глѣшѣ нѣ  
ѡбѣнѣмоу нѣсѣ ꙗтѣ ѡсѣвѣ. ꙗко азѣ  
оубо члѣмѣ нѣмѣ грѣшѣ нѣмѣ нѣтѣ.  
и ꙗко глѣ ꙗко вѣбѣдѣ ꙗко нѣтѣ нѣ  
до сѣлѣ. вѣшѣтѣ нѣмѣ вѣстоу ꙗко тѣ



чрѣвъ. слышахъ что маетъ го пррѣка.  
 и зана. паже тебѣ авнѣмъ глѣща. и  
 змнѣсе и утѣ боудѣте. ѿнѣмѣте  
 лоукавѣствѣ и вѣща ѿ дшѣ вѣ ашн.  
 прѣ ѿхнма вѣ ашнма. на вѣ нѣмѣ те  
 до вротворити. и зыщѣте соудѣ.  
 и аще соудѣте грѣсн вѣ ашнѣмъ ко врот  
 ворити. и ко вѣ нѣмѣ тебѣ аю. аще бо  
 хоуште послѣ оушайте мене. вѣ ага  
 зема вѣ нѣмѣ те. азъ же сетѣ аю бо  
 дѣнцѣ. ѿ словеснѣмъ слыша вѣ пррѣка  
 что ма. паже тебѣ авнѣмъ глѣща. ноу  
 ма нѣ се дшѣ оу зѣло. и вѣ зѣхъ ноу по мнѣ  
 шлѣ нѣ нѣ нѣ ма мой мѣ рѣ кѣ боу.  
 и ко вѣ нѣмѣ те пррѣка и вѣ вѣ сѣмъ нѣмъ.  
 грѣшнѣ нѣмѣ те. и аже нѣмѣ те пррѣка  
 мѣ ѿ вѣща сѣ дѣло мѣ ко мѣ та нѣ. и вѣ  
 мѣ грѣшнѣ мѣ нѣ до нѣмѣ те. те бо  
 ѿ сѣ лѣ да ютнѣ слѣ. ѿ вѣща вѣ аю те се.  
 и срѣцѣ аю повѣ да тнѣ нѣ нѣ ма

мысто мѡу створи тнзла нѡмъ  
таюсеево безаконны. и пораво  
таютн сѡсѣлѣ у тою свѣстнѡ. а нѡ  
оубо сѡвѣко. нѡ нѡхъ приимнѣ ка  
ющасе и припѣютн. нѡ грѣ  
бѣтѡ грѣхъ акако. снѣмнѡ утъ  
сѣтн. нѣзышѣ нѣ црѣсее сѣтѣ  
дшѣю свою. исто мѡу нѣко нѣго жѣ сѣ  
твори тнзла. прѣсѡхъ ма бѣтн ма.  
вѣнжѣ слѣша бѣше вѣзѡупнше нѣдн  
нѣмѣ глѣмѣ глѣше. нѣко вѣзѣлн нѣ  
ше сѣдѣла тѡгѣ нѣ вѣа прѣмѡу дѣ  
стнѡ створи. разѡумѣюще оубо  
сѡхрѣтнѣмнѣ сѡхрѣтнѣхъ нѣснѣсѣ.  
нѣбѣтнѣмѣ нѣснѣснѣ. нѣко нѣмѣтѣ  
бѣбѣтнѣмнѣ. сѡпрнѣбѣтнѣхъ  
нѣко нѣмѣтѣ сѣюмѣ сѣлѣю. нѣпока  
нѣмѣтѣ сѣрѣблѣющѣмѣ. сѣгрѣ  
шѣннѣхъ прѣтѣ. нѣко вѣзѣлнѣ  
тѣмѣ сѣбѣтѣмѣмѣ бѣтѣмѣ





ѡбразомъ. немощенъ же тѣломъ  
и нездравъ. иже толкнувъше  
ѡ своенправдѣ. ꙗко жъ въцѣи  
мѣнѣмъ въ вѣсѣхъ ꙗвѣмъ бе  
дѣдоватникомъ. земли же приле  
же и тоу жити и въ оутѣшаніи.  
аще ли кога здравъ бываше. ꙗко  
приношаше домови болѣе же лѣ  
та въ лѣтѣхъ и не доуздѣваше.  
толкъомъ лѣтѣмъ и мѣсяцѣмъ. ꙗко  
не знающе и его мѣсяцѣхъ. безгласъ  
ны сѣи. мѣсяцѣхъ же мѣсяцѣхъ  
ѡплазоваша бо и далѣе ѡутѣва.  
слова же и юсѣвъ въ мѣсяцѣхъ  
ꙗко мѣсяцѣхъ. и въ сѣтѣхъ  
къ мѣсяцѣхъ тою же въ нѣмъ  
хочетъ и юсѣвъ въ мѣсяцѣхъ.  
же въ нѣмъ. въ мѣсяцѣхъ  
въ шегоу блѣшаше же до машии  
ꙗко блѣшаша же до машии.



ꙗко многа соуцѣ аз ѿ. не маю коу  
 ни до вѣтъ. се бо оца прѣдано  
 бѣстроеніе. тѣло же свое ꙗко  
 вѣдаѣше въ поустошн. ꙗко мало  
 ѿ вѣснъ зможѣ изѣжати не у то  
 ты не. ни не доуѣтѣтѣ же не  
 прилоути секоу. ни болѣзнь по  
 хоу. ни ороужѣна доу мртвнѣ  
 вѣтѣло свое зравоу. ꙗко вѣмн  
 те прилоути се оу. мно со лѣтъ  
 ни не доу гы болѣвшоу оу мртѣ  
 ꙗко вѣмн со блаци двнгу оу мѣдѣ  
 ве же не блантаннѣ. ꙗко раба не бл  
 ꙗко гонѣхоу. ни не по ценѣ ни не  
 дѣ прѣставѣ дѣтъ раба не вѣн  
 створна содрѣлѣ же ца не по гре  
 бе ни. ꙗко соуще не вѣн главлѣ  
 свои мнѣ вѣхоу дѣ не щесе. ꙗко  
 вѣдѣ не знаѣмъ вѣмн. се оу бо  
 бѣ врагъ. ꙗко не зѣла не прнѣ

метъ и говь погребеніе. и въсѣба  
даніе моу тръсѣни въ невѣхо  
даніе моу творитъ на мѣхрала моу.  
а тоу належешоу. и неще и хлебъ и  
и нзъ и доущоу. толнко и тако въ  
погрѣбаіемъ. мѣти же и ко боле пра  
зѣ и творитъ и мѣши. бестоуднѣ  
и творитъ шетѣ лесноу юскрѣноу.  
илюбоуднѣ твоу домъ соудѣ  
и творитъ. и толнцѣмъ и нѣше  
блудомъ. и ласкрѣствомъ. и зо  
малѣи и неще соущи и остави  
и даѣниіе. и мѣти же и не и трѣши  
и нѣдаѣтрахомъ. и моу сѣмѣ  
и мѣти. толнко и гернлоу и нѣпо  
гребеніе и тѣщи и нѣи. и кола  
и тѣи. и и раслоу те щѣи и азъ  
и оу мѣти и ю. дѣте и аго ва  
и таише дѣши и плѣтѣи и мѣ  
и охоте дѣдѣи и ющи и азъ соуи.



нражнзайущимъ. въ вѣрѣдн  
нъ въполншленнѣшшн. и по  
мышляхъ конѣшъ боюжнѣн  
нзволю. шѣли тнхотюи  
лиерототню и добрильцѣ  
ломоудрнѣмъ. нъ спакы помы  
шляхъ. и коннѣдннго бѣга  
оулоуѣн въ житнѣсемъ. нъ все  
лѣтоне доугомьн пѣхалнюснѣ  
даѣмъ. тако конѣа житнѣ  
своѣ. нн землн погребеннѣнго  
прнѣмлющн. аще оуба добро  
бн прѣбѣмъ тако своѣ житнѣ.  
тоу есоратолнко прннмаше  
шѣмон. а икоже мѣтн. добр  
лноубовдатн блѣу нлюбодѣ  
нннн. н сластн н тртнтѣло.  
н шнабонн есоже шѣтоудны  
дѣлѣ шѣтавлшн. оупнвлю  
щн се въ всемъ житнѣ. зрѣн

нмнѣгопріѣтнмнѣнвота  
нзѣде. чѣдоуборече. какопо  
бантмнжнтн. добробнсво  
нмлашунмлавнѣнннѣвѣроватн  
познаннмнмнѣавѣнннчесоже  
прѣстоупатн. ннзволнмнсе  
сѣканнѣн. такомоужнтнѣ  
оустройтнсебѣ. нтамнпомн  
шлѣющннандемоцѣ. нсноу  
мнлбѣнѣнашшѣоупословесехѣн.  
прнстоупнѣтерьвелннсьмоужѣ.  
страшенѣвндѣннѣмѣ. ндебело  
мѣглѣмѣвѣстрашашемѣ. повѣ  
жѣмнѣнашнѣнѣмѣерекѣ. нѣнѣ  
соутѣмнѣслнѣрцатвоѣго. азѣже  
ѣлнцѣѣго нѣѣбравѣстрѣпетѣа  
вѣшн. нѣспѣѣѣхѣнанѣвоужнраѣн.  
боленѣжеглѣпрнѣмѣ. пакѣпо  
велннзѣволенѣамнповѣдатн.  
азѣжеѣстрахѣѣлѣзѣнѣѣбѣ



151  
вѣши. и не соже не рѣвѣдѣти. ѿ  
иже прещи на насъ въспомни насъ  
вѣа иже въспомниша и нѣ глѣхъ.  
аже ѿвѣщавши на мѣ твоѣ ѿ  
бращиши насъ. мѣхъ се прощенію  
дѣи на быти. и въ нѣ повѣдахъ  
помыслиши насъ. ѿ нѣ рѣпринди оубо  
ѿбави тѣ ѿ ца те и мѣ терь. и не  
же волиши жити и жити себѣ  
и зберн. и по нѣ мѣ зарѣ коу вѣ  
хаше. вѣже мѣ на и терь велн коу  
по лн мѣ. слдн и мѣ цѣ многа  
и вса кы плоды. и дрѣ вара злн чна.  
и добротою кѣ а ннѣ ѿ долѣ ваю  
ща. вѣ вѣже мѣ выноу трѣ. и тоу сѣ  
т мѣ ѿ цѣ ѿ бѣ мѣ ѿ блбн заше.  
гѣ нѣ до. аже на глѣ шн нѣ мѣ  
мѣхъ се хотѣ нн мѣ. ѿ нѣ рѣ нн  
ѿбонѣ сты кѣ. аще лн хотѣши  
по лн мѣ то пѣ а мѣ послѣ дова

— тн. прїдешнѣ мѡне по мнѡгѣ.  
мнѣ же оубо нѣще мѡлещи се жи  
ти спнмь. и повѣсѣмъ пакы  
нѣмъ зарѡукоу нѣвѣмъ та мѡнѣ.  
прїидаю бовнѣмъ тѣрѣшгнѣ  
мѣтегомѣ. а разѡумѣншнѣ  
се мѡу житнѣю добромъ поль  
зѡу оуіклонншнѣ. поставнѣ  
мѣ въ храмѣ тѣмъ нѣмъ раѡнѣ.  
ѡмѡудѣ сѣрѣте тѣмъ мѡлѣ  
нѣспльнѣнѣ. показатѣ мѡнѣ пещь  
вѣлмнѣ пещѡу. нѣтернѣ тоу  
страннѣ вѣнѣдѣннѣмъ прїи  
щнѣстою щѣннѣзѣмъ вѣзрѣвшнѣ  
ннѣзѡу вѣнѣдѣннѣмъ мѡтѣрѣ пѣ  
щнѣмъ вѣнѣмъ мѡтѣрѣ оуізѡу бѣ  
сѣрѣте щѡу щнѣннѣ. нѣшгнѣмъ  
по лѣщнѣннѣ. хрѣвнѣмъ мнѡгѣмъ  
нѣмъ радѣ прѣбнѣннѣщѣ. вѣнѣдѣннѣ  
мѣмъ тѣмъ дѣсѡмъ насъ плаѡуѣмъ вѣннѣ



[illegible]

по мѡуи испитанѡу ю въ сѣи  
и ахъ мѡуи ахъ. оуцѣдрна мѣдѣ.  
и да тѣроукоу ии зведн мѣсѡи  
мѣнѣ тѣсѡрицающіе сѣсѡво  
рнѣи. застоѣцнхъ рѣ. пакы  
жѣсѡна сѣсѡла мѣнѣ зѡупнѣдѣ  
помѡгаи. чѣдомѡи по мѡзѣ  
мѣи. и не прѣзрѣнѣт рѣсѡебн  
и ннѣ. по мѣнѣ днѣи тѣртнѣи.  
и не прѣзрѣнѣт гоу бѣи мѣнѣ вѣро жѣ  
ствѣсѡгнѣи. азъ тѣсѡсѣсѡзѣи и  
гѣла пострѣвѣи и не тѣсѡу тѣлѣи оу  
и на чѣсѣ тѣсѡнѣи. и вѣсѡташѣи  
жѣсѡу щѣи вѣхъ рѣмѣ вѣсѡнѣи тѣи  
шѣсѡгнѣи. и вѣнѣи и тѣсѡнѣи нѣи  
вѣпрашахъ оу. азъ тѣи мѣи не по вѣ  
да хъ вѣнѣи нѣи. сѣсѡчѣи да нѣи о  
мѡу бѣи хъ плачѣи тѣсѡи сѣсѡца.  
прѣи тѣи жѣи тѣи ии зѡвѣи шѣи сѣ.  
забѣи жѣи не ии спѣвѣи да нѣи оу тѣи



любын. каковы доулаге лежеть  
хотещи мьзлѣ жити. сице ва  
оубо бже на гасна два совна  
ниа многа. быти. блгнмь въ  
занин. азанимте дѣянни мь  
житниа сврннѣ великаа мь  
быти моуі ка мь исповѣда. сего  
рабѣ мь себѣ бо лшє не вѣта.  
да о брещемсе блженни.

**П**овѣдаше пакы тѣ старц.  
ѿ нтерѣ иппѣ. да па ченѣ  
того дрьзостъ приѣмше ѿ св  
и мь пени боудемь. повѣдаю  
бы ѿ нтерь соуцо моу вьна иппоу.  
и ко те са мь сказаще. нтерн  
ѿ простнхъ аюи. ѿ боднѣ дѣ  
женѣ вѣрнѣ. иако не цѣломоу  
дрьно жнветанѣ ѿ бадншен.  
иппѣ те ѿ повѣдавшихъ по  
страху. не пшє ва вѣ те ѿ дроу гн.

иже владѣе бѣишь боу маете. ѿ  
 него истинноу хотѣю бѣти. и  
 мою жену по вѣс. побѣтвѣи бѣи  
 страши мѣмъ приношеннѣи при  
 ходещи мѣмъ приимати ѿ тѣхъ  
 тайнъ. аше вѣдѣше ли цѣи ка  
 цѣмъ грѣхомъ повинныи еси  
 то. и грѣшныи каковыи вѣдѣше ли  
 цѣи каковыи вѣдѣла. а роузи тѣсѣ  
 ннхъ и мѣхъ оулици каковыи.  
 ѿ тѣхъ ѿгнѣи и сѣрѣвѣи  
 и теромѣи ѿ ннхъ вѣтѣлоу бо  
 лицеи моу цѣи мѣ бѣи тѣсѣ  
 и ннѣмъ. и а роузи тѣсѣи при  
 и махъ оу тѣлоу ннѣ. таковыи ѿ по  
 лыше и раѣи изааше. ѿ вѣтѣ  
 и каковыи вѣтѣи бѣи оу. и оу стѣи вѣ  
 носнѣ мое. вѣтѣи каковыи просѣ  
 цааше. бѣхъ оу тѣи ннхъ и изво  
 лыше и мнѣи ѿ житиѣи. и оу



и ѿ нѣ въ прѣстѣмъ жити. не  
 тебѣ хоу вынхъ. потомъ же при  
 бѣнѣютъ се. иже на мѣстѣхъ  
 бѣщеніи. иако дарагоумѣютъ  
 ісааковъ соутъ дѣшѣ. и видѣ  
 тѣ тебѣ образъ мѣнхъ бывающъ.  
 анцѣмъ урѣна и о гнѣна. и іер  
 вавѣла. вѣнхъ тебѣ приидетъ  
 и о бѣженѣ. и тебѣ о клеветаше  
 къ іерѣю. о нѣ ю тебѣ пахѣ на та  
 ковоу ю мѣтѣ воу прииде іерѣю  
 и видѣ пришествіи нѣтъ хъ  
 та нѣмъ хъ нхъ. іерѣю нѣмъ оу  
 цѣнѣнѣнѣ нѣтѣ. бѣло мѣтѣ  
 о дѣтѣ нѣмъ о дѣтѣ нѣа. посе  
 мѣ тебѣ приидѣ нѣтѣ о хъ нхъ.  
 тайнѣа. бѣ іако о бѣ  
 та о нѣтѣ нѣ. о нѣ тебѣ пахѣ на  
 о бѣтѣ нѣ оу ю мѣтѣ воу бѣтѣ нѣ оу а  
 ша шѣ се мѣтѣ оу бѣтѣ нѣ. іерѣю

замѣна моу ѿ крове нѣмъ со  
 бразамъ. приставленъ моу ангѣ  
 лы ѿ комъ ихъ въ прѣдѣла  
 ше. стѣ же нѣ пѣсѣ ѿ бою же моу  
 тоу въ прѣдѣлаше. аще оубо не стѣ  
 нной прѣвои ѿ кавѣта нѣнѣн  
 лѣтѣн. ѿ вѣщавъ же ангѣлы нѣ. нѣ  
 стѣноу бѣвшу въ емоу рѣмоу  
 нѣмоу ѿ нѣю. рѣ же нѣ пѣсѣ ангѣ  
 лы кавѣспрѣдѣтѣхъ въ та нѣнѣ.  
 ѿ вѣтѣноу бо нѣцѣ лѣ бѣстѣ.  
 бѣ лѣтѣ ѿ дѣтѣн нѣнѣмѣстѣ.  
 ѿ вѣтѣноу бѣстѣ бѣстѣ. вѣнѣко  
 мѣ. рѣ же ангѣлы. . . . . дѣтѣн  
 тоу въстѣнѣ прѣдѣла. ѿ дѣла  
 нѣнѣхъ нѣмѣ. нѣ ѿстоу пѣшѣнѣ  
 нѣхъ. ѿ сѣлѣзѣмѣнѣнѣхъ  
 нѣнѣмѣ. нѣмѣтѣнѣмѣнѣнѣнѣ.  
 нѣнѣспѣдѣнѣмѣ. бѣнѣю. бѣ  
 сѣнѣлѣно моу дѣлѣнѣспѣнѣсѣ



155  
кто мой не въпѣтъ въ таа злаа.  
ѡбѣщавши се. аще прѣвнхъ грѣ  
ховъь прощеніи прииметъ. и  
приѣстаѣтѣ ѡданіи. и ѡ грѣ  
ха прощеніи быетъ. живѣтъ же  
ѡселецѣ лоу даромъ и правемо  
и страшно. въ чюднѣтесе и пѣ  
и рѣне прѣложено иже ноу сею. се  
бо многа мѣ прѣлоучи се быти.  
и дарѣтѣ и. и не метѣ лоу  
и простѣ. и и толнѣ блгѣ  
слобѣи. рѣте и лоу и глѣ чюдн  
и и не въ правдоу. члѣкъ бо и си.  
вѣла бо вѣи на шѣбѣ. въ пра  
вдоу си блгѣ. и члѣкъ ѡлюбѣцѣ  
прѣстаѣи мѣ ѡсѣдѣхъ грѣхъ  
и и повѣданіи и мѣ припѣи  
и и лоу. не тѣкъ мѣ лоу коу не  
послаи тѣ. мѣ и вѣоу толнѣ.  
и члѣкъ и блгѣ. и бо и це вѣзлѣю

БѢНБѢМНРА. ІАКОННОУЕДЫ. СНО  
АЛЗАНЬ. НТЕОУ БО ВРАГО СЮЩН  
МЬОУМРѢТНЗАНІЕ ІЗВОЛНН.  
НЕ ПАЧЕАН БОЛН СВОИХЪ НМОУБЫ  
ВШНКАЮЩННХЪ. ІАТЕ СЪ ГРѢ  
ШНШЕ СЮ ПОУСТНТЮ БО СЮМОУ  
КЪ. ОУГОТОВАНЫХЪ ТЕ СЮ НЕ ГОН  
БЛГО ПОДА НА СЛАЖЕННН. СЕ ОУБ  
ННІА РАЗОУМѢННѢТЪ ІАКОНН  
ХЪ ТОТЕ СЮ УЛВІЕ СІХЪ ГРѢХЪ ПОВѢ  
ДН УЛВІСО ЛЮБЕНІА БЖІИ. ТЫ СЯ  
ПЮАЩО ПОІСАМННН МЪЗА ЕРА  
ДНТЪ. ІАТЕ ГРѢШЕ СЪ ГРѢШНЛ  
Н ІСТОЗЛАМЪ УЛВІСО ЛЮБЫЩЕ БО  
ІННБѢ. ВѢСТЕ ВАШЕ РОДА НЕ МО  
ЩН. ІА ПХОТННН РѢПОСТЕ ДН  
ІА БОЛЮСНА БОУНЗЛО БОЮ. ВІАДАМ  
ЩНМ БО УЛВІСО МЪ ВЪ ГРѢХЪ. ІА  
СНО МЪ СЮ ДАНТЪ НТЕТЪ НПРОДЛЕ  
ННН ДЛГО ТРПЕНАШНХЪ ПОІСА



156  
ЮЩИМ СЕ И МАЩИМ СЕ БЛАГТИ ЕГО. ТАКО  
НЕ МОЩИМЬ СЯ. ПРАЗРѢШАЮТЪ  
АБЫ СЯ МОУ КЪ. И ДАЮТЪ ИМЬ ОУГО  
ТОВАНАА БАГА И ПРАВЕ НИКОМЬ. И РЕ  
И ПЫКА И ГЛОУ РЦИ И ИЮЖЕ И ЛЦЕМ  
РАЗАНУ И МАТН СЕ. ВЫКАУТЪ ГОРѢСѢХЪ  
КОЖОУХЪ ЖИВЕТЬ. ДА СЯ ИХЪ ОУВѢВЪ  
В СЯКО И НЕ ВѢНИ И СЛОЖОУ. РЕЖЕ И МОУ  
АНГЛЫ ГМЬ И МОУЩЕ ОУ БОГА ТЛА И НЕ Б  
ЛА И ЛЦА ИМЬ. ВЪЦѢЛО МОУ ДРИ И ВЪТО  
ГѢ НОВ ПРѢЖИ ВЪТО КРОУ И ИСО ДА ИМА СЕ.  
И МАТВО И РЕ. А И МАЮЩЕ ЛЦА ТРИ И ЛАЮ БО  
ДѢ И И ИЮ РЕ. И НЕ ТТО ТАМЬ СЮТЪ ДѢЛАТЕ  
И И. И ДРОУЗЫ И СКРЫ И И СЛАСТИ И БЛА  
И ИТЕ И КРЪ ВЛАВЫ И ИСО ГНЫ И. ВЛЮКА ВЕ  
И ТВИ И ВЪ ПРАБѢЖИ И ВОУЩЕ ЛЮБЕЩЕ И КЛЕ  
И ТВОУ И ЛЪЖОУ. ЛЪСТИ ИТЕ И ОУБЕ И ИЦЕ И ОУ.  
РЕЖЕ И МОУ ПЛАСЫ И АНГЛЫ ПОМОЗЫ ОУ БО  
И МЬ. АЩЕ ОУ БО И ПЕ И ИЮ ИХЪ ЖЕЛАЮЩИ И.  
И ГОРА РЕ ОУ ЛОУ И ЛЪ И СЯ И СВО И МА И МАТВО

мн. да на оутѣвѣншюу мнѣ грѣ  
хыи. оутѣннѣдѣннѣмъ. наобрѣ  
нѣи покаяннѣмъ. створншюу асеръ  
шомоу заннѣи въскрешоу мѣи измртвы  
хоу: соугнѣнашомоу. ѣлико аботнѣи  
ннѣи тѣцѣи. илюбовыи въблѣмѣ  
ѣмоухоу: всако а прнлѣтѣннѣмъ  
творнть. сѣбрацѣи нѣи свои хъ грѣ  
хыи въбоу. ашии мѣи пѣннѣи. ина сла  
тѣи нѣи гредоуцѣи хъ блѣи. нѣи оудѣтѣи  
многѣи мѣи. оупѣи блѣи хъ своѣи моу  
блѣи. сѣи ставлѣи шомоу нѣи. землѣи  
и тнѣи створнѣи на пѣннѣи тѣи.

**П**овѣдайѣи терѣи старѣи. ико трнѣи  
цѣи соутѣи тнѣи мѣи мнѣи хомѣи. и ннѣи  
мѣи на мѣи пѣи бѣи тѣи сѣи страхомѣи прн  
стоу пѣи нѣи трѣи пѣи томѣи. и радостнѣи  
дѣи нѣи. сѣи цѣи ннѣи стѣи хъ тѣи ннѣи.  
и трапѣи забрѣи: томѣи оупѣи на ннѣи  
мѣи. прннѣи оупѣи: шѣи шѣи прннѣи



иице гл҃ѣ. ꙗко бѣ терь великъ старцѣ  
 прозорливъ. и прилоу<sup>въ</sup>хнсе<sup>въ</sup> емоу<sup>въ</sup> коу  
 ентисѣ многою браню. и не гл҃ѣа<sup>въ</sup> х<sup>въ</sup>оу  
 внаѣше а<sup>въ</sup>хо мѣстѣ мѣ старцѣ бѣ  
 на трапезѣ. и зрѣше<sup>въ</sup> ѿвѣхъ ѿдоу  
 щей медь. ѿвѣхъ те хлѣбъ. а<sup>въ</sup> роу<sup>въ</sup> г<sup>въ</sup>и  
 мотнла. и да<sup>въ</sup> вѣше<sup>въ</sup> е<sup>въ</sup> к<sup>въ</sup> себѣ и м<sup>въ</sup>ла  
 шее<sup>въ</sup> к<sup>въ</sup> боу<sup>въ</sup> г<sup>въ</sup>л҃ѣ г<sup>въ</sup>и<sup>въ</sup> в<sup>въ</sup>и<sup>въ</sup> м<sup>въ</sup>и<sup>въ</sup> т<sup>въ</sup>а<sup>въ</sup> н<sup>въ</sup>а<sup>въ</sup> и<sup>въ</sup>  
 снѣ. ꙗко та<sup>въ</sup> жѣ браш<sup>въ</sup>на вѣ<sup>въ</sup> мѣ прѣ  
 ло<sup>въ</sup>жена. на трапезѣ вѣ<sup>въ</sup> нѣ<sup>въ</sup>дѣ. по<sup>въ</sup>у<sup>въ</sup>то  
 та<sup>въ</sup>ко и<sup>въ</sup>з<sup>въ</sup>мѣ<sup>въ</sup> н<sup>въ</sup>а<sup>въ</sup> в<sup>въ</sup>л<sup>въ</sup>а<sup>въ</sup> ю<sup>въ</sup>тѣ. и ѿвѣ<sup>въ</sup> н<sup>въ</sup>о<sup>въ</sup>у<sup>въ</sup>бо  
 ѿдоу<sup>въ</sup>тъ медь. ѿвѣ<sup>въ</sup> н<sup>въ</sup> те хлѣбъ. а<sup>въ</sup> роу<sup>въ</sup> г<sup>въ</sup>и  
 ѿдоу<sup>въ</sup>тъ мотнла. и при<sup>въ</sup>и<sup>въ</sup>де<sup>въ</sup> е<sup>въ</sup> по<sup>въ</sup>у<sup>въ</sup>г<sup>въ</sup>ла  
 вѣ<sup>въ</sup> н<sup>въ</sup> ш<sup>въ</sup>е<sup>въ</sup> г<sup>въ</sup>л҃ѣ. ꙗко ѿдоу<sup>въ</sup> щей медь и<sup>въ</sup> н<sup>въ</sup>  
 соу<sup>въ</sup>тъ. и<sup>въ</sup> те<sup>въ</sup> ст<sup>въ</sup>ра<sup>въ</sup>хо<sup>въ</sup> мѣ<sup>въ</sup> н<sup>въ</sup> тр<sup>въ</sup>е<sup>въ</sup> п<sup>въ</sup>е<sup>въ</sup> то<sup>въ</sup> мѣ  
 и<sup>въ</sup> радостн<sup>въ</sup>ю<sup>въ</sup> а<sup>въ</sup>хо<sup>въ</sup> в<sup>въ</sup>но<sup>въ</sup>ю<sup>въ</sup> сѣ<sup>въ</sup> дѣ<sup>въ</sup>тъ на тра  
 пезѣ. и<sup>въ</sup> не прѣ<sup>въ</sup>ста<sup>въ</sup> н<sup>въ</sup>о<sup>въ</sup> м<sup>въ</sup>л<sup>въ</sup>етѣ. и<sup>въ</sup> м<sup>въ</sup>л<sup>въ</sup>и  
 тво<sup>въ</sup>а<sup>въ</sup> н<sup>въ</sup>хъ ꙗко ка<sup>въ</sup> н<sup>въ</sup>а<sup>въ</sup> н<sup>въ</sup>а<sup>въ</sup> в<sup>въ</sup>ы<sup>въ</sup>х<sup>въ</sup>о<sup>въ</sup>тъ к<sup>въ</sup>ь<sup>въ</sup> боу.  
 тѣ<sup>въ</sup> м<sup>въ</sup>же<sup>въ</sup> н<sup>въ</sup> медь ѿдоу<sup>въ</sup>тъ. а<sup>въ</sup> ѿдоу<sup>въ</sup> щей  
 хлѣбъ и<sup>въ</sup> соу<sup>въ</sup>тъ и<sup>въ</sup> те<sup>въ</sup> х<sup>въ</sup> в<sup>въ</sup>а<sup>въ</sup> л<sup>въ</sup>етѣ<sup>въ</sup> в<sup>въ</sup>ы<sup>въ</sup>соу

шеннѣ дарована мѣсѣба: а юдоу  
шеннѣ от наснѣ соутъ рѣпѣще  
нѣ глѣюще. се доброй соноснѣло. не  
побаетъ тѣснѣхъ помнѣша тѣхъ.  
нѣ плахѣ славнѣ тѣхъ нѣ пѣвѣнлати  
большому. давнѣ законѣхъ тѣхъ  
ноу. аще ясте аще пнѣте. аще ели  
ѹто творнѣте всевылавоу бѣннѣ  
творнѣте. **Д**ва ѿ старцьма нѣста  
бѣа. данѣ въ тѣхъ нѣма въ коу прѣ  
свѣста. нѣ прнѣденнѣма <sup>гласъ</sup> гласѣ. нѣ ко все  
нѣ вснѣ нѣ гуптанѣ мерекѣ. нѣмѣ оутѣ  
прѣстѣ людинѣ. нѣ въ харнѣстѣ нѣмѣ  
нѣмѣ. нѣже на нѣмоу нѣмѣ нѣмѣмари  
не оубо прнѣдетѣ въ прѣсло тоу. нѣ въ  
ставшѣ ѿ ба старца нѣдетѣ въ все.  
нѣ въ прѣшавшѣ нѣ ѿ ерѣтѣста.  
тѣмоу нѣго. нѣ гласѣ тѣхъ нѣ гѣ нѣмѣ  
тѣхъ твои. ѿ нѣмѣ ерѣластнѣхъ нѣ нѣ  
сѣтѣ ѿ все. нѣ въ вѣдѣдомѣ твои.



и бывшю тебѣ роу. прииде и въ ха  
 ристы совѣщаніи. и вѣдѣ въ соба  
 тарца и оугованіи матрарпезоу.  
 и прииде евоу сѣи и тн и ногни  
 нма. и глаголаша оу соба тарца.  
 и еи ма вѣ въ коу сн тн и н тесоме.  
 аще не повѣстна ма а дѣ ланіи сво  
 его. съмѣреніи и терпѣніи ма и ха  
 ристъ. азъ пла стирь кимъ и сн и те на  
 моя. и не прѣстающа старца млі  
 ста его. сн и те не хотѣ шеніи его  
 терещи. глаголаша оу старца. бѣ  
 посланіи к тебѣ. и и ко сла вѣ ша сло  
 веси и. оубога сн реніи ма. сѣи и  
 ма вѣ шротельныхъ. и не те аще  
 да бѣ приладѣи нхъ. творимъ на  
 с. тѣстн. даю еднн оу тѣстн и щн  
 ма. и тѣстъ а роу га и въ тра нолю  
 бѣтвнн. а третн ю тѣстъ въ трѣ бо ва  
 нн и на ше. сн и те а н те по н хъ сѣи те

пою своею. не сохврънухъ сенназъ  
ни сона. нѣ дою не съ то наю со со  
спитъ. вноцѣ <sup>же</sup> со благу на се въ вѣрѣ ти  
ца. а въ днѣ вѣрнзъ своею. н до селѣ  
хавкъ н нѣ то же съ нѣ оу вѣ. н сн  
шавшася н в сѣ днѣ н сѣ та сѣ нѣ н до сѣ

**П**ринде вѣ вѣ макарн. н гуптсѣ  
ѣ сѣ кѣ та. въ горѣ н нтрн н сѣ оу ю.  
въ прншошѣ н нѣ со ца вѣ во. н рѣ ше  
н моу старцн. рцн сѣ оу те. братѣ  
н рѣ азъ н сѣ оу бовѣ хъ мннхъ н вѣ на бѣхъ  
мннхъ. сѣ де. цѣ оу мн н н оу гавѣхъ  
н н вѣ сѣ тѣ. н оу дн шѣ мѣ помншѣ  
н н глѣ юща. н дн вѣ н оу трѣ вѣ поустн  
н ю. н вѣ нѣ цѣ оу зрѣ шн тоу. н прѣ  
бѣхъ те борѣ сѣ сѣ мн сѣ мн. ѣ. аѣ глѣ нѣ да  
како сѣ дѣ монѣ нѣ нѣ ко бѣ мн сѣ лѣ.  
н шѣ вѣ поустн н ю. нѣ оу брѣ тѣ тоу  
блатовѣ нѣ. нѣ то кѣ по сѣ рѣ нѣ го. н прѣ  
до шѣ сѣ кѣ тн поустн н н нѣ н н нѣ нѣ



ѿ него. и в нѣхъ по сѣхъ. в. члѣка  
 нага. ноу страши мнѣ. бл. мнѣхъ  
 бо и ко да не ста. ѿ нѣхъ ко в нѣ  
 ста ме оу страшена. и рѣ ста мнѣ гла  
 не бо не сѣ члѣка не свѣ. и рѣ хъ и ма ѿ коу  
 не ста и ко пр ии до ста въ поустиню  
 снѣ. и рѣ ста ѿ монасти ра не свѣ и  
 свѣ щѣ свѣ ии до ховѣ са моу те  
 м. лѣ. и днѣ те бѣ и сѣ пѣ тѣ ии нѣ.  
 а доу гы и и лѣ вѣ нѣ. въ про сѣ ста  
 те мѣ нѣ та и ко гла щѣ ко вѣ сѣ мнѣ  
 рѣ. и аще въ сѣ хѣ нѣ тѣ во да въ вѣ слѣ  
 та тоу. и аще и ма тѣ въ сѣ мнѣ рѣ го бѣ  
 зѣ не своѣ. и рѣ хъ и ма еи. и аще въ  
 про сѣ хъ и ко мо гоу бы тѣ мнѣ  
 и рѣ ста мнѣ аще не сѣ рѣ тѣ сѣ члѣкѣ въ сѣ  
 соу щѣ ко вѣ сѣ мѣ мнѣ рѣ. не мо те тѣ  
 бы тѣ мнѣ хъ. и рѣ хъ и ма азъ. не  
 мо те нѣ нѣ мѣ и не мо гоу и ко те въ.  
 рѣ ста те мнѣ и ѿ на. аще не мо те тѣ

и сожеи въ. то еѣ днѣхъ и тнѣ  
и н. и плахъ и грѣхъ своихъ въ  
протѣхъ и егда оубо вы вѣтъ зѣ  
ма нѣ бланвама. и не гѣ бы вѣтъ  
змон не горитъ блантъ лѣсѣ вѣю.  
со нѣ терѣстами бѣе борнѣ ма  
смотреннѣе. и нѣ зѣмѣ нѣ ма  
зѣмын. и нѣ тѣ змон нѣ тѣ ма  
сѣ горѣхъ вѣмѣ и со нѣ бѣхъ ма  
нѣ вѣдѣхъ ма нѣ хъ

**П**овѣдаше ѿ нѣ терѣ ѿ шѣлнцѣ.  
и конзѣ и дѣ въ поустннѣ. и мѣ  
лѣ въ то нѣ то кѣмо. и похотѣ трѣ  
днѣ въ зѣдѣ нѣ каменѣ. и вѣдѣ  
у лѣ ка па со ма и со зѣ вѣрѣ. и нѣ до  
ста се нѣ оудѣ рѣ тѣ нѣ. старѣ тѣ нѣ  
бѣ нѣ прѣ нѣ мо гнѣ и по нѣ стѣ вѣ о нѣ  
у лѣ у сѣ коу ю. и вѣ зѣ мо гнѣ и стрѣ гнѣ  
тнѣ ѿ нѣ го по бѣ тѣ. и по гнѣ бра  
тѣ вѣ слѣ дѣ нѣ го вѣ пнѣ тоу жѣ нѣ.



бара потн мене. ѿнже ѿбраце  
нрече мѡу назъбаряе въ тоу ѿте.  
посла днже нѡ ѡврьт ернз оуи  
потн есо. нѡко грн блнтн нсе рѣнмѡ.  
нѡга ѡврьт есо се бе нмѣнн нсе со съ  
та. назъпотяхъ те бе нмѣнн нсе со  
гнѣ. ѡтерцн нмѣнн нсе со споче.  
ѿнтерѣн мѡу. бѣсан ѡтаѡкъ н  
спешн се. *сло. нсправленн мѡу.*

**О**щѣцн ннога мѡу дрнстн нахо  
вннн. бѡлюбн нсѡмѣ събраше  
выкоупѣ. н нспроснше се бѣрн.  
нѡко те нсравн ко то въ хнжн нсе со.  
нѡко пощенн нсостнтн нсе дховно.  
**Р**спрвнн. нхъ нже нмѣнн пѣ. азъ  
бѣра ѡмѣлнтѣ нате хъ съ бездѣлѣ  
въ ствѡватн. въ съ се бе распе хъ. въ нѣ  
шннмѣ въ щемѣ помншлѣ нпн  
сннн. растргнѣмѣ оузы нхъ.  
нѡврьтѣмѣ ѡна нгонхъ. нѡко

стѣноу сътвори посредѣ шемое.  
и тѣлесныя вещи. рѣхъ въ помн  
шленны моема. яко снѣв ноутрю  
доустѣнын. не вѣнть соущаа говнѣ.  
тако и ты не въ хотѣи даѣти вѣ  
шныя вещи. нысебѣ вѣнны манѣи  
даи повсѣдѣи. оупиванны батво его.  
злате помншленны тайны мамы  
и козмию. и те даи хринова. и не гже  
сѣощоуцѣи шне въ срѣцѣи своема ра  
стѣще. вѣнны мамы кннма сѣдрѣзнове  
и нѣма и прѣстѣию. ноу соущаи. и  
не прѣстахъ коли прѣстѣи вѣнны  
тѣло мое и дѣшю мое. да и не со те  
лоу клавно сътвори. та.

**В**торни рѣзрѣсебѣ. ѿ нели те се  
ѿрекохъ земли. и ко дѣи поро  
днхъ се. и дѣи пахѣхъ сѣлоу тн и  
бѣвн. дѣи пахѣхъ зѣмн и. тако  
боу даи повсѣдѣи и ко странннхъ.



и зѣраходе. и не повседа и не свещавашь.

**Т**ретирѣ азъ изоу травъ златю кь боу.

и покланяю се емоу. вьргоу те се бе  
ниць на лнцн своемь. и повѣдаю  
своѣ прѣгрѣшеннѣ. и тако сходе  
покланяю се бѣни мѣангломь. и  
млю се нмь да помлетъ о мнѣ кь боу.  
и о вса контварн. и не гажес контава  
ю се схожоу вь безноу. и не тею де не  
твореть вь нѣрлмѣ. и де ще растрѣза  
ни. и платоу ще и рдающе. о бѣдѣ  
оуцъ своихъ. се те н азъ творю. о бѣхо  
дещнхъ азъ рекоу вонхъ боудовь мнѣ.  
и платю се съ платю щн мнѣ.

**Ч**етврьтирѣ азъ тако не славлю вь го  
рѣ не славлю цѣни се де съ гдѣмь. и съ аплн  
и го и рѣкоу се бѣ. о селѣ ннѣ данного  
знаи пльтѣка. н сн нмн боудн нноу.  
и ко добра мрнѣя приноу кь боу се бѣ де  
щн. и слово се не го поглаголющн. боу

аѣтѣтъ ꙗкоже азъ стѣхъ сѣмь. боу  
 аѣтѣ створше ни ꙗкоже соудъ въ шѣхъ  
 ни. ни абухъ тебѣ со мѣне. ꙗко кро  
 тѣхъ сѣмь сѣмь брѣнь сѣмь.

**П**етрѣ азъ англичанинъ словесахъ азъ  
всходеши нъ ходеши на звани  
дшамъ. нѣко конѣи свои хъ англе  
готово сердце мое бѣ. **Ш**естн же гла  
азъ повсе дни мноу словеса свои слы  
шатъ ѿба. дѣлаи те мѣ не ра на азъ  
выпокою нѣще мало повнѣ  
тесе. нѣтъ нѣмате спеннѣ сла  
вы мое. аще аюбы те мѣ аще те  
да мнѣ те. нѣко црѣ мѣща погра  
манѣ те се. нащѣ братнѣ мнѣ те  
постнѣ дѣ те се мѣ не. нѣко много ба  
ра пострава. аще сѣ въ мѣ не те  
гла пасѣ трѣ мноу слышнѣ те. аще ра  
бѣ мнѣ те те гы сѣ мѣ аѣ доу нѣ те.  
**С**лавно азъ на дѣ трѣ мѣ поуча



юсе. и непрѣстанно глаголюще себѣ. въ  
радованнѣ любви и доудѣваннѣмъ  
раююсе. любовьнѣже да ни не да ни не  
же сокрѣблю ю колѣ. и въ рою оутврь  
таюсе. **О** мнрѣ азъ летѣща днѣ  
волави тоу. и цюушакого по жреть.  
и мотѣащѣи дѣть вѣтѣи виноу въ  
ноу трѣи ма соуи ма мѣи ма. и кѣ  
вѣцѣ боу пою ма юна нѣ. да кѣ безѣ  
ла прѣбѣль. и да не бѣ въ змоглѣ  
и нѣ со жестворити. па хѣ те бою цѣи  
мѣбѣ. **Д** еветирѣ азъ повѣдѣи цр  
кѣ мѣи льнѣхъ снѣль зрѣщѣи сѣла  
вѣи по сѣи хѣ сѣдѣща. и гѣ те въ  
схотѣи на нѣа. и зроудѣи нѣи до  
вротѣи на глѣскѣи. и пѣи нѣи те въ  
снѣлють непрѣстанно бѣи. и  
пѣи нѣи нѣхъ. и по гѣю маюсе. ѿ  
гѣла нѣща нѣи. и пѣи нѣи мѣи ко ра  
зоу мѣтѣи пѣи нѣи. и бѣи нѣи по вѣ да

ЮТЬ СЛАВОУ БЖІЮ. І ВІСЛЮЩА НА  
ЗЕМЛІ. І КО ПЕПЕЛЬНОУ МЕТІ ДАЮ.  
**Д**ЕСЯТИРІ АЗЪ АНГЛА СВОЕГОЗНАЮ ПРѢ  
БНВАЮЩАГО СЕБОЮ ЗРЮ БЛІЗЪ МЕНЕ.  
І ЗРЮ СЕБЕ ПОМНІША І НЕ ПІЕННІЕ. ПРѢЗР  
ХЪ ГА ПРѢ МНОЮ ВІННОУ. І КО СЪ ДЕСНОУЮ  
МЕНЕ ДАСЕ НЕ ПОВІННОУ. І ЮТ Е СЕ ЕГО І  
ХРАНЕЩА ПОУТИМОЕ. І ПОВСЕ ДНІ ВЪ СХ  
ДЕЩА КЪ БОУ І ПОВѢДЛЮЩА ДѢЛА МОІА  
І СЛОВА. **Е**ДНІ І ЖЕНА ДЕСЯТИРІ АЗЪ  
ЛНЦЕ СЪБЛОЖЪ ДОБРІМІ ДѢТЕЛМІН.  
СІРѢХЪ ПОЩЕНІЕМЪ. І ЦѢЛОМОУДРІ  
ЕМЪ. ДА СГОТРПѢННІЕМЪ ЛЮБОВНІЮ.  
НА СЕБѢ ПОСТАВНХЪ. І СІ КРѢТЪ СЕБЕ ПО  
СТАВЛЕН. І МОЖЕ АЩЕ І ДОУГІЮ СЕБѢ.  
ГѢТН СЮТЪ І ТАГО ГНІ. ВЕ ПРѢ НЕ  
МАГІ І МОУНІВАН. БЛІЗЪ СЕБЕ І ЮН  
МѢ І ПРНО. СІ І ЮТЪ ЕХОЩІ КЪ СЕБѢ ДОН.  
СЪДОВЕРѢНДѢТЕЛІ. ДА ПОУМРѢТЪ І  
ТВОЕ МЫСВѢДѢТЕЛСТВОУ ІТЪ СЪ

УБѢ.  
23



яко ѿбрътоше поклонытебѣ  
 вторнадесятирѣ. въ оубоѡцѣхъ  
 и моущеніи жити и нѣноу  
 юмоудрости и мате. и нѣсѣмѣдѣ  
 на възнесенныи тоудѣлыи. въ ш  
 нѣгоніище вторекоу слаою прѣло  
 жнѣтѣ ѿземліи. оутоужьшесѣ  
 ѿноудѣѡнѣи. что на рѣкоу въ  
 земльи на нѣганіи. нѣнѣлауіи.  
 нѣнѣмѣмѣсѣгрѣшнѣназѣтѣсѣ  
 такѣаго нѣдо нѣагоуща. ѿвои  
 грѣхъ зрю и можаще нѣдоу. въ рѣ  
 тѣмѣ при о дѣсною и шѡуіи. въ прѣ  
 нѣпо нѣхъ ѿсоудѣхъ сѣглѣ. боудѣ  
 нѣмѣнѣнѣсѣнѣдо нѣнѣ. въ нѣхъ тѣмѣ  
 ао по слѣдѣ прѣнѣтѣшнѣсѣ. въ нѣхъ  
 оубо ѿѡцѣнтоу въ пѣльнѣхъ тѣнѣ  
 моженіи іѣто жѣ нѣдѣтѣ. въ нѣхъ  
 и тѣрнѣ веліи сѣсѣрѣ жѣщѣуіи зѣдоу  
 бѣи. и тѣрѣщѣуіи тѣвѣло мѣвѣтѣ

мѣлабы до негоу. и по врьсѣ  
на землю. и не по ломь по снлави.  
мла хсе боу тѣхъ тоу гѣ не прии.  
и не оушениа. вѣ тоу бо море гла  
коушоу щебечу нѣсно. и разнмаю  
шоу приканцю. и комоу до нѣ  
до се тоу шоу влны и согныи. и вѣ  
страшнѣ мѣ морн бечу нѣсно члѣ.  
вѣ врьжени тѣмъ и нѣ гла. и днѣ  
мѣ гламъ тѣ вѣпнище вѣ коу пѣ.  
тацѣ хъ женисто жене злыша на зе  
ман. вѣ павнѣ гла. и ко хъ рѣстни  
вѣ сороуце. и матѣ бѣтнѣ шѣ вѣ ра  
щениа шѣ нхъ забѣзаконниихъ.  
и то гла вѣ плачу. и вѣ ро да члѣ вѣ  
скаго. и како смѣнѣ вѣ нѣ гла тнѣ  
сѣво. толико гла вѣ ломъ шѣ арѣ жѣ цнѣ  
мѣ вѣ сѣго мира. и вѣ нхъ и нѣ арѣ тоу  
по днѣ шѣ жѣ нѣ. плачѣмъ вѣ гла  
жѣ рѣгѣ. и до нѣ на сѣ нѣ нѣ боу нѣ зѣ





ца въ старцы гл҃е съмон порѹи  
мнѣ гатѣ твою. и по гоубѹхъ  
и раздѹхъ. и хоцѣтѣ мѣи тн по  
гоубѣ тн. ѿ ннтрѣ слышавшѣ мнѣ  
хоу ѿзлатѣ ты гл҃е. множицею  
помѣтахоу и мѹ малѣго хлѣба.  
и гл҃ахоу и мѹ въ змѣратѣ и яжѣ.  
и ѿбѣитѣ тѣ иже по гоубѣ нѣи  
не крѣбѣи. може тѣбѣ послати тн.  
ѿ вѣщаваше старцѣ аминь аминь.  
**И**ны гл҃ахъ хоу въ александрѣи.  
срѣтеннѣи зѣмлююу мирѹица.  
и ставѣ въ еѣи шлѣше. а сѣкоу  
мнѣ не постыжѣи тн на блѣ  
тель ризѹи носѣ. и ии теннѣи пачѣ  
ѿ зѣмлююу мирѣи тѣи истинѹи.  
и коуцѣ ѿ ставѣи юноу мрѣтн. и со  
убица ѿ юу жѣмѣ боу въ дѣи юуи.  
и въ лѣкѣи ко добръ старцѣ. дасть  
ризѹи ии цѣмоу. и сѣдѣи цѣмоу



по пазоу коудрьте малю и ѱлнце.  
 иже ношаше. прѣхиде жерекоше  
 и прпикъ иковнаѣ нага. рече моу  
 ѿте серафимъ некто те свѣче. и въ  
 зъмь малю и ѱлнце глаголюще  
 свѣче. и въста ѿ тоу и рече те  
 раѿиного дрътнма за дѣль. и  
 пенмоу цюу те со вѣзѣтн и моу. про  
 да въ и прпикъ и серапиѿнъ и ѱлн  
 дѣнн цюмоу хлѣсоу. и изъ дѣвѣхъ  
 жюу свою нага. и гаже внаѣноу те  
 и нисѣ нага. глаголюще ѿ те ма  
 ларизница. ѿ вѣра и моу старць  
 прѣдн послахю те до. и де те трѣ  
 боу ютѣю. рече моу бра аге малю  
 и ѱлнце. ѿ вѣра старць въ нѣстн  
 ноу те до. то глѣюще на н повѣдн  
 прода тѣ нмѣ ннѣ твоѣ н да н  
 ннѣ нмѣ. само и продахъ ѣи и въ  
 дахъ и. да въ днѣ юдн н ѿ бѣ

цѣмъ. дръзновеннѣе съгоубоу  
нашемоу ісоу хоу. **Б**ратъ тн  
вѣше въ монастыри. многацѣи оу  
сн не прїязннии нѣи паше влюбодѣ  
нни прѣбываше н оуде себе. не со  
стави тн мншскаго образа.  
н творѣ малоу ю слоу тѣнцоу  
свою. мѣаше ба съвѣзху ханнѣмъ  
сѣше гн вѣншн анѣ доумоу. прнноу  
дн мѣгн лю бо хоуцоу лю бо не хоуцоу  
спн мѣ. азъ бо такъ не берннѣе себѣ грѣхъ  
люблю. нѣ тн ко бѣ въ зѣранн мн  
ко сн лѣнѣ аще бо праведнн ка сн  
шн тѣ ко мн нѣ то же вѣлнѣ. н аще  
ѣтѣ го спѣ шн ннѣ то же дн вѣно. до  
нн<sup>бо</sup> ісоу тѣмъ лрднѣ. н а мнѣ вѣ ко  
не до ннѣмъ. оудн вѣ мѣтѣ твою  
ісѣмъ вѣнѣ колюбнѣ твоѣ. ісѣ  
тѣмъ ѣта вѣмъ ннѣннѣннѣннѣ. снн  
же повѣданн аще лн вѣ паше. аще



а не въ паше глаше, и данною бо  
 въ событии н грѣхъ ноцию выста  
 на быи не пауеть канонъ. демон же  
 и н вальсе оупиванню не езъ сохъ и н ю  
 его. блгон же кь боу и в не н моу  
 сохъ и вѣсть. и глаше н моу не гя поа  
 ше кь. не рама и шн и не се со н оудъ  
 стат и прѣбгма и н именовати  
 и м е н г о. со вѣща н моу брахъ и та  
 и н в н г н и н е. и данною оудара и шн  
 маломъ. и данною при н ма и шн.  
 гръпе оубо то бою до см рт и боресе.  
 и де же те пост и г н оу въ по слѣд н и  
 с н ъ. и з а к л а н н и н н ѣ м ѣ и з вѣщеннѣ  
 г н с т в о р о у. та к о м а и рн ш а г о с п т и  
 рѣшн и кь. и н е н м а м а л ѣ прѣстатн  
 то н ма и н а т е б с ѡ н. д о н дѣ же прѣ  
 т а н е ш н и т н б о р е с с ѡ м н о ю. и д а в н  
 ѣ к с т о о у д о л ѣ н ѣ т ь т ѣ л а н н а н ѣ ѡ.  
 и н с л ѣ ш а в ѣ д е л а о н ѣ г л а н м о у. в ѣ

истинноу юже к томоу неboroу се  
стобою. да не и ходатаи твои  
трьпѣнни твои гора. ꙗкоже  
нигоде мнѣ соудити не да. ꙗкоже  
ти добротрьпѣнни. иже не вѣр  
же себе в нечаянни. ꙗже прикля  
хн те многощны впасти на мѣ  
брани. и в грѣхѣхъ и в напасти.  
пришшоу братоу в покаянни.  
стаѣше плаче своихъ грѣхъ. ꙗ  
же глаголюмоу мнѣ ꙗко до брѣ  
хешнсе. глаголють к мнѣ и. а  
тема доброу семоу. ꙗкоже в  
тебѣ. да по гоу быти хъ и да шоу  
твою и ꙗкоже да чесе не юра. аще  
спетъ к томоу и не спетъ.

**Б**раѣдаѣше в томъ же монахъ и  
моноднѣи. и бѣмъ  
и моу в ннѣ гни ꙗкоже бою се тебе.  
ны послѣ трѣновъ и ннѣ и ннѣ



ПАСТЬ. АННЕДОУГЪ. НЕГАНПОНЕ  
 РИДЕТЬ ВЪ ТРАХЪСЪКАННАЯМОЯ  
 ША. СНИТЕГЛШЕНМЛШЕПРНЛЕЖ  
 МОБА. ГЛНВЪДЪТАКО НЕВЪЗМОЖНОЕ.  
 АЩА СКАМНГРЪХЪН. МНОГО БОСЬ  
 РЪШНХЪ. ВЪНМЕТВОЕ ВЛКОМНОГА  
 ЛАЯ. НЫЩЕЛОУХНТ СЕЩЕДРОТЪТ ВСН  
 АПРОСТНМ СЪГРЪХА. АЩЕЖЕНЕЛОУ  
 ХНТ СЕПОКАЖНМ ЕВЛКОЖЕ. АТАМО НЕ  
 МАЖНМЕНЕ. АЩЕЖЕНЕ НЕВЪЗМОЖНО.  
 АЖЪМНЗЕХЕ СТЬАТАМО СЛАБНЯН.  
 ПОНЕМАЛОУХЕ СТЬСЪМОУКЪ. ТОМО  
 МАУНН СЪ СЕЛЪПОКАЗАТНМ Е. НЫНЕ  
 ПРОСТНЮТВОЕЮ ВЛКО НЫТАВКОЛНБН  
 ЕМЪ. ТАКОЖЕПРЪБНВЪВЛЪТОУЦЪЛОСЬ  
 ПРОУШЕННЕМЪ СРЦА. МЛЮ СЕ БОУ ПОСТО  
 ЯМЪ ИМНОГНМЪ СМЪРЕННЕМЪ. МН СЛЪ  
 ЖЕНМЪ НЪ ВСЕ БЪГЛН. УТОУ БО НЪ СЛОВО  
 НЕЖЕ РЪГЪ. БЛЖЕНН ПЛАХОУЩЕ СЕ ИКО  
 БОУТЪШЕНН БОУТЪ. ЕДННОЮТЕ

оубоѣдецоуѣмоу на земли. и пла  
тоуцоу сепосѣбѣю. и ѿпечалн  
възрѣмаше. и се яви сеѣмоу гъ и  
глаѣмоу тыхомыглы и нце мв.  
ѹто нмашнѹлвѹе ѹто сн це плаче  
шн се. глаше жетѣ ѹко падохъ гъ.  
реѣмоу явлѣнсе вѣстани. ѿвѣща  
же лѣтен немогаще не простре  
шн мн роукоу. и простѣрь роуко  
възвѣн. ■ пакы гла явлѣнсеѣмоу т  
хо ѹто плачешн се ѹлвѹе ѹто сн рѣ  
ѿвѣща же брагннхощешн лн да  
плацоу се нскрѣблѹ. и колнхоте  
ѿскрѣбнхъ. тогѣ прострѣ роукоу  
свою явлѣнсе н положн лн лн свою  
на срѣцн братоу н магдашен. и реѣмѹ  
не скрѣбн поможетѣ тн бѣ. понѣти  
тн се ѿскрѣбнн. кѣтомоу азъ не ѿ  
скрѣблѹю тебе. тебе бо раѣскрѣвѣ  
свою дахъ. колнцѣмъ плаче дамын





да не оутлыстѣи ты тѣло н оу  
тлыстѣи ты мысли и не за  
твори дѣръни свои ѿ страны аго. да  
не затвори тѣбѣ дѣръни свои ѿ тебе  
въ н юже мѣроу мѣри те възмѣри  
те вамъ. погѣщаи бо леши хъ да  
бѣло стѣ ты тебѣ. не спимного  
нъ ма не ба прилетѣи на помощь и.  
да възбѣгнешѣи ко пѣти ца ѿ стѣ  
прѣбываи въ храмѣ бѣжи. гдѣ те  
прославляи юще мѣ прославляи ю. снѣ  
творен самъ сѣи шѣи соущѣи есто  
бою. прѣпитантѣло свое въ стѣи  
и не го те просиши еи оро прии мѣши  
и коутѣ дѣи. не си не си себѣ па  
че трѣбованиа. нъ живи въ жити  
и мѣри те. даи маши по дѣти трѣ  
боущимъ. аще си творите жѣи  
вѣте ѿбѣ въ мирѣ дѣи.

**Д**ѣло стѣго цѣна шего и фрема



169  
сопользидши.

исмѣрени.

Данствѣ доущевъ  
любленни. ескоуьси. правн  
самиседрѣтѣ вьлю. бьнахо  
внѣи. срѣтѣтѣ солюбвекни.  
любь. радостн. радѣ. кротостн.  
крото. смѣрени. оумилени.  
слоужь. нбо. изнѣни.  
слоужь. нбо. оуправни.  
оуправни. спрѣвни. поро  
хни. вѣри. вѣра. послуша  
ни. послушани. спрѣвни.  
ства. корѣни. вѣра. блгнмь  
пространьство. протн. патенмь  
зла. оуни. жем. зрнцани. скар  
тет. тесн. так. се. вѣ. не. навн. стѣ  
шн. рости. зарость. шгрядн. тн.  
гряд. шневѣрства. невѣрство  
шн. тесн. срдн. тесн. срдн. шн.  
брѣтени. не. брѣтени. шн. лабо  
усти.





пороукъ и мѡвъ и к лѣвѣтнѣи кѣ. и вѣсан  
 красоти. и не пакы и пороугъ и едн  
 нѡ пострѣтрѣшени и вѣшци. а вѣ  
 друудѣ мѡ пострѣтрѣшени не глѣ и не нѣ.  
 и нѣ забавленнѣ и нѣ нѡ юсѣтн. а вѣ дру  
 удѣ не тропицѣтѣ. и мѡ не не сѣи оущѣ  
 нѣ не вѣшци и грѣховни и. приимѣтѣ. **И**  
 мѡ шцѣ юкѣ и тѡ вѣснѣи оущѣ поспѣхоу  
 друудѣ и вѣснѣи мѡ и рабѣи и побѣтѣ  
 врагѣи. сѡ беза тнхѡ щѣтѣ вѣснѣи о  
 мѡу тѡ по мѡшцѣи и нѣ. сѡ беза тѣи  
 и сѡ сѡ беза нѣи о мѡу. и нѣ тѡ тѣи разрѣ  
 шѣи тѣи сѡ оущѣ. вѣснѣи брѣзо оущѣ  
 и оущѣ. и оущѣ тѣи оущѣ тѣи вѣснѣи. и вѣснѣи  
 и мѡшцѣи и вѣснѣи. и оущѣи мѡшцѣи вѣснѣи  
 мѡшцѣи и нѣ. сѡ мѡшцѣи и сѡ сѡ оущѣ  
 тѣи. мѡшцѣи и вѣснѣи и нѣ. и оущѣи  
 и оущѣи сѡ оущѣи и оущѣи мѡшцѣи  
 и оущѣи и нѣ. и вѣснѣи и нѣ. и оущѣи  
 и оущѣи и нѣ. и вѣснѣи и нѣ. и оущѣи  
 и оущѣи и нѣ. и вѣснѣи и нѣ. и оущѣи

мноузама. попадѣтъ въ твою  
оузу. не свѣдома прѣдѣтеши хъму.  
прѣбоудѣтъ ноу пнѣшене. не вѣ  
ни ема безаппни. и нбо не оупнѣе  
не вѣтъ вѣтвнма. боутише моу слава

**Т**ри правнсоу. и те вѣмѣца и  
свѣтъ разоума. всакого лоука въ  
стване вѣтнѣтѣ. творити те  
добрѣ и те моу зло творити. трѣпѣ  
ти те вса придоуца и не сме тоу  
е. и ни три правн родѣтъ. и ни три  
протнѣннма. не вѣтнѣтѣ слава  
тѣлоу нѣ любовь. и добро творити  
рецимѣтн зло. и поже нма нрѣ. и прѣ  
трѣпнѣе придоуце и тн. и не моу  
це нѣ при нескротѣтъ.

**С**връшениѣ любви и разоумѣти  
небѣзньгнѣ. смотреннѣ дѣшн  
оудръжаниѣ те блго. оукрѣпленнѣ  
моу тоу родитѣ оупѣаннѣ. оупѣа



171  
иже благо прославить его. порабоца  
ють тѣло свое бестѣнне. а пнтакни  
неможесть ѿ долѣтннѣмоу. ахъ же  
блѣуденьнѣтѣло не оудръжати.  
ахъ же блѣгостннѣ въ ахъ оудръжа  
ннѣи. не да тѣ брашна многа тѣлоу  
своемоу. и не вѣншн вѣнѣ видѣннѣ  
зла. и мѣтѣ бо ѿбразомъ жетѣ пла  
мѣнь дрѣво. тако жѣ на аско та по  
бѣтѣи тѣ вѣдѣннѣ зла. не чѣтѣ  
бѣ прѣстоу пачѣ законъ его. ахра  
нѣи законъ его. прославляйтѣ бѣ  
врьшающаго. аще волюе творѣнн  
хъ оублѣтѣнь боудешн. не мѣртнѣюго  
оумрешн. не рцнѣи ко днѣи празнѣи  
да пн ювннѣ. а оутрѣпѣтнѣи ости  
да глѣмъ брашно не льрана. и бѣ пра  
зннѣи каа логерѣу. пачѣ хъ вѣстоу  
плѣннѣи ѿ зла. пѣтнѣи ости жѣ въ  
скрѣщеннѣи ашн. и ѿ падшнѣи ѿ

нрѣва добра. помни насъ на всѣхъ  
путь. и не боудетъ искривъ въ  
дшн твоѣхъ. оукрашаннхъ и ризъ твоихъ.  
и неплъннѣхъ твоихъ. пасетъ помы  
шлѣннѣхъ на каре да. не бѣлаго мѣ  
мъ не суета не те. постави на мѣ  
рнѣхъ хлѣбъ свой. и пни водоу въ  
мѣрѣ твоѣ. и бѣлоу да въ тебѣ.  
хръноризъ твоихъ бѣстѣхъ.  
и не смнѣхъ похрънѣтъ да. прѣ  
снѣгъ и разоумѣхъ. и припа  
ды на нѣхъ сологъ. боуженаше  
моу гла въ вѣхъ и въ ко маамнѣхъ.  
*и да соца на шего мѣхъ. соущаго  
въ вѣхъ. въ пни твоѣхъ. въ тебѣ  
и въ со нѣго пни твоѣхъ.*

**П**рѣвое цѣлоу ю пни твоѣхъ  
и мѣтрахома. и мѣла троуа  
твоѣхъ. не бѣвае ты прѣхъ мѣ  
да бѣвае ты брѣхъ. боу при



170  
нмлющомъ съ тебе творен бою  
паче га приоберецетъ раче  
оученыи хоща твои и навы  
кыи добрѣ строудомъ. небрѣже  
тъ съ трудѣи твоими якоже на  
вныи. приутѣи не вон не славою  
приема. небрѣже тѣ съ вон не ра  
стѣи. борен сѣ врагы при до нѣже  
въ вѣдѣи тѣ. се же дѣлаи и жити  
сего гнѣвлющаго. не вѣрѣи по тѣ  
кома уи нающесни. ни уе съ тѣ оуспѣ  
ше дѣтѣи мѣи свои мѣи. что оубо  
помниша иишии гаха карла дѣи  
при оудѣи дѣи. блгаи оу себе  
слоутии бѣи. не вѣрѣи тѣ дѣи  
за не вѣи сходяи моу тѣ съ сего жити  
дѣи оуго прѣбѣи. не вѣрѣи тѣ  
и ни мѣи англѣи тѣи. за не не вѣи  
шен сплѣи. съ властѣи тѣи  
и га тѣи дѣи и знае тѣ съ тѣи

и доути снѣю ангѣлѣ. сѣтають  
тею силѣ тѣхъ хощеи нѣ въ  
браннѣхъ. не соущи енащѣ оубо  
нмѣ оутѣхъ то вѣнѣ совоиго. тога  
ангѣлѣ беретъ сѣ снѣмѣхъ. нѣдѣ бранѣ  
дѣлнѣхъ нѣ сѣ творѣхъ. заграбѣю  
тѣхъ нѣхъ да не когнѣтѣ сѣхъ. нѣ  
же оубо побѣдетѣ дѣла нѣ. тѣхъ  
поютѣ прѣнѣю ангѣлѣ. до нѣдѣ  
оузрѣтѣ бѣхъ вѣселѣнѣмѣ. тѣхъ  
тѣхъ азѣ боудѣтѣ дѣла вѣсѣлѣхъ троу  
дѣхъ. нѣ вѣсѣлѣхъ дѣлѣхъ нѣхъ  
нѣмѣ оубо бранѣ да сѣ творѣмѣхъ нѣ  
своѣю. дѣлающе добрѣхъ вѣмѣхъ  
нѣхъ нѣхъ. нѣ прѣтѣхъ вѣрѣшающѣхъ  
дѣла нѣхъ. ѿ вѣсѣлѣхъ дѣла нѣхъ  
ѿ грѣхѣхъ нѣхъ. нѣ глѣхъ нѣхъ вѣмѣхъ  
тѣхъ нѣхъ. ѿ глѣхъ нѣхъ. грѣхѣхъ  
доутихъ нѣхъ. оузрѣтѣхъ нѣхъ  
вѣ вѣсѣлѣхъ нѣхъ. нѣ вѣзѣхъ оутѣхъ



сого дѣла на шего. занбоу ты не  
 мѣтнѣи. блже рѣубоу нже. собре  
 ретсенеи мѣи нже соже со нхъ.  
 ѣи стннныи мѣи по каи ннѣ мѣи со  
 рѣстн мѣи сеи змала н сѣ блю дѣтъ.  
 занерадоу моу н вѣнѣцѣи поикон.  
 сеи конца боу дѣтъ соуща бо жнѣи  
 негонз мѣи не тсе. аще дѣющеи коу  
 плю аще бы блющеи во ннѣи. аще  
 нрѣающеи се. аще нпнѣи тающеи се.  
**В**ъзлюблѣнне брате. да створн мѣи  
 деи лоу всею вьслѣзахъ. нже сеѣю  
 щен вьслѣзахъ вь радость потнню.  
 аплѣте мѣи прѣбѣмѣ. не глн како  
 ѡбратн тсе на ннѣ блгостѣ него.  
 нпоша нѣтъ на мѣи нлоу. нже ода сѣ  
 блютны до ндѣже прѣсѣ долѣ  
 нмѣтѣ мѣи злы мѣи не створнхо  
 мѣи вьна чѣтѣ. да стѣ жн мѣи  
 се же ланнѣ мѣи кхѣу. нже се пѣнн

ѿлюбоудѣи ннѣ. да тоу сретѣ  
тн нн. аще нзидѣѿтѣла. да  
злюбимъ ннѣ. да хр  
нитн ннѣ. да сретѣ  
щѣтн ннѣ. да сретѣ  
взлюбимъ ннѣ. да сретѣ  
анкы мнѣ. да сретѣ  
нитн ннѣ. да сретѣ  
да сретѣ. да сретѣ  
іаконвѣщнн. да сретѣ  
малодшнѣ. да сретѣ  
цннѣ. да сретѣ  
своубрѣю. ннѣ. да сретѣ  
щѣвѣ. да сретѣ  
взло. да сретѣ  
прѣгредоущѣ. да сретѣ  
любимъ. да сретѣ  
дроуга. да сретѣ  
лоннѣ. да сретѣ  
лоннѣ. да сретѣ  
мѣ. да сретѣ



прѣндоуша въ рѣтеннѣ наше. да  
 изыщѣмъ роугъ роугѣстн. да  
 нѣданного тебѣ бланнмъ. да хра  
 нтнннѣ клеветаннн. аще прн  
 еты канцоу нашемоу. да съвръже  
 ѣтрѣбованннѣ въ тасе го славе нѣ.  
 анзбавнмъ сѣна ватѣннн. прѣндоу  
 ягона алнѣтѣннѣ. да на оутнмъ нѣзѣ  
 ьнашѣ въ поугѣннѣ бѣннн. н пра  
 доунмѣ твоу. да храннтннѣ въ те  
 бѣндоущѣнѣ на канцѣ наше. да съблю  
 емъ срѣцѣ наше нѣтъ блѣннѣ ланннѣ.  
 анзбавнмъ сѣ роугѣскѣ врьнннѣн.  
 прѣндоуще въ рѣтеннѣ наше. н нѣ  
 а съвдрѣжѣтъ дшоу нашоу. въ нѣко  
 ѣннѣ ѡтѣлѣе. да сѣрѣнѣ жѣдѣ те  
 н ломагѣютѣ н. нащѣ боудѣтъ  
 нѣ въ рѣла. Ісѣа ѣ боу бо нѣ прѣмоу  
 рѣ. нѣ хотѣнѣ дшоу свою въ дѣтн  
 нѣ мѣртѣ. да нзбавнтѣ сѣ зѣла нѣо

рнмь оубо браіе всею славою нашою. си  
и ханнашего нбавлкані. поман  
тисаіа нннѣ уавкоу. вѣсть бо іак  
уавкѣ саіа ннѣ. н составннмоу ло  
іа нннѣ. до послѣднего възханнн. а  
боу тн дннм н салтвоіа кѣ боу. да  
храннтѣ. не в ннмані кѣ трѣбова  
свѣта сего. іако н дннм н ладѣта. с  
ца свѣта сего. составншн н ѡн дѣш  
н те бо іа сѣстворншн бѣ ра. сѣжнѣ  
н оупванннѣ. н сѣсѣбрѣцѣшн въ іа сѣ.

**В**ъз не лавнтѣ словеса свѣта сего. да о  
зрнтѣ срцѣ твоѣм бѣ. възлюбнмѣ  
тѣсто да просвѣтнтѣ срцѣ твоѣ. н  
возлюбнлѣностн да не тнскрѣбьмо  
днтѣ тѣло. въскршеннн прѣвнх  
**С**хранннзѣ кѣ твои да вселнтсѣ въ  
страхѣ бжнн. разаннн іа любенннн  
го бжомь ѡкомь. да не посрамншн  
прѣітѣмн н блгнмн. брашнн а те



ианни възненавнѣ. да не амалн  
 избрант тн поутн утаго.  
 щнсе въ своен доутѣ. кымѣ  
 пѣнню. да не нѣдетъ тебѣ мнѣ  
 нзвѣры. не възлюбн апн ннѣ  
 тво. да не лишнтъ тебѣ славы  
 тн нѣ ты н възлюбн. да те  
 ли пѣрь боудешн въ уаѣ дн.  
 ѣтелѣн правеныхъ даръ венн  
 хъ помѣтѣ. поменн цѣтво.  
 бное да желанн нго привѣте  
 ѣтъ. поменн геѡноу да възнена  
 ншн дѣлане. востающн тн  
 курн повсе дн. поменн ксѣдо  
 побант тн да тн прѣбѣмъ. со всѣ  
 сѣлѣхъ твоихъ. н не малшн нѣ грѣ  
 шнтн нмоу. н въ страхъ нго боутъ  
 тобою. оуготовн себѣ нерѣстн.  
 не творншн волю нго. не пн тан







нь оупвапннѣ ѿметаннѣ нехалннѣ.  
 окаяннѣ не ѿсоутѣннѣ не по  
 тн дѣнь. покаяннѣ не смѣреннѣ  
 ѿгнѣхъ грѣхъ блгннмн дѣлн.  
 окаяннѣ не свѣстн ѿущеннѣ.  
 окаяннѣ не болноу трпѣннѣ  
 свѣхъ крѣбн. покаяннѣ не крѣ  
 бурѣ воу крѣпкѣ. сътъцѣ тѣсѣ  
 прндѣте. средѣ тѣм прндѣте.  
 послоушантѣ повѣмъ амъ.  
 н прогнѣвавшѣн бѣ. съсѣрѣтѣ  
 вѣтѣ. не а н ко на за ннѣ дѣн мо  
 ннѣ о ка за. въ танѣтѣ не оудѣ  
 ѣннѣ нѣмъ лѣтѣщен. въ нмѣтѣ  
 ѣнѣ лѣтѣщен. прнклоннѣте  
 ѣхъ ховашѣ. хотѣщенѣ пакы бѣгн  
 ѣе прнмнрнтн. ѿбращеннѣмъ  
 ѣе нотнвннмъ. слышавъ азъ  
 ѣмоцнѣ н велнѣ не тѣро. не тра  
 нѣоущенѣ оустроеннѣ не адѣре

ни. соуцимъ въ данномъ монаш  
рин. рекомѣмъ тѣмъ нци. поѣда  
цимъ свѣтлѣ свѣтла. тоу  
же мѣ соуцроу. мѣнхъ се правено  
моу дохотимъ тамъ. и по слоу  
шамъ не великыи. не хотѣсѣмъ ш  
оу сирѣ быти ни колиже. при ш  
оу бо въ сирѣ быти покаяющѣхъ  
и въ истинноу чѣстоу ющихъ. вѣдѣ  
въ истинноу и црелесмѣни и рещи  
не готѣмъ соже оу лоу чнею коу лѣва  
не родни не вѣдѣ. ноу хоу ни ла  
не прѣмаи. и на срцѣхъ не вѣ  
не въ зыде тѣ вещи ган. бамоу  
не по ноу днѣ. дѣмъ ни нѣсѣ ра  
зын. члѣколюбѣ не въ сирѣ оу  
мѣщн. совопвни нѣхъ тѣхъ не  
повни нѣхъ. въ оунощѣ до оутра  
стоу хоу ни нѣ. ногы не подвн  
жн мнѣ моу щѣ. не по мѣ лютѣмъ со



[illegible]

[illegible]



и главою не прѣстанно кыѣахоу. и  
 иже отъ ельвы ебры ірца и ногы ірника  
 юще и стѣнюще. ѿвысоны хъ ѿ да  
 ннѣа врьшена прошахоу се. а роузы  
 те не до ннѣе есоу щеннѣа ѿгоу  
 жахоу. смѣреннѣа мѣбечнѣа ннѣа.  
 и не възмоу щѣа тнѣа ннѣа  
 ѿахоу. **Е**тернѣа же земю ікоу приѣти.  
 а тамо помлованнѣа мѣбечнѣа  
 хоу се. а роузы и стрѣнны соу щѣа тнѣа  
 тоу ѿвѣстнѣа. ннѣа моу ікоу приѣти.  
 ннѣа црѣтѣа ннѣа спѣбѣа тнѣа. цѣа моу  
 арьно глахоу. и доволно на мѣа ннѣа  
 щн. и на дѣхъ тоу ашоу смѣреннѣа  
 и стрѣнѣа. не лецающе се тнѣа тоу  
 брѣмѣ. и самотоу вѣстѣа ка мѣа ннѣа  
 оумнѣа ннѣа тнѣа моу щѣа. глѣа и гла сы  
 ннѣа ннѣа же ісѣа боу аьпнѣа хоу. и глахоу  
 бо долоу на землю ннѣа тоу щѣа. и ннѣа  
 вѣа мѣа ісѣа до ннѣа ннѣа смѣа ісѣа соу



ЗАННІЙ МОУ ІКЪН. Н ВЪПРАВДОУ НЕ  
ДОВОЛН БО ЕСМНЮТЕ. НА БѢТѢ  
МНОЖЕСТВА ДАЛГА НАШЕГО. Н НАЩ  
ВСОУ БСЕ ЛЕНОУ ЮЗАНН РИДАЮЩЕСЬ  
ЗОВЕМЬ. СЪ ТОМА ТЫНЮ МЛНМЬ.  
СЪ ТОМА МЛН СЕ ТВОРИМЬ. СЪ ТОМА  
БѢДНМЬ. НЕ РОСТИ Ю ТВОЕ Ю СЪ  
БЛНТННА. Н НГН БВОМЪ ТВОИМЪ П  
КАЖННА. НЕ СОУДОМЪ ПРАВЕИМЪ  
ТНМОУ ТННА. Н ПОЩЕДННА. Н ДО  
ВЛЕТНАМЬ. СЪ МНОГАГО ПРѢЩЕ  
ННІА ТВОЕГО. Н МОУ ІКЪ БЕЗЫМЕ  
ННТЪ. НЕ КРЪБЕН СВОБОТЕННОМЪ  
БЫТИ. ДО КОНЦА БО СЪ ПОУЩЕННІА  
НЕ СМѢЕМЪ ПРОСИТИ. КАКО БО  
СЪ БѢТОВАННІА СВОЕГО НЕ СХРАНИШЕ.  
Н ПОПРЪВѢМЪ ТЛВІКОЛЮБЫН. Н СЪ П  
ЩЕИ Н СЕБЕ СЪ КВРЬНИХОМЪ. БѢШЕ  
ТОУ ВЪНІТНМОУ СЪ ДРОУЗЫН. БѢХОУ  
ТОУ ДА В НГЛН ЛАВЪН ДѢТИ. СТРА



120  
жощею зрѣти. не едающа не до ко  
нца свое гонимыхъ да въ дѣхъ тоу ю  
ще. не съгнѣаша шестроути клещи  
и. и не прилетѣи соущѣ. да въ баю  
реснѣсти хлѣбъ евои. пнвоже во ное  
бплате мѣхъ пающе. и не пелѣи земю  
съплате мѣхъ даущѣ въ хлѣбъ мѣсто.  
прильпшенмоу щекостни къ пльти.  
и самнико съно не хоше. и не со тебѣ  
ѡны хъ слышатни нкого. нѣтъ ни юсе  
горе горе. люте мнѣ оу вы мнѣ. въ  
правдоу въ правдоу. пощедн пощедн  
вѣко. ѡ вы те глхоу помлоуи помлоуи.  
ащеи ѡ канѣи шеи. ѡ поустни ѡ поу  
стнащеи есклюти. бѣше въ ннхъ  
вндѣти не зыкъ ѡ палеи нн. и нко  
жеи збоу стѣлѣи не сецоу. ѡ вни азнои  
себѣ махоу ѡ вни те зымоу. и терни  
же мало ѡ воды въ коущающеи прѣста  
ноу. ты ню да не те жѣть нюу мрет.

сѡбытъ мало сѡхѣ ба въ коушаю  
ще. да лете сѡсебѣ сѡвръжахоу. недо  
ни себѣ глаголюще слово сна брашна. иже  
сикотьско да блвстворше. гѣбѣвни  
явлѣнии смѣха. гѣпразно сло. гѣ  
яро. гѣвнѣвъ. невѣхоу же юже и ли  
гнѣвъ въ тлѣхъ. гѣтоу ванию  
погубельшоу. гѣпрѣкѣ словесне. гѣпр  
зенство. гѣдръзновеннѣ. гѣслоу те  
ниетѣлоу. гѣстопатыщеславнѣ.  
гѣпище надежа. гѣвни на поланшлѣ  
ни. гѣвыкоушеннѣ сѡвоцнѣ. гѣ  
оутѣшеннѣ грѣнцоу. гѣнасла те  
ни грѣтапоу. всего бо сего оупвани  
сѡнхъ оугасн. гѣбѣвннхъ пѣталъ  
сѡземнѣмъ терѣ. гѣсоудити те  
роу тлѣкоу. ни гѣженнѣи гѣнѣхоу  
тъ тн югланн. и въ пни мнѣмъ н  
и сѣоу. сѡвыпрѣснѣи оуѣкрѣпко.  
иже прѣпѣны дѣрмнѣстоюще.



и съгоу глаголю. ѿвръзъи мѧ мѧ ѿ днѧ  
 ѿвръзъи мѧ мѧ. понеже срѣхъ зѧ тво  
 рихомъ себѣ. ѿвръзъи мѧ мѧ ѿ вѣла  
 я вѧ лнце твоѧ тѧ юнѧ спѧ се. ннѧ  
 те пѧ и съпросѣ тѧ не бѣдѣи вѧ тѧ  
 не бѧ ннѧ мртѧ нѧ мѧ брѧ ныѧ. дроу  
 гы ннѧ дрода вѧ рѧ тѧ ннѧ цѧ рѧ тѧ тво  
 е гѧ. иако погы бо хомъ конѧ и аль.  
 иако нѧ немого хомъ зѧ ло. ѿвнѧ сѧ хѧ  
 оу бо вѧ нѧ тѧ ннѧ сѧ ю те нѧ нѧ. дроу гы  
 оу бо прѣ нѧ дѧ тѧ нѧ дѧ шѧ нѧ шѧ вѧ бѧ оу  
 не постоѧ ннѧ оу. ннѧ оу бо оу мѧ нѧ тѧ  
 сѧ ю те нѧ ннѧ. оу слышнѧ лнѧ оу бо  
 гѧ ющѧ нѧ мѧ. соущнѧ мѧ вѧ оу зѧ не  
 разрѣшнѧ нѧ. нѧ зѧ дѧ тѧ соущнѧ мѧ  
 вѧ дѧ по кѧ мѧ ннѧ рѧ. ѿдѧ ннѧ оу  
 дѧ тѧ. оу бо вѧ нѧ дѧ тѧ ннѧ вѧ лѧ шѧ вѧ  
 оу шнѧ гѧ. вѧ нѧ сѧ хѧ прѣ ѿ тѧ мѧ  
 вѧ оу мѧ зрѧ сѧ мртѧ ннѧ. нѧ гѧ ющѧ оу бо  
 нѧ ннѧ оу дѧ тѧ. оу бо иако ѿрѧ ннѧ.

[illegible]



іє акыиже мнозицею себе въпрашахоу  
и глахоу. оубо браню спѣи мѣи. оулоу  
и мѣи оубо рошеніи. оубо дриіи мѣ  
тѣи паки оубо ѿвръзетѣи. друзи  
же кѣи мѣи ѿвѣщахоу. іє то вѣсть  
ієко жерѣше бранѣи нашіи не вѣгнѣи.  
іє да ієко расіаітсѣи. и по нѣѣи многи  
моу кѣи и забавитѣи. ѿбаче мѣи нашіе  
іє творимѣи. нашіе ѿвръзетѣи блго и добр.  
ієко иже блго егѣи. ѿзатворимѣи въпра  
ієдоу. ѿбаче прѣтрѣи мѣи тѣи ѿуше  
до конца ии во тѣи нашіе. іє да ієко  
многимѣи бестѣи днѣи мѣи нашіи мѣи.  
ѿвръзетѣи нашіи. тѣи мѣи себѣ оубо ѿжа  
ієи глахоу. тѣи цѣи мѣи бранѣи тѣи цѣи мѣи.  
тѣи еи ии боніи ии по трѣи бѣи тѣи щѣи ии  
бѣи ієтра. ієко иже ѿнашіе ієко добр ієко дру  
жнѣи ии ѿстахоу мѣи. тѣи цѣи мѣи не щѣи еи.  
ієко вѣи ии ии тѣи щѣи тѣи ии плѣтѣи нашіе.  
иіѣоуби мѣи ієко жѣи ии оубѣи ієла іє. ієко

же и творяху. бже ны и тн повни  
лицн. бже же внабтнвнхыко  
лѣна оуѣпѣнѣвша множество  
мыпокаянныа. оуниггорѣашн  
вн оутрѣв роуцъшнсе. трѣсно  
немоущн. лантннздроужены  
нмоуще. топлотою горыхъслъз  
лиц оуниланбѣда. нн тн мѣра  
гно мртвѣцъсоуща. прѣснбыенны  
мѣболѣху. нслынекрѣва выпль  
ваху оубыенныа прѣсн. гѣбѣтоу  
оустроены нѣгра. гѣнста мрнзана  
тврѣда. нбразраныне крѣмын.  
нвошмн дѣннмн. что прогнвоу  
тѣхъ. бѣснхъ нзлострадаени  
что плачущнхъ семртвѣцъ. что соу  
щнхъ оземн. что оубыенныа мѣ  
оубоуженныа. нн те соже внстнноу  
тѣхъ моуикын. стрѣневолаа. н  
протнвоушнхъ волаѣн. нне мннте



182  
мисобасни соутреная млюбрана.  
млахоу семножницею нтнхъ соудн  
белнскомоу. кь паттнроу глаше.  
соуцномоу англоу въхъхъ неѣ  
тахоу оутателѣзна. на роуцѣхъ  
навыю нмъ възложнѣн. н нокы за  
бытн выкладѣ тражоуцнхъ. н  
неиспоустнхъ со тоу древлѣ. да  
же гробъ примоутъ. со ба те нн гро  
ба те не нма мь бо та нтн нн се го  
смѣреннѣ въ нтн н оублжєныхъ.  
н стрєннѣ кь боулюбвенпокая  
ннѣ. хотєще оубо кь боу понтн. н  
прѣнесоу выннѣ мь соуднщє мь та  
тн. добрннѣ гражє. страннѣ по  
покаяннѣ. н сѣ нтернѣ нѣхъ. на  
кє нтн нѣ тѣюа шєсєсє. со сємь старѣ  
ншн намь сѣонмь мѣа шєсє. сь за  
кє нн нннѣ мь белнскомоу. неспобѣ  
тн сєхъ лѣхъ сомоу по грєбєннѣ нѣк

ТѢСНОМУ. ИЛИ ВЪРЖЕНОУ БЫТИ ВЪ  
РѢКОУ. АЛИ НАЛЕДНИ БЪЗВѢРЖАННОУ  
БЫТИ. ИГОЖЕ МНОЖИЦЕЮ ПОСЛОУША  
РАСМОТРЕННІА СВѢТІА ННІА. ПѢНІА  
ЖЕ И ВСАКОУ ЧЕСТИА И ХОВА ННОМЪ БЫ  
ТИ ПОВЕЛѢВЪ. ТѢМЪ И ДѢННІА НХЪ  
ПОСЛѢДНІА. СТРАШНОУ МЛЕННО.  
ПОСЛѢДНІА ГОУА НХЪ. ИСА БО СЪСОУТѢ  
ННІА. СЪХОДЕЩА ГОІА КЪ КОНЦОУ СЪ  
ЩАЮТЪ СЪЮА ХОУ. ИИЩЕ ОУПАУТЪ РЪ  
ДОУ СЪЩОУ. СЪКРЪТЪ ИГО СТОА ХОУ. ИЖЕ  
ЖОУЩЕ И ПЛАХЮЩЕ И ЖЕЛАЮЩЕ. ОУМН  
ЛЕННОМЪ СЪБЫТАЕМЪ. И СЪТОВА ННО  
МЪ СЛОМЪ. ГЛАВОЮ СВОЮ ПОІЕНВАЮ  
ЩЕ. ВЪПРАШАХОУ СЪХОДЕЩАГО. ИГО  
РЕЦІЕЮ ЛЮБОВНЮ ІЕННМОУ ГЛАХОУ.  
УТО И БРАТЕНСЪ СЪСОУЖЕННІА. КАКО  
ИЛИ УТО ГЛАШИ. КАКО СЕНА ДѢИШИ.  
УТО МНІШИ. ОУДОУТИШИ АНТРОУДО  
МЪ И СКОМОИ. АЛИ НЕ ВЪЗМОЖЕ. ОУДОУ



183  
УЛАН НА ПОВНЬНЬЕСН НЬЩЕ. ДОН  
ДЕ ЛАНН ПОСТНЖЕ. ПРИТЛАНЗ  
ВЩЕНН. НАННЕНЗВТНОНМАШЬ  
ОУПВАНН. ПРИТЛАНЕВОВОЖЕНН.  
НАНЬМННТ СЕМЫСЛТВОА. СЩОУ  
ТНАНВЬСРЦННТ ЕРАПРОСВЩЕНН.  
НАННЩЕ БЕСТВОВАННО. БЫЛНВ  
ПОУТРЬВТБТНТЕРЬСЛА. ГЛЮВН  
ЖЬЗРАВЛНБЫ. АНЩО ПОУЩАЮТТН  
СЕРБЕН. АНВБРАТВОА СПЕТЕ. НАН  
НЩЕТОГО СЛЫШНШНГЛЮЩААГО.  
ВЗВРАТЕТСЕРБШННЦНВЛАДЬ. НСВЕ  
ЗАВШЕНМОУРОУЦБННОЗБТБВТЬ  
МОУСРОМБШНОУЮ. НВЗМЕТСЕРБ  
ШННКСЬ ДАНЕБНТЬ СЛАВНГНН. ЧТО  
ГЛНШНБРАТЕ. РЦННАМЬМАНМОТН  
СЕ. ДАНННРАЗОУМБНМВЧЕМЬННН  
БЫТН. ТВОКЕВРБМЕЮЖЕЗАТВО  
РНСЕ. НННОЮЖЕНЕСОБРЕЩЕШНВВІСЫ.  
КЕСНМЖЕОУСНПАЮЩЕНГЛАХОУ. БЛГ

СЛОВА КЪ СЪ. И НЕ СОСТАВИ МАЛЪ И  
МОЖЕ. И МАЛЪ И СВОЕ СЪМЛЕНІЕ. И ЖЕ ПА  
КЪ БЛАВНЫ ГЪ И ЖЕ НЕ ДА НА ВЪЛОБИТ  
ВОУДОУ БОМЪ КЪ. ТИ ЖЕ СЪ БОЛЪЗНИ  
ГЛАХОУ. ОУБЕ ПРѢИДЕТЪ ЛН ДША ВАША  
ВОДОУ НЕ ПОСТОЯННОУЮ. И НЕЩЕ НЕ ДРЪ  
ЗНЕЩЕ. НЪХАЮЩЕ УТО НАПРНТО НБОУ  
ДЕШЪ. И НОМЕ И ТЕРОУТО БО АЪЗНЪ НЪ  
НЕ СЕГО. СЪВѢЩАВШЕ И ГЛАШЕ ГОРЕ  
ДШЕ НЕ СЪХРАНИШИ СЕБѢ ТОВАНИИ  
БЕСПЛОДКА. ВЕЧЕ АРАХОУ МѢ ИШНТЬ  
УНЮ ИТО ОУГОВА СЕТЕБѢ. АЗЪ ЖЕ СЕИ  
ДѢВЪ И СЛЫШАВЪ ВНИХЪ. ВЪ МАЛѢ ВНЕ  
ТА ИНИИ ХОТѢХЪ СЪПАСТИ. ЗРЕ СВОИ  
РАЗЛННІИ. И НЕ ПРНСТРОЮ СЕ СЪЗЛОУ  
СТРАННЮ СОНѢХЪ. КАКО ЖЕ БѢ ИМѢ  
СТА ТОГО ОУСТРОЕНІИ И ЖИТІИ. ВІЕ  
ТЕМНО ВСЕ СМРЪДЕ. И ВСЕ СЪКВРЪНІИ.  
ВСЕ СЪХОТЪ МНЦА СЪ ОУЖЕНІИ ВЪ  
ПРАВДОУ НАРѢСЕ. И СЛАДО ВЪ ИДѢНІИ



[illegible]

мѣпринѣмлюще глахоу. поменѣхо  
мѣдндревнѣне со гни соного. на  
шего тѣщаннѣдрѣзѣнѣсѣбоу вѣн  
нѣхоу. ге соутѣмѣтнѣтво ндревнѣне  
гн. нѣжепоказа дшн нѣтн поютво н  
ю. поменнѣпоношеннѣнѣтроу дѣрабѣ  
тво нхѣдрѣзѣнѣ. кѣтомоу положнѣт  
на вѣсѣлѣмѣцѣ днѣнѣмѣонхѣдревнѣх.  
вѣнѣжехранѣшебѣ. нѣеасѣтѣше нѣсѣ  
тннѣнѣтѣсего. на славою нѣрцамо нго.  
какожепрѣвѣнѣсво н по мнѣнахоу.  
нѣкоже нѣмѣртѣвѣцн. нѣнаоумѣрѣ  
шнѣнаѣтѣмнѣплахахоу се. нѣгла  
хоу ге мѣтѣвѣна нѣтѣта. гедрѣзѣ  
новѣннѣнѣю. гегласла дѣна нгорѣнѣ  
сѣлѣзѣн. геоупѣваннѣсѣврѣшенѣнѣ  
нѣтѣтѣн. геѣа ннѣнѣбѣже наго бѣсѣ  
похотнѣн. геѣвѣра нѣже кѣпа стнроу.  
ге мѣтѣвѣно нѣгонѣна нѣбѣло дѣннѣ  
погы боше всѣснѣн. нѣко нѣбѣвѣша нѣ





зѣлотъ щна дѣлатель. тако горѣ  
ща дѣломъ. тако азъ трепещу за нѣ  
завѣстнаго дѣла волю. не даю никому  
погибѣти тебѣ ни чѣмъ по тѣмъ  
гоу своему. такоже илюте съходе  
щимъ быстрою тебѣ. потому въ  
зиданъ мнѣ. верю тебѣ. и по  
казанъ мнѣ стрѣльнаго. проси  
пласти ра. проси ты да на. ма въ  
тъ зѣло и по неже мѣтн до нѣ въ  
зрѣть брахеваннѣ нехотѣща въ  
ти. въ тебѣ снати и мѣтѣ съ  
нозѣ его. оумни тебѣ за мнѣ до  
лно. проси съ оумни. въ неже  
въ дѣлѣ не тѣ мнѣ. не въ зѣло  
бо не та мнѣ мнѣ. потому по  
дѣтъ мнѣ рахеве. прѣнеси тѣ  
дѣлѣ. и тебѣ охѣрѣ тѣ оу  
вѣтъ илюте. до нѣ тебѣ въ по  
казанъ мнѣ. въ вѣтъ оу въ мнѣ.



я събола зньни си. оу азъ блень бы въ  
вѣрцнхъ рбыю. залюбь въ бжн юмъ со  
жекопннмъ. въ н. дньндегоу. нсе  
непрошь погребенн ю неспобытн се  
въ оцнхъ погребьхъ кодонна. тѣ  
мъ же не поседмѣ мь въ н. свобобы  
н разрѣшень. н же не терь разоумѣ  
всемъ. не прѣте нмъ оу вьстатн.  
ѡбѣща нскрън на многа. да же не н  
зломантъ н недвно. въ вѣрцнхъ вьспрн  
нть въ роу. любодѣ н цесомъ. тако  
внмъ н звѣщеннмъ. н семоннцн  
н нозѣ о млоу н. все же вь зломъ н о вѣ  
роу ющомъ оу грь. вндѣхъ неуты н  
дше ѡ тѣхъ леснѣхъ мьрателн. не нсто  
вьствьно. не нсто вь вѣтвюущнхъ  
нскоушеннхъ покаяннхъ прннмашъ.  
ѡбыта нмъ рахеннхъ ѡбѣщанмъ  
то же кь гоу прѣ не се на рѣмнхъ нвса  
кь трахъ абы не прѣзрѣвшъ. не н

тновѣстрахѣтнвыѣплнщѣ. сего ра  
нгѣ. чѣломоудрыѣтонаюбоуѣнцн  
неглантыкоубоуѣсе. нымкоулюбѣ  
многѣ. нвызможесудобѣлюбѣннѣ.  
любѣсѣвѣщн. не не вѣдѣсѣзѣщн  
вннмѣмоуѣн. аще не тернмѣневѣ  
рна. ннѣмѣневѣрна. а роу. гы нмѣ  
не чанннѣражающа явлантсе. не  
неже повѣствованхѣ. моуѣмѣдоблѣ  
сѣнхѣпрннѣтѣмелонѣтрѣан. нрѣвѣ  
ннѣсѣгнѣно. сѣтн де вѣсрѣцнносѣвѣ  
антѣнасе. разоумѣсвоюнемоуѣ. не  
мѣреннѣмоуа роуа добѣте жа вѣ  
своимѣз азрачнѣмѣпопрѣвѣмѣпо  
тѣ. не вѣтѣащенпостнѣте. моуѣ  
же не ра вѣданепрнко снетсѣрѣннѣхѣ.  
не дакоако расточнтѣ. нтосамо не те  
дѣлантѣ вѣне чанннѣвѣладѣ. боу  
дѣтѣне намѣсло неже глантѣ. сѣне н.  
моуѣаготѣщанннѣ. ннеже нматѣ



ВЪЗМЕТСЯ ОНЪГО. НѢ НАМЪ ВЪРОНЬ  
ВЪБЕЗЗАКОННІА ВЪПАДШЕМЪ. И НЕ ВЪБЕ  
ЗЮ ПОКАЮЩНХСЯ. ПОПЬРШНМЪ ОТОУ  
НЗВЛѢУЕНОМЪ БЫТИ. И ПОПЛАУОУ  
ЩНХСЯ. СВѢТОВАННО СМѢРЕННІЕ.  
ДРОУГОЕ СЪГРЕШАЮЩНАМЪ НІЩЕ. СВѢ  
СТН ЗАЗРАЧІЕ. ДРОУГОЕ СВРЪШЕНЫ  
МЪ. ДѢТЕЛНЮБІЕ ИЮПРИБЫВАЕТЬ.  
БѢАТНО СМѢРЕННІЕ. ДА НЕ ПОТЪЩНМЪ  
ТРЕТНІЕ СЛОВЕСН СЪВРѢСТН. ВЪСОУНЪ БО  
ГЕМЪ. ВЪТОРАГОЗНАМЕННІЕ. ТРЪПѢ  
ННІЕ БЕСЕДУИА СВРЪШЕНА. СЛОЖЕ СЪ  
СОУДА БЛАЖЕННЫХЪ ТЫМНО. И ВСА  
КО НАШН НЕ ПОСТЫЖНО. КАЮУ БО НЕ РО  
МЪ. КАЮ ЗА СЪСТАВЛЕННІА СМОТРОУ  
ВА. КАЮ ЖЕ ЗА СЪСТАВЛЕННІЕ БЖІЕ.  
ПРНЛОУТАЮЩА СЕ НА МЪЛАННІА. СЪБАХЕ  
УМНІЕ ТЕРЬ ПОВѢДА. ТАКО ПРНЛОУТА  
ЮЩА СЕ НА ДЪСЛОТРЕННІЕ ДМЪ. СІ С ОРО  
ШНХЪ СЪВРЪШЕННІЕ ПРНІЕТЬ. И СЪ

поуцаи<sup>бо</sup> тѣ прѣдѣлы дѣла гонимыя прѣдѣ  
лобыти. падшени прѣте всѣхъ борѣма  
тыи боврѣмемѣ твѣнаше прѣсто  
намъ. на рѣвни е наше дръзнове  
выспоминнае. сомѣтѣ вы оу празни  
ни хощетъ. не днѣ вы все днѣ пани  
ни со сѣмѣ. ны стѣмѣмѣ оу жѣ сѣмѣ  
ны сѣмѣ постѣ сѣмѣ тѣмѣ твоего.  
хранѣте ангѣлы гѣмѣмѣ топлѣмѣ тро  
пѣ. оудобыцѣмѣ тѣмѣ. ноудныхъ бѣмѣ  
родныхъ ны сѣмѣмѣмѣмѣ. не оуды  
цѣмѣмѣ. ны многѣ троудѣмѣмѣмѣ  
ны пластѣмѣмѣмѣмѣ. ны цѣмѣмѣмѣ  
трѣмѣмѣмѣ. многѣмѣмѣмѣмѣмѣ  
мѣмѣ. со бѣмѣмѣмѣмѣмѣ. прѣмѣмѣ  
мѣмѣмѣмѣмѣмѣ. по пѣмѣмѣмѣмѣ  
соуца. бѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ  
по пѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ. со мѣмѣмѣ  
прѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ. ны сѣмѣмѣмѣ  
сѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ. мѣмѣмѣмѣ



го малодаровѣ. многоу тѣроу да ни  
у толнше. да не вѣсноу ѿ вѣтъ  
на всѣхъ днѣ. въ нѣжѣ не плакавъ  
и когоу бы не годѣ мнѣ се. аще ни  
и како блгоу творилъ бы нѣ. ни кто  
же ѿплачующихъ се. на нѣхъ да нѣзвѣ  
те ни на да не тнѣ дѣтъ. безвѣстнѣ бо  
и не оутвѣреноу. ѿ слабы мнѣ нѣзвѣ  
щеннѣ мѣ да похнѣ. да же не да оу бе  
звѣстнѣ оу оу. и да же ахъ гмѣ нѣз оу  
разрѣши. и да же смѣреннѣ безмѣ  
рноу. оу зѣ разрѣщѣе. ѿ оу бо оу ромѣ  
сею да не. да блгоу дѣтъ. свѣзѣ  
ни бо оу тѣ соущѣ не въ лнѣ рѣ. тнѣ да  
ни нѣхъ нѣзвѣщеннѣ оу тѣ стѣ рѣ нѣ.  
и плаче те прѣ ва го мѣ лтнѣ нѣ ю нѣ тернѣ  
те оу тѣ. на нѣхъ да прѣ нѣ тѣ ка свѣ оу нѣ  
знающе. не познѣ нѣ тѣ плаче не се бе.  
плача ни плачнѣ ни но га лнѣ за рака.  
зѣ рѣ рѣ оу гры зѣ нѣ. пѣ се бо ашнѣ.

[illegible]



[illegible]

ѹбоуци не те жала добри дѣте  
ли. и помяну то не болю не можнѣ  
въ днѣ нехоща не. добри дѣтели  
не те те жа ѹбоу тѣ ангелъ блазѣ  
не боу не тѣю. и не да дѣтѣю  
и комоу те протѣвнѣхъ нѣль прѣ  
и комоу те не нѣ. нѣ въ радонѣ въ се  
ли не тѣ ангелъ помяну тѣю. пою  
щѣ не нѣ по бѣ днѣ не бѣ. прѣ не се  
тѣю кѣ поучѣ роухоу. и покло не се  
немоу снѣю. сѣ всакоу не ноу не лоу.  
и не се тѣю кѣ томоу въ мѣ боу коно  
нѣ въ радонѣ не зрѣноу. нѣ въ вѣ тѣ  
арно соуцины. и дѣ те не бѣ сере  
и нѣ въ зѣхъ аннѣ. и не въ зѣхъ не ста  
ли. нѣ въ зѣхъ не смѣртѣ. нѣ въ се аннѣ  
въ тѣноу въ цѣтѣхъ не бѣноу. и дѣ соу  
въ ноу го тѣ шѣ бѣ. аще ли те въ се  
мѣ жнѣ тѣ ли помяне. сѣ въ рѣноу.  
жнѣ не похотѣ ли не се тѣ. и сла



[illegible]

[illegible]



191  
а ле боуде тсе сло прркла бля. робьнъ  
некопая нъ паде се выи моу юмество  
ри. и поистинѣ обратнсе бо лѣзъ  
на глагоу его. и на врѣхъ моу не  
правда негоси де. Жъзвращьшоу  
же се сто моу въ кутьствнхъ своихъ. на  
сталь сътъствнхъ его. прѣбываше  
благодаря блянашего кхъ. и прѣто  
юганне пороучюмъ терь прмоаву  
бцоу. и стгонютъ варца некогого  
въ бѣлахъ помощнхъ и архнхъ рен  
нхъ колае. и се гас тгонъ великаго стра  
сто трпца. и въбранехъ поборнхъ  
мнхъ георгии. съхраннвшанъ  
крѣпльшанъ. не вѣднма съпротн  
внхъ нхъ нхъ мже. а не вни не нн  
цнхъ нхъ мбѣ прѣнхъ нхъ мбѣ  
юца прѣгмъ. Грншьшоу же кдн  
но моу съправовѣрнхъ нхъ во нн  
его. и поклань колѣнѣ свои съвоу мн  
леннхъ мнхъ нхъ мнхъ мнхъ мнхъ.

глашешемоу . гнѣзъидни въ доутъ  
 шнхъ слоужещихъ ти мѣстѣхъ .  
 вѣдѣхъ въ доблѣсть твою . иже  
 къ волцѣ твоюмоу гоу . и къ прѣ  
 утѣноу нѣчи . и къ мѣстѣмъ  
 оугодникомъ твоимъ . поборникомъ тво  
 имъ . иже крѣпкою дланню подръ  
 жать власть твою невѣдѣмоу . др  
 зноу хъ възвѣстити даръ твои  
 хъ . иже не любещи твоего . и тво  
 е клѣтѣи и рещи . юже оу корѣни тво  
 ехъ въ власть твою . **С**и же прѣ  
 побныи мѣстѣхъ . и иже мѣстѣхъ  
 снѣхъ . скоро призвавъ своего арх  
 иерея и вѣнчанъ глаголю . и урь  
 цесыи гоу мѣстѣхъ своимъ . и утѣ  
 нѣхъ . старцемъ и вѣлмоу жескоу  
 со мѣстѣхъ доблѣтѣхъ . глаголю .  
 и урьцѣмъ воуцѣмъ и въ сѣмъ  
 събраныи мѣстѣхъ . и на вѣстѣхъ  
 вѣдѣхъ оуцѣхъ и брѣхъ . иже аще и доу





рѡбавшнмъ нѣсѣнѣмъ трыкетѣ  
мъ. бѣмолдовѣскровницѣ. снмѣглю  
щѣмъ слоу селомъ. нрѣспрнвелнцѣбѣ  
вшн. прннелѣщнѣднмогѡ велѣмъ  
мѣго прѣбѡвѣрнѣхъ. сѡбровѣна  
бѣвшн сломомъ. сѡкрнвѡвѣрнѣхъ  
тѣхъ. нсѡуцнвѣннхъ. нсѣблѡднн  
нѣтѣ нмрѣзастннхъ. нннмалн  
прнкосномъ вѣнн сѣвѣрѣхъ. нпрнпа  
дшнкъмогѡмъ слоу. нсповѣдѣше  
нѣмоглющнѣмъ слоу гнѣмѡн. сѣ  
нѣмѣнѣмъ. сѣзѣмлющѡу сѣвѣтѣмъ  
твоѣмъ сѡвѣщн сѣн. мрѣзѣннн  
прнѣзѣнннмѣнѣмъ. нстннѡюгнн  
нспрѡшенѣбѣхъ позѣконоу брѣтнѡмъ  
сѡщѣмѡнѣго раба твоѣго. мнѣщѡу н  
днновѣрѣ твоѣмъ сѡуцнѡу вѣтѣмъ тво  
ѣмъ. нбѣхъ ѡзѣконопрѣстѡпнѣ  
тѣхъ. нвнѣхъ нстннѡюгнн слѡуѣ  
щѣнхъ сѡпадшѡу моѣ славы бѣмнѣ. са  
мѡмъ слоу сѡтѣнѣ. ннѣмогѡуцнн трыпѣ



ТНЕМРАДАГЛОУХНХКОУМНРЬ. НМРЬ  
 ЗКЫНЕРЕСНЕСТРГШНСЕ НЗРАУКЫН.  
 НПРНБѢГШНВЫПНЮДРЬДЛВѢТВОЕН.  
 ПОРАЗНІКРТОМЪБОРОУЩНХЕСНАМН.  
 ДЛНАВНІКНОУТЬНЕУТНВНБРАЗН. КАКО  
 МОЖЕТЬВѢРАТВОЯГН. СТЫЖЕНЗВЕ  
 ДЕНЮ. ПРѢБОРЬСВАНСЪБРАНЫ ПАІРЕ  
 СЪТОУЛОУКАВОУЮ. НЗЪОБЛНУНВЫКРН  
 ВѢРННХЪ. НСЪБЕСѢДОВАВЫСЕСЫТАК  
 МЫННВѢНМННЕМЪ. НСЪУТНЫМАНУРЬ  
 НЦН. НСЪВЕЛЬМОЖАМНСВОИМН. ННН  
 МАЛНЗАКЫНѢВЪ. ПОСЛАНАНІЕВЫСРОУ  
 ЖНВЪОСЛАВНЫХЪСВАНХЪ. ГЛЕРЕВНОУН  
 ПОРЕВНОВАХЪ ПОГѢБЪБЕДРЬЖНТЕЛН.  
 ІАКОЖЕНМОГАПРРІКЪНАНІА. НАБЕСТОУДЬ  
 ННН НІРЕНОВЫСТАВЪ НОБЛНУНБЕЗЪБѢ  
 СТВЫННХЪ. НОБВІННХЪНМЕЖЕ НДРОУ  
 ГЫХЪКАЗНЫМН РАЗАНУНЫМНПОКАЗА  
 ННЫХЪ ОЗЕМЛЫТОНН. ОВЛАУБСТВН  
 ІАСВОЕГО. НДОМОБЕНХЪ ННАМѢННІАХЪ.  
 ВСЕСЬВЫКОУПНВЪ. РАЗДѢПРОКАЖЕННЫ  
 МЪ)

[illegible]



194  
ѿ злобы тнѣ злобы баго не тго. нѣ н  
се мѣ сензгнѣ бльскою. н доулоу на  
цртвасвоѣ. н ѿпоустѣннѣ на землю  
свою. прншь бо пр побннѣ тѣ с у ме  
ѿнѣ. сѣоу гьрьскыи мѣ кралемъ. н  
до н де гѣ до сѣ рѣ царекѣ мѣго. н въ  
скроушеннѣ поставнѣго н въ ѿпо  
устѣннѣ коньчѣнок. въ збращьшоу  
же сѣ рнзѣ оу горьскомоу. въ свѣтѣ н мѣ  
бѣ у стѣво. ѿ н мѣ стѣ ѿбращь сѣ ѿ не  
го. н де сѣ н лоу своѣю на градь пернн  
къ. н тѣ въ скроушн въ сѣ н лоу своѣю.  
н въ ѿпоустѣннѣ сѣ творнн. н градь  
сѣ то бѣ н гра земльнѣ. н гра вель бѣ  
мѣ. н гра мѣ то мѣ тѣ сѣ. н гра сѣ  
мѣ. н гра дѣ бѣ шѣ сѣ оу до н мѣ мѣ  
лозѣ. н гра гра дѣ цѣ. н гра прнзѣ рнѣ.  
н гра сѣ лѣ ннѣ мѣ шѣ. н гра сѣ рѣ лн гѣ.  
н гра сѣ рѣ ннѣ. н гра ко зѣ ль. тѣ хѣ  
гра до въ скроушнѣ. н до ко нца ѿ сѣ но  
ва ннѣ н хѣ н скорѣ ннѣ. н сѣ та бо

КИМННАКАМЕНН НАМЕНЕСЫКРОУШНШ  
СЕ. ИЖЕНЕНВЪЗВНГОШЕСЕ. НАСЕГО  
АМЕ. ИДЕЛЛАЕНДЪНБГАТЪСТВННДЪ  
НЛАВОУНДЪПРЪЛОЖНВЪБГАТЪСТВО  
НВЪСЛАВОУШЪСТВННСВОЕГО. НВЪС  
СЛАВОУВЕЛМОТЪНЛЮДЕНСВОИДЪ. ПРИ  
ЛОЖНТЕКЪЗЕМЛНШЪСТВННСВОЕ  
ШБЛАСТЪНШЕВЪСКОУДОКОНЦА.  
ЛЫПЛАТНМЪНМОРАВОУНГЛАКМЫВРА  
НН. ПРИЗРЪНШКОУМЪШБЛАСТЪ. НПО  
ЛОГАШБАДОКОНЦАСЪМЕТАМНСВОИМИ.  
ИПРЪБЫВАШЕВЪБЛАГОДАРЕННБЖНН. И  
ВЪМЛТВАДЪДНЬИНОЩЬ. ПОБЪДНВРА  
ГЫСВОЕ. ИКОМОННАМАЛНКА. КРТЬ  
ДВЪНЕСЛАБНОПРЪШЪНМАНОСЕ. И  
ТЪМЪПОБЪДОУВЪЗВНЗАКНАПРОТН  
ВНННБАРВАРН. ДНШКАНТНЮМЪН  
АЛМАЦНЮ. ШЪСТВОПРОМЪННЕСВО  
НЕСТОВОУДОБАННОУСВОЮ. НАСНЛЕНОУ  
БЫВШОУШРОЛАГРЬУБКАГО. НСЪЗНА  
ННГРАДНОУМЕНЕШРОУКЪНН. ИКОДАПР



ГЛѢТѢ ГРѢУБСКАЯ ОБЛАСТЬ. ИМѢ  
 ИМѢНА СНИСОУТЬ. ДАНЪ ГРА. САРЛОНИ  
 КНИ ГРАДЪ. АРНВОСТЬ. РОСАФЪ ГРАДЪ.  
 РЕКОМЫНЕСКАРЬ. ГРАДЪ СВАУЪ. ГРА  
 ЛЬЦИНЪ. ГРА СЛАВНЫ БАРЬ. КОТОРЬ  
 МЕ СЪ ТАВН. ОУТВРѢДНОВИ НВЪЗНЕСЬ  
 ДВОРЬ СВОИ ПЫНЕМЪ. ИМѢ И ДО СЕЛѢ.  
 ПРОУЕ ИМЕ ГРАДЕ И ПРОВРѢМЕ. И РА  
 ЗРОУШИ. ИИЗМѢНИ СЛАВОУ ИХЪ ВЪ СЪ  
 БРАЗЪ СЪ ПОУСТѢНИИ. ГРѢУБСКОЙ И  
 МЕНСТРѢБНЪ. ДАНЕ ИМЕНАУ ИТѢ  
 ИМЕНХЪ ГОНАУДАТЬ СЪ ОБЛАСТИ ТОИ.  
 АЛЮ СВОИ ИМЕ ВЪ НИХЪ НЕ КРѢДИМО СЪ  
 ХРАНИ. СЛОУЖИТИ ВЛАУ СЪ ТВОУ ИГО.  
 СЪ СТРАХОМЪ. СЪ ОУРѢНЫМЪ ДѢЛОМЪ  
 СЪ ТГО. СНИМѢ ВѢСѢМЪ БЫВШИ  
 МЪ. И СЪРЪШЕНО МЪ БѢЖИЮ ПОМОЩНИЮ  
 ИМЪ. **К**ЫНОУСТЫ И СНИМОУ ГМЪ. НЕ  
 ИСПОВѢДИМО СТРАХЪ БѢЖИЮ СЪ СВО  
 ЕМЪ ИМѢ. НОУ БО И ВЪ СЕПРИТѢ ГЛА  
 ШЕ. ИДАКА КАНАМЪ ГРѢШИТЪ МЪ

съвръшнѣе вѣкъ мойго. прѣтѣно  
 ѣслово ѣте рече. **У** лѣкоу нѣкоу моу бѣ  
 тоу. оугобзѣ сѣ ннѣ. и помышлѣ  
 шевъ сѣ вѣ глѣ рѣзороу нѣ ннцоу моу  
 нѣ болшоу съзнѣ тоу. нѣ берѣ роу нѣ та нѣ  
 вѣ а добрая моу. нѣ рѣкоу ашѣ моу нѣ.  
 ашѣ нѣ машѣ нѣ много добра нѣ вѣ а лѣ та  
 пнѣ нѣ ашѣ нѣ вѣ сѣ а нѣ сѣ. и прѣ ашѣ. и  
 бѣзѣ годѣ а вѣ рнѣ вѣ по вѣ нѣ гнѣ тѣ мѣ сѣ  
 вѣ оу моу коу нѣ тоу. нѣ те рѣ бѣ зѣ оу мнѣ  
 вѣ снѣ оу поу ашѣ оу твоу нѣ сѣ те зѣ а оу те  
 бѣ. ашѣ нѣ ашѣ оу гѣ тоу ашѣ коу моу бѣ оу тѣ.  
 тоу ашѣ тоу. тоу ашѣ бѣ ашѣ тоу ашѣ  
 тѣ нѣ ашѣ ашѣ тѣ нѣ тѣ гѣ ашѣ нѣ ашѣ  
 ашѣ коу соу ашѣ нѣ сѣ нѣ. и ашѣ нѣ вѣ нѣ по  
 сѣ тоу мнѣ нѣ ашѣ нѣ ашѣ нѣ ашѣ  
 ашѣ. и ашѣ тоу ашѣ зѣ оу бѣ тѣ тоу ашѣ  
 ашѣ коу нѣ гѣ ашѣ соу ашѣ нѣ поу ашѣ сѣ  
 бѣ нѣ сѣ тѣ вѣ оу рѣ ашѣ тѣ. и прѣ бѣ тоу ашѣ  
 ашѣ поу ашѣ бѣ тѣ вѣ оу рѣ ашѣ сѣ оу. ашѣ коу ашѣ  
 ашѣ бѣ ашѣ нѣ. ашѣ нѣ ашѣ поу ашѣ ашѣ поу ашѣ



96  
раба своего. безаконный бо мой и великий.  
посети и азъ знаю и прѣ тобою соу  
твенноу не оутакъ и азъ. Тѣмъ же  
прѣлагаю на слово въ сердце мое мѣтре  
петати и бо и ты сеи менн твою гостю.  
по аплу павлу глаголю. аже стенимоуще  
жены и коннемоуще съхраняюще  
себѣ и то тѣ. и въ заповѣдехъ твоихъ  
тѣмъ же азъ грѣшныи пороучицею  
моего тѣрѣзю заступленни. и хра  
нителю прѣ тоу и нескверному  
матерѣ твоею подлюти. и менн радн  
твою гостю. ѿлоутию се иже ѿбѣ  
ги съетати и съверсты мои. и прѣ  
лагаю те въ коленіе седе во мѣ и хранн  
тели и тарости мои. и наста вите  
ли поутн по немъ моу мѣнады. и сла  
веніе мое и не потыкну се.  
**Г**лаголю те въ храмъ. прѣ ты и  
и прѣ не пороучныи мѣтере твои.  
благодателю и тоу въ замѣтебѣ

сѣбѣ тѣмъ иже изрекоста оустнѣ  
мои . и на устѣхъ твоихъ храмъ прѣстѣ  
и . оуброу . и архіепископъ и епископъ  
и иже . **С**иже вса творещи оубоу . вы  
ноу и непрѣстаннымъ бы въ нлаше  
къ гоубоу и спсоу нашему ісху . и къ  
прѣстѣмъ твоимъ . и на устѣхъ твоихъ  
комъ и гостѣмъ даривъ нлаше . поуб  
и въ великыи церкви . иже въ нрла  
мѣ . и сѣго ісхана прѣтече . иже въ  
рнмѣ стѣи и въ славыи и въ ховни  
апоу петра и павла . и сѣго въ доки  
и оу поустыни . и сѣго архіепископа  
и сѣго николая . и оу творца въ вели  
цѣмъ барі . и сѣго и прѣславыи при  
снодѣи иже въ вергѣхъ твоихъ . въ ко  
стантинѣ градѣ . и сѣго архіепископа  
галактиана . въ градѣ галактианско  
пан . иже и храмъ оубоу въ нлаше иже  
стѣи . и сѣго великаго иже въ  
амни . въ градѣ солоу пѣцѣмъ .



и с т г о н б е л н к а г о м н к а п а н т . и м о  
 н а в ы г р а д ѣ н н ш и н . и м е х р а м ь м о у с ь  
 з н а д а т о у . в ы п н и н е п р ѣ с т а н н о д н ь н  
 н о щ ь . г л а ж н и ц ь . **С** т ы н х в н п р ѣ  
 с т а т е л ю . н а р х а н г а н . п р о ц н а п а н  
 и м н ц н и н е р а р с н . и п р ѣ п о б н н ѡ ц н .  
 и п о у с т ы н н ы ц н . и у р ь м о р н з ц н . и п р  
 п о б н н и д а в ы . м л т в ы с в о е п р о л ѣ н  
 т е п р ѣ в с ѣ х в л а к о ю . г л ы н а ш н м ь  
 i c x o m ь . д а м е н е н е ѡ с о у а н т ь . в ь д а н ь  
 с т р а ш н а я г о н г р о з н а я г а н с п н т а n n  
 i a . д н e ѡ n o г o n y a . н ь д а м л т н в ь м n  
 б ы в ь . т н х ь н о у в ѣ т а n b ь и п р ѣ у т n  
 i c c o n m t e p e m a n t b ь r a . н ь a ш n c t n n .  
 и п o d a c t ь m a n n t ѣ n c k o y ю б o y p ю п р  
 п л o y в ш e . и n a t n x o e n c t n n n o e n n e  
 в ь a n e m o n p r n c t a n n i c e d o n t n . н ь n  
 д ѣ t n c b ѣ t a m o n g a n e z a x o m a g o n  
 g a n c n c a n b a m o n g o c p a c c a . и m e n b ь  
 c t ѣ m ь x b a l a n z a e b a . п р p k ь b o p e . n a  
 t e o y п b a ш e ѡ ц n n a ш n i n e п o c t n a ѣ

шесе . на те оупиаше неслансе оутъ .  
тѣмѣ оу гни мени оу каннаго . оу  
пвающаго на матъ твою не оу стави  
сыгрѣшыша не оу врьзи . ни оу нси  
свою тварь . съ оу врьженне мь ланри  
сего красоть . въ слѣдъ тебѣ теци .  
дѣлаеще не благодареще стою не безла  
бни во ю нметвои . оу а ни ниста  
аханныи и прононѣ въ кы въ ко мь  
**С**ни те мь твы творензъ глаубныи  
срѣца . веселни мь дше подвизаше  
оу храмѣ прѣстни . тебѣ сь оу ни  
иако скоросъ врьшеи жь быти . и гдѣ  
бо здѣ яше въ здѣ ндѣ мь аи рѣ сть к  
и ни мь онъ ны стѣ . хъ вѣ роу ни мѣ те  
и ни оу гни не бранѣ . аи дѣ ть ни мь не бѣ  
оу мь въ пернѣ шя на вышняя . ни  
и оу те канна оу нѣ оу армоу оу рлоу . ар  
и ни оу на зе мли . съ бѣ н тоу оу за  
мни те лѣ зни мни не трѣ шесе . и въ н  
спрь въ злетѣ шесе . до нѣ ть оу нѣ оу га бѣ



98  
СТМНПМТЪ КЫМНЛАЪ КСМЪ.  
НСОУНТЪ ТВНЕМЪ ВЪ КАСЕГО БО  
ДНМЪ. ВЪ ДННХЪ ХОЖЕНИИ СВОЕГО  
НЖЕ СЕГО СЪТЪ. САМН ПОХОТН  
Н СЛАТН НЖЕ ТЕМЪ НА СЕМЪ СВѢТѢ.  
БОУТЪ ДЕМОННЗЛН. СЪБСТОУПЕТЪ  
СЪ КАННОУЮ ДШОУ. ННЕСЪ ТАВЕТЪ  
ПРНБЛНЖНТН СЕ КННКАНГЛОМЪ БѢЖН  
КМЪ. ННПОНМѢЮСЪ ПРОТНВННКАН  
СНЛАМНН КННЕЗЫТАМЪ. НВЕДѢЮ  
ЛЮТЪ КНКОПЛАТЮЩЕ СЕ. ОУМНЛЕНОУ  
ЖЕНРНДАЮЩЕ. ВЪМѢСТО ТЫМНОН  
ПРАУНО. КНКОРЬБНО. НДЕТЕ ВСНГРѢ  
ШННЦНБЛАДУТЪ СЕ. ВЪ ДННХЪ СОУДНН  
АЛННЛА ВѢУНАГО. НДЕТЕ ДННЛАВОЛЬ  
ПЪВРЪЖЕМЪ БОУДЕТЬ. СЪАНЕЛН СВОН  
КНН. ПОБАКЕТЪ ОУБО НАМЪ ЖЕ СОУЩЕ  
ВСА КСОУС КОРЬБНН ПЕТАЛЪТВОРНТН  
СННХОДѢ ДШННЕМЪ. НОУТОТОВА  
ТНХЪ ОТЕЩЕ КННАМНННЗНТН СЕ

ѡбѣ та. добриѣ дѣла. азастоу;  
плетеныѣ днѣ бѣди. убоже  
соутѣ добриѣ дѣла иже жерѣхомъ.  
иже со ангелы бѣають. противѣтсе  
демонамъ. иже соутѣ похотельнаши  
мъ. любы смѣренныѣ. дльготрыпѣ  
ныи пощенныѣ. трѣзвенныѣ. расмо  
трѣныи. покоренныѣ. безмалыи.  
правда. дѣбство. цѣломоудрыи  
доброта. иже по бѣнагасныи. сии добри  
дѣла. застоупаютъ ны въ стра  
шныѣ тѣхъ. иже ни ктоже противѣсеи  
мъ. похотѣи же жерѣхомъ. бываю  
демони. сии соутѣ ненависть. въсо  
комоудрыи жестокоуныи. пра  
гнословныи. клеветы. яро. рѣбность.  
зависть. ревнии. грядныи. слохо  
тныи. жерѣ. гнѣвъ. ослабеныи. невѣ  
жѣстныи. забвенныи. лѣность. лоу  
кавство. желанныи. глоумленныи.



99  
стрѣбство. нероство. неситостъ.  
орѣмъ же вѣмъ снмъ сребролю  
нне. нвсакоу н оу не прнмъ нннн  
зблщеннн. снне оубо похотн  
вдемонн прѣлаемнн. вьднн  
ко да на шего. по нмъ ть дшоу н  
ь правдоу. нже бо прннехо мь зло  
ы зѣ поутхо мь нхъ паче добры  
блб. н дахо мь нмъ мѣсто. со бла  
гннмн. снн поумрѣтн нзмѣтъ  
на мнн со блають на мнн тоу. нне  
оудеть нже нзмѣтныѣ ннхъ.  
а разоумѣемъ оубо. н да по кае  
се. до ндетъ вѣмнмъ. н то оу  
тѣ оущеннон. н да прнстоупнмъ  
ннмъ в сею дшю. н да створнмъ  
себѣ оруеы. да в арннше вь ч  
бды на ше нпо могоу ть на мь.  
нзбаветъ нѣ протнвныѣ. соу  
сееннмъ разоумѣвше н то оутѣ

А теофилларь и папа александарь сца  
 не разоумѣте ѡнѣхъ оже на дѣ  
 брати каковыхъ рахъ и трепет



нмамынаѣтн. и гадшасотѣ  
 ларазлоуѣтсе. прнде тбона  
 ннбоннѣство. нсна протнвных  
 снль. кнезнѣмѣ. ндрѣжателью  
 лоукавѣствнѣ. нвластнвлѣствн  
 га. лоукавѣствнѣ. въсбразѣте  
 рѣ. сосоуженню дръметѣ дшоу.  
 прнносеще н всегрѣхн. соущи  
 н въсвѣстн н невѣстн ѡ юности.  
 донегоже врѣмє не ѡставлѣнъ сѣ  
 стонѣть ѡ клеветѣ. бсавѣ  
 ланѣю. кѣмъ боусотрѣпетѣ мнн  
 шн нмѣтн дшн въ тѣнѣ. донде  
 те ѡрєннѣ прннметѣ. н свобода  
 да боудетѣ. тѣнѣ ѣсѣдѣ. донде  
 те соудрѣтѣ бывающє нѣн. н лѣкѣ  
 бѣннє сна нстоютѣ протнвоу про  
 тнвннмѣ. н тѣнѣ добранѣ  
 дѣяннѣ н прнносеще.  
 зрѣтѣ же оубо дшѣ астоужн

поирѣ кацѣмъ трахомъ и трепе  
томъ стонъ тѣ поирѣ. доиде же соудъ  
и нѣмѣ приметь. ѿ праведнаго  
соуданіе. и аще боудеть доина. и при  
моу сои изапрѣщеніе. и тоу въ хн  
щеніа боудеть соныхъ. и кѣ томоу  
беспечалн боудеть. и кѣ же не пнино.  
и кѣ о веселеши мѣ се въ мѣ жнлицѣ  
оу тебѣ. тѣ гаси кончатъ сереною.  
ѿбѣ же скръбь и печаль въ зыха  
ниіе. тѣ гаси воботѣши се и девѣ тоу  
радостъ. не изрѣнноу ю и просла  
влянноу ю. аще ли же собереце  
тѣ се въ неродѣ жнвшн. оуслыши  
тѣ горікы тѣ и гла. да въ  
зимоу тѣ се не утнви. и да не  
вндрѣтъ славы гнѣ. тѣ гаси.  
постигнетъ ю днѣ  
скръби и гнѣва.  
днѣ тѣмъ нѣмъ рауень.



[illegible]

аа побынмсеи моу гающюу. при  
дѣте бл҃гвенныи соудомъ его. и ни  
сѣдоуи те оуготованнои вамъ  
цр҃твонѣи оу. ѿ сложенниа всего ми  
мира. въ славоу гаи баг҃иана шего.  
и моуже побакѣтъ всака слаиу  
и покланіи. съ ѿцемъ и сномъ.  
и пр҃стѣи мѣ бл҃гынмѣ. и живото  
реци мѣ дхомъ твоимъ ии и пр҃.



ЖИЕ Н ЖИЗНЬ ЕТО. §

и багнанаго и пробогнаго соца наше  
и у нас на прѣте бывшаго на ста  
вника и оучителя. гнаше и акалодр  
и да сочувствуйи деи все соби и не земле  
и тоа дорскыи. в ало бави.

**П**ри те сохолобци и в те кше на  
на землиныхъ в бѣныи млади  
глыбниѣ сокрѣнии. со съзани  
выгомира. млади и мѣтго свои  
аха. млоуныи пашни роуахуи си  
оусти проречеи и ади прѣпрочеца ас  
хотеца ага быти. и асожере прорекъ. сло  
весади и гнади и не асожери ашесе  
наха и оусти аго в аснлаи хъ. ади ро  
бо атвореныи млоуахуи и гостыи  
прорци прорече ашцающе оу атворене  
акоу. в арова ти в астоу атраице  
ади асожери. на ас асожери ашцающе  
аго хотеца и ади ашцающе. в ас ашцающе

тельмолу бодниволоу. настѣвшоу  
павелъ непризанныи. ноу корѣн  
вшоу нвырцанхъ. нѣбращшоу  
нѣтворца своего яко слоужити  
гложимыкоумнромъ. н доведшоу  
н изредѣнѣн до роукопниинихъ.  
н мте н врипоути н вь а н до вьскр  
внцѣ мнещи мте нѣмъ. не чл  
ни н мѣмъ саржнмолъ. не вьз не ка  
ти н жнтелю нашемоу створенихъ  
роукоу его. понѣте н пррцн вь адѣ  
вещаютъ. прнде тн н избавитель  
нашъ н избавити н а н нн. он же  
младнѣмъ саржнмъ не закы нѣ. по  
пррцѣ твоу н те пррцѣ а вь а до мѣ  
сты нмъ. сннде тѣ. а ка дѣ жь н ар  
но. н яко ка плѣ ка плющн н а землю  
понстн нѣ бо сннде н вь селн се вь оу  
тробу те ньскоу не вь мѣстн клѣ  
нбѣн. к тѣ снмѣна те н а н н. ѿ  
н те прркъ гла. ѿ коренн н се вь б





бѣтвѣвысотѣю ѿземельнаго есѣ  
хотѣ приимѣти. неспыньхъ нѣль-  
ѿвы повъзѣщеннѣ стѣ нѣмоу же  
нѣ збравъ. а роугы нѣмѣе протнѣ оу-  
трудоу мѣхъ вѣще подалѣ. нѣ нѣ  
ѿрѣтѣства мѣтернѣхъ земель нѣ  
вѣкамъ быти ѿкоу годникоу мѣ  
нѣ нѣтъ нѣю бо пекоущѣе се земель нѣ  
мѣ вѣла мѣ. нѣ ѿкоу годнаго гѣнѣ  
волю нѣго състрахѣмъ. пѣче же нѣ  
а рѣзновѣннѣ творѣще. **В**нѣ нѣхъ  
нѣ нѣмѣонгѣ стѣ нѣ крѣмѣ нѣтель прѣ  
бывашѣе творѣоу годнаго гѣнѣ. желѣ  
на слѣдѣ нѣтнѣ се бѣгѣхъ вѣдомоу гѣнѣ.  
на слѣдѣ нѣмѣо вѣдомоу гѣнѣ прѣкрѣ  
вѣ двѣрѣхъ домоу бѣа нѣшего процѣ  
тоу тѣ. нѣго же нѣпогрѣшнѣ. **Т**ѣмѣ  
ѿгѣ бѣзѣ стѣ нѣ нѣрѣрѣнѣ. нѣрѣнѣ  
нѣурѣнѣорѣнѣзѣнѣ. любѣмѣнѣнѣнѣбѣрѣ  
нѣмѣо. а зѣ нѣа жѣоу вѣамъ нѣдѣнѣнѣ  
грѣшнѣ. ноу нѣнѣнѣ бѣ вѣ прѣѣшѣ



твѣи мѣго. рождѣнныи мѣ па чѣже  
въспитаныи мѣ сте фанѣ. сего  
стго нсваго. рождѣтвои кнѣ  
и добродѣтели. ащеи несоущоу мнѣ  
тыгаи помнещоу. бывши хъже съ  
рождѣтвоѣго. въ слѣшаннѣ мѣ мнѣ  
слѣшещоу иже бывшоу великоу ме  
тежоу въ странѣ сѣверьпскыи зе  
мли. нѣ нѣ кантнѣ. нѣ мацнѣ.  
нѣ травоу ннѣ. нѣ землѣ твои оу со  
щоу родителю его ѿбрани свои закнѣ  
и твои волю ѿ ннѣ нѣ зышѣ ѿ кра  
молихъ въ мѣ стороженнѣ своѣго.  
рекомои нѣ кантнѣ. нѣ зволеннѣ  
мѣ бѣи мѣ. нѣ прутѣи нѣ гомѣ ре  
роднѣ сего ѿ рока до теши ко бѣи  
бѣи мѣ промѣ сломѣ. съ въ коу ги  
тели погыбши мѣ страна мѣ съ  
ствѣи его. пасти раже ноу чнѣ тѣи  
па чѣжеи погыбши мѣ съ бѣи нѣ тѣи.  
намѣ стѣ реко мѣ мѣ рѣи нѣ ца. ѿ хѣ

**С**оуиимъ въ земантон. нлатиньскн  
мъ и ресомъ. изъволеннѣмъ бѣн  
нѣмъ. спобнсе нлатиньскоѣ црнѣ  
тн крщеннѣ. възвращьшоу мѣсѣ  
цоу нго на столпоу мѣсто. нпакн  
спобнсе въ торѣ крщеннѣ прнѣтн  
ѣроу кыстѣмъ нархннѣ рѣн. посрѣ  
срѣпъскыѣ землѣ. оустѣтѣю нѣ все  
славныѣмъ нрѣховннѣмъ аплѣу нѣ тра  
нпакла. послѣдѣ твоу нѣ влцѣскоѣ  
моу пастнроу хоу. нко мѣтнннѣ вѣща  
нѣтѣ. нко ѡбоу сѣцоу мѣтѣ кѣсѣ сѣ  
нѣсн. рѣкшѣ вѣтѣ хагажѣ нновѣ агозѣ  
нѣ свѣдѣннѣ. пнѣтѣюцѣоу мѣтѣ моу  
въ тѣмъ бѣтѣ вѣрнѣнѣ. нѣ боу тн коу  
роу тѣмъ. нго. възнѣстѣ мѣ роу тѣмъ  
нѣ гонѣ сѣ роу тѣ. нѣ вѣдоуцѣ бѣмъ нѣ та  
ннн нмъ лѣднѣ нѣ поу тн нѣ. хѣтѣщѣ нѣ  
бѣ тн пѣнѣмъ. нко мѣ црѣтѣ вѣтѣ нѣ  
моу землѣ ннмъ. нѣ вѣ нѣ снѣ дѣ вѣ  
дѣ вѣ рѣтн сѣ сѣ нѣ гѣ вѣ възнѣстѣ шѣ мѣ



205  
немоу до сороуныи. и приемоу уаго  
сѣствниа своею горюмоу топлнцо  
и брѣте и расноу и глѣмъ и рѣкы.  
Вѣноу же протнѣниа и волю не прѣ  
стайше на пастниа несправедноу.  
и сѣскрѣбляше и брѣте и свою. а не вѣ  
ше безоумни. иже затрѣпѣниа на  
пастни трѣплетеныи вѣнцы плетѣ  
ше. на главѣ и праведнаго. зане на  
гнѣбѣ и непомышляше. и сѣвр  
гъ злобоудниа волю иже на властѣниа  
брѣте иго. не уаше се якоже угоднѣ  
гнѣи. но угодна и прѣниа мѣ творнѣ  
уоушоу же бѣголюбнвомоу цроу. мѣ  
илюко стѣниа и гра. сѣцѣломоу др  
иже цѣмѣниа мѣ брѣни. и кротостѣ  
мѣ сѣго не злобнваго. приблѣнѣмоу сѣ  
къныше вѣ конѣ стѣниа. а мѣ иго вѣ  
дѣтѣ поустѣниа немоу. иже мѣ стѣни  
и вѣдѣтѣ. сѣниа не потѣщае сѣ приае

и кнѣзю. оу зрѣвѣнѣ и црѣкыма  
любнѣмъ прѣкѣмъ и сѣлюбн  
зан. и днѣмъ сѣмоу дростнѣ поше.  
и црѣкыма сѣмома по хѣтѣ и  
адрѣмъ раздѣлѣмъ. и сѣлоу и  
вѣмоу сѣземлѣсвоѣ адрѣмоу реко  
моу юглоу боуицоу. глѣтѣ бѣ боу  
днѣ сѣмѣнѣ твоѣмоу по тѣ бѣ  
ѣ бѣ. и нѣ кнѣмъ не сѣ сѣ бѣ цѣмъ  
и нѣ сѣмъ. и нѣ помнѣ сѣ блѣмъ  
и нѣмъ. **И** сѣ сѣмъ бѣ и днѣ по  
уо днѣ сѣоу мѣ бѣ. и сѣ црѣкѣмъ  
блѣмоу и црѣкѣмъ любовнѣмъ и по хѣ  
сѣтнѣ сѣмъ мѣмъ моу кѣмоу. и нѣ  
нѣ сѣмъ прѣмъ по сѣмоу шѣмоу  
иго. занѣ црѣкѣмъ и нѣ сѣ. и сѣмъ  
блѣмъ. вѣмоу боуицоу и сѣмъ  
мѣмъ. и сѣмъ пѣтнѣ. и сѣмъ бѣ  
мѣмъ сѣмъ сѣмъ. вѣмъ прѣмъ сѣ  
вѣмъ сѣмъ моу мѣмъ прѣмъ. сѣмъ бѣ  
сѣмъ сѣмъ и сѣмъ бѣмъ црѣкѣмъ. зрѣмъ



шещрьскыилюббе. срдцежеигоа  
 спалишесбжтвннмьсгннмь  
 какоугодитигои. ихрамьоуго  
 днннмь стыхтворити. пришьш  
 жеимоуниималызакынѣвшоу.  
 наутестьспоспѣшениимьтворити  
 въоубственомь. оуготоплцихра  
 мьпрѣстѣиѣце. наоустнрѣкыре  
 комьикосьлннце. итьбоуиаснвын  
 свсакымнпра. вдамнцркънымн.  
 ноуставнвынмь урьцъсьборь. съ  
 утнымь нбголюбнвынмьподроумѣ  
 емьсконмь. наренюнаиною. ипрѣ  
 дастьихрамьпрѣстѣиѣякопещи  
 сенмь. всакоудѣтелю. иурьннца  
 мн ихжеоуставнвымьстѣтомь  
 стѣмь. онаже свсакымьпослоу  
 шанимь. наобронравннмьслоу  
 шашесьблюдяюцихрамьпрѣстѣиѣ  
 бѣе прѣданыи. гномьнишнмьск  
 мьстымь. ссеиборемаударь. же

НАУТНАВЬДОМОУ МОУТАСВОЮГО. ТГЬ  
НѢНШНѢБН СЕРА ТАКОВАЯ. НКАМЕ  
ННІААНОГОЦѢННАГО. БН СЕРНБОНКА  
МЫЦНЗЕМЛЬНЫМЪ МННТСЕ. ТАѢН  
НЫКАМЫКЪ НБЫ СЕРЫ. АПРРІСМѢ  
ННТЬ. БЛГЫДѢЛЬНАПЛЬНЕНОУ СОУЩОУ  
ЯКОБН СЕРА НКАМЫКЪ МНОГОЦѢННЫ  
КМОУЖЕНІЯ СПОБН СЕ ОУГОНАЯ ТВО  
РЕЩН ПРѢГМЪ ОУДОМОУ МОУТАСВОЮГО.  
**П**АКЫЖЕНІЯ ГНЬН. АШЫТЫ. НЕМО  
ГЫ ОУСТАВН ТН СРЦАСВОЮГО. РАЗГАР  
ІЕМЪХВОЮ ЛЮБОВНЮ НЗДЯТЬЗНАДН  
ХРАМЪСТГО АРХННІЯ РЕІА НУДОТВОР  
ЦА СЦА ННКОЛН. БЛНЗЫТЫНБЦЕ ТЫ  
НА ОУСТН РѢКЕ БАНЬСІЕ. ХОДЕЩОУМЕ  
СНОВМОУ СТОМОУ БО СЮ. СЛОВЕСЕ РАГІА  
НАШЕГО ІСХА. НО ПЕРЕВІАКЪ ВЪЗНОСЕНІЕ  
СМѢРАКІЕ ТІЕ. А СМѢРАКІЕ ВЪЗНОСЕНІЕ  
НЗНАЮЩОУ ХРАМЪСТГО УДОТВОРЦА  
Н СКОРА ГОВНА ПАСТЕХЪ. ПОБОРННКА  
ННКОЛАК. **П**АКЫЖЕ БРАТІА НГО НАВА



207  
женимь днй волюмь и ревностно  
злаю. и гнѣвоу и ярость и  
мнѣ придоше. яко да съскрѣбеть  
сѣго глѣюще по убо творниши не ко  
бачи. не свѣща въ свѣдѣніа мнѣ иже  
ти не побачи ти творити. ѿнже възрѣ  
въ на съкромѣ стно и ѿслабено  
мауустѣ на мѣ глѣше. браню маю  
бнмаю. аще не а пороженіи не смѣ.  
не оу гнѣвъ боудни не знаѣломоу.  
иже зачехъ ѿ гнѣи творихъ. то азъ  
свершихъ ни. да не маю добромѣ  
боудни. аще не зломѣ боудни.  
не оу глѣба маю глѣмоу гнѣдротѣ.  
и мѣти величїи не не стаѣни не  
проси те. да не маю комоу маю при маю.  
не свершихъ храмъ сѣго. и чрѣнь  
скоу правна оу ставноу ни маю. а  
коже славити ни маю ба не прѣстани.  
**И** прѣбываше блгодаре ба и прѣстоу  
и не тго архіи и реи и чюло творца

НИКОЛАИ ДОМА БЛАГОСПОДРСТВОСТЬ  
АНИВОЛГА НИКОЛАИ ТЪЗМНИ  
СВОЮЗЛОБОУ СВЕЩАВШЕ БО СЕ СЪТАРЪ  
НИШНМЪЗЪБРАНИГО ВЛАУСТВОУЮЩО  
ТОГАСЕЮЗЕМЛЯЮЮЩЕ ПЪСКОЮ. И ПРИ  
ЗВАВШЕ К СЕБѢ СЕГО ЦѢЛМОУДРЪ  
НАГОНІТ ГО МОУЖА НИМІШЕШІ  
ВАШЕ МОУРОУЦѢ ИНОЗѢ И ВЪВРЪГО  
ШЕ И ГО ВЪ ПЕЩЕ РОУКА МЕНОУЮ. НИКО  
МЕННО ГАБРАИДОБА ИТО И СЪН ФАИ  
РОВЪ ВЪВРЪГОШЕ. НЕРАЗУМАЮЩЕ СЕ  
ЗУМАНИИ ПРОМНЕСЛА ВЪТНА ДО ТЕЩА  
ГО БЫТИ. И КОТЕНЕ ВРѢЖЕ МОУ БЫТИ  
И МОУ СКОРЬБѢ КАН. ВЪ РОУЮЩІН МЪВ  
НИ. ТѢ МАЖЕНЕ СЪН ФА ПРАВДАНІИ И  
СГОТИ. ИЗВЕДЕНІИ СЪТМНИЦЕ ПО ТА  
ВНІИ ДОМОУ ФАРАСЪНОВОУ. И КНЕЗА  
ВСЕМОУ СЪТМНИЦЕ ИГО. СЕГОЖЕ ПАКИ  
КРОТКОСТИ РАИ ПРАВДАНІИ И ДО  
СЛАВЕНІИ И ВЪСАКЪ И ДОБРИНДЪ РА  
И ДО ВЪСАКА ПРѢСЛАТНЫИ. РОУКОЮ



208  
свою юкрѣпкою и мышицею бы сакою  
изведъ и скаменныи пещи. на стол  
оуде деоуы ствниго. и вѣкоу вели  
ка възвѣстемъ мироу всемоу. и коже  
и фовнре. а на каже ты кнезъ и  
и консебе. и старцею годоу моудри  
акоже и сн прѣдобли и крѣпкыи стѣ  
мау мѣ. челоукоу скрѣпѣи въ блго  
вѣрнѣи и тотѣ. землю свою погы  
бшоу ю събраоу грамаи крѣпкоу  
мѣ. и кнезъ свою моу и нрѣзѣ моу  
и старцею моудри. блгоу реи и  
хвалоу въ снлаи въ вѣлцѣ свою моу и  
знати телю. **Т**огаже и моу сѣдеи  
въ пещерѣ. и въ скрѣпѣи соущоу въ  
мѣ свою мѣ въ приимѣ срдце мѣ по  
внѣи мѣ. мѣ бы творекъ сто мѣ  
и великоу моу мнкоу хбоу. и стрѣ  
пцоу и воиноу не побѣди мѣ моу ге  
оргию глѣснцѣ. **О** стрѣпѣи стѣ  
мннѣ хвѣ георгию. и мѣ хара мѣ

стрѣпѣтрѣпѣвъ моукиѣи  
раны разлѣныи бѣуша. и аще  
и въвѣлѣи бѣтѣи соущоу. и на ко  
лѣн протѣзѣи моу. призываше  
вѣкоу своею гогасвою го ісаха. при  
ти и на зѣбленни. и на нѣцѣленни  
и на оутѣшенни свое. иже бо и за  
коленни зрѣ. иже бо и хвѣи не злоби  
вое. гласи прощенни моу прили  
ги иже бо утѣи бѣи въноуѣи. и на  
вътмници. и на въмори и при зове  
ти мене мѣи моимъ убо илюби  
твою. не и сѣи на горѣи мѣи тво  
ю. мѣи въбоудѣи моу ги. ноу сѣи  
ша вѣи мѣи твою и прощенни тѣи  
и испльни и протѣи боу до иныи мѣи тро  
до мѣи твоимъ. по и сѣи тѣи бѣи до иныи  
бѣи тѣи и сѣи тѣи пѣи хвѣи тѣи. оу годѣи  
въвѣи тѣи своимъ моу хѣи. азъ же грѣишныи  
и не до иныи гѣи явлюсе кѣи мѣи боу  
и мѣи мѣи рауѣи и азъ же мѣи боу зѣи  
(ти)



[illegible]

Драмытга и прѣславнага и велика  
го мнѣ хвагешоргны. сътыца  
ни мнѣ любовню. и съврышии.  
призидай помощники свои го  
раго. и всякою дѣтелню оукраи  
и нѣщѣи въ всякомъ мнѣ тѣхъ црѣ  
вныи мнѣ. и оустави у нѣхъ кон  
привни. и коже не прѣстави мнѣ  
сиявни тѣхъ. и въ бѣдѣхъ побор  
ни и стрѣтѣ хвагешоргны. разыг  
и шорте и раѣ въ шорте тѣхъ. се  
моу тѣхъ моу оурагешорне. постра  
и мнѣ и неплемени мнѣ. за зламъ  
бѣдѣхъ мнѣ. и мнѣ сланихъ не  
по бѣдѣхъ мнѣ. и на паче мнѣ  
со тѣхъ мнѣ. оу грѣхъ мнѣ. и  
ствѣхъ мнѣ. тоу по мощѣ оулоу  
и нѣхъ. и тѣхъ мнѣ. и ма за колени  
ствѣхъ. и нѣхъ мнѣ. и годѣхъ мнѣ. и  
лаи по разорити. и скорѣхъ мнѣ.  
до мнѣ. и дѣхъ не послѣхъ мнѣ.



смртнаго истощающаго. и в  
 дѣтихъ твоихъ. гравыши  
 го и креста. и моу понести въсто  
 вы градины бы. **С**и же всамо  
 трудолюбивѣ телнѣмъ твоимъ. снѣ  
 жгоуи. понести въцѣламоу днѣ  
 юноша. прѣбываше не ѿстоупа.  
 веселѣ разоумоу и зданымъ ѿца  
 своимъ матерѣ. и коже вещь и тѣло  
 тѣхъ. снѣ прѣмоу днѣ веселѣ  
 ѿца своимъ матерѣ. и прохаж. помы  
 шляше въ себѣ. гнѣхъ еси таю  
 наши. наставниче заблаговѣщанъ  
 ѿца истиннаго свѣта. и днѣ да  
 слоуе. стариль волю. юннѣмъ  
 твоимъ. приплѣни мою юность  
 мою слабость. въ волю истиннаго  
 твоего разоумѣнны. и прѣтеише  
 бранити поутѣни. и мѣи гнѣмъ  
 снѣ тѣмъ крѣпкимъ. тѣмъ тѣ  
 шьствовати. тѣмъ въ себѣ еси

ГНІСХЕ . ИЖЕ МНРАСЕГО ВСЕГО НЕВЪЗЛОУ  
БНАША МОЯ . И ИЖЕ ВЪНЕМЪ ТЪМЪ  
ЖЕ ГНІ НЕ ПОГОУБИСЬ НЕ УТНОВИШАШЕ  
МОЕ . И СЪ МНРОДРЪЖИТЕЛНВЪ КАСЕ  
ГО . НЪ МНРАДОВАВЪ МНЪ НЕДО И НЪ М  
ПОТЪЦІ СЕ НЕ СПЛНИТИ МНІ КЪЛЪСКОЕ  
СЛОВО . ИЖЕ ПРУТА И НЕЛЬ МНРАДОУСТА  
ТРАСЯ ГНІ РЕКОШЕ . СЪСТАВЛЯИ НЕЩА СЕ  
ИГО МТЕРЬ . И ХРАМНЫ ЦРЬСКИЕ  
ИВЛАСТИ ИАЛЕННМОИ ГОРА . СТОКРА  
ТИЦЕЮ ПРИМЕТЬ ИЖЕ НЪ ВЪ УМОУ  
НАСЛАДНТЬ . ТЪМЖЕ ВЪ РОУЦЪ ТВОИ  
ПРЪДАЮТЕ БЪДЪ МОИ . И ВЪ НЕЗАКЪ  
СНЪ МНПРИПАДЪ ПОСЛАДОУЮТИ ТВОРУ  
МОИ . И ВЪЗЪМЪ КРЪТЪ СВОИ ИАБНИ ИЖЕ  
ДЕ НЕВНМО . СЪЩОУЩЬШОУЖЕ ЕДИНО  
МОУ СЛОВОУ ГЬЕГО . ВЪЗЪБЪСТИ ГНОУ  
СТОМОУ . И ПРПОБНЪНГАН . ГНМОЖЕНЬ  
ВАЮ ЮНЪ И ВЪСПИТЪНЫ ИВАМА . ПОУ  
ТЪШЬСТВО ВА ИЗЪ МНРАСЕГО . **О** ИАЖЕ  
ИАКОВЪ ИЪ КОЕ МЪ ОУМАСЪ . ВЪЗЪБНОУ



вша глагола въ себѣ боудеть лнхн нлн  
 ннн. шьствоуе тансѡнаю поуты н  
 любви мы н въспнтѣ нны ннама.  
 на не с таннама крѣбь н п е у а л ь . с ѣ  
 боуде тансѡнаю нскоу шеннн н ѡ  
 во во с н м л ь . я ко же нскоу с н г ѣ п р а д е  
 а н а г о н ѡ в а . н ѡ б а у е н ѡ в ѡ р а ж е  
 а н ь с н н . ѡ н е м л ж е н г ѣ с а л ь п о с л о у н  
 с т в о в а . п р а в д н ѣ г о р а д н а з м е к а к ѣ  
 н а у н о у п л а у ь т о г а . н е о у в ѣ д ѣ в ѡ а  
 ж н в о т ѣ л ю б н м а г о м н в ѣ с п н т а н н а .  
 у т о л н к а к о п о у т ь ш ь с т в о в а . н а д а л н  
 к а к о у м н о ж а н е п е у а л ь ѡ н ѣ м л ь . п р о  
 г н ѣ в а ю н е з л о б н в а г о в л а к о у м л о н г о . н  
 п о с л а в ѣ с е с т р а н н с в о е . с л а в н ы н д ѣ  
 с в о н х ѣ в е л ь м л о т ь . н к н е з е с в о е . н а  
 в ь з н с к а н н ѣ ѡ р о у н ц а с е г о . н м е ѡ б ѣ  
 ш ь ш е с т р а н ы н м ѣ с т а . н ѡ б р ѣ т о у н  
 в ѣ с е л ш а с е в ѣ т о у н г о р о у . в ѣ м о н а с т ѣ  
 р н . п р ѣ с л а в н н ѣ н п р ѣ с т ѣ н ѣ б ѣ . р е  
 к о м ы н в а т о ф е д ь . в ь з м ы ш а а п л ь

ГО НА ПЛЫСКИ ГО СЪ БРАЗА . НЫЗВРАЩЬ  
ШНМ СЕНАМЪ ВЪСТЕ ТЬ . А БННЪЗВЪСТН  
ШЕН МАВСА БЫВШАЯ . ТАКО ТЕ СЪ БРЪ  
ТОУН ТАМЕ ВНАДЪШЕ . ОН ТЕСЪ ДЕВЪОУ  
НЫННН . Н СЪ ПОСЛОУШАВЪ В СЯ ГЛА НА ИИ  
МН . СЪ ПОУЩЬЕ НЫСТАВЪ СЪ ПРЪСТОМ  
СВОЕГО . НЫЗЪЗВЪРОУЦЪ СВОИ КЪ ВЪС  
ТЪМ СЯ БН ВЪПННШЕ . БЛАГОДА РОУТ  
ВАКО ГН БЕМОНЕСХЕ . МАТН ВЪ ГН УЛО  
ВКО ЛЮБ УЕ . И ТЕС ПОБНА МЕН С Н ВЪДНО  
ШНННДНЬ . ВНАДЪТН ПОУТН СПСЕННН  
ТВОЕ ГОНАЧЕЛО . НЫБРАЗОУМЪНСТНН  
НЫ ПРНХОДЕЩЕ НЕЗАБЛОУДНО ПРЪБН  
ВЛЮТЪ . ТЪМ ТЕС ОУБОВАШЕ МОЯ . ОН  
СПРЕННН ТЫЦНН КЪ ПОКАЯННЮ . ВАКА  
БО ТВОИЗОВЕ ТЬ ТЕ . СНАМЪ БО ТН ПЛАМ  
А СЪ БРАЗЪ ПОКАЗА ГАН . ИЗОУСТЪМЛА  
ДЪНЦЬ . Н СЪСОУЩНХЪ СЪВРЪШНАМЪ  
СНХВАЛОУ . ТЪМ ТЕС НЕЛЪСНН . НЕВН  
ШНЛНОУ БО ЮННХЪ ПОТРЕБНЫХЪ С  
БЪНЦЮЩЕ . НОВАРАЮЩЕ ТЕ НЕВЪЗН



рани въспетъ. якоже на лавъ твоихъ не въ  
 здранихъ расотъ мнрьскихъ. иже въ  
 есирѣхъ не заюта. да не слау чнть  
 се притѣи же събгати мн. нбоуми  
 а не сегвн. н въспри мн нбоумь воего  
 събщаннѣ. в рѣмь бо при блн мн  
 тсе. юже бо събкнра при корѣмъ на рѣ  
 валежнть. нбоу плабѣше юже нн въ  
 разоумѣнствѣи. же ннхъ гнрн  
 в рѣхъ а ты не готова. блюди се же а  
 како състанешн въ нѣюдоу тлькоуцѣ.  
 слышн бо ннщѣхъ въ пннть. при дѣ  
 текъ мнѣ бо нтроу мнющесе не събрѣ  
 же нн ннн азъ въ покою. н про чѣи  
 да въ тапн ноу бо въ тапн. н по дѣн за  
 не сенгоу багомоу хвоу. н рѣмь не вн  
 льгко моу да въ рѣзетъ тѣхъ а в рн  
 црѣвннхъ своего. конѣ а въ шѣу теи мѣ  
 матъ въ снѣ. при зва въ ксебѣ подроу  
 жнн свое. н нн свое. н а дѣннн ре  
 мь свое го жана ннн ка ре ко влѣго. н при

СТАВНИКНА БЛОМЬ. ИКНЕЗЕЗЕ МАНСВО  
СВОИИ ЖЕНАДЬ БЛАСТЬ МАН. ВОИВОДН  
ЖЕНБОННЫ. ГЛАШЕ КЫНМЬ СТОИИ  
ЛЮБНИЦУ ЖЕНБРАКЛОМ. СЕБЕУАН  
БДОМОВАМЫ. ЯКОИЗЬЮНОСТНМОК.  
МЕДАХЪГОРЪНИИМЬ СРУНЫНАМЬ. БЛЫ  
МОИГО ЗАПОВѢДЕМЬ ПОСЛАДОБАТИ  
ИМЕНЕЗВОЛН СЕГВНМОИМОУ. ИИИЖЕ  
ПРИСПѢВРѢМЕ. ИЖЕНАУСЕИЗЪВНА  
ДА СЕИСКОНУАИ ТЬЮМЕ. МИРЬБОМОИ  
ДАРОУЮ СЪСТАВШОУ МОУ ВЪБАВЛЪСЬ СЪО  
ВАТИИ ПРѢСТОЛѢ МОИМЬ. БАГВНИИ  
МЬ БАГВНВЪИВАМЬ. ЯКОМЕ БАГВНБЪ ПО  
СЛАДНИИ И СЪВОВА. ГЫТВОБАТИИ  
МОУ ВЪБАВЕДВНМНМО. ИВЪСТАВЪСЬ  
ПРѢСТОЛАСВОЕГО. И ПРѢДАННМОУ СЬ  
БІАКЫМЬ БАГВНИИМЬ. СІАЮТЕРЕ  
ПРИСТОУПИИ СКОИУАИ ПРОШЕНИИМЕ.  
ИПРИИТЬ СЪРОУКИИ ГОАИ ГЛАБСКИИ И  
АПЛЫСКИ СЪБРАЗУТНО. СЪБГОМЬСЬ  
УЕТАИНЫНАМЬ ПОДРОУЖНИИ МЬ СКОИИ.



и на рессурьнь уьскыи мьнемь  
 сумеемь. а прѣпобную а наста  
 снѣю на рѣ. на она до прѣстѣи бже  
 богодателнице оустоуденница. и прѣ  
 бытоу оудвараксесы тныи мнурь  
 нци въ правнаѣи заповѣднѣи хь  
 негосноныхъ оцѣхъ. и ни како желѣ  
 несе. и посла къ ошшоу млоу прѣ  
 ди его въспитанню. глѣ млоу хь  
 въ монахоу. оустоую гороу. въ зѣ  
 стнѣи млоу реи. въ дѣи боуднѣи оло  
 би мнѣ о хѣ. и гоже троеи хь и го  
 же мела хь и гоже въ зѣнскѣ хь. и зѣвсѣ  
 и крѣпостнаи и и зѣвсѣи млоу дѣи  
 млоу дѣи о мнѣ творцѣи млоу. не по  
 млоу мѣи безаконнѣи мѣи. не по прѣи мнѣ  
 зѣи и го не и зрѣи мнѣи мнѣи оло  
 любни. спобни мѣи гоже мела хь о  
 браза и гоу тѣи на го англѣи каго. дан  
 ты сѣи мнѣи о мнѣи. и мнѣи о мнѣи  
 о цѣи о млоу. и мѣи о мнѣи о мнѣи

НАДЕСЕТУЯ СПОБНМЕ ВЪНН ТН НЕ  
ЛОНИГО. ДАСТА БОЮ ИВЛЮ СЕДЪЛА  
ТЕЛЪ ВЪНН ГРАХЪА. ПРИНН ТН МЪЗУ  
ВЪЮ. ВЪЗРАДОВАВЪ ЖЕ СЕДЪЛА МЪР  
ЖОМЪ СЛАВА. ИММОТЪ СЪУМНОЖНЪ  
АДЪА ВЪ СВОЕ ПРЪГМЪ СВОИМЪ. ИХЪА  
АЛОУ ВЪЗДАВЪ СЪ СЛЪЗАМИ ПРЪТЪН ВЪ  
ФНБЦН. ИРЪБЛАГОДАРОУ ТЕГН ГИКО  
ИЪ СЪСТАДНАЛЪ ВЪЗНСКАЮЩН ТЕБЕ  
НОУ ПОВАЮЩН ХЪНА ТЕ И ТРОУЖАЮЩН  
ХЪ СЕНАМЕНН ТВОЕГОРЯ. ИВЪСПН СЯ КЪ  
ПРИНН КЪ СВОИМЪ. **Г**РЕДН ГИМОИ.  
ПРИНН РАБЕ ВАКИМОИГО. ГРЕДН ПЪ  
МОЕ СЕ. ГЪ ТВОИ ТНДЕТЪ ТЕБЕ ИО СЯКО  
ОБНТЪАЛОУ ГОТОВАЛТНН. НЕПОСТН  
ДЕТЪ БО СЕВНОУ ПОВАЮЩЕ НАНЪ. ВЪННН  
ВЪ РАДОСТЬ ГАСВОЕГО. ЛЮБЕЩН МЪ  
ЕГО ВЪ СПЪЮТЪ СЕ ВЪ БЛАГОЕ. ПРИНН  
МЪ СЛОВА БЕСА СЯ ИМОИ ГНЪ ТЫ. ПО  
ТЪЦА СЕ ИВЪЗЪАМЪ КЪ ТЪ СВОИ ИВЪ СЛА  
ДОВАХОУ. БЫСТРОЕ ТЕТЕННН ТВОРЕ



214  
къ желанію моему. и дошѣхъ въ  
селеніе твое въ храмъ прѣстѣи бже  
вѣдофельске. и тоу съвѣкоупшася  
прѣбывае тавъ радостна шѣи въ  
въ пѣнхъ и въ баѣнхъ. и въ мѣстахъ  
хутихъ и днхъ. и не протѣи  
вѣсѣбраи то горькая. и утихъ  
и гоумени. и вѣсѣбраи и поустыни  
ци. и придоше на посѣщеніи его. и  
поклоннше колѣнѣи роу гъ роу гоу.  
ѡблѣбѣ за ху сѣ съ слѣзами. и вѣсѣ  
лоба ху сѣи мѣ ѡпользѣна шѣи въ  
и тебѣ и мнѣ ѡниго мѣтихъ.  
и правниа урѣи уьскаго. и днѣи хѣ  
сѣ и уоудѣсно ужалѣи мнѣ гла ху  
всѣбѣ. аще не бы мѣтихъ и вѣсѣ  
и зволнѣи и прѣстѣи его мѣтихъ  
стоу ю гороу въ прѣи мѣтихъ урѣи уь  
скаго и правниа. и вѣи сѣго прѣ  
вѣи мѣтихъ. ѡставѣи шѣи твоѣ  
и славоу твою. и мѣтихъ и вѣи

БННГОГБНБНАШЬ. НСТННМО  
ПРНВЕДННГОКНАМЬ. СЬОБЬЦЬ  
ННКАПОКАЗАТНМБСТАСЕГОСТГО.  
НЫЛАТНГННХЕ. ТВОРЕЦОУМОУСТР  
ШНАНПРБСЛАВНАЯ. ЯКОЖЕНЗВОЛН  
ЛННН. ХВАЛОУТНВЪЗАНМЬСВБХ  
БАГЫХЪТВОИХЪ. БЫВАЮЩНБДНН  
СНН. ПОННЖЕСННСТЫЛЮБНМОУЮН  
ЛБТОРАСЛЬ. ЯКОДАРННЕПОРОУНЬ. Н  
ПРЬТВОУПРННТНОУНАПРБДЬПОУ  
ЩЬ. ТАМЕИСАМЬПОТЫЩАВСЕПРНДЕ.  
ОМЛАДННБАУНН. ОНЕНЗРЕННАТО  
БКОЛЮБННТНГЛОУБННА. ЖЕБН  
МОЖЕВНАВННСТННОУБОРАЗОУМБ  
ХОМЬ. ЯКОГББНАШЬНПРУТАЯПО  
СБТНМБСТАСЕГОСТГО. ННАОБНТА  
ВШНХВВННМЬ. ЗАННМЕДОПЕСЕНА  
МЬКРЬМАНТЕЛННАШЕГО. ПРНШЬ  
БОГНЬМОЖЕННСТЫН. НСОУЩЕН  
МОМНСТНРЕВСЕОБЕЛННЫХЪНДОК  
НЦАНХЪ. НННДННОГОНЕСОСТАВН



215  
ѡни хъ . нѣвсакѣи на армниаго  
по подостояннѣхъ поутѣ . нѣв  
всѣхъ нхъ вѣтхъ лннхъ вонѣ  
жегъ . нѣратѣ ство свое състави  
вннхъ . нѣже нѣ до сего днѣ . по се  
мѣ сѣбрѣтшамѣ сто поустѣ . глѣ  
моу хнла мааръ . прѣстѣи вѣще  
наше бже въведе ннѣ въ цркъвъ . по  
сластѣи ннѣ прѣ по бнн старцѣ . съ  
наренѣмъ ѡвъ вѣсавомъ . къ моу  
своемоу нѣгоже състави въ соуѣбн  
своемъ влѣуѣ ствovati . всею земле  
ю сръпскою . послати ннѣма по трѣ  
бѣи доволно . на възвнженнѣ  
ннѣмъ обнови ннѣ храма прѣстѣи  
глаголюща моу снцѣ . олюбнмоу  
хѣдо нѣ рабѣхъ въ вѣдѣ боудѣннѣ .  
нѣже аще нѣгъ бнн прѣстѣи нѣ зво  
леннѣмъ нѣю . нѣ съблѣннѣмъ мо  
нмъ . състави ннѣ тебѣ влѣуѣ ство  
вати нѣмъ вѣстѣ то мѣ . въспнсоу

ЮТН. КТО СБЕРЕТО ХЛѢБЪ  
СТО. ВЪРБА ДУГОРНЫЕ. ПРѢСТѢ  
КБЦЕ ВЪВѢННАХ НА ДА РЬ РЕКОЛО  
НЕ СБЛѢННЕС. НЬ ПОТѢЩНЕС ВЪ  
КРѢПОСТНЕС ВЪНЮ ВЪЗДѢННОУТН  
ЯКО ДАСЪ ДѢТЕ СЕ ХРАМЪ ПРѢСТѢ  
КБ ПАМЕТЬ МОЮ. ВЪ ТРАПѢ СЕ  
Н ПЯКИ ПОМЛѢТЕ БѢН ЧЕДОМЪ  
НАМЪ. НЬ МОУ ЧЕТОМЪ ВЪРОВАШЕ  
ПРОДОВѢКА. ТЫН БОЖСНХ ТЯГОРЬ  
СЕМОУ. ЯКО ЖЕ ПРѢЖЕ ПИСАНН  
МЪ ПРѢДЪАХ ТН. ВЪБАУ СЕБѢ ТВО  
ЖЕ МЪ ПРѢСТѢН БЦЕ БЛАГОДАТЕЛНЦЕ  
ОУСТОУДЕННЦН. НН КЫМ ЖЕ Н СЕ  
ЦНО. ТЫ КМѢТЕ БѢН СБЛЕНН ТВО  
МОУ ПОТЕБѢ. ВЪСПОМНИ МОУ БѢ  
ЧЕДО И РЪТѢСКО СЛѢЖЕ РЕ. ПОВИНН  
СЕГѢ ННОУ МЛННА ДАС ТН ПРОШЕ  
Н СРЦА ТВОЕГО. СЪКРНН КЪ ПОУТѢТѢ  
НН ТЫ ТВОРН ТЫН. НЗВѢТЪ ЯКН СЛѢ  
ТЪ ПРАВДОУ ТВОЮ. ТѢ МѢН КЪ



СНИ ИНОУСИПАН . НПОДВНЗАНСЕДА  
 ИСПЛБННВЫСНИАМОУСЛОВЕСА . НСБЛАГВЕ  
 ННЕМЪМОУСВОЮДОБРОДѢТЕЛЬСЬ  
 ВРЪШНШН . СНИМЕСННГОПРНЕМЪ  
 ПОСЛАНИЕ ИПСАНННГНАСНТГОСУ  
 МЕШНА . ВСѢМЫРЦЕМЫСВОИМЪ НРА  
 ДОСТНЮВЕЛННЮ . НВЪСТАВЫСЪПРѢ  
 СТОЛАСВОЕГО . ПАДЬНЦЪНАЗЕМЛЮ  
 СЫСЛЪЗАМНГЛАШЕ . БЛАГОДРОТЕБЛАКО  
 ГНБЕМОНИСХЕ . ЯКОПОДАЛЫЕСНМНѢ  
 НЕДОИМОМОУРАБОУСВОЕМОУ . ИНОГА  
 КРЪМНТЕЛНМОЕГО . ПЕКОВУЩАСЕВЪ  
 СПНТАТНПРЪСТЪНОЕМНТѢЛО . ННН  
 МЕЩЕНОУСТРАНШАСЕОМНЕ . ПРНО  
 НЕПРѢСТАИНОПЕКОВУЩАСЕОДШНМОК  
 НННАСТАВЛЯЮЩАМЕНАПОУТЫСВОИ .  
 ПОСЛѢДОВАТНАѢЛОМЫЕГО . ПОИСТИ  
 НѢБОГНПРАВННСТНННЫСЛОУТАТВО  
 НН . ИМЕСЛОВЕСНТВОЕМОУПОСЛѢДО  
 ИТЬ . ИНЕГНОУШАИТЕПРНВЛѢЦН  
 УАВКЛОУБНЮТВОЕМОУДИБЛОУТЬ

шею. ѿпадшею не боудни и грѣш  
ныи. якоже не мене не да ни го. а  
ще не да не уесоуша ѿ него. не ѿ бѣ  
щныи каменехъ тора творитъ хра  
мъ твоихъ. не по маю маю не до  
ни твою. не по не зренѣ ни го мо  
сти. тѣмъ же у то въ замѣти ги. не  
у то при не соути ѿмоу го не да ни ств  
за бѣга твою яже створи нѣ си. и бо  
риши ѿ мнѣ грѣшнѣмъ. кто бо не  
сповѣсть не ни зъи глѣть велич  
ствыи си не твою. не у а вѣко не  
бни тѣ безноу. не не пакыи к то стѣ  
пни тѣ не по сто яни ни ги въ то не  
и же не а не грѣшныи. не ѿ бо ю доу  
багы не ги. не багы твориши ко  
младъ. тѣмъ же не а не да не вещь не  
а въ твою не вы ни мти. сѣ у а вѣко не  
бни тѣ ги въ вѣкыи а мнѣ. по се ка же  
при шѣ шоу мау ѿ не го не гоу маю  
ме те да ни. до во а ни не ни грѣшнѣ бо не



лни едари посла. на основани хра  
 мау прѣстѣи. и на съвршенни е  
 мау. и ни едани нѣтъ ни. на  
 вса е та въспоклаи. иже  
 въ по трѣбоу гноу е то мау. до на  
 же не съврши тѣ церкви прѣстѣи.  
 не тѣ ни ме дары. на нѣ землѣ сво  
 е оулау и нѣ да стѣ. на до полно е  
 сплннни е гноу е то мау. и урнцем  
 соуци мѣ въ мѣстѣ то мау. сннцѣ глѣ  
 игоу меноу ме то дню. покланни  
 и творѣ. рци гвнмоу моу. тако глѣ  
 тѣ рабѣ твои. повелѣни я твои вса  
 съвршишесе. иже ланни я рца тво  
 е го не сплнншесе. кѣм бо о бразо  
 ма ила оу моу мѣ трѣзнь в сѣ азъ о ка  
 нныи. не исплннла бнхъ повелѣ  
 нѣ твои хъ. како лн за боу доу добра  
 и нѣ блга оуспитанни твои. хъ бо  
 ахъ въ ахъ моу въ мѣ. а ты и нѣ спити  
 ме и на казанн оу и. на лѣтню

СА ТВОЕГО КХА . ИЗРЕДНИМЬ НАКА  
ЗАННЕМЬ БЛАГОМЬ ОУСТЬ ТБ  
НХ . НЕ ОУ БОЮ СЕ НА ПАЮЩИХ НА  
МШ КРТЬ . НИИ ПО ПЛЕДЕННЫ КБ  
ВАРВАРЬШЕ ТА СНИ . ПЕТРЬ БО ГИ  
СВОЕМОУ РЕВЬ ОУ КЛЫКАНИИ НА ГЫ  
НО ГЯ . ВЪЗБРАНЮЩОУ ЕМОУ . НЕ ГЬ  
КМО ГИ МОЗДНЬ НЕ ГЛАВОУ . ТАКОМ  
ГИ НАЗЫМЕ ДОМНЫ РАБЪ ТВОИ . НЕ П  
СТАИ МО ВЪ ПНО ТИ . НЕ ТЬ УНЮ ПР  
НА СНА МЯ СНИ . НЫН ТБ ЛОМОУ ЗЕ  
МЬНОЕ ПРБЛАГАЮ НА ПОТРЕБНА  
ТЕБЪ . НЫН ПОВЕЛБАН ГИ . НИИ КО  
НУЮ Т СЕБЯ . НЕ СЛАБАЮ БО НА ПО  
СА БДАНЯ ГОМН НЗЫХАМНИА . НЕ СБ  
БО СНИ ПРНО БРЪТОХЪ . НЫТЪ ГИ В  
СА ТВОРИ СЪ ПОСПБШЕ НИИ ЕМЬ ВАКЫ  
ТВОЕГО . ПОГНБША БО ПРНО БРЪТЕ  
ИРА СТОХЕ НИИ СБРА . ИИ РЕ СНИ ПРО СМ  
ПОМОЩНЮ ХА ТВОЕГО . ИЛИИЗЪ МАИ  
СВОЕГО ВАУ БТВНИА . ИИ КОИЗЪ БЕЗНИ



вѣдѣхъ . на утннѣхъ ювелихъ  
 стѣхъ . славити сѣмменѣхъ .  
 на стѣхъ . бѣхъ . на стѣхъ . добри  
 полѣхъ . вѣдѣхъ . своѣхъ . вѣхъ .  
 и прѣхъ . вѣхъ . вѣхъ . вѣхъ .  
 кѣхъ . рѣхъ . кѣхъ . вѣхъ . вѣхъ .  
 го . азъ . меу . то . гн . тѣхъ . по . слоу  
 хъ . мо . тре . твоѣхъ . на . прав . ли . ннѣхъ .  
 до . шѣхъ . моу . де . моу . до . стѣхъ . на . прѣхъ . по . бѣхъ .  
 на . го . де . прѣхъ . ннѣхъ . тѣхъ . вѣхъ . вѣхъ . тѣхъ . и  
 сѣхъ . на . рѣхъ . на . прѣхъ . ннѣхъ . мѣхъ . на . ннѣхъ . вѣхъ . вѣхъ .  
 стѣхъ . на . моу . вѣхъ . вѣхъ . вѣхъ . вѣхъ . ннѣхъ .  
 ко . на . прав . ннѣхъ . хо . тѣхъ . ннѣхъ . срѣхъ . на . го .  
 со . моу . вѣхъ . на . на . на . на . на . на . на . на . на .  
 тѣхъ . на . на . на . на . на . на . на . на . на .  
 стѣхъ . на . на . на . на . на . на . на . на . на .  
 вѣхъ . на . на . на . на . на . на . на . на . на .  
 на . на . на . на . на . на . на . на . на .  
 на . на . на . на . на . на . на . на . на .  
 на . на . на . на . на . на . на . на . на .  
 на . на . на . на . на . на . на . на . на .

ПРОТНВНЫКСОУ ПОСТАТН. РЕКЪ  
СННБОУАНТЕБЪ ХРАНИТЕЛЬНОУТВР  
ЖЕННН. И ПОБѢДИТЕЛЬН ПОСОБНН  
КЪ ВЪ БРАНЕХЪ. НА НЕВНМАНН НВН  
МЫНБРАГЫ. И НЕДОМЪ ТВОИМЪ ВЪ  
ВѢКЫ. И ЦѢЛИТЕЛЬ БОЛѢЗНЕМЪ  
ТЕЛЕСНЫМЪ. И ИЗВАМЛЕНШЕВНЫМЪ.  
ИЗЪЕМАН ТВОЕИ ТВРДОЕ ПРИ  
БѢЖИЩЕИ СТѢНА. И КЪ НЕЗЕМЪ ТВО  
ИМЪ СЪТРОЕКОПННН БОЕМА ТВОИ  
МЪ ЦНТЪ ВѢРЫ. И АРЪХЪ ПА ОБѢ  
ИМНРЪИ ТНШНАМНВОТОУ ТВОИ  
МОУ. И НЕ ПОРОУНА АДАВЕ ТЪ ТЕИ ПРѢ  
СТАВНТ ТЕХЪ БОУ ПРѢСТОЛОУ. И РАЗЪ  
ГАННН СЛОВО СВОЕЮ ПРѢТВОЮ ВЪ  
ЗАШНЫИ МЫ ТАРЕ. И ВЫМОУДА СПО  
СОБЫ ТВОУ И ТЪ ТН И КОДА ВДОУНДѢ  
ВННМОУ ЦРОУ КОСТАИ ТННОУ. И НА  
ВІАКО МЫА БѢТЪ ПРОГОНЕ СЪ ТЕБЕ  
БѢСОВЫКЫИ ПЛЫКЫ. БОУАН ШГР.  
ЖАИ МЫ СЕГО СЛОВО ВЪ ВЪКЫ АМИНЬ.



И аще помози бже юрекомы  
 ме бодни гомель . и до спблудь  
 стваснаго прѣвзлюбленнаго .  
 и до ндекраннаго властнаго . и слы  
 шана боу прѣстола его . и тебде  
 тьме бодни . съблгвни мьщя  
 твоего . не скоудно бо прални и  
 оумножни млтвон блвни тебѣ .  
 ни мекр тамь у тнымь шграма  
 и тьте . приимте вѣстныю рау  
 се зрѣише не клнбн скорѣи насн  
 тиле не истыцимаго кровнища .  
 и се въ не за поунз на дейко слнцензъ  
 въстока провѣщаи западныи  
 конце . и шжлоу есвое въ все ле  
 поу . и швощаи въсь мирь заря  
 кнрже кетаго на нкель . арѣком  
 боиспадо моранскыи пнище . ар  
 во мте пакы пороа моути тню  
 спобнхомсе . и въставьтѣ сь а  
 рхнере шмь свои мь . и сьнирен

НСЬУТАНЫНАМНУРНЬЦН . НСЬВѢ  
 МЫСНРОСОМЬ СЫКАДНАНЦАМН .  
 НСЬСВѢЩАМН . НСЬМНОМЬ СТВОМЬ  
 НАРОДА . ЯКО ДАВДЬ НОГЬ ВЪ ПНИШЕ  
 СКАЧЕ ПРѢСѢННЫМЬ КУВОТОМЬ  
 ГРЕДѢТЕ ХРТОМОСННАМНѢ ЖИВО  
 РОВНТОУ ДРѢВОУ КРТЬНОМОУ ПОКЛО  
 ННМСЕ . ПРИИДѢТЕ ПРАВОСЛАВННН  
 ХРТНННН . НАСЛАДНМСЕ НЕКРАДОМЬ  
 ГАБГАТЪ СТВА БЛГВНННМОНГОТНА  
 СТГО . СЕБОЖА ПЛЫСКАЯ ПОДБАЛА .  
 МНУБСКОЮ ПОБѢДОЮ КОВѢНУАННН .  
 МННХОМЬ ОУТВѢРЖЕННН . ОУТѢ  
 БЛЖЕНОЕ ДРѢВО НАННМНѢ ПРОТѢ  
 ХЪ ЦРЬНГЪ . ОУКРТЬНОЕ ДРѢВО ЦРЬМЬ  
 ДРЪМАВО . ОУПРѢУТЪ НЕ МОГНННМЬ  
 БГЯТНН . ТОБОЮ БОЖЕ КТОУПЛНННБЫ  
 ХОМЬ ОУКЛѢТВЫ ЗАКОННЫН . НАТЕ  
 БѢВОХЪ БЫ НАШЫ ПРИГВОЗННРОУКА  
 ННСАМНННННШЕГО ГРѢХА . ТОБОЮ  
 СМРТЬ ОУМРТВЫ СЕИ ЯДЪ РАЗОРННН



ѿ тебѣ бо апль павль хвалее глаше  
 не боудя ни похвалити се тѣмъ  
 ѿ тебѣ кртегнь . и тако похвала  
 мнѣ нѣ . яко красныи цвѣ  
 тци . съплъ мни пѣли . и пѣни  
 ни мнози блни не съше въ цркви свою  
 съмноиствомъ въ сѣмъ . въ оуго  
 тояноу и моумѣсто . и до лѣху  
 седретѣ толнѣ блниа смотреннѣ  
 бы ба и ма на влцѣ сѣмъ . ѿ блвни  
 и сладоу прѣпо блнаго и трѣбѣ  
 наго старца . скончавше службу  
 утѣнаго и мнѣ во творещѣ крѣта . и  
 празьнованнѣи творни въ сѣднѣтъ  
 и пакы ѿмоу нѣ въ сѣтѣ блвоу  
 слъзамъ прѣутѣныи мнѣ тѣмъ . снѣ  
 иго нѣ блка ѿ уьствниаго глаше .  
 Грѣклони гноу хотѣноу слыши  
 ме . яко нищѣноу бгѣи сѣмъ азъ .  
 азъ бо въ корабѣ твои и снѣ рабы бо  
 ю . ну то въ замѣ гвниа тебѣ даст

мнѣ . котораго и пѣнни принесоу  
твою малю алрдно . кнмалноу сть  
нама хвалоу ти принесоу . якоу  
мнози нлькни на мнѣ мѣть твою  
бѣ . и на ставнлькни убо калюбни  
ти прѣпо бнаго спокго . и прѣблте  
нагоу гонника твоего . въ ноу не  
зренныи мнмѣтвами . и блкни  
ноу тврьмени не оставляти мѣ не  
доннаго . ну то въ за мь к малю азъ  
ѡканныи . и ну то принесоу кмо  
нѣ смбодоннѣ да покровъ въ нде т  
стрѣныи кмнѣше . скровища бо м  
я и въ за нн кмо к тѣмъ но и не вѣ у  
к . тебѣ вѣдѣ гнѣбелон . и нмалоу шлбѣ  
ты твои не тѣ кмо . и скровище ти  
бо тоу . и тебѣ молю нзъ глагоу енныи дше  
моу к . да въ за нн за мера бл твоего .  
яко те на ставнлькни . такой въ за  
мѣ по прѣмн азъ нмѣти твою на мнѣ  
и прѣбѣ тоу нгоу меныи тѣ . и поуьси



прїемъ постояннѣ нѣзмѣннѣ. прѣ  
 тивѣ трудолюбїи и не докончанїа и  
 справнѣ. и монастырьскыя дѣте  
 ли. и не девы спеткѣ прѣпоимому.  
 рѣкѣе и благодарега бѣиша и прѣстоу  
 ющюу. Прѣбывающе же бже нынѣ  
 мѣсѣмъ безмалѣвствоуи. съдѣти  
 щемъ сконмываю. и безмалѣвство  
 юща въ монастырїи своемъ. въ храмѣ  
 прѣстѣи и бже. въ стѣнѣхъ и нѣмѣ  
 юща лагорѣ. въ всѣхъ мѣстахъ урь  
 нѣе кагоу става. днѣи нощи не прѣ  
 стающа мноу стн не оумѣцающа  
 мѣи нѣи мѣ. прѣоускыи и тѣ  
 скныи поутѣтекоуща. и до кон  
 ца забывшаа земная и тѣи нѣ  
 нхъ прѣстѣи нхъ бже шшаа. и на  
 не оумѣи пернѣшаа. тѣло мѣ  
 на землѣи стоящаа. оумомъ же нѣше  
 ю въ мѣсѣхъ прѣбывающаа. до  
 лѣи же и ко самоу прѣсобоу зрѣща

[illegible]



дватинкѣтаниѣи трапезѣ. ннѣ  
 поитнистоуникабесмѣтнаго.  
 ноудворитинамѣстѣхладѣ  
 пашитиѣнок. съудавраиѣмѣвъ  
 дворисвоѣсвоугодѣшнѣмѣго. въ  
 селитиѣсѣнепрѣстанносѣанѣмѣго.  
 кѣтобоѣрѣчѣвѣкѣиѣмѣпожнѣвѣтънѣ  
 оѣзритѣсѣмѣрти. нѣсѣгохѣтѣмѣнѣи.  
 нѣсѣнагохѣвѣкаѣземѣнагоанѣла.  
 поѣтъѣсѣвоѣмѣнѣзрѣнѣпоѣюмѣтъ.  
 нѣлѣтѣвѣнѣцоѣуѣготова. въхѣодо  
 прѣлѣбѣнаго. юѣмѣ  
 сѣмѣнѣпрѣсѣуѣгото  
 вѣлѣпрѣдѣн. прѣдѣлѣ  
 въвѣлѣсѣвоѣмѣоѣвъѣхѣи. нѣсѣхѣоѣлѣ  
 лѣнѣгоѣпрѣлѣтѣвѣнѣтнѣѣмѣоѣ. юѣмѣ  
 прѣсѣбѣрѣзѣоѣнѣсѣанѣмѣакѣыѣсѣоѣанѣ  
 гѣлѣшѣ. въхѣодѣнѣгѣбѣрѣлѣнѣсѣоѣн.  
 нѣанѣюѣмѣсѣѣцѣиѣшѣсѣсѣтѣ. нѣсѣлѣсѣтѣ  
 лѣноѣсѣтоѣуѣнѣнѣнѣшѣсѣтѣсѣвѣатнѣкѣзо  
 воѣуѣшоѣуѣмѣоѣнѣ. вънѣнѣсѣовѣрѣлѣмѣнѣлѣтѣ

болѣти прѣпобныи . и призба  
сн своею гласомъ . на уетъ глатни  
моу полнѣе слъзамъ твоимъ  
любимыи твоими . прнспѣвѣ  
мѣ разлоу ченнѣ . прнспѣвѣ  
шествомъ твоимъ . се прѣсто  
тъхъ не внима . и зовѣтъ мѣ . прн  
неси мнѣ до мѣтеръ твоихъ  
да якоже обещаше . да прѣдами  
вѣроу чѣю да хъ мои . прнзовни  
те до

протѣи брѣю всю  
да внидетъ нѣхъ  
мои . юже бо прн  
блѣнаютъ сѣлоу гѣ  
гнѣи мои . и вонѣ  
пѣни и глѣхъ . и пѣни слыши  
твоуши мои . постѣши любими  
че . и прннеси мѣ бывши прѣ  
и . и вѣмъ събраи мѣ зваными  
покоя рѣтъ блѣнаго . прѣ  
рогъ твою свою прѣстою . и ле



ше уаи пришьствниа англьска.  
ннмь блещиимь скръть теле  
сеюго. вь оуныи соущии мнм.  
малеще стго глахоу нмоу. сьрн  
даннмь многомь. не остави  
наириь прѣ побне. нелишнн  
оу ченннмь своюго. кто бо настави  
тъ ныи нкькомоу прнѣ бгнемь.  
н вьплмь много не пльншемь. дя  
ло стнорь дахоу. вь ннх же нсави  
прноцвѣ ты разануныи мьцѣ  
то мьдвѣ ствасвоюго. плаче жало  
стнотлаше. ѿ прѣ побне внжоу  
яко селеннн творншнскьгоу. нне  
забнваннн вь мѣтвѣхь своихь  
нмѣть не просннн оу хѣбѣ. како  
бо пошнвоу безь свѣтла грѣшн  
ца. какь бо ѿбнчѣи прнмоу. не  
наициѣ се до брата пастыра свою  
го. кь ии нѣ бы чѣи прнмоу бѣ  
дше внѣн. оукого полоу чюуоу тѣ

Хочу . к тѣмъ бѣмъ даше вни  
нрѣдъ . оумнѣла коу своей год а пр  
мешна мѣсь собою въ вѣчныи кровн  
немоу бо трыпѣти разлоу ченни  
сѣтема нсладкыи . нѣснѣи коу  
днѣмъ ноу стнрѣше . поменни  
прѣпо бне въ бѣмѣ ныи тѣмъ н по н  
Оумнѣла въ клансерѣ . утѣсѣтъ  
нѣстѣ пѣуалнѣ . нѣхнѣтѣ нѣ гробъ  
на пѣннѣ . нѣмѣ за поубышѣ  
мѣ . яко поднѣмѣтѣ нѣсѣмѣ тоу на  
пѣмѣ бѣхоу . нѣсѣ пѣа нглыска  
нѣвнѣмѣ . славыишннѣ боу нѣа зе  
мнѣмнѣ . въ тѣмъ цѣхъ благоволе  
ннѣ . трыблѣмѣ ныи нѣмѣ поише нѣ  
мѣ въ сѣмъ зрѣше мѣ . нѣ тако прѣ  
дѣа хъ свои въ роуцѣхъ нѣ славно .  
нѣ бѣшѣ нѣ цѣго въ клансерѣ . въ бѣ  
занѣмѣ нѣмѣ сѣбѣ нѣ нѣзрѣннѣ . нѣа  
вѣа хъ свои въ нѣзрѣше нѣхъ . нѣкоу  
тѣмъ шѣтѣ бѣа бѣмѣ нѣаго сѣ пѣмнѣ



и пѣмъ. и по лощи твоѣ гробѣ. и  
 разошешесѣ въ твоѣ свѣтъ славе  
 щесѣ ихъ. созижди имъ стго дхъ и ннѣ  
 и прѣпои въ бѣ въ бѣ въ комъ аминь.  
 Покорѣте се брѣе соцоу чышоу моу  
 аминь немоу въ телеснѣмъ. ѿмн  
 гы и троуды и рабѣ. телѣмъ мно  
 гымъ тыщамъ и ннѣмъ. и соу мнѣ  
 ннѣмъ мнѣмъ. бѣ въ бѣ въ  
 тнѣ. гнѣмъ толюбѣе ѿ прѣ по  
 бѣсе. не до ннѣ ство мнѣ въ спо  
 мнѣнѣ тѣ тн. ѿ не ннѣ тѣ ннѣ  
 ставнѣ въ крѣмъ тѣмъ въ ннѣ  
 послѣдѣ ство вахоу. тагѣ бо аще ннѣ  
 печалнѣмъ соушоу ннѣмъ ннѣмъ  
 мнѣмъ тѣмъ. пользныи сѣмъ любѣмъ  
 оутѣшахѣ. послѣднѣмъ ннѣмъ  
 гнѣмъ тѣмъ. ѿ ставлѣмъ не сѣмъ  
 раднѣмъ ннѣмъ брѣмъ мнѣмъ. блгѣмъ  
 въ ннѣмъ въ ннѣмъ въ ннѣмъ. икогда  
 хрѣмъ ннѣмъ прѣмъ тоу ннѣмъ въ ннѣмъ

ѿго. и твое слово въ нѣмъ .  
 повсѣднѣи бо та на ю прѣбывати  
 нѣкогда въ безмалыи нѣметѣмъ прѣ  
 боудеть рождѣннѣиго . нѣ грѣхъ мо  
 нѣхъ раснѣвса съташе . ѿнѣ ѿстава  
 заповѣдѣи нѣ ѿца своего . нѣ бы прѣ  
 стѣупникъ . нѣ зѣва бонно племеннѣи  
 кы на ѿуѣ твоѣмъ . нѣ зѣмалъ стѣ  
 ва въ мѣстѣ рождѣннѣи ѿ поустѣннѣ .  
 непослушавъ верѣпыи заповѣди  
 блугнѣ . нѣмѣ реути ѿца нѣмѣ терѣннѣ  
 уама . нѣ аще нѣ оумножѣшъ нѣмѣ снѣмъ  
 нѣмѣ племеннѣи нѣмѣмъ плакѣмъ . снѣмъ  
 блѣннѣи нѣмѣ каже нѣмѣ бы снѣмъ нѣмъ по за  
 вѣтоу . нѣмѣмъ нѣмъ въ ѿнаго стѣго .  
 нѣмѣмъ нѣмъ прѣкрѣе . тнѣмъ нѣмъ пѣтѣннѣи  
 нѣмъ падоше . мѣмъ нѣмъ въ стѣхѣмъ нѣмъ про  
 стѣнѣмъ хѣмъ . нѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ  
 роути нѣмъ нѣмъ . нѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ  
 снѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ . нѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ  
 нѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ .



ТѢМЖЕННАДЕМНАШЕ НЕ ПОГРѢШИ  
 СМЫ. ПОБѢДИВЪ БОИХЪ СЛОЮ СВОЮ.  
 ВЪЗВРАТИ МЯ КЫ ВЪ СЪУБСТВНН СЕБЕ  
 ТѢМЖЕ НЕ ПРЕСТАИ МОЛОУТЕ СЪ ПРѢ  
 ПОБНЕ СЪУЕ НАШЫ СЛОВО. ПОСЛОУШАИ ГЛА  
 ВЪ СНАЮЩАГО ТН НЗ ГЛОУБНЫИ СРЦАИ  
 НЕ ПРЪЗРИ МЛЕННИИ МОЕГО. НІКОУ ТА ВЪ  
 МОЦНІ ТГОИ ПРѢ ПОБНАГО И ТВОРИ СНА  
 МИМАТЬ. ПОТЪЩАВ СЕИ СЛМЪ ПРИНЕСИ  
 БЛГОУХАНЫИ МОЦНІ ТГО. ДА ПРОСВѢ  
 ТИТ СЕ СЪУБСТВНН ЕГО. ПРИНЕСЕ НИ  
 ЕМЪ МОЦНІ ЕГО. ПРИШЕ СТВНН ЕМЪ  
 ТВОИМЪ. СЪКВРИ НИ БО СЕЗЕМЛАИ НА  
 ША БЕЗАКОННИ НАШНИМН. НОУБНИ НА  
 БЫ КРЬВЬМИ. НВЫ ПИДОХОМЪ БЫ ПЛѢН  
 ИМО ПЛЕМЕНИНЫ КЫ. ВРАЗИ НАШНИ ПО  
 ДРАЖАШЕНИ. ДАНЕ КАНЕ НИ МЛРДОВАВЪ  
 ВЛКАГЪ НАШЫ СХЪ. Н ПРѢУТАИ ИГО  
 МТИ. ИМАТВА МН СЕГО ТГО И ТЕБЕ  
 ПРИ ПОБНЕ. СЪБРАЛНЫИ СЪНЗЫ КЫ. И СЪ  
 РОУ КЫ ИМО ПЛЕМЕНИНЫ КЫ. И ПО СѢ

ТНЛНМОЦНБННАШЕНЕДОУГЫ  
ННЗБАВНАНЫСПРОТНДННХ  
ЗАЩНШАННАСВЛАКОМДТЕНАН  
ТВОЛН. СНИМЕРПОВНЫННЕР  
ЗРБВМЛЕНННМОНО. ПОТЩАВ  
СВЛАКЫНПОСПШЕНННМ. НСКОУ  
ТАВМОЩНСТГО. НПОНАМССОБО  
ДТОЛЮБЫВНХННЗРЕДНЫНХСТАР  
ЦВ. СТЫНГОРЫНАДВЛОУНБЛГОД  
РЕМННСТГО. НПОСЛАВШОУПИСАНН  
КНАМ. РЕКЫННЦЕ ПОСЛАНННТВО  
НПРННМССАЮБОВНН. НАЛБЫТВО  
ННЕРБЗРБВМОЩНТВОНГОСТГО.  
МЕЛАНМЫНТОКОУНЕСОУ. НСАМШ  
СТВОУНННМН. НСШТНЫНМНУР  
НЦН. СТГАМБСТАСЕГО. ВНИММН  
ЗООЛНФНТНГМТНСТЫ. ТММ  
СОЛЮБНМНЧЕГОТОВННБВРБТЕНН  
НГО. АЗМЕГРБШМНН. АЩЕННМОТН  
БЗВНГМОУТНГЛАВЫМАКНСОМНО  
СТВАБЗДАКОМННМОНОСЫШВ



слова сии прѣпобитаго иже сдѣла  
ше хъ стынхъ нхъ : иже до несе ни  
быше к намъ : въ духу въ сѣрца  
и прѣклавъ колѣнъ свѣннахъ, емолю  
съ слъзами мильныи на хъ ище  
гаче. бавныи снги бѣсѣцъ нашии  
авраамовъ и савола и иже вавъ и  
же праведныи кылю бѣ. а грѣшны  
ихъ мленныи непрѣзрѣ помысли  
на не гдѣшнаяго ума кныи  
и мильныи непрѣзрѣ вѣи прѣне  
сѣи вѣтнѣ сѣу ствни его. про  
свѣщаи концевъ сѣрьбъ кыи нъ  
мие. и абыи сѣ поспѣшени миль  
съ вѣкоу плъ архииереи свое. и и  
иереи и урьнице и нъ на хъ на сѣрѣ те  
нии его. и сѣ вѣтше те моци не ти  
го. и створи хомъ сѣ моци моую  
милъ боу на мѣстѣ томъ. съплъ  
мни поѣмни поущениа грѣбная  
пѣниа съкадныи и блгоуухаи

ныи мнѣ вонѣи мнѣ . пробожении  
 твореще кѣмъ готовѣи мнѣ  
 гробѣи . оупрѣстѣи есѣи оустоѣи  
 ници . игоже самъ оупрѣстѣи  
 и похитиши чѣи оупрѣстѣи  
 лѣи . славеши оца и сѣи и  
 дѣи . и оупрѣстѣи мнѣи  
 додеи прѣстѣи ни иго . и сѣи  
 хомъ сѣи твореще праздниѣи  
 стѣи иго . бѣи прѣмѣи  
 ни иго . бѣи иго . дѣи  
 и додеи не оставѣи мѣи  
 казѣи иго . и мѣи  
 мѣи и мѣи на нѣи  
 и сѣи иго мѣи  
 и бѣи иго мѣи  
 бѣи мѣи . и сѣи  
 мѣи и сѣи иго  
 иго . и сѣи иго  
 и сѣи иго . и сѣи  
 и сѣи иго . и сѣи



УБѢ ТВОУ ~~СВѢТЛОУ~~ ~~СВѢТЛОУ~~ ~~СВѢТЛОУ~~ : УЮ . Б.  
 ТВОРЕЩИННМЖЕНМЫСЛОУЖБУ НБѢ  
 ННМОЩНОЕ . ОУДРАМѢПРѢСТЫН  
 БЦЕ . ТОУНАѢМЕЛЕТЬМОЩНОСТГО .  
 НГОУМЕНОУАНШНННЮ . НБѢБЛА  
 УРЬНЦЕМЫСОУЩИННМЪТОУ . ПРИПАДЕ  
 НѢКТОШБЫЕТЬБѢСОМЪ . НТОМНМЪ  
 НАМЪПОВСЕДНН . НЖЕННКОЛНЖЕВЪМН  
 РЪВЪХОЖАШЕ . НВСЕГІАКРОМЪВСЕЛН  
 НЫНН . ГОПНАМЪБѢСОМЪБЫВАШЕ .  
 СКРОЗѢГОРЫІНКАМЕННІЯ ННѢКОЛН  
 БРАДОУПРНЕМЪ МАЛОУПОМОЩНЮ  
 СТГОУМЕСНА . ОБЫНМЪРАКОУПРѢ  
 ПОБНАГО ВЪПННШЕ . ПОМЛОУНМЕ  
 СТѢННАУАЮЩАГОСПЕННІЯ . НСО  
 МОУАЪПОКЪБЫШІНПОРАБОЩЕНАБѢ  
 СОУЛОУКАВОВЛЮ . НСОБЛАКАЛААНМЪ .  
 НЗБАВНПРѢПОВСЕ . МЫНБОКСОМО  
 АТАДОШУБѢТВНІЯТЪАКГО . НБДАДО  
 НАСЪБѢСОМЪБЫРАДОСТЪННІЗБАВН  
 НЫПРѢУТННМНМАТОВАМНІСОУМІ .

дръзновенни нмѣе всемъ кьблцѣ  
своемоу . нбѣмъ възопнѣши  
мысль замн . помлоу нашоу то  
погыбшоу прѣпобне . н абн  
младовавъ ннцѣлнн . н ндѣбѣ  
мь свои рауе . н славе бѣ давшѣ  
госнмоу оугодннкомъ нгоу . г.  
**Н**н поднѣмъ слышн теу брае . улѣ  
кь нѣк тохромъ плъзѣ намоу  
своею . н немогы оусклонн те  
ѡмоудъ . н не тнмогы н намоу  
своею . ѡн та бо бѣ та нозѣ нго  
н прѣже те нѣ оуколѣноу ѡгнѣмъ  
н всѣмъ малъ не ѡпадшнн . н не  
дещнсе . жн малъ бо прѣже те нмъ  
бывшнмъ . азъ же раукоу своею  
владѣашо по себѣ нозѣ се по . н прн  
несенъ . ѡн ѡбрѣтъ прпобнн  
савѣлѣцѣмъ . скоу табъ нѣ въ  
тнцѣ . н кьмоще мь прпобнаго  
нцѣлѣннгоу не го просеи моу .



ЮВБОМЕЛОЩНЫИ ЮДЕСАБЫВАИ  
 МА ИИЦѢЛЕННЫИ СѢТГО. КРИШАШЕ  
 ИВЪПНИИШЕГЛЕ. ПОМОУНМЕСТЫИ.  
 ПОПЛЪЗШАГО СГРѢХЫ СВОИМИ. И  
 ОУБНИИНАГО РАЗБОНИИ КЫЗЛЫИМИ.  
 ИЛЕЩЕЩАЕЛѢЖИВА. ЯКОТЕБОВАКА  
 ТВОИ СЛАБЛЕНАГО ПРѢМѢИЦѢЛИ.  
 СДРЪВЪЗЪМШИИ ХОДНТИ ПРАВО. ТА  
 КОИТЫ СТЕАЩЕХОЩЕШИ МОЖЕШИ  
 ПОМОЩНИИМИ ТНЮДА НВОУТИ СѢ.  
 ИСПА ТВОЕГО СХА. ИЦѢЛИИ МЕГРѢ  
 ШНАГО. ЯКО ОУЧЕНИИ СЪНТИИНЫИ  
 ХА ТВОЕГО. СНИ СТЫИ ВСЕ ГАМОУИ  
 СЛАДО СВОЕ. ИИЦѢЛИИ СЛАБЛЕНАГО  
 СЕГО ИХОДНТИ И ПРАВО СТВОРИИ. ИИКА  
 КАЩЕЦѢЛНАНОГО СВОЕЮ. БЛАГОДА  
 РСТВОУИ СТОУИ ТРОИЦОУ. СЦАИИ МА  
 ИИ ТГОДХА И ПРПБНАГО ИИ ТГОУИ СЕ  
 НАДАВШАГО ИМОУХОДНТИИ НАНОГОУ  
 СВОЕЮ. ПРОСИИТЕ ПРѢБЫВАЮЩОУ  
 МИИ НЕДОСТОИМОУ РАБОУИГО. И

МАТВІАМН СГОСТГОГНМОГО . ѿ  
БЛГЪЮЩОУ СЕБѢ ХЪТЕ МЕСТНІ  
МОИХЪ . Н ПЕКОУЩЕ СЕ ЗАПОВѢДЬМИ  
ЕГО . Н ВЪМНОГѢ Н ВЪТІШННѢ ПРѢ  
БЫВАЮЩОУ МН . ПОМОЩНІА ПРТИ  
БНАГО ѿТРЕСЬШОУ СЕБЕ ВСЕ ПРОТН  
ПНЫІ Н ВАРВАРЫ . БЫВШЕ КНА ѿУ  
СТВНН ЕГО . ЗАВНАДЫ ѿБАНЗЪМН  
БОУЩАГО ЗАКОНА ПРѢСТОУПНАГО  
ЦРА БЛГАРЬСКАГО . РЕКОМАГО БОРН  
ЛА . ЕГО МЕ БЕЗАКОННІЕ ВСЕМОУ МН  
РОУ НЕ ОУТАН СЕ . ПРѢСПѢБО Н РО ВО  
БЕЗАКОННІЕ ПО Н СТННѢ . С НН ѿП  
УН СЕ СЪВ СЮ С НЛОЮ СВОЕЮ . ПО Н МЪ  
СЪСО БОЮ ЗЕТН СВОЕГО ГРЬУ ІКАГО ЦРА  
ФНА ЛА ДРАГА КМА . Н МѢ ВЪ СЛАВНѢ  
МЪ КОСТА Н ТННѢ ГРАДѢ . Н ВЪЗНЕСО  
СТА МН СЛА СВОЮ ВЪСОУЕ . ЯКО ПОТРѢ  
БН ТН ѿУ СТВНН СТГО Н МѢ НЕ ДО КО  
НЦА ѿЗЛО БН ТН . Н АЩЕ МОЩНО Н ПР  
ГНА ТН МѢ ѿВЛЪУ СТВНН ЯМОГО .



рника тѣбѣ ико тебѣ . и поглыти  
 тѣмѣ хотѣста . и възвѣстѣти  
 славу и похвалу възвестити на мѣ .  
 и на тѣбѣ бо и не прѣклонно и не възвѣ  
 стѣиша шѣ твою . сверѣшѣ твоѣ  
 не и не оукротимо . до нѣрца и ма  
 гонѣша гра . не и мѣ и нѣго по ма  
 гаюша и ѿземальни хѣ . тѣмѣ  
 гѣмѣ и сѣхѣ . и прѣстѣи не бѣше сѣго  
 стѣго и мѣго . выпѣхѣ възболѣ  
 зѣ и нѣрца мѣго . **В**ъскогнѣхѣ и прѣ  
 стѣи мѣи бѣше . тѣмѣ колюбѣи тѣмѣ  
 сѣи помысли на тѣмѣ . и немоу хѣ  
 дѣи и вѣи . тѣмѣ прѣблѣгаю дѣи  
 ю . юмѣ сѣи крѣпѣи хѣ грѣхѣи . и  
 збѣи мѣ сѣи находеи хѣ мѣ сѣи  
 бѣи тѣмѣ . сѣи бо ико тѣмѣ бѣи доше  
 мѣ . и зборѣ злѣи хѣ сѣи дош  
 мѣ . и на падошѣ на мѣ крѣпѣи .  
 възстѣи и нѣмѣ сѣи тѣмѣ и мѣи  
 тѣмѣ . да не рекоу тѣмѣ вразѣи по тѣмѣ

домы. яко ты не снзастопни  
 мои и прнбѣнщемоу сътебѣе  
 спрвдлю. ты же прѣпоиегни  
 нмѣ и арзновени кь гоу нкѣ  
 прѣстѣнваци. не прѣзрнмѣ  
 ни и гоу вьзлюбни. н вьспнта  
 вь и арѣутнѣмъ твоимъ. не да  
 врагомъ вь радощѣхъ твоихъ  
 и гоу прнтемѣмъ и вь всѣхъ  
 твоихъ. и бже и мои и по смрти  
 нмѣ и. и томоу прѣстоиши  
 похвалѣмъ вь вѣкѣ. и прѣмѣ  
 вь тѣхъ твоихъ цѣхъ и снмъ  
 ни и павууша и прѣшнѣ  
 вни и мнѣ. н вь не да поу  
 воу нмѣ вь. и раснпа прѣпо  
 бнѣ сплѣхъ и шѣе врагъ и  
 не вни. и страхомъ великомъ  
 вь н. и вни и вь гнѣомъ  
 и знаменнѣмъ и днѣмъ и  
 не по вѣмъ и вь гоу. съ вѣ



юще сямн се бе ароугъ ароуга. и по  
 бѣди мѣ бы мѣ тоу се бою. и до ко  
 нѣ сѣ кроушишесе. и ѿ тѣ доше  
 по срамѣ ни. въ погнѣ блн н въ  
 поношенн велнцѣ. **Е**анно моу  
 бо ѿ метнн коу. ѿ того мѣ племени  
 го тн нарекома габлыгарыкаго ѿ  
 лоу тышоу сѣ на западѣ. къ вѣ ты сѣ н  
 ю моу моу. реко моу моу стрѣзоу.  
 и мѣ на сн лень. ѿ сего злааго зако  
 по прѣстоупнн ка бранго иго мѣ  
 прнѣмѣ ѿ ко снѣ въ залюбленѣаго.  
 въскрѣмнхъ иго и схраннхъ иго  
 неврѣ мѣна. ѿнаходяще и погн  
 бѣ блн. и ѿ заколеннн иго. на всѣ  
 къ бо днѣ проша ше и да ѿгнѣ мѣ сѣ  
 же жетѣ тѣло иго. и лн протѣ ше  
 тѣ на чѣ тн рн чѣ стн. и повѣ сн тѣ  
 постыгнѣ мѣ гнѣ нн мѣ. сн бо  
 мѣ тѣль велмоу стрѣмн сѣ. и сн  
 лко дшн сн во и сн творн тѣ крѣвн

род а своего пролнѣти . бѣти славе  
ннѣхъ члвкъ по трѣбѣмъ и зволн.  
тыи есе землю и море и скорѣннѣти  
по мѣсловъскоу . и се еси скоу  
ще придоше . и а мѣсвѣщающе злы  
и сѣтъ его те не полоу чнше . бл  
тн югамо ісха . и помощн югнмоу  
гостгосумесна . оудръта втѣн а  
вь роукоу свою . и сѣ все юсноу моу  
ю те и мѣмъ сѣга бѣмоу . и сѣ блгбн  
и прѣ побнаго . по мнѣ блготннѣ  
оу ченнѣго . по дѣвѣти роукоу ле  
жещюу моу . и застоупатн сѣбѣ на  
ма . и вѣвѣстннѣ моу щѣ крова . по  
щѣвсѣи сѣи хъ и прѣдѣхъ моу по  
льцртвнѣ блгарьскаго . ноу тврѣ  
анхъ . вѣгра дѣгнѣмъ мѣмъ просѣкъ  
и те прѣбѣ славно вѣдннѣ своѣ . по  
арѣ те щюу моу мнѣ властѣиго . и сѣ  
сѣщающюу сѣвѣхъ сѣбѣ на де щнѣго .  
**Б**ы те вѣдннѣ прѣбѣвающюу



мн нарѣ мещоу моу нъ блгобн своен.  
 нѣ уланн раѣтго. нмѣ прнѣбрѣто  
 хъ н не палы ішлнѣ. нн прѣзрѣхоте  
 цаго быти. нъ сѣ мьсь бы сѣ сло  
 блу нѣ. добрнѣ увѣсь ѡдобрѣаго сѣ  
 внщѣа сѣа своѣго нзноснтѣ блгаѣ.  
 азлы нѣ увѣсь ѡдобрѣаго сѣа сѣа  
 своѣго нзноснтѣ злаѣ. ѡнѣ мѣ  
 сѣ бы сѣ пннннѣ. оутѣ нѣ утлытѣ  
 нѣ ѡбрѣ мѣ сѣ възлюбленнѣ. забыѣ ѡ  
 бзѣ въспнтѣ ашагон. нвѣ ѣхъ бл  
 гынѣ хъ наснщѣ шан. анѣа воломѣ  
 на блѣ мѣ ѡбрѣ мѣ сѣ. ннѣа молоу  
 възвѣ мѣ на мѣ. ннѣа хѣтѣ гѣта вн  
 тнѣ сѣ. да възѣ сѣтѣ мнѣ злаѣа заблѣ  
 а. нѣ ѡдобрѣнтѣ мѣ нѣ ѡуѣтѣ ннѣ мѣ.  
 нѣ утѣврѣ мѣ ннѣ сѣтѣ. **П**омнѣ мѣ  
 азѣ грѣшнѣ на казаннѣ гнѣа моѣ  
 гѣ сѣтѣ. ннѣ оупѣаѣ на снѣа моѣ  
 ѣо сѣуѣа нѣа снѣа. ннѣ мѣ мѣ вн  
 о сѣа мѣ снѣа нѣ. ннѣ пѣа нѣтнѣ сѣ

сѣмѣреномъ . сѣмѣреннѣмъ бо ѿ бе  
ща да и тѣмъ блготѣ . но умѣмъ въ прѣ  
побѣдѣмъ бо ѿ своѣго . но умѣмъ тѣмъ  
и на ставника . сѣмъ и нѣрмѣмъ на  
хѣ . да не дае тѣмъ ѿ блнхъ и тѣмъ безъ оу  
мѣмъ сего злаго сада . и злаго проз  
бѣннѣ . игоже не на садѣмъ ѿ цѣне  
бѣннѣ . игоже не ѿ блнхъ и нѣ . нышѣ  
и ѿ блнхъ и злобоу его . и приложѣ  
сладкая и добрая и мѣла тоу на  
и оу ченнѣмъ своя . игоже при ѿ блнхъ  
стѣмъ и въ мѣрѣмъ право и воуши  
хѣмъ хлѣбѣ . и добромъ правнѣмъ и хѣмъ  
православнѣмъ и бо црѣмъ хрѣмъ  
и на рѣ . и сѣмъ и тѣмъ слоги . и  
прѣмъ и въ тѣмъ ѿ блнхъ и нѣмъ оу чѣ  
шн . въ хѣмъ ѿ блнхъ и нѣмъ оу чѣ  
и оу ченнѣмъ . **С** и нѣмъ ѿ блнхъ и нѣмъ  
и нѣмъ прѣмъ и нѣмъ прѣмъ . и ѿ злобы  
и нѣмъ и нѣмъ и нѣмъ и нѣмъ . и нѣмъ  
и оу чѣмъ и нѣмъ и нѣмъ и нѣмъ . и нѣмъ



изъабы въ пастыри ѿ тытвни твоѣ  
 моу . и прѣстателѣи въ шлѣи моу  
 прѣстолоу . и гошема и ии альи  
 по мощи многы и снлы и снлы  
 и дрътавы и сътръшесе . и анна те  
 дръже злою вою изъ полени . не  
 въды и безъ оула ны и слова пррча .  
 не оубога сѣга разбогатѣть  
 у лкъ . и лн и глаголю многы сѣла  
 домоу иго . и глаголю мнра ить не  
 ѿстави таи всего . абы и помощи  
 ю и рѣстѣи еце . и снлоу стгоу ме  
 сѣна . иже по дръти ты крѣпкою  
 даянню ѿ тытвни твоѣ . иже те  
 добро пабѣднн . и пособныи .  
 и снхъ тыи оубецъ . стрѣицъ дн  
 и и трн . проиъзница блжннкоу  
 сего . изъ лонь мртн оуморн . не да  
 аь сѣбѣ и тн снхъ тыи твоѣго .  
 таковыи мн гнѣстѣи . пособе  
 и храни ѿ тытвни твоѣ . проиъз





РЫСЫН. ТО НСЕГОСТГО НЗЪУЪТЕ  
 ТЪУЮСА НБЛОТН. ННЛЫПРЪАІ  
 АНЫН. НЖЕСТВОРН. ОУАНВЛАН  
 ТЪБОСОУМЪ НОУСТРАШАЕТЬ.  
 УЛВУСКОМОУ ВСЕМОУ ЗАННЮ. О  
 УЛВКЪБОНЕВЪЗМОЖНО. А ОУБАВІА  
 ВЪЗМОЖНА. **С**КАЖОУ БО ОУСЕМЬ  
 УЮСИ НГОБЫВШННМЪ. БЫСТАБОНЪ  
 КТО ОУРОДА ГРЪУСКАЯГО. РОДЦРЬ  
 СКАСЫН. НМЕНЕМЪ МНХАНЬ. ВЪ  
 СТРАНЪ ДРАУЕЦЪН. НВЪПОМОРНИ  
 ОУСТРОВА ТОГОВЕЛНКАГО. НЖЕПРН  
 ЛЕЖНТЬ БАНЗЪАН ОУКЛАНТНН. НА  
 АМАТЪСКЫІ КСТРАНЫ. НОУЪСТВН  
 ИСТГО СУМЕОА. НТО НВЪЗДН ОУ  
 РАТЬ НА МЕНЕ РАБАЮГО. НГО МЕ О  
 СТАВН НА ПРЪСТОЛЪ СВОЕМЪ. НОУ  
 ЛОУТН ВЪ ВРЪМЕ ОУДАЛШОУ МН СЕД  
 А ОУЕ ОУСТРАНЫ ТОЕ. НПРЪІТЬ КДН  
 НЪ ОУГРАДЪ МОИХЪ СЪДРЪГЛНМНІ.  
 ВЪНСТНННЪ НА АМАТНН ОУЦЬ.

и мѡѡе посла въ глахъ . състани  
братеннѡ . не въ твоѡ бо мѡрѡ бѡ  
гь злоу чини сътвори того . не въ  
мѡрѡ бѡ истинны гнѡмоу гостго  
ни гомантва мни прѡдани мѡ  
мнѡ въ влѡство . ты мѡ помени  
сло прѡтече и крѡтѡи ѡна . за по  
щѡющѡя и глѡщѡя своихъ бѡни .  
и съброкъ своимъ доволю мѡ бы  
ти . боудѡ мѡ доволны въ твоихъ .  
а мѡ соутъ при сѡна мѡго ѡу  
ства . то ѡупѡаю на гѡ мѡго ѡхѡ  
и на прѡстоу въ цѡубцѡу . и на  
прѡ побѡна гнѡмоу гостго . не ѡ  
соумни тѡе сердце мѡ . ни ѡу стра  
шитъ твоѡго създобѡни . не  
пѡче въ доупни и зѡ глаубѡны  
срѡца мѡго . бѡгѡны гѡ бѡ мѡн  
на ѡу чѡи роуцѡ мѡн на ѡплѡче  
ни . и прѡстѡ мѡ на бранѡ  
и аще ѡплѡчѡнтѡе на мѡе плѡкъ не



ОУБОНТ СЕ СРЦЕ МОЕ. И ПРѢДАННІЯ  
 ЕГО НЕ СЪСТАВЛЮ. ДО НАДѢМЕНСКОНУА  
 И ТСЕДША МОЯ. И ПОМѢНОУ ГНѢ ТѢ  
 БѢ ВРАГН МОИ ДО НАДѢМЕНСКОНУА  
 ЮТСЯ. И ПАКЪ СЪБРАЩЬСЯ ВЪ ПНІАХЪ.  
 И МОИ ТЫ И ПРІАДОШЕ ИЗНЦНВЪ  
 ДОСТОЯННІЕ ТВОЕ. НЕ СЪКВРЬНИ  
 ШЕ ЦРКВЬ СТОУ ТВОЮ. РАБА ТВО  
 ЕГО СЪЗЛОБИШЕ. ДО ИМНІЕ ТВОЕ ВЪ  
 ЗЕТН ТЫЩЕ ТЯ. ОУМАНВЛІКОУ  
 ТВОЕ ГОНЯ. ДА ВЪЗВРАТЕ ТЯ ПО  
 СРАМЛЕННЮ НАДЕМЪ СЯ. ТИ И БОИ  
 СИ ПРНѢЖИЩЕ МОЕ НОУТВРЬМЕ  
 ННІЕ. И ТЫ И ИСНѢ ГРАМАКѢ СЪ  
 СТВНІЕ СВОЕ СЪ СЛІКОГОЗЛА. НАХОДЕ  
 ЦЯ ГОНА ННІЕ. ТЫ И БОИ СИ ПОСТАВН  
 ЛЬ ЗЕМЛІ ТВОЕИ. И НЕ ПРѢСТОУПІ  
 ЕГО ДО ПНІА ННІ КТО МЯ. И ННІА НЕ СЪ  
 СТАВННА НА ТЕНА ДѢЮЩІНХЪ. И  
 ТО БОЮ ОУПБАЮЩІНХЪ. ТЫ И БОИ  
 СЕБЕ СЕЛНІЕ НАШЕ И ПОХВАЛА.

[illegible]



ецѣ странѣ. на бни и дннѣ сѣро  
 бѣиго. въ ставъ сѣдобеннмъ  
 мѣна сѣдѣиго. изъ лоу сѣмъ ртн  
 ю прѣдѣстѣ дшѣ сѣвою. въ поноше  
 ннѣ всѣмъ зрѣннмъ. въ радостъ  
 шѣ всѣмъ оупѣ. люцимъ на гѣ.  
 ннѣ стѣ. юу годннѣиго. **С**нмъ  
 шѣ всѣмъ бѣвшнмъ мѣрднмъ  
 гѣнѣнѣ спннѣ шѣго сѣхѣ. нмѣтн  
 ю прѣтнѣ бѣ. нпрѣдѣстѣ мѣрнѣ.  
 юдѣ сѣмъ страшнѣнмъ нпрѣ  
 славнѣнмъ. сѣтѣ гѣнѣмоу го  
 сѣмѣ сѣна. нмѣнѣ сѣканѣнѣмъ  
 ннѣдѣнѣнѣмъ нгрѣшнѣмъ. ро  
 жѣнѣмъ нмъ нвѣспнѣтѣнѣмъ  
 нмъ. оубо зѣмѣ сѣфанѣ. сѣмо  
 трѣбоу годнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣ  
 лѣлѣ. оубо жѣ сѣоу сѣлоу нтрѣ  
 пѣцѣю. кѣто бѣнѣ зѣтѣ сѣго  
 зѣу юдѣ сѣ. кѣторнѣнѣ зѣкѣнѣнѣ  
 гѣнѣтѣ тѣннѣнѣтѣвоу. нзѣцѣ

ныи не тыи не тарче . которѣи на оу  
стѣи ѿбръзетася на твою похва  
лоу прѣпобне . которѣи на разоу  
мѣи сповѣхъ твоя величїя .  
по тыи троудн твоѣ . и тайнни  
тѣла . бдѣнни . теи слъзѣи бои .

**У** теи нарекоуте ѿ прѣпобне азѣ .  
не потрѣбныи твои рабѣ . а плаки  
нарекоуте . яко болю на плъбѣи

**Б**ы бо аплъ ѿуствоилю своемоу . еже  
и зѣлоу быни не вѣрствни и зѣ  
лаѣ теи зѣи кь свои . и не вои крще  
нии показавни мѣ . ѿбнови ни на  
дн своеи слою наѣ телн юст годѣи .  
и теи зѣи вше прѣлытн и рети  
хъ кь ни . славетѣи въ троицѣи  
анно го ба . мни ка ли ны ктои .  
зѣи теи стрѣи твоѣи беуи слъни  
и теи вьспнии тѣи разгараеи се .  
любовнию хвою . бравсеи оуби нѣи  
до конции мѣи дн и вола . неѣ





рыѣже прркъ прнѣтъ въ соудѣ  
 своемъ. ты же въ соудѣ твоѣмъ  
 яви се величїемъ твоимъ.  
 и не имѣй прѣбѣгатное мнро  
 сраки твоѣ. и цѣлїи велико  
 е бездѣлїи сотвори. и прогони  
 бѣснаго мѣлїи. и не доудѣ  
 ныи мѣрѣи и цѣлїи. и аѣ.  
 прнѣкающа къ тебѣ. **По**  
 стыниа голїи телїи на рекоу.  
 нь тыи въ поустїи и болшии пр  
 цвѣте. повнѣдїи мѣрѣи  
 троудн твоѣ. и цѣ тыи не оудѣ  
 дающе к тебѣ. и бысѣ тїи  
 к мнроу снїи и юдесн прѣслав  
 ныи мн. **Н**ь въ бл҃гоманѣ прѣ  
 стаїи маїи наставнице. и сплїи  
 и тѣсїи моїи рыданїи и въплїи.  
 и плїи ногѣи въ не доудѣи  
 моїи мѣ. коїи бо на чело поклашѣ.  
 коїи роїи и пѣи и зрѣтаѣи



ии ѿноустыи ѿмоя похвалѣтъ  
 ии прпобне. ѿнедостатка разоу  
 ма моего разоупниют и гнмон.  
 недооумѣнии бо есмь и не потре  
 быи дръзнути похвалити тво  
 я величїя. нѣобаче твои есмь  
 гнмон. и твои похвалы и зрѣкоу  
 азъ. **Р**анѣе гнмон. зачело мое  
 и конец и крѣмн телю мое тыи.  
 ранѣе пастирю добрии словесни  
 и мѣщамъ хвѣмъ. на и мнѣ  
 мѣствори паствѣ твои. юже  
 стѣ а вѣла утѣнаю сн крѣвню.  
 ранѣе свѣтло и чныи цвѣте.  
 въсрѣжнѣи всенлоу крѣтною. и  
 въсрѣжнѣи не побѣднмнмъ.  
 браннѣи вѣлко мѣста твоѣго  
 на пѣи рнхъ на нѣ. на всако вре  
 ме. ранѣе оуучителю новаго за  
 вѣта. не мнѣи снскыи на оуучи  
 въ. нѣ павла и посла ѿдоуи. и не г

[illegible]



се поустынины комоу въ те нно  
 хъ твою ющима ти шна. рѣн  
 есѣ грѣшающаи мѣна мѣспра  
 вляниіе. рѣн есѣ блазномъ ѿцѣ  
 стн телю. рѣн есѣ тн хой прнста  
 нице въ лаіе мома. рѣн есѣ рѣши  
 телю пленицы грѣховныи хъ. рѣ  
 н есѣ лоути въ зводеніа не снаіа. рѣ  
 н есѣ мосте прѣводѣ въ вѣчюу ю  
 тнзнь. рѣн есѣ не нзъ тѣрѣпліе мои  
 нстоуниіе. рѣн есѣ раю  
 въ чюующнн. красныи на н въ  
 ны. рѣн есѣ цвѣтѣ въ рыи не на го  
 врь то гра. рѣн есѣ граде оумныи  
 ѿубытвныи овоемоу. рѣн есѣ лого  
 доброплонаіа. нскнпѣющнн на  
 мѣ веселіе. рѣн есѣ грозѣ съзрѣ  
 льн. нста хіаіе мѣсть сладкыи  
 апиіа нѣства грѣховнаго нзнма  
 іе. рѣн есѣ гнмоіа нты нпакыіа  
 нсе. всегѣа веселіе оупрѣстола





оуднвляютьоумьродоуулабѣско  
 моу. ꙗкожебонемоуцѣноуензѣ  
 мѣрнѣглаубнныморыкыне.  
 нвысотынбсныне. такоуеого  
 стгогнмоу. немощннзунстн  
 уюдесѣпрѣславнынхъ. ннен  
 славаблннынхъ. ннензренны  
 нхъ. прѣоуднвнбоувыселемо  
 юіаемо. скорьвопомощехъгавля  
 есе. нвынапастехъкрѣпыкъ.  
 нвынахоженннсоупротнвнын  
 велензастоупннкъ. **По** сконча  
 нннбоуюдесѣснхъ. прѣбываю  
 цоумнвмнроу нвѣтншннѣ.  
 вѣшѣствннмоуемъ. благодарь  
 ствоуегаубаиспамоуегаіа.  
 нпрѣутоуювлѣцоуѣцоу. нстго  
 гнмоуеогопрѣобнагоу меѣпа.  
 протнвныімедннвоуленннавн  
 стьннкъдоброу. выноутѣіе  
 вровьпогыібѣлныннвнроутн

роуавѣнѣи съблазныи свои ми  
не крѣбьми многи ми. хоте  
ѡслабыти вѣроующе не ти  
иному боу нашему. а не вѣды  
и ѡканныи забывь. всега прого  
нецагон. на оустнѣхъ бо не ути быи  
ѡ. чрѣда ѡ крѣбнѣхъ. крѣоу  
грьскѣаго. а нѣрѣжскѣаго.  
и црѣгрьтѣскѣаго крѣафнѣа  
а рѣглѣаго. ѡ вѣтѣхъ освѣщае  
хъ. и хоте прогна ти хъ. и зе  
млю ѡуѣтѣннѣаго горѣхъ  
тии оуа рѣжати себѣ. а вѣи  
вѣа нѣкѣи нѣа ѡуѣтѣннѣаго.  
вѣрѣкѣи нѣхъ тѣа нѣа. а ѡвѣ  
вѣстока. и ѡвѣтѣннѣаго тѣа  
и хоте съста ти се нѣа нѣа  
оуграѣннѣаго. и съста ти се  
се. ѡбрати ти се вѣземлю  
и хоте ѡуѣтѣннѣаго. и хоте  
и хоте ѡуѣтѣннѣаго.



ѿслабнѡ. акы сѣлѡваѡнѡ ернн  
 тн на бмдѣннѣ ю. бѣ ше бо врѣ  
 метѡ празникъ бабашего чѡ  
 по плещѣ. славнаго нѣвѣтлаго  
 въсерсѣннѣ. изъже нѣвъснѣ  
 воѣ. ѿзлаблѣннѣ. нѣвѣтѣ  
 бѣ. законныи нѣвъсто  
 плѣннѣ. многыи хѣздыкъ.  
 н протнвыи сѣрнцоу щесевыкоу  
 пѣ. бѣстроите ченнѣ створи хѣ  
 къ рацѣ трѣблѣнаго гнмоу го  
 стѣоу тѣшнтелѣи моу го. нско  
 раговѣ бѣахѣ помощннѣи. нѣ  
 бѣмѣ ракоу мѡщенѣго. нѣ бѣ  
 лѣмнѣтѣ добро побѣаѡнѣтѣ лоу го.  
 сѣпрѣмногыи мнѣ слѣзѣмнѣ вѣнн  
 й хѣкнѣ моу. гнмоу стѣи нѣрн  
 блѣннѣ шесѣ го нѣщѣи мѣ безакон  
 ннѣ. свѣщаѣше нѣанно мѣи шѣ  
 ннѣ. нѣмѣ въкоу пѣ. нѣтѣ за  
 вѣтѣ за вѣщаѣше. раба твоего по

Трѣбнѣишесѣ. ГИМОНЪ  
 И ПОЛОЖИ КОЛО. И КТО БѢ  
 И ПРѢЛНЦЕМЪ БѢ ТРОУ. И ДА ПОСТН  
 АЕТСЯ ВЪСТАЮЩЕ НАМЪ. РАБЪ ЖЕ ТВОИ  
 ДИВЪЗЪ БЕСЕЛНТСЯ. ТЫ БОЖЕ И ПРИБѢ  
 ЖНЦЕ МОЕ И ОУТВѢЖ  
 ДАНІЕ МОЕ. И ПОУЧЕ СОМО  
 ГИ РАДОУМЪЮ. МАТЬ ТВОЮ И ЗА  
 СТОУПАНІЕ И ПОСѢЩЕНІЕ ТВОЕ  
 НАМЪ СЪКАНИМЪ. **И** А БНѢ ВЪ  
 ТЫХЪ. СКОРНМЪ ЕГО ПОСѢЩЕНІЕ  
 МЪ. ПРИБѢЖИТЕ ТЫИ. И ИСПЛ  
 АНИ СЕ МАСТН БЛАГОВОДНЫИ И ВСА ЦРК  
 ВЬ. И ИЗДАНІЯ СЕ БЛАГОУХАННОЕ М  
 РО. НЕ ИКО ЖЕ ВСЕ ДНІИ ИЗДАНІЯ ТѢ  
 НЫ ИКО ЖЕ ПОЛНТИ СЕ ВЪ ЦРКВИ.  
 И ИЗ НЕ МОЦН СЛОУЖЕ ЦНМЪ ОУС  
 ТГО ГРОБА. УРѢ ПЛЮЩНМЪ СТОИ М  
 РО. И ИЗНА ПНН НАГО ЖЕ СЪБРА  
 ЗЪ ТГО И ЖЕ НА СѢ ТѢ ЦРК  
 ВИ. И ТЕУ Е ПРѢУОУДЪ НАМ



рѣка. ꙗко днѣи тѣсѣи ѿжлъзрѣш  
 мѣи глѣти. ѿпрѣдѣи мѣи кѣи  
 соухѣи кѣи мѣи ѿбѣгѣи ѿ мѣи  
 стѣи мѣи на хомѣ. и прѣишѣи стѣи  
 ѣи мѣи тѣи мѣи потѣи ѿи тѣи рѣи коу  
 и сѣи блѣи нѣи. и ѿи мѣи мѣи мѣи  
 не доуѣи нѣи. и сѣи блѣи ютѣи сѣи  
 анѣи нѣи нѣи не доуѣи тѣи сѣи нѣи  
 тѣи бѣи зѣи ютѣи сѣи бѣи шѣи ютѣи  
 сѣи нѣи ютѣи. **В**звратѣи хѣи сѣи кѣи ютѣи  
 тѣи ютѣи и наставѣи нѣи коу мѣи мѣи сѣи  
 бѣи нѣи рѣи монахоу. бѣи нѣи тѣи сѣи  
 кѣи нѣи го. и нѣи тѣи прѣи тѣи нѣи  
 воуѣи нѣи мѣи. прѣи бѣи нѣи мѣи  
 сѣи мѣи ѿи тѣи нѣи мѣи го. а нѣи  
 юкѣи рѣи оуѣи рѣи сѣи коу мѣи. ѿи  
 мѣи прѣи мѣи бѣи тѣи ѿи тѣи го мѣи  
 прѣи бѣи на гоу мѣи сѣи нѣи. и повѣи  
 нѣи нѣи тѣи сѣи мѣи. глѣи шѣи мѣи  
 любѣи мѣи нѣи мѣи. не оуѣи страшѣи  
 сѣи нѣи цѣи мѣи нѣи хѣи нѣи зѣи  
 кѣи нѣи. и мѣи шѣи нѣи бѣи

ГНЕСКОЕ ЖЕ ТО ПОРАГО ПОМОЩНИ  
КАСВОЕГО: ПРАЛІГАЮЩА ТИ ННЕ  
МОСРАЛН ТЪ ТЕРЬ КЪ БІСЬ. ННЕ ОУ БО  
Н СЕН ХЪ. ННЕ СКРЬ БН. ННІА БО НМА  
ГЪ ПРЪЛОЖИТИ РОСТЪ НХЪ НІКЪ  
УДОСТЬ. НГН БЪ НХЪ ПІА ЛЮБОВЬ БО  
Ю. ННІ РОСТЪ НХЪ ПІА ПОУСТЬ ТВОЕ  
Н СЛАВОУ СЪ БАРЪ Н БО СЪ Н ТРЬБЛА  
ЖЕНІЕ ВОСТАРЦА. НЕ ОУ СЪ ПНОХ  
НІА ПІА Н С ТВОУ Н ТА СЪ ТВОЕ МЪ ДОБР.  
ННІ МАШІ ПІА БЪ ТН СЪ НІА СВОЕ  
МА ПОСОВНІЕ СВОЕ Н МЕ ПОТЄ БЪ.  
ННІ ОУ ВОДО СВОЕ Н СПЛЫНІЕ НОУ. Н  
ЗЪ БЪ РАМІЕ СЪ ВЕРЪ ПНІЕ ПРЪЛОЖЕНО. НА  
ПРЪБІА ТЫ Н ДАРЫ ТВОЕ. НВЪ НІЗА  
ПОУ НІЕ ЦЕЛЮЩОУ Н МОУ. НАКЕШЕ  
ПНІЕ ПЪ БА ТНА РОУ ГЪ ПОДРОУЗЪ.  
БІ СЛАВНЫ НХЪ СЛОУ ГЪ НГО. ПОСН  
А НІЕ МНІ ГЛІЕ ЦЕ МН. ГРЕА Н БРАТЕ  
А ВО Н ЛЮБЫ МЫ ННІ СЛАДКЫ Н СХЪ  
БЪЗЪ. ГРЕА Н ГНІ МО ННІ БРАТЕ. А ННІ



94  
кладнѣсе ѿгнѣзѣмъ и лю  
бве. гредна постыдѣтсе и мы  
сещенна мазло. гредна скрн  
ютсе вразниаю. гредна похва  
иетъ и прославетсе любещенна  
ноу творьмѣи не творшаа. утъ  
ныи мѣи и нво творещи мѣи крѣ  
мѣи мѣи. и прѣху твоу влцѣю  
бцѣю. ѿбѣстахсѣи мѣи мѣи  
ѿуѣствни мѣи. выгладѣра  
вномъ. млтвѣи и помощни  
стѣи въ славоу и въ утъ и въ не  
зренна въ селѣи и радость. ꙗко  
днѣи тн се въ мѣи зренни мѣи  
семъ. и прѣху мнози дѣи сво  
и кѣи мѣи браздѣи ныи и на всѣи  
днѣи. уиша мѣи црѣи кѣи мѣи  
крашенни кѣи мѣи много  
ѿбразни мѣи и кони прѣху  
днѣи мѣи ѿблѣмѣи ноу творѣ

нннзастыи мнбръзамн. снн  
ющгяко сльнще. ноуанволюще  
уавуыкыи нвндъ. нсдѣннн пр  
многага. урвляннн црьскыи  
нбасрѣннн цѣ. яконцѣ товей  
льсунн разлануныи. оукра  
шеннн нсєрыбнн камыкы.  
яко те црѣмь побанть н прѣ  
быховѣ въвєселн утѣомъ. вѣ  
днєн. велмо жамь нга н болгаро  
мь снланыи мь. покланяюще  
мсе навсакьднъ. н дарыи мно  
жанше прнносещемн. всакн  
мь разлануныи мь. жн дн теле  
братнє мога прѣуоуапоую н прѣ  
днвопоую любовь. моу ма сего  
снлн н аго. яко залюбь вь мою.  
днвыи нсверѣпыи н звѣрыи торн.  
н тоурнцѣ. н звєзавь. яконн  
томыи нскотъ. н звєзавь оудъ



мы и срацины и кривы и хоты.  
 и ко глати и вѣдальны и на и сла  
 вна и наѣдомъ вѣдальны и на и сла

**П**осем же при блантисе княмъ гръ  
 ухъ кыицрь . гнѣвомъ и росѣ  
 ю о дръжнмъ . на оу чанмъ о  
 зломъ и слещи хмн . и ста ни  
 створи сны . въ славномъ градѣ  
 ныиши . иже много хотенѣ коу  
 ю да и малюу чть прии ти о ме  
 не . и не оу лоу чни безоумныи  
 нь злыи мь срцемъ своимъ . ни  
 рати въ зможевъ збви гоу ти .  
 ни любе сврьши ти млтвамъ  
 стго и въ зрати се въ спеть по  
 срамленъ . и не могъ ии изни  
 ми мо оу чь стви мое . затвори  
 хъ бо всестъзъ иго . помощню  
 стго гнмоу . краль же и мдрѣи  
 оумли медли изнае ть оу ртъи





ице. иже нѣвѣтнѣхъ твоихъ  
и нѣмьристворь. ѿвѣдѣтнѣрь  
иже каго стола. самодѣла те  
иже ѿко нѣсего. стгои прѣобнаго  
ѿмесе нѣ. съродни къ створь.  
иже нѣхъ самодѣлаго стгои ма  
иже нѣ темѣи ѿуѣ ствѣнѣю го ство  
ри нѣ. въ стѣ ствѣнѣноу въ правдѣ  
иже нѣ пасѣ стадо нѣ. домы бѣтѣ  
иже нѣ го слава словни створь. а бѣнѣ  
къ старостѣ много лѣтѣ нѣ при  
блѣжнѣ. сѣи аже нѣ го стѣ фана  
иже нѣ стѣ нѣи а вѣнѣ ца стола ѿ  
уѣ стѣи нѣ поставнѣ. иже нѣ родѣ  
телю нѣи моу рѣ въ нѣи а вѣ. въ уѣ  
ствѣи а вѣи а нѣи а домы бѣи а нѣи а  
къ сѣи а нѣи а. сѣи а нѣи а оу бѣи а прѣи а  
бѣи а ѿи а сѣи а нѣи а ѿи а нѣи а ѿи а нѣи а  
бѣи а нѣи а данноу нѣи а моу ѿи а нѣи а  
стгои а нѣи а сѣи а нѣи а ѿи а нѣи а. и сѣи а

подручнѣмъ и на таеи же  
принѣмъ въстаю ютороу шество  
вавъ . въсакоѣ благомъ и тѣмъ  
и въ послушаннѣ себѣ прѣбыва  
и въ ксѣмъ роумъ ахъ вон прѣ  
лабоу . и гомѣутьныи мощи  
попабѣтныи гомѣомъ стѣ  
мъ архѣи попомъ рѣтѣскѣи  
мъ . възвращеннѣише въ хрѣ  
мѣ стѣи бже . и гомѣемъ прѣво  
бныи нѣзѣ . и зми хъ мѣхъ ронан  
сѣбѣ лѣннѣи стѣи дшѣвнѣи хъи  
тѣлѣснѣи хъ . и занваѣ тѣсѣ  
роу прѣходѣи нмъ . и гомѣемъ  
твамъ нѣбѣи . поамъи нѣи .

рѣсѣи . . . . .

рѣсѣи . . . . .

рѣсѣи . . . . .

рѣсѣи . . . . .

рѣсѣи . . . . .

рѣсѣи . . . . .

рѣсѣи . . . . .





[illegible]



[illegible]

1. *Създана бысть земля и небо*  
 2. *и вселенная и вся живущая на ней*  
 3. *и все, что движется по водной поверхности*  
 4. *и все, что летает на крыльяхъ*  
 5. *и все, что ползает по земле*  
 6. *и все, что живет в воде*  
 7. *и все, что дышитъ воздухомъ*  
 8. *и все, что имеетъ разумъ*  
 9. *и все, что имеетъ душу*  
 10. *и все, что имеетъ сердце*  
 11. *и все, что имеетъ плоть*  
 12. *и все, что имеетъ кости*  
 13. *и все, что имеетъ кровь*  
 14. *и все, что имеетъ дыхание*  
 15. *и все, что имеетъ жизнь*  
 16. *и все, что имеетъ смерть*  
 17. *и все, что имеетъ воскресение*  
 18. *и все, что имеетъ вечную жизнь*  
 19. *и все, что имеетъ славу*  
 20. *и все, что имеетъ честь*  
 21. *и все, что имеетъ величество*  
 22. *и все, что имеетъ власть*  
 23. *и все, что имеетъ силу*  
 24. *и все, что имеетъ мощь*  
 25. *и все, что имеетъ доброту*  
 26. *и все, что имеетъ милость*  
 27. *и все, что имеетъ щедрость*  
 28. *и все, что имеетъ любовь*  
 29. *и все, что имеетъ веру*  
 30. *и все, что имеетъ надежду*  
 31. *и все, что имеетъ страхъ*  
 32. *и все, что имеетъ смирение*  
 33. *и все, что имеетъ кротость*  
 34. *и все, что имеетъ терпение*  
 35. *и все, что имеетъ долготерпение*  
 36. *и все, что имеетъ милосердие*  
 37. *и все, что имеетъ сострадание*  
 38. *и все, что имеетъ братство*  
 39. *и все, что имеетъ единство*  
 40. *и все, что имеетъ гармонию*  
 41. *и все, что имеетъ красоту*  
 42. *и все, что имеетъ изящество*  
 43. *и все, что имеетъ величие*  
 44. *и все, что имеетъ славу*  
 45. *и все, что имеетъ честь*  
 46. *и все, что имеетъ величество*  
 47. *и все, что имеетъ власть*  
 48. *и все, что имеетъ силу*  
 49. *и все, что имеетъ мощь*  
 50. *и все, что имеетъ доброту*  
 51. *и все, что имеетъ милость*  
 52. *и все, что имеетъ щедрость*  
 53. *и все, что имеетъ любовь*  
 54. *и все, что имеетъ веру*  
 55. *и все, что имеетъ надежду*  
 56. *и все, что имеетъ страхъ*  
 57. *и все, что имеетъ смирение*  
 58. *и все, что имеетъ кротость*  
 59. *и все, что имеетъ терпение*  
 60. *и все, что имеетъ долготерпение*  
 61. *и все, что имеетъ милосердие*  
 62. *и все, что имеетъ сострадание*  
 63. *и все, что имеетъ братство*  
 64. *и все, что имеетъ единство*  
 65. *и все, что имеетъ гармонию*  
 66. *и все, что имеетъ красоту*  
 67. *и все, что имеетъ изящество*  
 68. *и все, что имеетъ величие*  
 69. *и все, что имеетъ славу*  
 70. *и все, что имеетъ честь*  
 71. *и все, что имеетъ величество*  
 72. *и все, что имеетъ власть*  
 73. *и все, что имеетъ силу*  
 74. *и все, что имеетъ мощь*  
 75. *и все, что имеетъ доброту*  
 76. *и все, что имеетъ милость*  
 77. *и все, что имеетъ щедрость*  
 78. *и все, что имеетъ любовь*  
 79. *и все, что имеетъ веру*  
 80. *и все, что имеетъ надежду*  
 81. *и все, что имеетъ страхъ*  
 82. *и все, что имеетъ смирение*  
 83. *и все, что имеетъ кротость*  
 84. *и все, что имеетъ терпение*  
 85. *и все, что имеетъ долготерпение*  
 86. *и все, что имеетъ милосердие*  
 87. *и все, что имеетъ сострадание*  
 88. *и все, что имеетъ братство*  
 89. *и все, что имеетъ единство*  
 90. *и все, что имеетъ гармонию*  
 91. *и все, что имеетъ красоту*  
 92. *и все, что имеетъ изящество*  
 93. *и все, что имеетъ величие*  
 94. *и все, что имеетъ славу*  
 95. *и все, что имеетъ честь*  
 96. *и все, что имеетъ величество*  
 97. *и все, что имеетъ власть*  
 98. *и все, что имеетъ силу*  
 99. *и все, что имеетъ мощь*  
 100. *и все, что имеетъ доброту*  
 101. *и все, что имеетъ милость*  
 102. *и все, что имеетъ щедрость*  
 103. *и все, что имеетъ любовь*  
 104. *и все, что имеетъ веру*  
 105. *и все, что имеетъ надежду*  
 106. *и все, что имеетъ страхъ*  
 107. *и все, что имеетъ смирение*  
 108. *и все, что имеетъ кротость*  
 109. *и все, что имеетъ терпение*  
 110. *и все, что имеетъ долготерпение*  
 111. *и все, что имеетъ милосердие*  
 112. *и все, что имеетъ сострадание*  
 113. *и все, что имеетъ братство*  
 114. *и все, что имеетъ единство*  
 115. *и все, что имеетъ гармонию*  
 116. *и все, что имеетъ красоту*  
 117. *и все, что имеетъ изящество*  
 118. *и все, что имеетъ величие*  
 119. *и все, что имеетъ славу*  
 120. *и все, что имеетъ честь*  
 121. *и все, что имеетъ величество*  
 122. *и все, что имеетъ власть*  
 123. *и все, что имеетъ силу*  
 124. *и все, что имеетъ мощь*  
 125. *и все, что имеетъ доброту*  
 126. *и все, что имеетъ милость*  
 127. *и все, что имеетъ щедрость*  
 128. *и все, что имеетъ любовь*  
 129. *и все, что имеетъ веру*  
 130. *и все, что имеетъ надежду*  
 131. *и все, что имеетъ страхъ*  
 132. *и все, что имеетъ смирение*  
 133. *и все, что имеетъ кротость*  
 134. *и все, что имеетъ терпение*  
 135. *и все, что имеетъ долготерпение*  
 136. *и все, что имеетъ милосердие*  
 137. *и все, что имеетъ сострадание*  
 138. *и все, что имеетъ братство*  
 139. *и все, что имеетъ единство*  
 140. *и все, что имеетъ гармонию*  
 141. *и все, что имеетъ красоту*  
 142. *и все, что имеетъ изящество*  
 143. *и все, что имеетъ величие*  
 144. *и все, что имеетъ славу*  
 145. *и все, что имеетъ честь*  
 146. *и все, что имеетъ величество*  
 147. *и все, что имеетъ власть*  
 148. *и все, что имеетъ силу*  
 149. *и все, что имеетъ мощь*  
 150. *и все, что имеетъ доброту*  
 151. *и все, что имеетъ милость*  
 152. *и все, что имеетъ щедрость*  
 153. *и все, что имеетъ любовь*  
 154. *и все, что имеетъ веру*  
 155. *и все, что имеетъ надежду*  
 156. *и все, что имеетъ страхъ*  
 157. *и все, что имеетъ смирение*  
 158. *и все, что имеетъ кротость*  
 159. *и все, что имеетъ терпение*  
 160. *и все, что имеетъ долготерпение*  
 161. *и все, что имеетъ милосердие*  
 162. *и все, что имеетъ сострадание*  
 163. *и все, что имеетъ братство*  
 164. *и все, что имеетъ единство*  
 165. *и все, что имеетъ гармонию*  
 166. *и все, что имеетъ красоту*  
 167. *и все, что имеетъ изящество*  
 168. *и все, что имеетъ величие*  
 169. *и все, что имеетъ славу*  
 170. *и все, что имеетъ честь*  
 171. *и все, что имеетъ величество*  
 172. *и все, что имеетъ власть*  
 173. *и все, что имеетъ силу*  
 174. *и все, что имеетъ мощь*  
 175. *и все, что имеетъ доброту*  
 176. *и все, что имеетъ милость*  
 177. *и все, что имеетъ щедрость*  
 178. *и все, что имеетъ любовь*  
 179. *и все, что имеетъ веру*  
 180. *и все, что имеетъ надежду*  
 181. *и все, что имеетъ страхъ*  
 18



[illegible]



Въ шеннѣхъ вѣстѣхъ  
сынъ бѣтѣхъ псебѣтѣхъ стѣхъ  
хъ илѣпѣхъ хъ оцѣхъ и  
бѣтѣхъ илѣпѣхъ

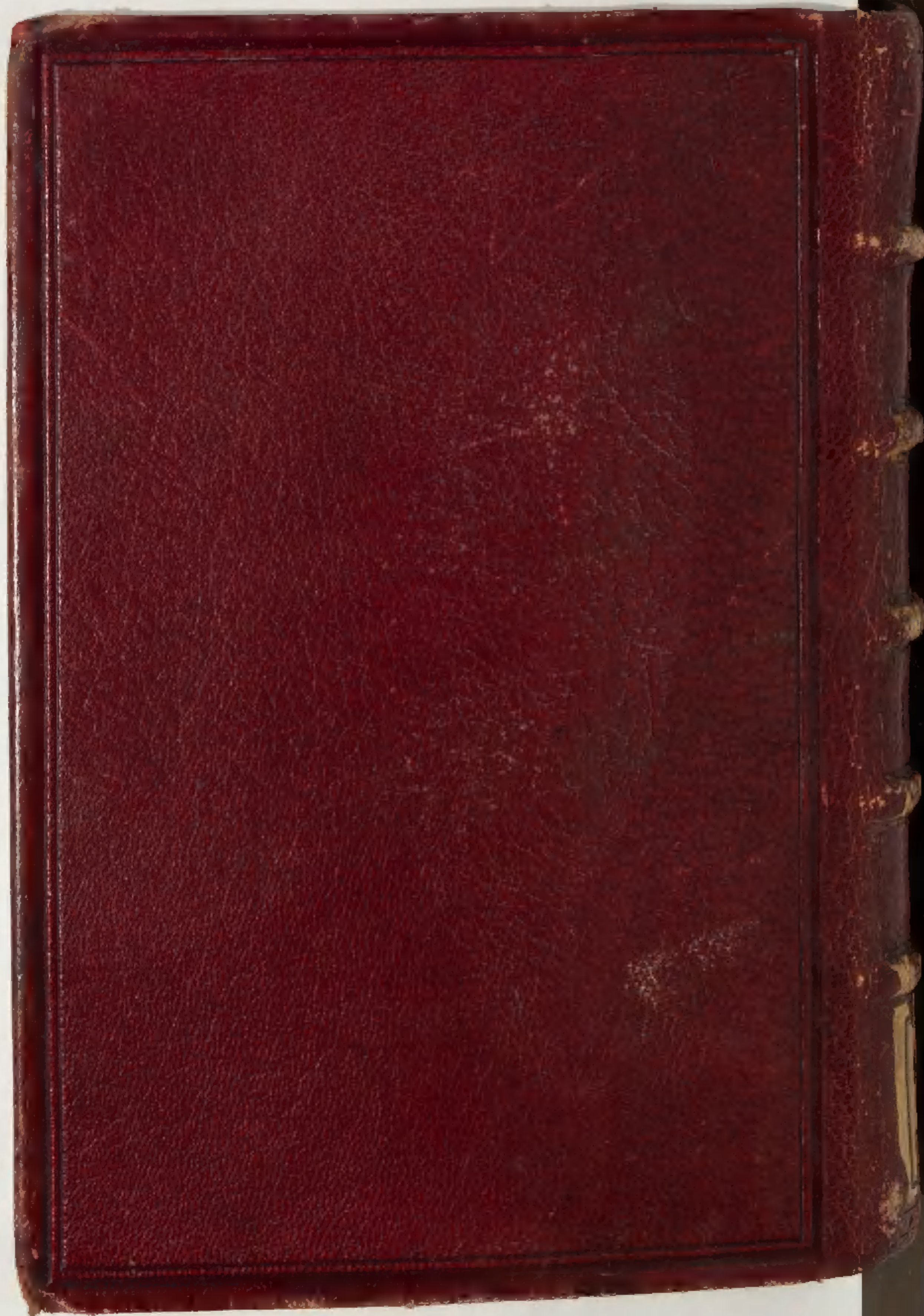
Одѣнѣхъ вѣстѣхъ илѣпѣхъ  
бѣтѣхъ илѣпѣхъ илѣпѣхъ  
илѣпѣхъ илѣпѣхъ илѣпѣхъ  
илѣпѣхъ илѣпѣхъ илѣпѣхъ

ИЛѣПѣхъ ИЛѣПѣхъ  
ИЛѣПѣхъ ИЛѣПѣхъ

§









BIBLIOTHEQUE IMPERIALE

VIE DE S. SIMÉON  
EN SERBE

SLAVE

J. WEBER 1854